

Always here to help you

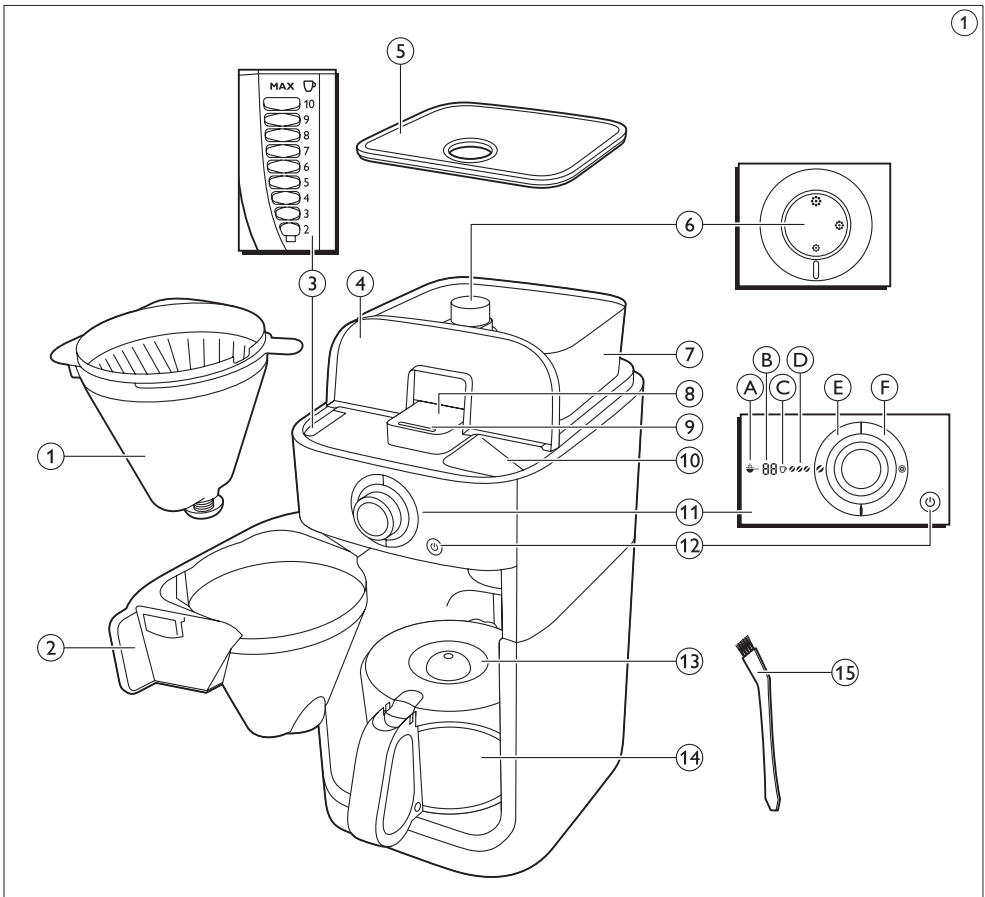
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HD7761



EN	User manual	3	KO	사용 설명서	87
DA	Brugervejledning	15	NL	Gebruiksaanwijzing	99
DE	Benutzerhandbuch	27	NO	Brukerhåndbok	113
FI	Käyttöopas	40	RU	Руководство пользователя	124
FR	Mode d'emploi	51	SV	Användarhandbok	137
IT	Manuale utente	63	UK	Посібник користувача	149
KK	Қолданушының нұсқасы	75	S-CN	用户手册	163

PHILIPS



1 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

2 General description

- 1 Filter basket
- 2 Filter basket holder
- 3 Water level indicator
- 4 Water reservoir lid
- 5 Bean container lid
- 6 Coarseness knob
- 7 Coffee bean container
- 8 Lid of coffee bean chute
- 9 Coffee bean chute ejector
- 10 Water filling hole
- 11 Display
 - A Pre-ground coffee icon
 - B Number of cups
 - C Coffee cup icon
 - D Strength select coffee bean icon
 - E Strength select button
 - F Grinder clean button
- 12 On/off button
- 13 Glass jug lid
- 14 Glass jug
- 15 Cleaning brush

3 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

3.1 Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

3.2 Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Do not touch the grinding burrs of the appliance, especially when the appliance is connected to the mains.
- Keep the packaging materials (plastic bags, cardboard buffers, etc.) out of the reach of children, as they are not a toy.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance when it operates.
- This appliance is designed to grind beans and make coffee. Use it correctly and with care to avoid scalding by hot water and steam.
- Do not empty the water reservoir by tilting the appliance, it can damage the appliance. Only empty the water reservoir by following the flush instruction.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.

- If a problem occurs that you cannot solve by means of this user manual, contact the Consumer Care Centre in your country. If the problem cannot be solved, take the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise your guarantee becomes invalid.

3.3 Caution

- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Unplug the appliance if problems occur during grinding or brewing and before you clean it.
- Do not move the appliance while it is operating.
- The appliance becomes hot during use. Let the appliance cool down before you store it.
- During brewing, the lower part of the appliance and the bottom of the jug become hot.
- After you have unpacked the appliance, make sure it is complete and undamaged. If in doubt, do not use the appliance but contact the Consumer Care Centre in your country.
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

3.4 Electromagnetic fields (EMF)

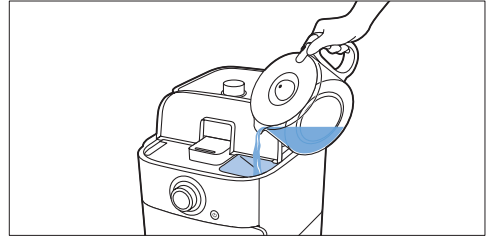
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

4 Before first use

4.1 Flushing the coffeemaker

You need to flush the coffeemaker once before first use.

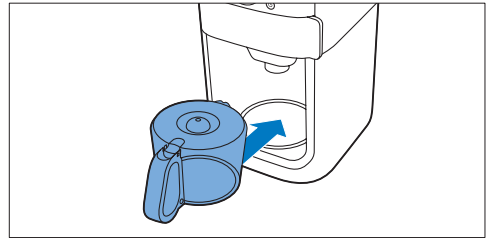
- 1 Open the water reservoir lid. Fill the water reservoir with fresh cold water **up to the 8-cup indication**.



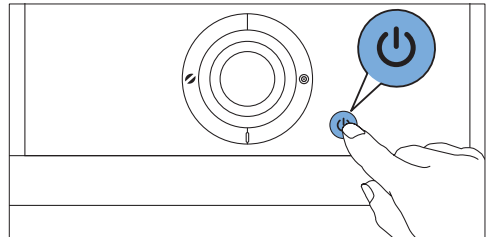
Note:

Do not put coffee beans or ground coffee in the coffeemaker.

- 2 Close the water reservoir lid.
- 3 Put the jug in the appliance.

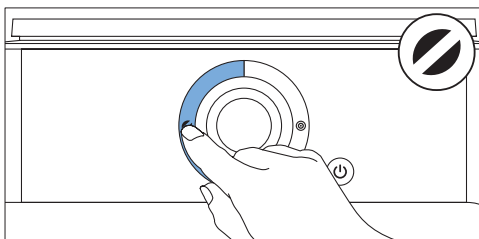


- 4 Press the on/off button.

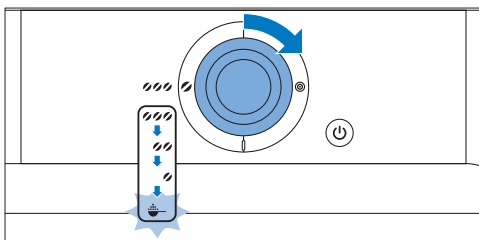


- *The display lights up.*

- 5 Press the strength select button.

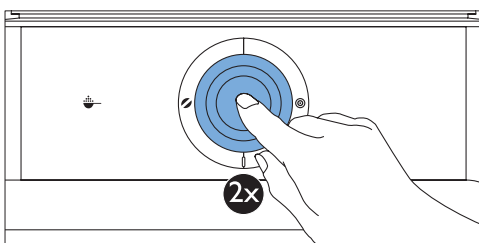


- 6 Turn the knob to choose the pre-ground coffee setting.



- *The pre-ground coffee icon lights up.*

- 7 Press in the centre of the knob to confirm. Then press in the centre of the knob again to start the flushing process.

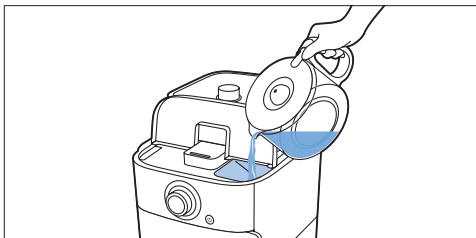


- 8 Let the coffeemaker operate until the flushing process has been completed.
- 9 Press the on/off button to switch off the coffeemaker.
- 10 Empty the jug.

5 Using the coffeemaker

5.1 Filling the water reservoir

- 1 Open the water reservoir lid and fill the water reservoir with the required amount of cold water:



When you open the water reservoir lid, there are indications for 2 to 10 cups on the inside of the appliance. You can use these indications to determine how much water to put in the water reservoir:

Note:

Do not fill the water reservoir beyond the 10-cup indication.

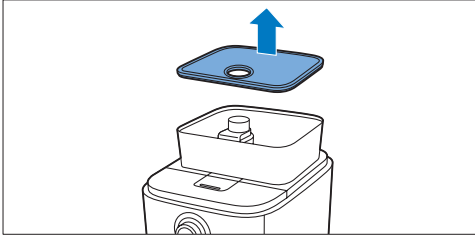
5.2 Using coffee beans

We advise you to use light roasted coffee beans to brew the perfect cup of coffee. If you like stronger coffee you can use dark roasted espresso beans.

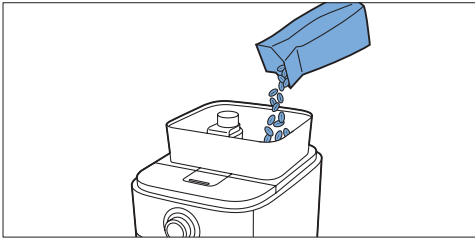
Warning:

Always keep the water reservoir lid closed when you fill the coffee bean container with coffee beans. Otherwise coffee beans can fall into the water reservoir and block up the water inlet.

- 1** Remove the coffee bean container lid.



- 2** Fill the coffee bean container with coffee beans. Make sure there are enough coffee beans in the container for the amount of coffee you want to brew.



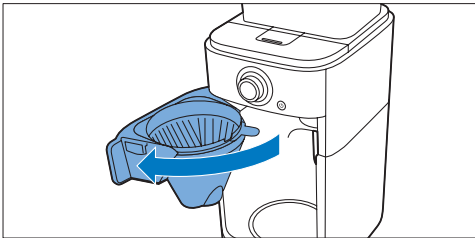
Note:

Always make sure the coffee bean container is at least half full.

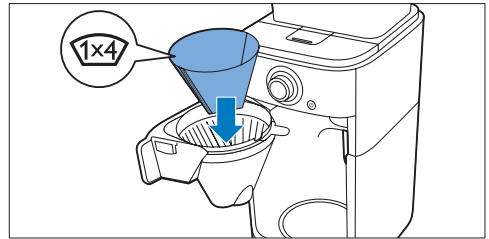
Warning:

To prevent the grinder from jamming, do not use unroasted or caramelised beans as this may cause damage.

- 3** To open the filter basket holder, pull at its tab on the right side of the coffeemaker.

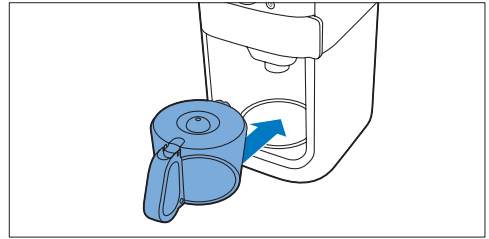


- 4** Take a paper filter (type 1x4 or no. 4) and fold the sealed edges to prevent tearing and folding. Place the paper filter in the filter basket.

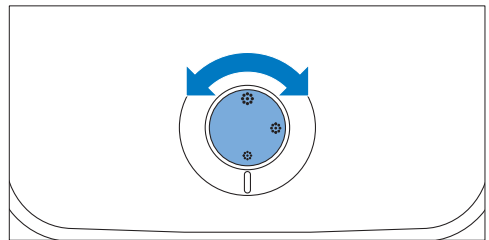


- 5** Close the filter basket holder.

- 6** Put the jug in the appliance.



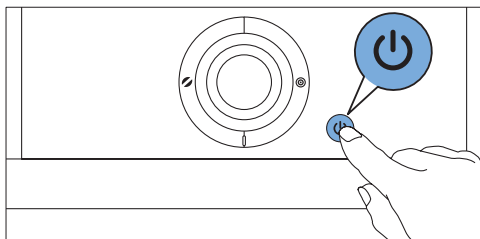
- 7** Turn the coarseness knob to select the desired type of grind (from fine to coarse).



Tip:

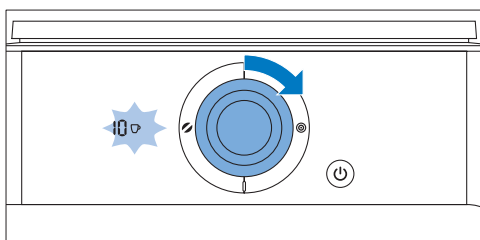
The coarseness knob allows you to choose between nine different settings. We preselected 3 optimal settings but you can also choose any setting in between the icons. We advise you to experiment with the different grind settings to find out which setting you prefer.

- 8** Press the on/off button on the front of the coffeemaker.



- *The number of cups starts to flash.*

- 9** To select the number of cups, turn the knob until the desired number of cups appears on the display.

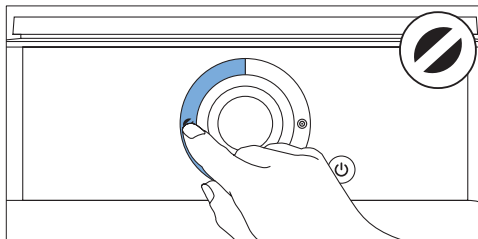


Note:

Make sure that the number of cups you select with the 2-10 cups button is consistent with the amount of water in the water reservoir. Please keep in mind that the coffeemaker uses all the water in the water reservoir. If you select a number of cups that is smaller than the amount of water, the coffee becomes weaker than you intended.

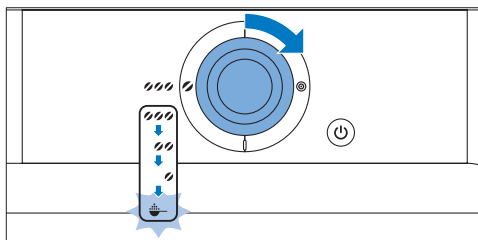
- 10** Press in the centre of the knob to confirm the number of cups.

- 11** Press the strength select button.



- *The coffee bean icons start to flash.*

- 12** Turn the knob to select the desired coffee strength (mild: 1 bean, medium: 2 beans or strong: 3 beans).

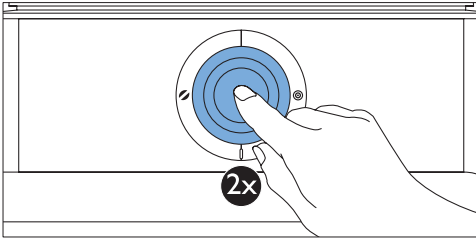


- *The display shows the selected coffee strength.*

Tip:

We advise you to experiment with the amount of water to find out which strength you prefer. If you select a number of cups that is higher than the amount of water, the coffee becomes stronger. If you select a number of cups that is smaller than the amount of water, the coffee becomes weaker.

- 13** Press in the centre of the knob to confirm, Then press in the centre of the knob again to start the brewing process.



- *The grinder grinds the required amount of coffee beans.*

- 14** Wait until the coffeemaker has stopped brewing before you remove the jug.

Note:

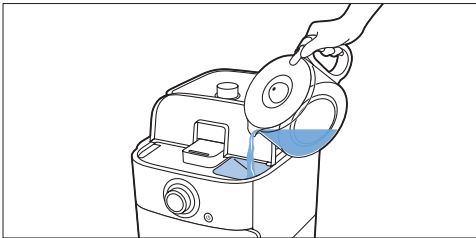
After brewing, coffee drips from the filter basket for several seconds.

- 15** Press the on/off button to switch off the coffeemaker.

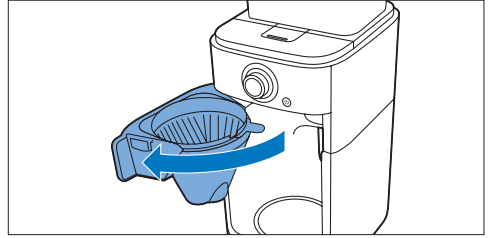
5.3 Using pre-ground coffee

If you want to use pre-ground coffee instead of coffee beans, follow the steps below.

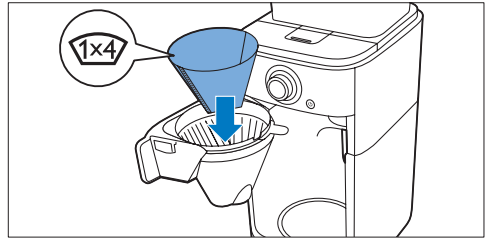
- 1** Open the water reservoir lid and fill the water reservoir with the required amount of cold water.



- 2** To open the filter basket holder, pull at its tab on the right side of the coffeemaker.



- 3** Take a paper filter (type 1x4 or no. 4) and fold the sealed edges to prevent tearing and folding. Place the paper filter in the filter basket.



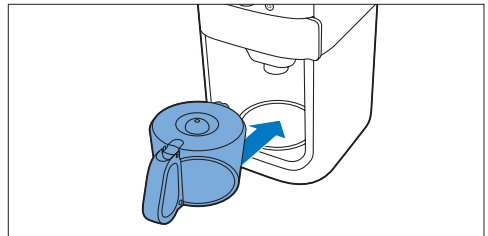
- 4** Put pre-ground coffee in the paper filter.

Note:

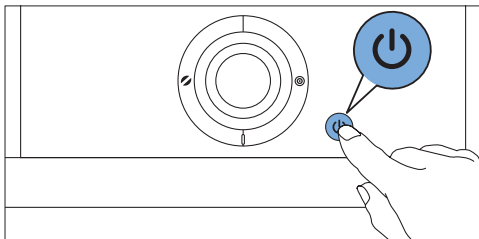
You can adjust the strength of the coffee to your own personal taste. For a medium-strong cup of coffee, use one measuring spoon (approximately 6g) of ground coffee for each cup (120ml). For stronger coffee, use 1.5 measuring spoons of ground coffee for each cup of coffee.

- 5** Close the filter basket holder.

- 6** Put the jug in the appliance.

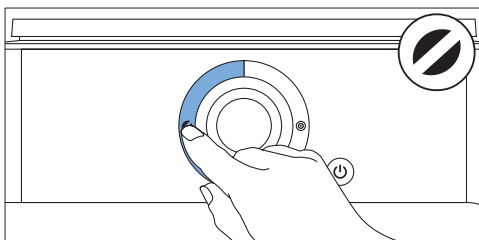


- 7 Press the on/off button.

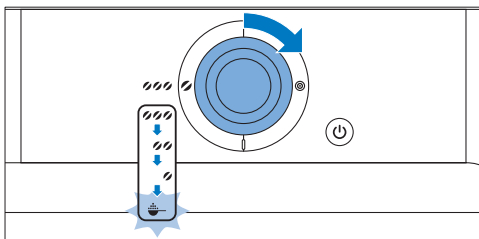


- *The display lights up.*

- 8 Press the strength select button.

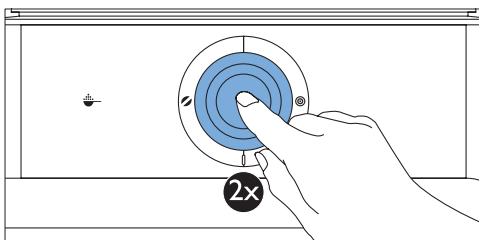


- 9 Turn the knob to choose the pre-ground coffee setting.



- *The pre-ground coffee icon lights up.*

- 10 Press in the centre of the knob to confirm. Then press in the centre of the knob again to start the brewing process.



- 11 Wait until the coffeemaker has stopped brewing before you remove the jug.

Note:

After brewing, coffee drips from the filter basket for several seconds.

- 12 Press the on/off button to switch off the coffeemaker.

5.4 Drip stop function

The drip stop function enables you to remove the jug from the coffeemaker before the brewing process is finished. When you remove the jug, the drip stop stops the flow of coffee into the jug.

Note:

The brewing process does not stop when you remove the jug. If you do not put the jug back into the appliance within 20 seconds, the filter basket overflows.

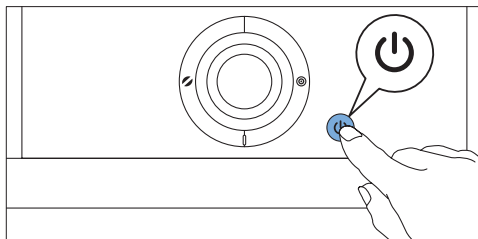
6 Cleaning and maintenance

6.1 Cleaning after every use

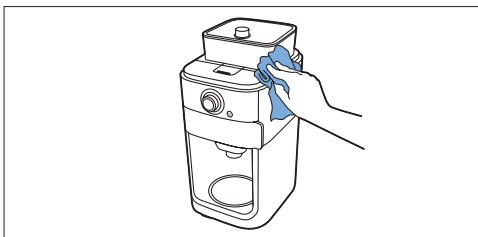
Warning:

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

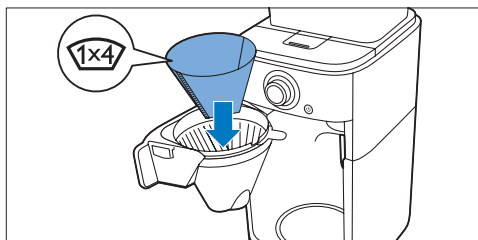
- 1 Press the on/off button to switch off the coffeemaker:



- 2 Remove the mains plug from the wall socket.
- 3 Wipe the outside of the coffeemaker with a damp cloth.

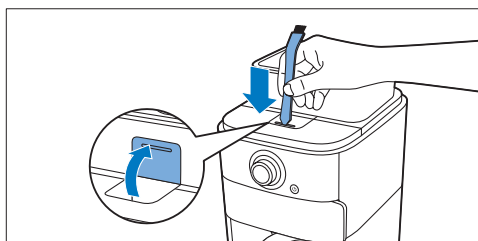


- 3 Take a paper filter (type 1x4 or no. 4) and fold the sealed edges to prevent tearing and folding. Place the paper filter in the filter basket.



- 4 Clean the filter basket and the jug in the dishwasher or with hot water and some washing-up liquid.

- 4 Close the filter basket holder.
- 5 Insert the flat end of the cleaning brush handle into the lock of the coffee bean chute and press it down.

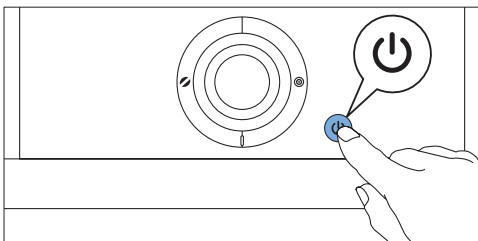


6.2 Cleaning the coffee bean chute

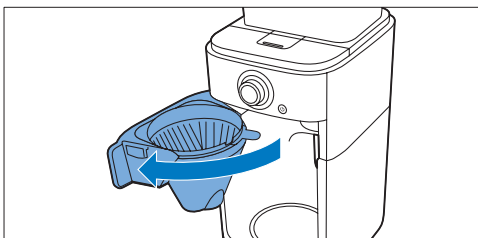
Note:

Make sure the coffee bean container is empty before you start the cleaning procedure.

- 1 Press the on/off button to switch off the coffeemaker:



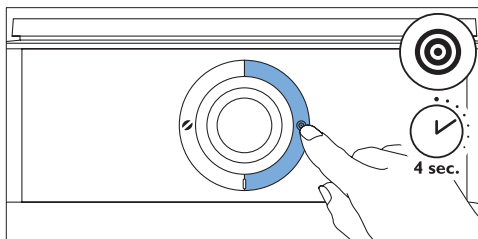
- 2 To open the filter basket holder, pull at its tab on the right side of the coffeemaker:



Note:

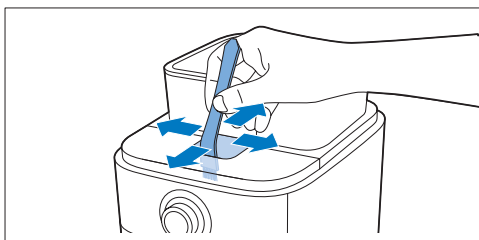
If you switch coffee beans and you do not want the residue of the old beans to affect the taste of the new coffee beans you can clean the coffee bean chute quickly by brush only, continue with step 7. If you want to clean the coffee bean chute thoroughly, please continue with step 6.

- 6 Press and hold the grinder clean button for 4 seconds.



- *The grinder starts cleaning itself.*

- 7 When the grinder has stopped cleaning, use the cleaning brush to brush ground coffee residues into the lower part of the chute.



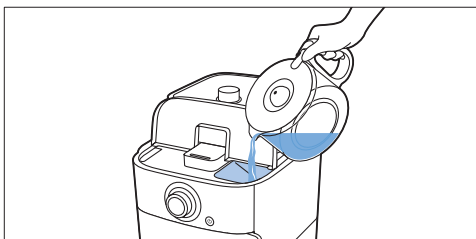
- *The ground coffee residues fall into the filter basket.*

⚠ Warning:

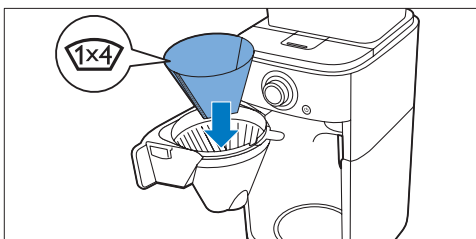
Do not drop the brush in the coffee bean chute.

- 8 Close the lid of the coffee bean chute.
- 9 Remove the paper filter with the ground coffee residues and throw it away.

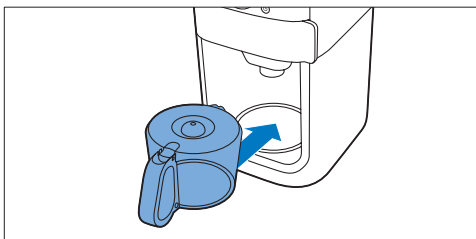
- 2 Fill the water reservoir with 10 cups of white vinegar (4% acetic acid).



- 3 Place a paper filter (no. 4) in the filter basket and close the filter basket holder.



- 4 Put the empty jug in the coffeemaker.



- 5 Put the mains plug in the wall socket.

6.3 Descaling the coffeemaker

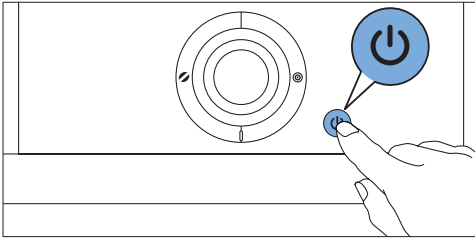
Descale the coffeemaker when you notice excessive steaming or when the brewing time increases. It is advisable to descale it every two months. Only use white vinegar to descale, as other products may cause damage to the coffeemaker.

⚠ Warning:

Never use vinegar with an acetic acid content of 8% or more, natural vinegar, powder descalers or tablet descalers to descale the appliance, as this may cause damage.

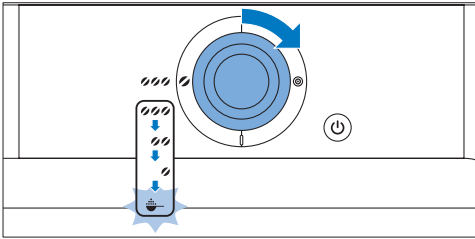
- 1 Open the water reservoir lid.

- 6** Press the on/off button to switch on the coffeemaker.

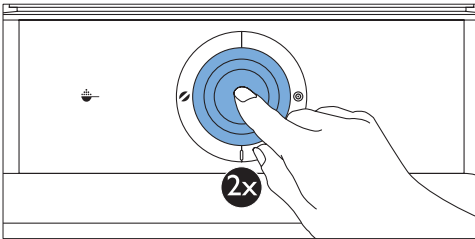


- *The display lights up.*

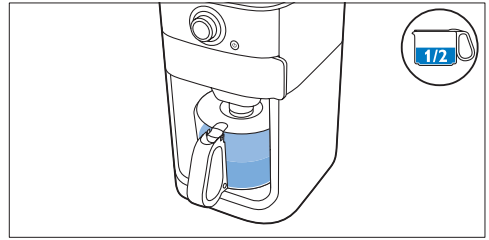
- 7** Press the strength select button and turn the knob to choose the pre-ground coffee setting.



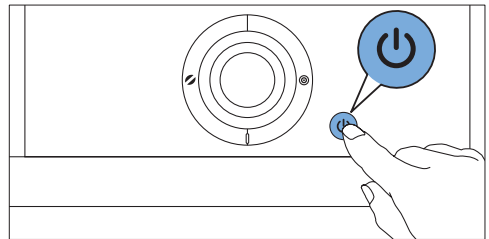
- 8** Press in the centre of the knob to confirm. Then press in the centre of the knob again to start the brewing process.



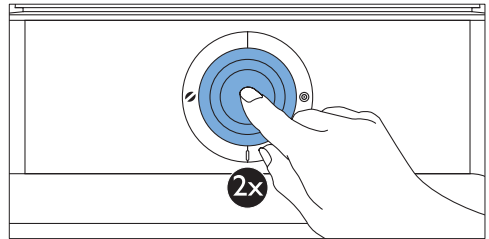
- 9** Wait until half of the vinegar has flowed into the jug. Then press the on/off button to stop the brewing process and let the vinegar act for at least 15 minutes.



- 10** Press the on/off button to switch the coffeemaker back on.



- 11** Press in the centre of the knob twice to let the appliance complete the brewing process.



- 12** Press the on/off button to switch off the coffeemaker.
- 13** Empty the jug and throw away the paper filter.
- 14** Fill the water reservoir with cold water and turn the coffeemaker back on. Press in the centre of the knob twice to start another brewing process. Let the coffeemaker complete the entire brewing process and empty the jug.

- 15 Repeat step 14 until the water no longer tastes or smells like vinegar.
- 16 Clean the filter basket and the jug in the dishwasher or with hot water and some washing-up liquid.
- 17 Press the on/off button to switch off the coffeemaker.

7 Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

8 Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



9 Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

10 Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

The coffeemaker does not work.

- Make sure that the voltage indicated on the coffeemaker corresponds to the local mains voltage.
- Fill the water reservoir with water.
- Put the mains plug in the wall socket and press the on/off button on the front of the appliance to switch on the coffeemaker.

When I use the grinder, the coffee is too weak.

- Make sure the number of cups you select with the 2-10 cups button is consistent with the amount of water in the water reservoir. Please keep in mind that the coffeemaker uses all the water in the water reservoir.
- Use the strength select button to set the coffee strength to 'strong'.
- When you use coffee beans, make sure you do not press the pre-ground coffee button, as this switches off the grinder.
- Use coffee beans of a stronger blend or flavour.
- Make sure the selected number of cups is consistent with the amount of water in the water reservoir.

When I use pre-ground coffee, the coffee is too weak.

- Make sure the amount of pre-ground coffee in the filter is consistent with the amount of water in the water reservoir. Please keep in mind that the appliance uses all the water in the water reservoir.
- Use ground coffee of a stronger blend or flavour.
- To increase the coffee strength, increase the amount of pre-ground coffee or decrease the amount of water.

The filter overflows when I remove the jug from the coffeemaker while it is brewing coffee.

- If you remove the jug for more than 20 seconds during the brewing process, the drip stop causes the filter basket to overflow. Also note that the coffee does not reach its full taste before the end of the brewing process. Therefore we advise you not to remove the jug and pour out the coffee before the end of the brewing process.

The coffeemaker continues to drip long after the brewing process has ended.

- The dripping is caused by condensation of steam. It is completely normal that the coffeemaker drips for some time.
- If the dripping does not stop, the drip stop may be clogged. To clean the drip stop, pull at the tab of the filter basket holder on the right side of the coffeemaker to open the holder. Take out the filter basket. Then rinse the filter basket and the drip stop under the tap.
- If you remove the jug for more than 20 seconds during the brewing process, the drip stop causes the filter basket to overflow.

The coffee is not hot enough.

- Use thin-walled cups, because they absorb less heat from the coffee than thick-walled cups.
- Do not use milk that comes directly out of the fridge.
- Descale the coffeemaker. See section 'Descaling the coffeemaker' in chapter 'Cleaning and maintenance'.

The coffeemaker does not start cleaning the coffee bean chute.

- Make sure the coffeemaker is connected to the mains.
- Make sure the lid of the coffee bean chute is opened before pressing and holding the grinder button for 4 seconds.
- Press and hold the grinder button for 4 seconds until the grinder starts cleaning itself.

The appliance is steaming and it takes longer to brew coffee.

- Descale the appliance. See section 'Descaling the coffeemaker' in chapter 'Cleaning and maintenance'.

1 Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

2 Generel beskrivelse

- 1 Filterkurv
- 2 Holder til filterkurv
- 3 Vandstandsindikator
- 4 Låg til vandtank
- 5 Låg til beholder til bønner
- 6 Knap til formalingsgrad
- 7 Beholder til kaffebønner
- 8 Låg til kaffebønneslike
- 9 Kaffebønneslikeejektor
- 10 Vandpåfyldningshul
- 11 Display
 - A Ikon for formålet kaffe
 - B Antal kopper
 - C Ikon for kaffekop
 - D Ikon med kaffebønne for valg af kaffestyrke
 - E Knap til valg af kaffestyrke
 - F Knap til rengøring af kværn
- 12 On/off-knap
- 13 Låg til glaskande
- 14 Glaskande
- 15 Rensebørste

3 Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

3.1 Fare

- Apparatet må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

3.2 Advarsel

- Kontrollér, om spændingsangivelsen i bunden af apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Lad aldrig ledningen hænge ud over kanten af det bord eller den plads, som apparatet står på.
- Undgå at røre ved slutskiverne til formaling på apparatet, især når apparatet er tilsluttet en stikkontakt.
- Hold emballagen (plastikposer, pap, karton osv.) uden for børns rækkevidde. Det er ikke legetøj.
- Rør aldrig ved apparatets varme dele under betjening.
- Dette apparat er designet til at male bønner og lave kaffe. Brug det korrekt og med omhu for at undgå skoldning fra varmt vand og damp.
- Tøm ikke vandtanken ved at vippe apparatet, da det kan beskadige apparatet. Tøm kun vandtanken i overensstemmelse med vejledningen.
- Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis der opstår problemer, du ikke kan løse ved hjælp af brugsvejledningen, bedes du kontakte det lokale Philips Kundecenter: Hvis ikke problemet kan løses, skal du medbringe apparatet til et autoriseret Philips-serviceværksted, så de kan undersøge eller reparere det. Forsøg aldrig selv at reparere apparatet, da reklamationsretten i så fald bortfalder.

3.3 Forsigtig

- Stil aldrig apparatet på et varmt underlag, og sørg for, at netledningen ikke kommer i berøring med varme flader.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis der opstår problemer under formling eller brygning samt før rengøring af apparatet.
- Flyt ikke apparatet under brug.
- Apparatet bliver varmt under brug. Lad apparatet køle af, før du stiller det væk.
- Den nederste del af maskinen og kondens bund bliver varm under kaffebrygningen.
- Efter udpakningen af apparatet skal du kontrollere, at det er helt og ubeskadiget. Anvend ikke apparatet, hvis du er i tvivl. Du bedes i stedet kontakte det lokale Philips Kundecenter.
- Dette apparat er kun beregnet til normal anvendelse i hjemmet. Det er ikke beregnet til brug i miljøer som personalekøkkener i butikker, på kontorer, på gårde eller andre arbejdspladser. Det er heller ikke beregnet til brug af gæster på hoteller, moteller, på bed and breakfasts eller i andre værelser til udlejning.

3.4 Elektromagnetiske felter (EMF)

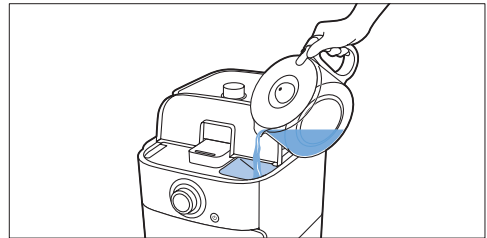
Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

4 Før apparatet tages i brug

4.1 Skylning af kaffemaskinen

Du skal gennemskylle kaffemaskinen før første brug.

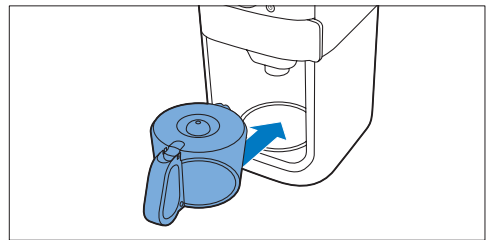
- 1 Åbn låget til vandtanken. Fyld vandtanken med friskt, koldt vand **op til markering for 8 kopper**.



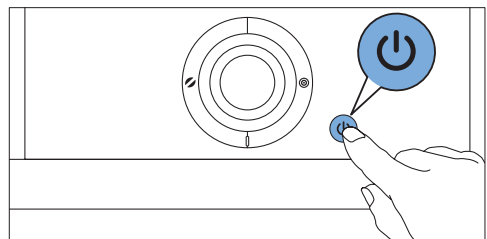
⚠ Bemærk:

Put ikke kaffebønner eller malet kaffe i kaffemaskinen.

- 2 Luk låget til vandtanken.
- 3 Sæt kanden i apparatet.

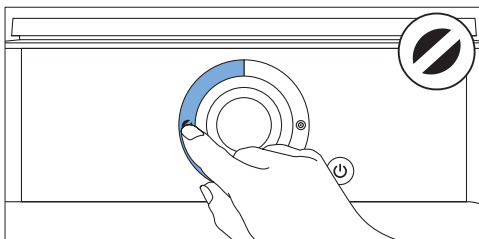


- 4 Tryk på on/off-knappen.

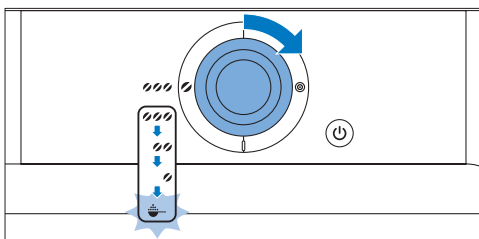


- *Displayet lyser.*

5 Tryk på knappen til valg af kaffestyrke.

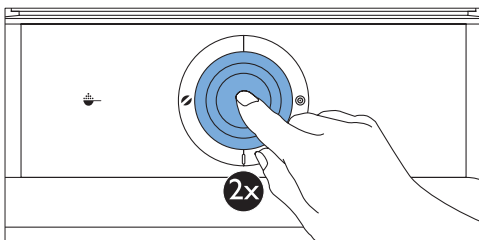


6 Drej knappen for at vælge indstillingen til formaling af kaffe.



- *Ikonet for formaling af kaffe lyser.*

7 Tryk midt på knappen for at bekræfte. Tryk derefter midt på knappen igen for at starte skyllingen.



- 8** Lad kaffemaskinen køre, indtil skylningen er afsluttet.
- 9** Sluk for kaffemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- 10** Tøm kanden.

5 Sådan anvendes kaffemaskinen

5.1 Påfyldning af vandtanken

1 Åbn låget til vandtanken, og fyld vandtanken med den påkrævede mængde koldt vand.



Når du åbner låget til vandtanken, er der markeringer for 2 til 10 kopper på indersiden af apparatet. Du kan bruge disse markeringer til at bestemme, hvor meget vand du vil putte i vandtanken.

Bemærk:

Fyld aldrig vandtanken til op over mærket for 10 kopper.

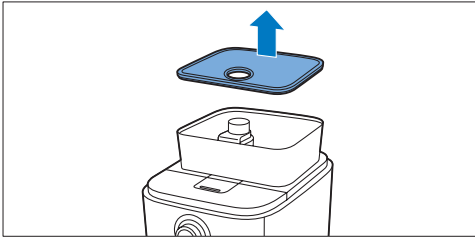
5.2 Brug af kaffebønner

Vi anbefaler, at du bruger let ristede kaffebønner til at brygge den perfekte kop kaffe. Hvis du godt kan lide stærkere kaffe, kan du bruge mørkt ristede espressobønner.

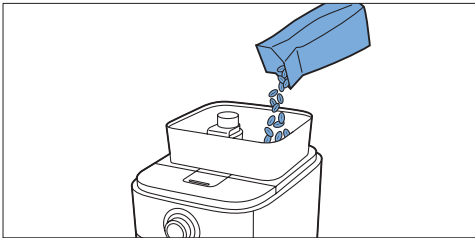
Advarsel:

Hold altid låget til vandtanken lukket, når du fylder beholderen til kaffebønner med kaffebønner. Ellers kan kaffebønnerne falde ned i vandtanken og blokere for vandindtaget.

- 1** Fjern låget til kaffebønnebeholderen.



- 2** Fyld kaffebønnebeholderen med kaffebønner. Sørg for, at der er nok kaffebønner i beholderen til den mængde kaffe, du vil brygge.



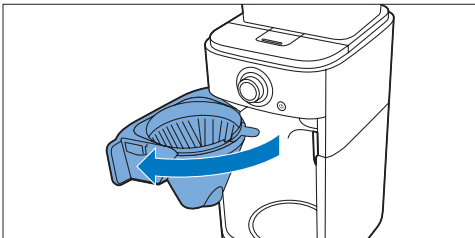
Bemærk:

Sørg altid for, at beholderen til kaffebønner er mindst halvt fuld.

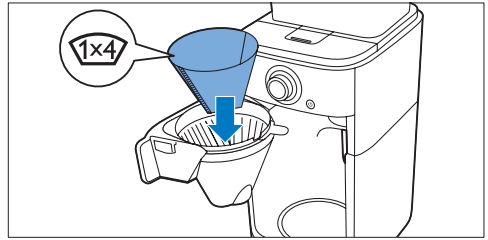
Advarsel:

For at undgå, at kværnen tilstoppes, bør der ikke bruges uristede eller karamelliserede bønner, da det kan beskadige maskinen.

- 3** For at åbne holderen til filterkurven skal du trække i tappen på højre side af kaffemaskinen.

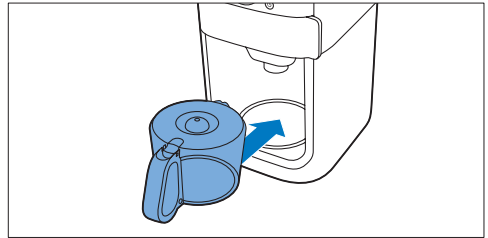


- 4** Tag et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4), og ombuk de forseglede kanter, så det ikke går i stykker eller falder sammen. Placer papirfilteret i filterkurven.

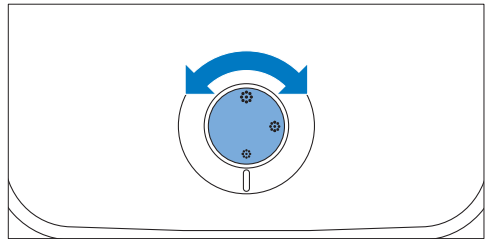


- 5** Luk holderen til filterkurven.

- 6** Sæt kanden i apparatet.



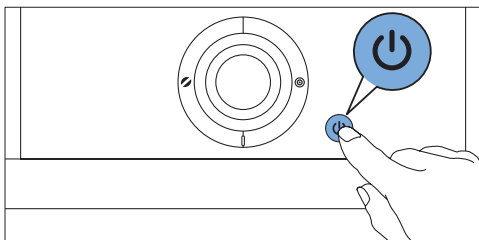
- 7** Drej på knappen til formalingsgrad for at vælge den ønskede type maling (fra fin til grov).



Tip:

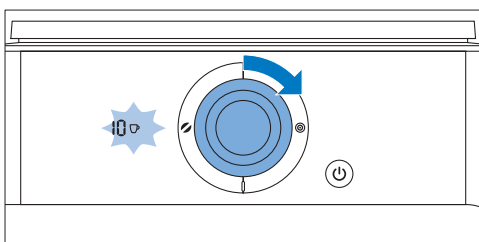
Knappen til formalingsgrad giver dig mulighed for at vælge mellem ni forskellige indstillinger. Vi har forudvalgt 3 optimale indstillinger, men du kan også vælge alle indstillinger mellem ikonerne. Vi anbefaler, at du eksperimenterer med forskellige malingsindstillinger for at finde ud af, hvilken indstilling, du foretrækker.

- 8 Tryk på tænd/sluk-knappen foran på kaffemaskinen.



- *Antallet af kopper begynder at blinke.*

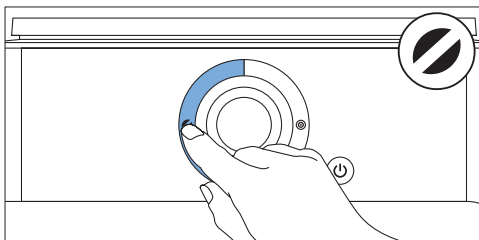
- 9 Du vælger antallet af kopper ved at dreje knappen, indtil det ønskede antal kopper vises på skærmen.



Bemærk:

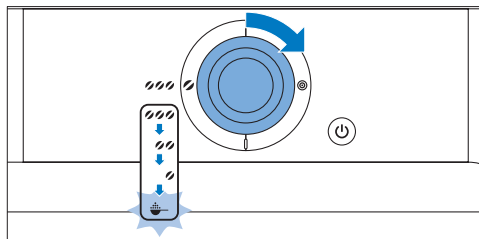
Sørg for, at det antal kopper, du vælger med knappen 2-10 CUPS, passer med mængden af vand i vandtanken. Husk på, at kaffemaskinen bruger alt vandet i vandtanken. Hvis du vælger et antal kopper, der er mindre end mængden af vand, bliver kaffen tyndere end beregnet.

- 10 Tryk midt på knappen for at bekræfte antal kopper.
- 11 Tryk på knappen til valg af kaffestyrke.



- *Ikonet for kaffebønner begynder at blinke.*

- 12 Drej knappen for at vælge den ønskede kaffestyrke (mild: 1x bønner, middel: 2x bønner eller kraftig: 3x bønner).

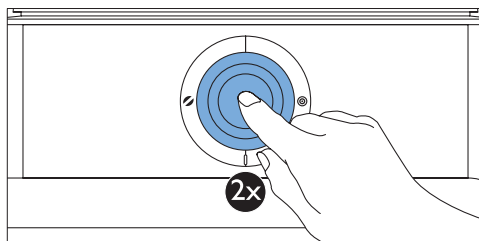


- *Displayet viser den valgte kaffestyrke.*

Tip:

Vi anbefaler, at du eksperimenterer med mængden af vand for at finde ud af din foretrukne styrke. Hvis du vælger et antal kopper, som er højere end mængden af vand, bliver kaffen stærkere. Hvis du vælger et antal kopper, der er mindre end mængden af vand, bliver kaffen svagere.

- 13 Tryk midt på knappen for at bekræfte. Tryk derefter midt på knappen igen for at starte brygningen.



- *Kværnen maler den påkrævede mængde kaffebønner.*

- 14 Vent, indtil kaffemaskinen er stoppet med at brygge, inden du fjerner kanden.

Bemærk:

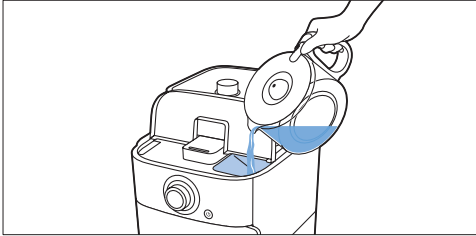
Efter brygningen drypper der kaffe fra filterkurven i flere sekunder.

- 15 Sluk for kaffemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

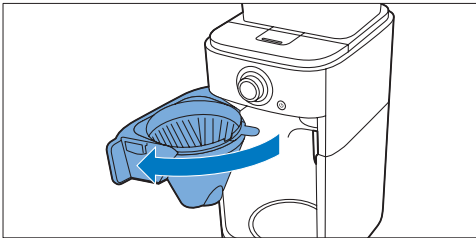
5.3 Brug af formalet kaffe

Hvis du vil bruge formalet kaffe i stedet for kaffebønner, skal du følge nedenstående trin.

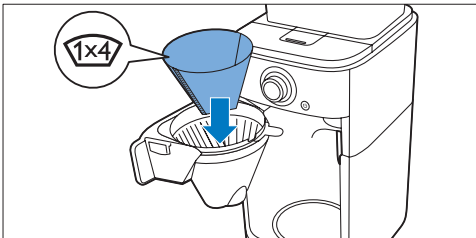
- 1 Åbn låget til vandtanken, og fyld vandtanken med den påkrævede mængde koldt vand.



- 2 For at åbne holderen til filterkurven skal du trække i tappen på højre side af kaffemaskinen.



- 3 Tag et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4), og ombuk de forseglede kanter, så det ikke går i stykker eller falder sammen. Placer papirfilteret i filterkurven.

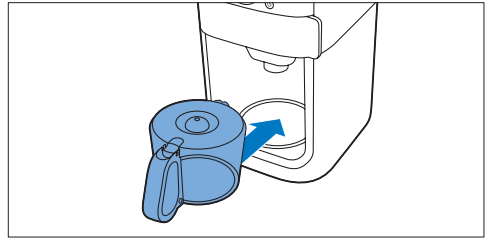


- 4 Put formalet kaffe i papirfiltret.

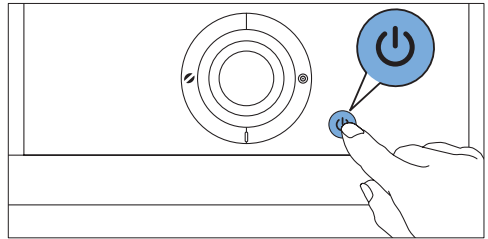
Bemærk:

Du kan regulere kaffestyrken, så den passer til din egen personlige smag. Ønsker du en kop kaffe af mellemstyrke, skal du bruge én måleske (ca. 6 g) med malet kaffe pr. kop (120 ml). For at få en stærkere kop kaffe, skal du bruge 1,5 måleske med malet kaffe pr. kop.

- 5 Luk holderen til filterkurven.
- 6 Sæt kanden i apparatet.

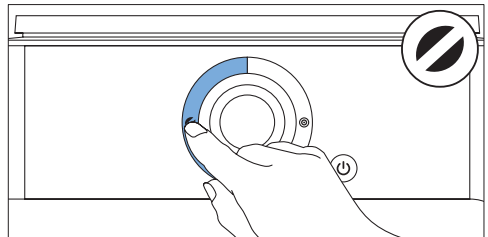


- 7 Tryk på on/off-knappen.

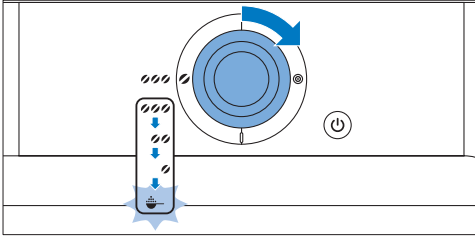


- *Displayet lyser.*

- 8 Tryk på knappen til valg af kaffestyrke.

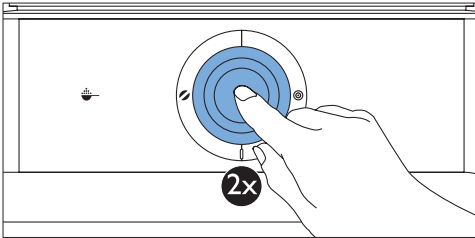


- 9 Drej knappen for at vælge indstillingen til formaling af kaffe.



- *Ikonet for formaling af kaffe lyser.*

- 10 Tryk midt på knappen for at bekræfte. Tryk derefter midt på knappen igen for at starte brygningen.



- 11 Vent, indtil kaffemaskinen er stoppet med at brygge, inden du fjerner kanden.

Bemærk:

Efter brygningen drypper der kaffe fra filterkurven i flere sekunder.

- 12 Sluk for kaffemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

5.4 Drypstop-funktion

Drypstop-funktionen gør det muligt at fjerne kanden fra kaffemaskinen, inden bryggeprocessen er færdig. Når du fjerner kanden, stopper drypstop-funktionen kaffens løb ned i kanden.

Bemærk:

Brygningen stopper ikke, når du fjerner kanden. Hvis du ikke stiller kanden tilbage i apparatet inden for 20 sekunder, flyder filterkurven over.

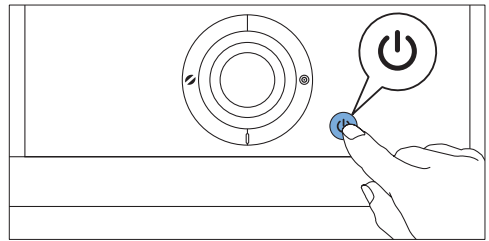
6 Rengøring og vedligeholdelse

6.1 Rengøring efter hver brug

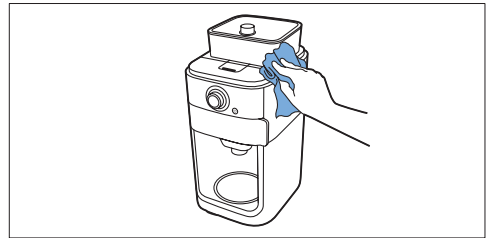
Advarsel:

Apparatet må aldrig komme ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

- 1 Sluk for kaffemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.



- 2 Tag stikket ud af stikkontakten.
3 Tør kaffemaskinens yderside af med en fugtig klud.



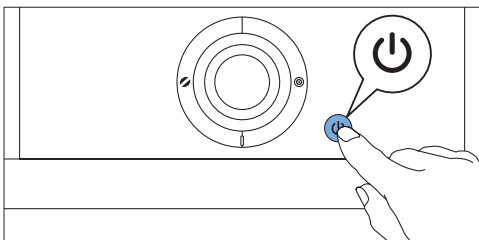
- 4 Rengør filterkurven og kanden i opvaskemaskinen eller med varmt vand og noget opvaskemiddel.

6.2 Rengøring af kaffebønneslisen

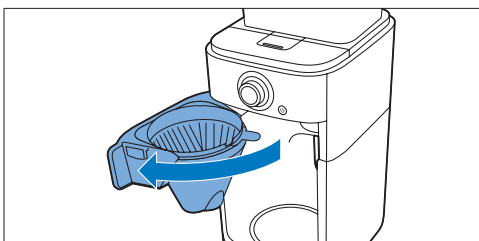
Bemærk:

Sørg for, at kaffebønnebeholderen er tom, før du starter rengøringen.

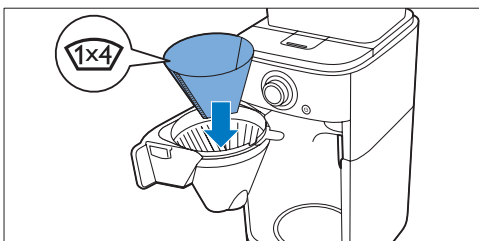
- 1** Sluk for kaffemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.



- 2** For at åbne holderen til filterkurven skal du trække i tappen på højre side af kaffemaskinen.

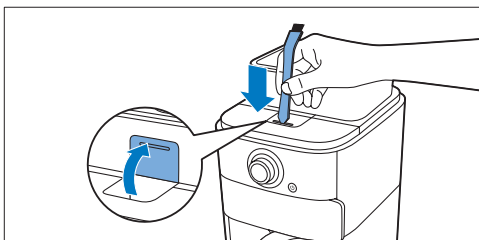


- 3** Tag et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4), og ombuk de forseglede kanter, så det ikke går i stykker eller falder sammen. Placer papirfilteret i filterkurven.



- 4** Luk holderen til filterkurven.

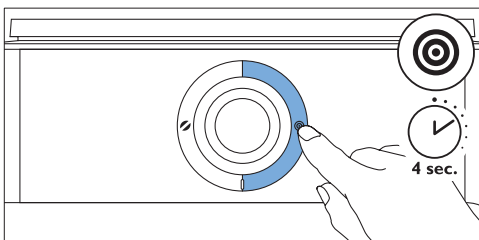
- 5** Isæt den flade ende af rengøringsbørstens greb i kaffebønnesliskens lås, og tryk det ned.



Bemærk:

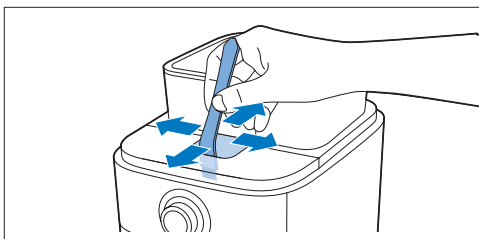
Hvis du skifter kaffebønner, og du ikke ønsker, at rester af de gamle bønner skal påvirke smagen af de nye kaffebønner, kan du rengøre kaffebønneslisen hurtigt kun med børsten og fortsætte med trin 7. Hvis du vil rengøre kaffebønneslisen grundigt, skal du fortsætte med trin 6.

- 6** Tryk på knappen til rengøring af kværnen, og hold den nede i 4 sekunder:



- *Kværnen begynder at rengøre sig selv.*

- 7** Når kværnen har stoppet rengøringsprocessen, skal du bruge rengøringsbørsten til at børste rester af malet kaffe ned i nederste del af slisen.



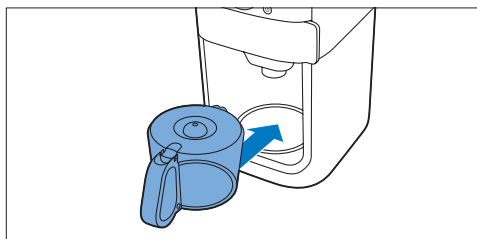
- De malede kafferester falder ned i filterkurven.

⚠ Advarsel:

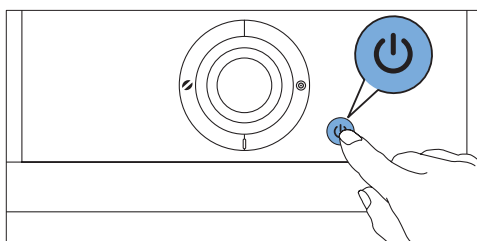
Undgå at tabe børsten ned i kaffebønneslisken.

- 8 Luk låget til kaffebønneslisken.
- 9 Fjern papirfilteret med de malede kafferester, og smid det væk.

- 4 Sæt den tomme kande i kaffemaskinen.



- 5 Sæt stikket i en stikkontakt.
- 6 Tænd kaffemaskinen ved trykke på tænd/sluk-knappen.



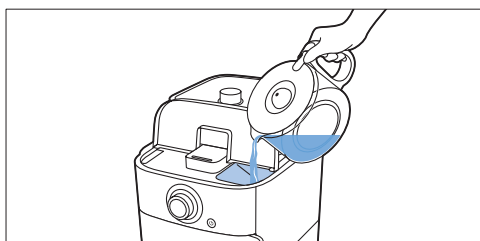
6.3 Afkalkning af kaffemaskine

Afkalk kaffemaskinen, hvis der kommer meget damp ud, eller hvis bryggetiden forlænges. Det anbefales at afkalke maskinen hver anden måned. Brug kun hvid eddike til at afkalk, da andre produkter kan beskadige kaffemaskinen.

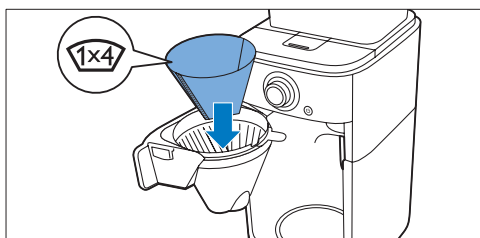
⚠ Advarsel:

Brug aldrig eddike med et indhold af eddikesyre på 8 % eller mere, naturlig vineddike eller afkalkningsmidler i pulver eller tablettform til at afkalk apparatet, da dette kan medføre skader.

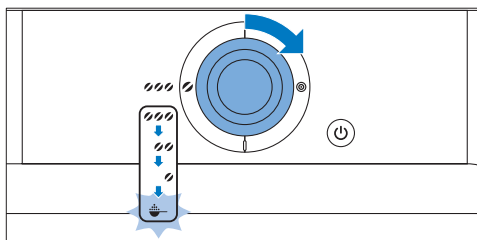
- 1 Åbn låget til vandtanken.
- 2 Fyld vandtanken med 10 kopper hvid eddike (4 % eddikesyre).



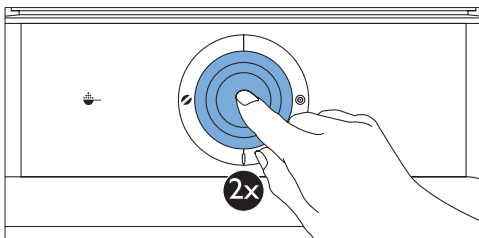
- 3 Placer et papirfilter (nr. 4) i filterkurven, og luk holderen til filterkurven.



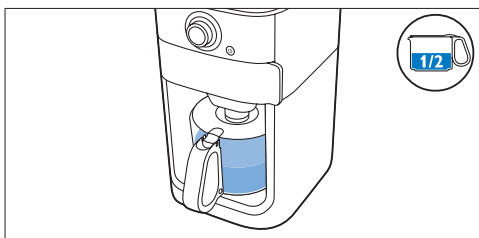
- **Displayet lyser.**
- 7 Tryk på knappen til valg af kaffestyrke, og drej knappen for at vælge indstillingen til formling af kaffe.



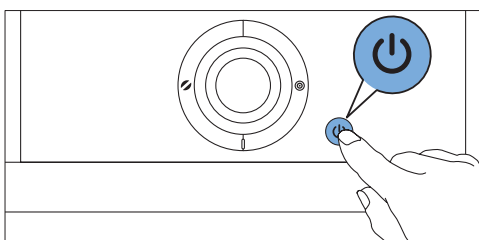
- 8** Tryk midt på knappen for at bekræfte. Tryk derefter midt på knappen igen for at starte brygningen.



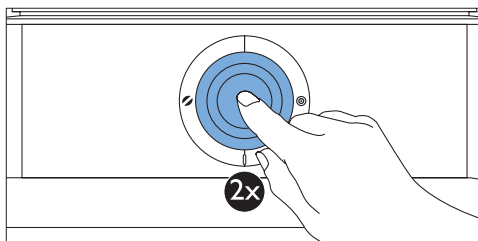
- 9** Vent, indtil halvdelen af eddiken er løbet ned i kanden. Tryk derefter på tænd/sluk-knappen for at stoppe brygningen, og lad eddiken trække i mindst 15 minutter.



- 10** Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for kaffemaskinen igen.



- 11** Tryk to gange midt på knappen for at lade apparatet gennemføre brygningen.



- 12** Sluk for kaffemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

- 13** Tøm kanden, og smid papirfiltret ud.

- 14** Fyld vandtanken med koldt vand, og tænd for kaffemaskinen igen. Tryk to gange midt på knappen for at starte en ny brygning. Lad kaffemaskinen gennemføre hele brygningen, og tøm kanden.

- 15** Gentag trin 14, indtil vandet ikke længere smager eller lugter af eddike.

- 16** Rengør filterkurven og kanden i opvaskemaskinen eller med varmt vand og noget opvaskemiddel.

- 17** Sluk for kaffemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

7 Bestilling af tilbehør

For at købe tilbehør eller reservedele kan du besøge www.shop.philips.com/service eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter i dit land (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

8 Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet.



9 Sikkerhed og support

Hvis du brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

10 Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for at se en liste over ofte stillede spørgsmål, eller du kan kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

Kaffemaskinen virker ikke.

- Kontroller, at den angivne netspænding på kaffemaskinen svarer til den lokale netspænding.
- Fyld vandtanken med vand.
- Sæt stikket i en stikkontakt, og tryk på on/off-knappen på forsiden af kaffemaskinen for at tænde for det.

Når jeg bruger kværnen, smager kaffen for svagt.

- Sørg for, at det antal kopper, du vælger med knappen til 2-10 kopper, passer med mængden af vand i vandtanken. Husk på, at kaffemaskinen bruger alt vandet i vandtanken.
- Brug knappen til valg af kaffestyrke til at indstille kaffens styrke til "strong" (stærk).
- Når du bruger kaffebønner, skal du sørge for, at du ikke trykker på knappen til formaling af kaffe, da det slukker for kværnen.
- Brug kaffebønner med en stærkere blanding eller smag.
- Sørg for, at det valgte antal kopper passer med mængden af vand i vandtanken.

Når jeg bruger formalet kaffe, er kaffens styrke for svag.

- Sørg for, at mængden af formalet kaffe i filteret passer med mængden af vand i vandtanken. Husk på, at apparatet bruger alt vandet i vandtanken.
- Brug malet kaffe med en stærkere blanding eller smag.
- For at øge kaffens styrke, skal du øge mængden af formalet kaffe eller reducere mængden af vand.

Filteret flyder over, når jeg fjerner kanden fra kaffemaskinen, mens det brygger kaffe.

- Hvis du fjerner kanden i mere end 20 sekunder under brygningen, får drypstoppet filterkurven til at løbe over. Vær også opmærksom på, at kaffen ikke opnår sin fulde smag, før brygningen er fuldført. Vi fraråder derfor, at du fjerner kanden og skænker kaffen, før brygningen er afsluttet.

Kaffemaskinen fortsætter med at dryppe et stykke tid efter endt brygning.

- Det skyldes kondensering af damp. Det er helt normalt, at kaffemaskinen drypper et stykke tid.
- Hvis kaffemaskinen ikke stopper med at dryppe, kan drypstop-funktionen være tilstoppet. Rengør drypstoppet ved at trække i tappen på holderen til filterkurven på højre side af kaffemaskinen for at åbne holderen. Tag filterkurven ud. Skyl derefter filterkurven og drypstoppet under vandhanen.
- Hvis du fjerner kanden i mere end 20 sekunder under brygningen, får drypstoppet filterkurven til at løbe over.

Kaffen er ikke tilstrækkelig varm.

- Brug tynde kopper, fordi de absorberer mindre varme fra kaffen end tykke kopper.
- Brug ikke mælk, der kommer direkte fra køleskabet.
- Afkalk kaffemaskinen. Se "Afkalkning af kaffemaskinen" i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

Kaffemaskinen starter ikke rengøring af kaffebønneslisen.

- Sørg for, at kaffemaskinen er sluttet til stikkontakten.
- Sørg for, at låget til kaffebønneslisen åbnes, inden du trykker på og holder knappen til kværnen nede i 4 sekunder.
- Tryk og hold knappen til kværnen nede i 4 sekunder; indtil kværnen begynder at rengøre sig selv.

Apparatet er i gang med at dampe, og det tager længere tid til at brygge kaffe.

- Afkalk apparatet. Se "Afkalkning af kaffemaskinen" i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

1 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

2 Allgemeine Beschreibung

- 1 Filterkorb
 - 2 Filterkorhalter
 - 3 Wasserstandsanzeige
 - 4 Deckel des Wasserbehälters
 - 5 Deckel des Kaffeebohnenbehälters
 - 6 Mahlgradregler
 - 7 Kaffeebohnenbehälter
 - 8 Deckel der Kaffeebohnschütte
 - 9 Auswurf der Kaffeebohnschütte
 - 10 Wassereinfüllöffnung
 - 11 Anzeige
 - A Symbol für gemahlene Kaffeebohnen
 - B Anzahl an Tassen
 - C Kaffeetassensymbol
 - D Symbol zur Einstellung der Kaffeebohnenstärke
 - E Taste zur Einstellung der Kaffeestärke
 - F Taste zum Reinigen des Mahlwerks
 - 12 Ein-/Ausschalter
 - 13 Glaskannendeckel
 - 14 Glaskanne
 - 15 Reinigungsbürste
-

3 Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

3.1 Gefahr

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.
-

3.2 Warnhinweis

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, außer Sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche hängen, auf der das Gerät steht.
- Berühren Sie das Mahlwerk nicht. Dies gilt besonders dann, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Halten Sie Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Packkarton usw.) von Kindern fern. Diese Gegenstände sind kein Spielzeug.
- Vermeiden Sie jede Berührung der heißen Oberflächen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät ist für das Mahlen von Kaffeebohnen und die Zubereitung von Kaffee bestimmt. Verwenden Sie es ordnungsgemäß und mit Vorsicht, um Verbrühungen durch heißes Wasser oder Dampf zu vermeiden.

- Entleeren Sie den Wasserbehälter nicht durch Kippen des Geräts, dies kann das Gerät beschädigen. Entleeren Sie den Wasserbehälter nur gemäß den Anweisungen zum Durchspülen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt oder beschädigt sind.
- Sollten Probleme mit dem Gerät auftreten, die sich mithilfe dieser Bedienungsanleitung nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Falls das Problem nicht gelöst werden kann, geben Sie das Gerät bitte zur Überprüfung bzw. Reparatur an ein Philips Service-Center. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da andernfalls Ihr Garantieanspruch erlischt.

3.3 Achtung

- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Flächen. Lassen Sie auch das Netzkabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Probleme während des Mahl- oder Brühvorgangs auftreten und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Das Gerät wird während des Gebrauchs heiß. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Während der Kaffeezubereitung werden der untere Teil des Geräts und der Boden der Kanne heiß.
- Vergewissern Sie sich, nachdem Sie das Gerät ausgepackt haben, dass keine Teile fehlen und das Gerät nicht beschädigt ist. Falls Sie sich nicht sicher sind, verwenden Sie das Gerät bitte nicht, sondern wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im privaten Haushalt bestimmt. Es ist z. B. nicht für die Verwendung in Personalküchen von Geschäften, Büros, landwirtschaftlichen Betrieben oder anderen Arbeitsbereichen vorgesehen. Auch ist es nicht für den Gebrauch in Hotels, Motels, Pensionen oder anderen Gastgewerben bestimmt.

3.4 Elektromagnetische Felder

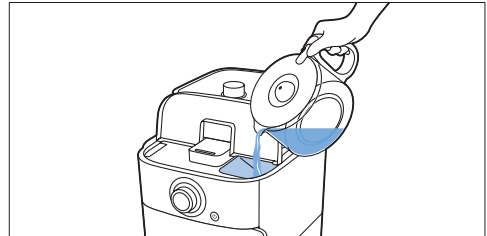
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

4 Vor dem ersten Gebrauch

4.1 Spülen der Kaffeemaschine

Sie müssen die Kaffeemaschine vor dem ersten Gebrauch einmal durchspülen.

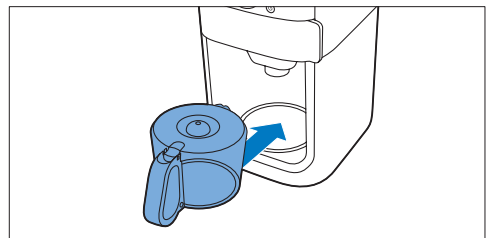
- 1 Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters. Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem, kaltem Wasser **bis zur 8-Tassen-Markierung**.



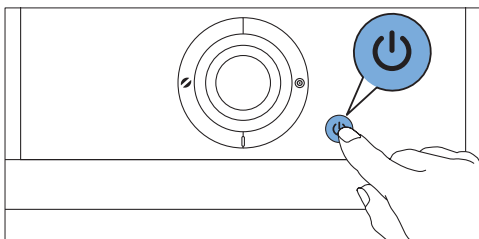
Hinweis:

Geben Sie keine Kaffeebohnen oder gemahlene Kaffeebohnen in die Kaffeemaschine.

- 2 Schließen Sie den Deckel des Wasserbehälters.
- 3 Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein.

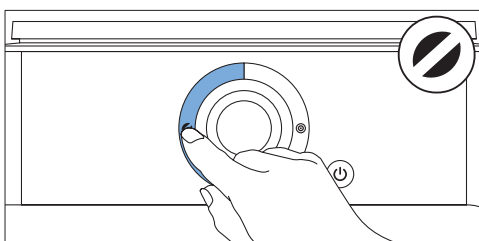


- 4 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter:

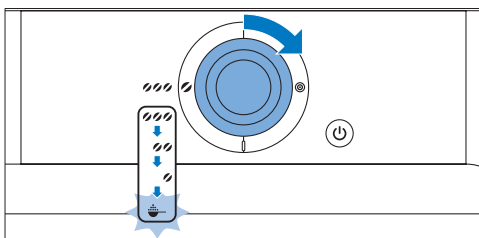


- *Das Display leuchtet auf.*

- 5 Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Kaffeestärke.

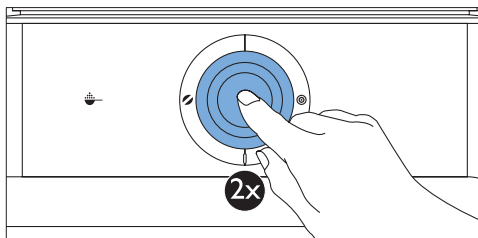


- 6 Drehen Sie den Knopf, um die Einstellung für gemahlene Kaffee auszuwählen.



- *Das Symbol für gemahlene Kaffee leuchtet auf.*

- 7 Drücken Sie zum Bestätigen die Mitte der Taste. Drücken Sie erneut die Mitte der Taste, um den Spülvorgang zu starten.



- 8 Warten Sie so lange, bis der Spülvorgang abgeschlossen wurde.

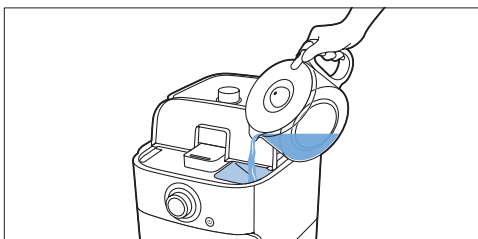
- 9 Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter:

- 10 Leeren Sie die Kanne aus.

5 Verwenden der Kaffeemaschine

5.1 Den Wasserbehälter füllen

- 1 Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters, und füllen Sie den Wasserbehälter mit der erforderlichen Menge an kaltem Wasser:



Wenn Sie den Deckel des Wasserbehälters öffnen, sehen Sie auf der Innenseite des Geräts die Anzeigen für zwei bis zehn Tassen. Sie können diese Anzeigen verwenden, um zu bestimmen, wie viel Wasser in den Behälter gegeben werden soll.

Hinweis:

Füllen Sie den Wasserbehälter nicht über die 10-Tassen-Markierung hinaus.

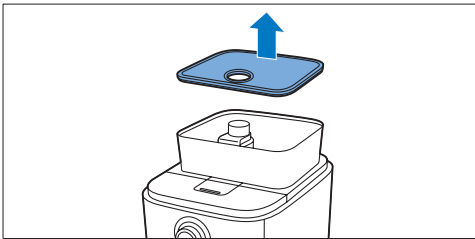
5.2 Kaffeebohnen verwenden

Für die perfekte Tasse Kaffee empfehlen wir Ihnen, leicht geröstete Kaffeebohnen zu verwenden. Wenn Sie stärkeren Kaffee bevorzugen, können Sie dunkel geröstete Espressobohnen verwenden.

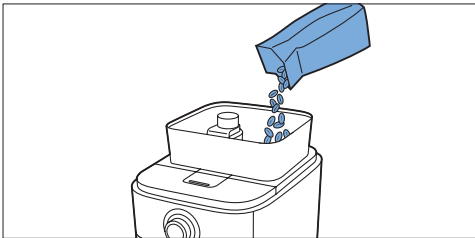
Warnhinweis:

Lassen Sie den Deckel des Wasserbehälters immer geschlossen, wenn Sie den Kaffeebohnenbehälter mit Kaffeebohnen füllen. Andernfalls können Kaffeebohnen in den Wasserbehälter fallen und den Wasserzulauf blockieren.

- 1** Entfernen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters.



- 2** Befüllen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit Kaffeebohnen. Vergewissern Sie sich, dass genug Kaffeebohnen für die Zubereitung der gewünschten Kaffeemenge im Behälter sind.



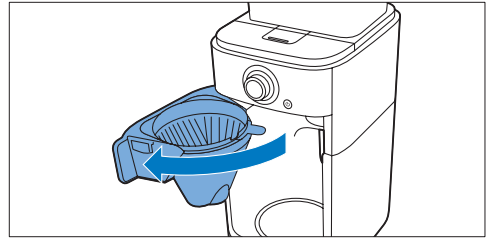
Hinweis:

Achten Sie stets darauf, dass der Kaffeebohnenbehälter mindestens halb voll ist.

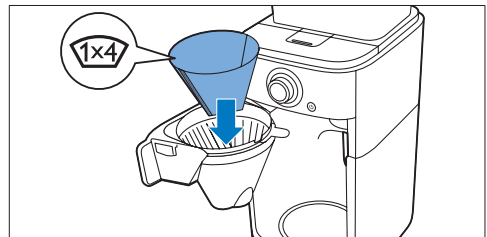
Warnhinweis:

Um zu verhindern, dass das Mahlwerk klemmt, verwenden Sie keine ungerösteten oder karamellisierten Bohnen, da dies Schäden verursachen kann.

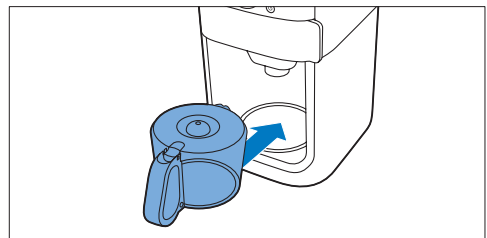
- 3** Um den Filterkorbhalter zu öffnen, ziehen Sie der Lasche auf der rechten Seite der Kaffeemaschine.



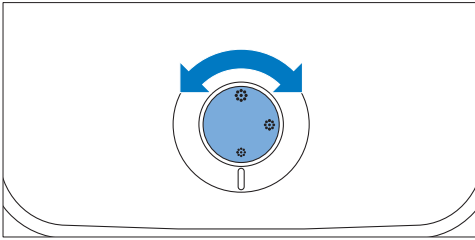
- 4** Nehmen Sie eine Papierfiltertüte (Typ 1x4 oder Nr. 4), und falten Sie die gestanzten Ränder um, damit die Filtertüte während des Brühvorgangs nicht reißt oder einknickt. Setzen Sie die Filtertüte in den Filterhalter.



- 5** Schließen Sie den Filterkorbhalter.
6 Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein.



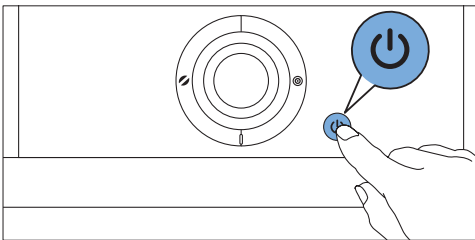
- 7** Drehen Sie den Mahlgradregler, um den gewünschten Mahlgrad auszuwählen (von fein bis grob).



*** Tipp:**

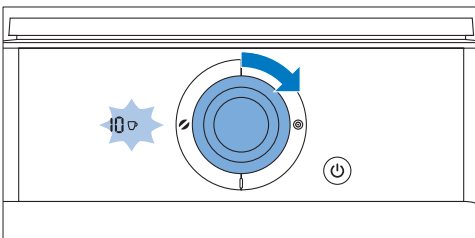
Der Mahlgradregler ermöglicht es Ihnen, zwischen neun verschiedenen Einstellungen zu wählen. Wir haben 3 optimale Einstellungen vorab ausgewählt, Sie können jedoch auch eine Einstellung zwischen den Symbolen wählen. Wir empfehlen Ihnen, verschiedene Mahlgrade auszuprobieren, um Ihre bevorzugte Einstellung zu finden.

- 8** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter auf der Vorderseite der Kaffeemaschine.



- *Die Anzahl der Tassen wird nun angezeigt.*

- 9** Um die Anzahl der Tassen auszuwählen, drehen Sie den Knopf so lange, bis die gewünschte Anzahl von Tassen auf dem Display erscheint.

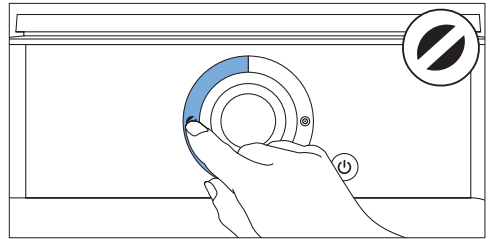


⚠ Hinweis:

Vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Tassen, die Sie mit der 2-10 CUPS-Taste auswählen, mit der Wassermenge im Wasserbehälter übereinstimmt. Bitte beachten Sie, dass der Kaffeeautomat das ganze Wasser im Wasserbehälter verbraucht. Wenn Sie eine Tassenanzahl wählen, die kleiner als die Wassermenge ist, wird der Kaffee schwächer als beabsichtigt.

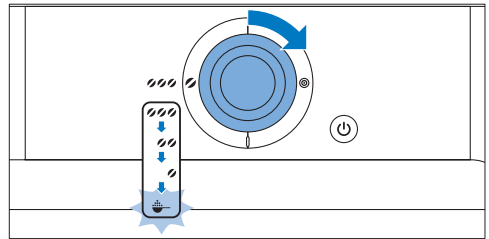
- 10** Drücken die Mitte des Knopfes, um die Anzahl der Tassen zu bestätigen.

- 11** Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Kaffeestärke.



- *Das Symbol für Kaffeebohnen leuchtet auf.*

- 12** Drehen Sie den Knopf, um die gewünschte Kaffeestärke (mild: 1 Bohne, Medium: 2 Bohnen oder stark: 3 Bohnen) auszuwählen.

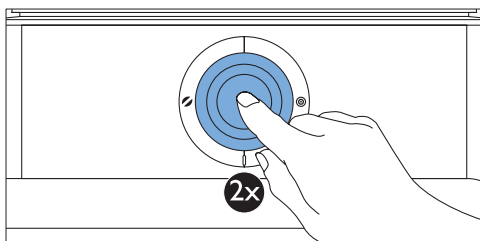


- *Auf dem Display wird die ausgewählte Kaffeestärke angezeigt.*

Tipp:

Wir empfehlen Ihnen, mit der Wassermenge zu experimentieren, um herauszufinden, welche Stärke Sie bevorzugen. Wenn Sie mehr Tassen auswählen als die entsprechende Wassermenge, wird der Kaffee stärker. Wenn Sie weniger Tassen auswählen als die entsprechende Wassermenge, wird der Kaffee schwächer.

- 13** Drücken Sie zum Bestätigen die Mitte der Taste. Drücken Sie erneut die Mitte der Taste, um den Brühvorgang zu starten.



- *Das Mahlwerk mahlt die erforderliche Menge an Kaffeebohnen.*

- 14** Warten Sie, bis die Kaffeemaschine aufgehört hat zu brühen, bevor Sie die Kanne entfernen.

Hinweis:

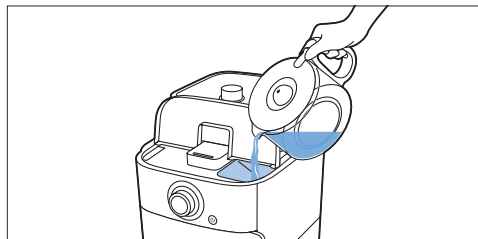
Nach dem Brühvorgang tropft noch einige Sekunden lang Kaffee vom Filterkorb.

- 15** Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausshalter.

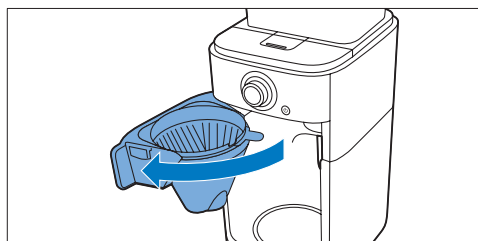
5.3 Gemahlene Kaffee verwenden

Wenn Sie gemahlene Kaffee statt Kaffeebohnen verwenden wollen, befolgen Sie diese Schritte.

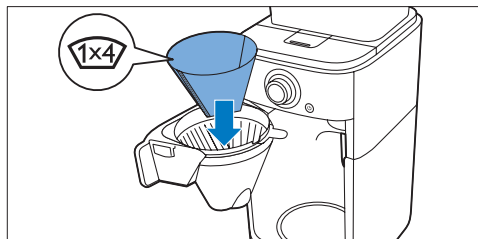
- 1** Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters, und füllen Sie den Wasserbehälter mit der erforderlichen Menge an kaltem Wasser:



- 2** Um den Filterkorbhalter zu öffnen, ziehen Sie der Lasche auf der rechten Seite der Kaffeemaschine.



- 3** Nehmen Sie eine Papierfiltertüte (Typ 1x4 oder Nr. 4), und falten Sie die gestanzten Ränder um, damit die Filtertüte während des Brühvorgangs nicht reißt oder einknickt. Setzen Sie die Filtertüte in den Filterhalter:

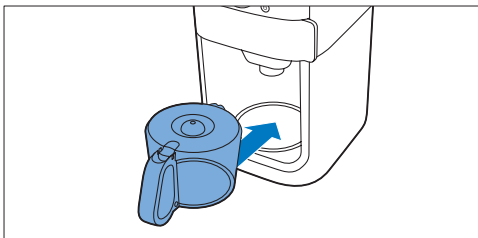


- 4** Geben Sie gemahlene Kaffee in den Papierfilter:

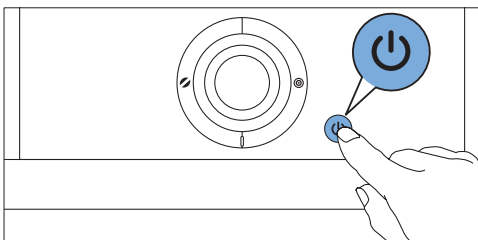
Hinweis:

Sie können die Stärke des Kaffees je nach Ihrem persönlichen Geschmack einstellen. Für eine mittelstarke Tasse Kaffee verwenden Sie einen Messlöffel (ungefähr 6 g) gemahlene Kaffee für jede Tasse (120 ml). Für stärkeren Kaffee verwenden Sie 1,5 Messlöffel gemahlene Kaffee für jede Tasse Kaffee.

- 5 Schließen Sie den Filterkorbhalter.
- 6 Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein.

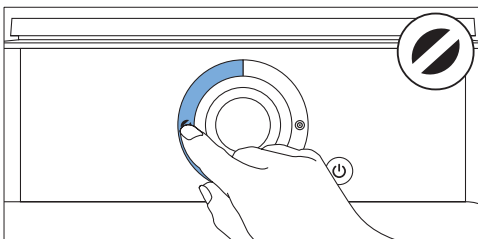


- 7 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter:

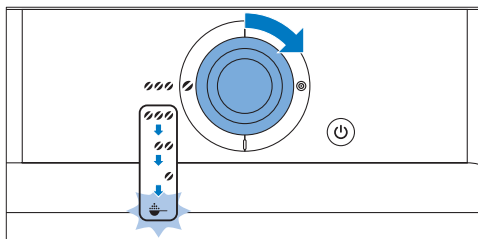


- *Das Display leuchtet auf.*

- 8 Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Kaffeestärke.

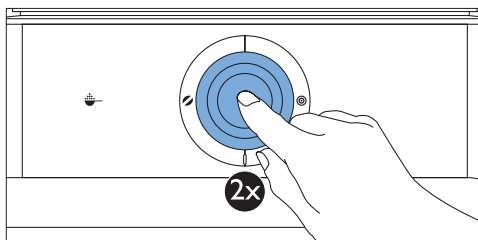


- 9 Drehen Sie den Knopf, um die Einstellung für gemahlene Kaffee auszuwählen.



- *Das Symbol für gemahlene Kaffee leuchtet auf.*

- 10 Drücken Sie zum Bestätigen die Mitte der Taste. Drücken Sie erneut die Mitte der Taste, um den Brühvorgang zu starten.



- 11 Warten Sie, bis die Kaffeemaschine aufgehört hat zu brühen, bevor Sie die Kanne entfernen.

Hinweis:

Nach dem Brühvorgang tropft noch einige Sekunden lang Kaffee vom Filterkorb.

- 12 Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter:

5.4 Tropf-Stopp-Funktion

Dank der Tropf-Stopp-Funktion können Sie die Kanne aus der Kaffeemaschine herauszunehmen, bevor der Brühvorgang beendet ist. Wenn Sie die Kanne herausnehmen, verhindert die Tropf-Stopp-Funktion ein Auslaufen des Kaffees.

Hinweis:

Der Brühvorgang wird nicht unterbrochen, wenn Sie die Kanne herausnehmen. Wenn Sie die Kanne nicht innerhalb von 20 Sekunden in das Gerät zurückstellen, läuft der Filterkorb über.

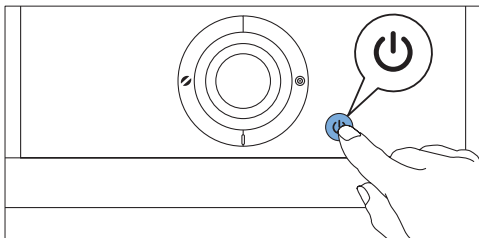
6 Reinigung und Wartung

6.1 Reinigung nach jedem Gebrauch

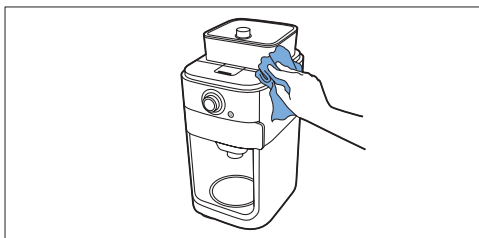
Warnhinweis:

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

- 1 Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter.



- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 3 Reinigen Sie die Oberflächen des Kaffeautomaten mit einem feuchten Tuch.



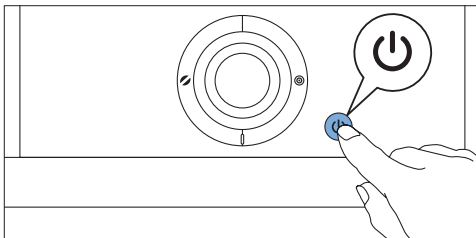
- 4 Reinigen Sie den Filterkorb und die Kanne in der Spülmaschine bzw. mit heißem Wasser und etwas Spülmittel.

6.2 Die Kaffeebohenschütte reinigen

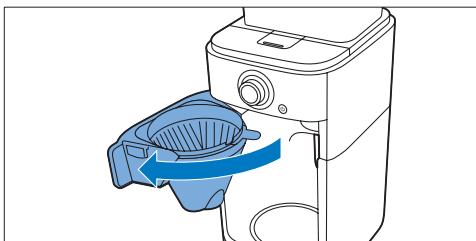
Hinweis:

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Kaffeebohnenbehälter leer ist.

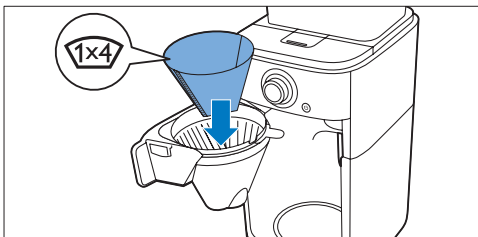
- 1 Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter.



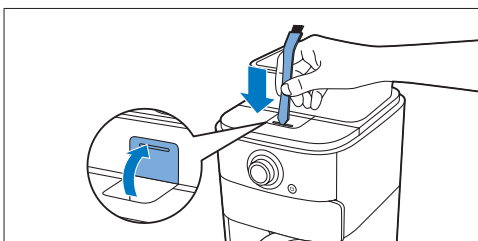
- 2 Um den Filterkorbhalter zu öffnen, ziehen Sie der Lasche auf der rechten Seite der Kaffeemaschine.



- 3** Nehmen Sie eine Papierfiltertüte (Typ 1x4 oder Nr. 4), und falten Sie die gestanzten Ränder um, damit die Filtertüte während des Brühvorgangs nicht reißt oder einknickt. Setzen Sie die Filtertüte in den Filterhalter.



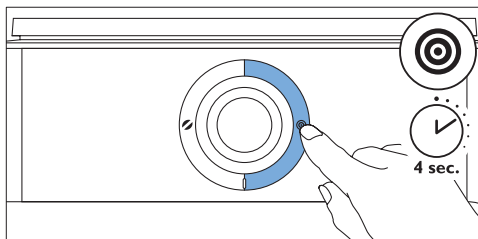
- 4** Schließen Sie den Filterkorbhalter.
5 Führen Sie das flache Ende des Reinigungsbürstengriffs in die Verriegelung der Kaffeebohenschütte ein, und drücken Sie sie nach unten.



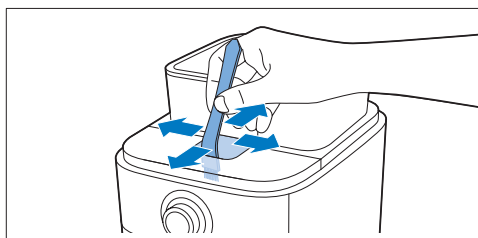
Hinweis:

Wenn Sie die Kaffeebohensorte wechseln und der Rückstand der alten Bohnen den Geschmack der neuen Kaffeebohnen nicht beeinträchtigen soll, können Sie die Kaffeebohenschütte schnell mit der Bürste reinigen. Fahren Sie dazu mit Schritt 7 fort. Wenn Sie die Kaffeebohenschütte gründlich reinigen wollen, fahren Sie bitte mit Schritt 6 fort.

- 6** Halten Sie die Taste zum Reinigen des Mahlwerks vier Sekunden lang gedrückt.



- *Die Mühle beginnt, sich zu reinigen.*
- 7** Wenn die Mühle die Reinigung beendet hat, verwenden Sie die Reinigungsbürste, um Reste von gemahltem Kaffee in den unteren Teil der Schütte zu bürsten.



- *Die Reste des gemahlten Kaffees fallen in den Filterkorb.*

Warnhinweis:

Lassen Sie die Bürste nicht in die Kaffeebohenschütte fallen.

- 8** Schließen Sie den Deckel der Kaffeebohenschütte.
9 Entfernen Sie die Filtertüte und entsorgen Sie sie mitsamt den Resten von gemahltem Kaffee.

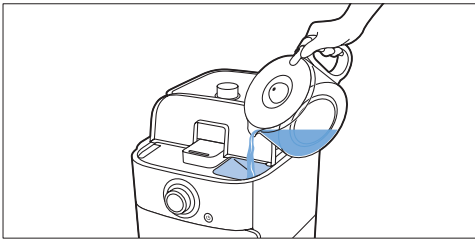
6.3 Die Kaffeemaschine entkalken

Entkalken Sie Ihre Kaffeemaschine, wenn Sie übermäßigen Dampfausstoß bemerken oder wenn die Brühdauer zunimmt. Es ist ratsam, alle zwei Monate zu entkalken. Verwenden Sie zum Entkalken nur Haushaltsessig, da andere Produkte Ihre Kaffeemaschine beschädigen können.

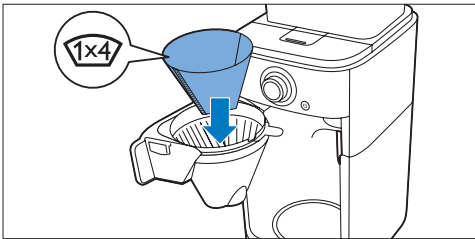
⚠ Warnhinweis:

Verwenden Sie zum Entkalken des Geräts auf keinen Fall Haushaltsessig mit einem Säuregehalt von 8 % oder mehr, natürlichen Essig oder Entkalker in Pulver- oder Tablettenform, da dies zu Beschädigungen führen kann.

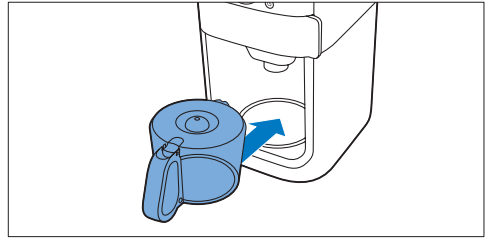
- 1 Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters.
- 2 Füllen Sie den Wasserbehälter mit ca. 10 Tassen Haushaltsessig (4 % Säuregehalt).



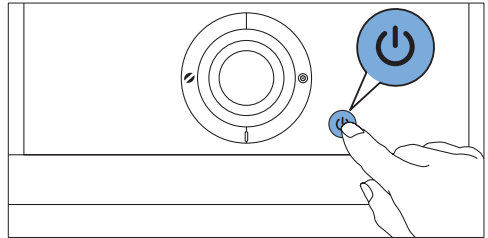
- 3 Setzen Sie eine Filtertüre (Nr. 4) in den Filterkorb ein, und schließen Sie den Filterkorhalter.



- 4 Setzen Sie die leere Kanne in die Kaffeemaschine ein.

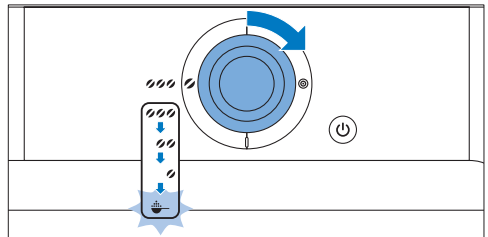


- 5 Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- 6 Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausmacher.

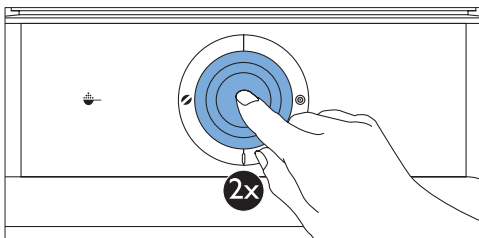


- *Das Display leuchtet auf.*

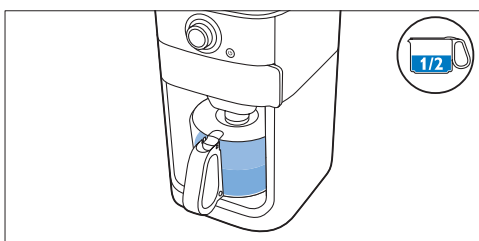
- 7 Drücken Sie die Taste zum Einstellen der Kaffestärke, und drehen Sie den Knopf zur Auswahl der Einstellung für gemahlene Kaffee.



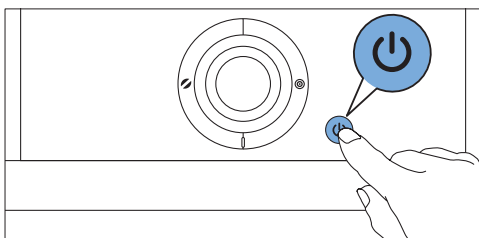
- 8** Drücken Sie zum Bestätigen die Mitte der Taste. Drücken Sie erneut die Mitte der Taste, um den Brühvorgang zu starten.



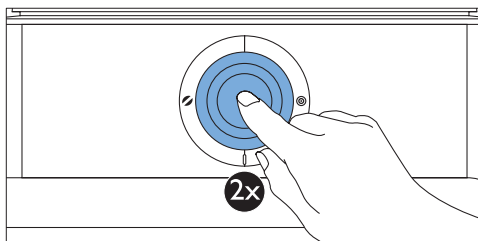
- 9** Warten Sie, bis die Hälfte des Essigs in die Kanne geflossen ist. Drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter, um den Brühvorgang anzuhalten, und lassen Sie die Lösung für mindestens 15 Minuten einwirken.



- 10** Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Kaffeemaschine einzuschalten.



- 11** Drücken Sie die Mitte des Knopfes zweimal, um den Brühvorgang abzuschließen.



- 12** Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter:

- 13** Leeren Sie die Kanne, und entsorgen Sie die Filtertüte.

- 14** Füllen Sie den Wasserbehälter mit kaltem Wasser; und schalten Sie die Kaffeemaschine wieder ein. Lassen Sie die Kaffeemaschine den gesamten Brühvorgang vollenden, und leeren Sie die Kanne.

- 15** Wiederholen Sie Schritt 14, bis das Wasser nicht mehr nach Essig schmeckt oder riecht.

- 16** Reinigen Sie den Filterkorb und die Kanne in der Spülmaschine bzw. mit heißem Wasser und etwas Spülmittel.

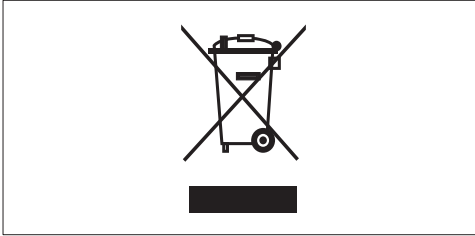
- 17** Zum Einschalten der Kaffeemaschine drücken Sie den Ein-/Ausschalter:

7 Zubehör bestellen

Um Zubehörteile oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.shop.philips.com/service, oder gehen Sie zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (die Kontaktdetails finden Sie in der internationalen Garantieschrift).

8 Umwelt

- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei.



9 Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

10 Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter: **www.philips.com/support** für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

Die Kaffeemaschine funktioniert nicht.

- Prüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf der Kaffeemaschine mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Drücken Sie dann den Ein-/Ausschalter an der Vorderseite des Geräts, um es einzuschalten.

Wenn ich das Mahlwerk verwende, ist der Kaffee zu schwach.

- Vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Tassen, die Sie mit der 2-10 CUPS-Taste auswählen, mit der Wassermenge im Wasserbehälter übereinstimmt. Bitte beachten Sie, dass der Kaffeeautomat das ganze Wasser im Wasserbehälter verbraucht.
- Verwenden Sie die Taste zur Einstellung der Kaffeestärke, um die Kaffeestärke auf "stark" einzustellen.
- Wenn Sie Kaffeebohnen verwenden, vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die Taste für gemahlene Kaffee drücken, da dies das Mahlwerk ausschaltet.
- Verwenden Sie eine stärkere Kaffeesorte mit mehr Aroma.
- Vergewissern Sie sich, dass die richtige Menge Wasser für die ausgewählte Anzahl an Tassen im Wasserbehälter zur Verfügung steht.

Wenn ich gemahlene Kaffee verwende, ist der Kaffee zu schwach.

- Vergewissern Sie sich, dass die Menge des gemahlene Kaffees im Filter mit der Menge des Wassers im Wasserbehälter übereinstimmt. Bitte beachten Sie, dass das Gerät das ganze Wasser im Wasserbehälter verbraucht.
- Verwenden Sie eine stärkere Sorte gemahlene Kaffee mit mehr Aroma.
- Um die Kaffeestärke zu erhöhen, verwenden Sie mehr gemahlene Kaffee oder weniger Wasser.

Der Filter läuft über; wenn ich die Kanne während des Brühvorgangs aus der Kaffeemaschine nehme.

- Wenn Sie die Kanne während des Brühvorgangs für mehr als 20 Sekunden herausnehmen, verursacht die Tropf-Stopp-Funktion ein Überlaufen des Filterkorbs. Der Kaffee entfaltet erst am Ende des Brühvorgangs sein volles Aroma, daher sollten Sie keinen Kaffee entnehmen, bevor der Brühvorgang abgeschlossen ist.

Die Kaffeemaschine tropft noch eine Weile nach Ablauf des Brühvorgangs.

- Das Tropfen wird durch die Kondensation von Dampf verursacht. Es ist völlig normal, dass das Gerät noch eine Weile tropft.
- Wenn das Tropfen nicht aufhört, ist der Tropf-Stopp möglicherweise verstopft. Um den Tropf-Stopp zu reinigen, ziehen Sie an der Lasche des Filterkorbhalters auf der rechten Seite der Kaffeemaschine, um den Behälter zu öffnen. Nehmen Sie den Filterkorb heraus. Spülen Sie den Filterkorb und den Tropf-Stopp unter fließendem Wasser.
- Wenn Sie die Kanne während des Brühvorgangs für länger als 20 Sekunden herausnehmen, verursacht die Tropf-Stopp-Funktion ein Überlaufen des Filterkorbs.

Der Kaffee ist nicht heiß genug.

- Verwenden Sie dünnwandige Tassen, da diese dem Kaffee weniger Wärme entziehen als dickwandige Tassen.
- Benutzen Sie keine Milch, die direkt aus dem Kühlschrank kommt.
- Entkalken Sie die Kaffeemaschine. Siehe Abschnitt "Die Kaffeemaschine entkalken" in Kapitel "Reinigung und Wartung".

Die Kaffeemaschine beginnt nicht mit der Reinigung der Kaffeebohenschütte.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Deckel der Kaffeebohenschütte geöffnet ist, bevor Sie die Taste zum Reinigen des Mahlwerks 4 Sekunden gedrückt halten.
- Halten Sie die Taste zum Reinigen des Mahlwerks 4 Sekunden gedrückt, bis das Mahlwerk beginnt, sich zu reinigen.

Das Gerät dampft, und der Brühvorgang dauert länger.

- Entkalken Sie das Gerät. Siehe Abschnitt "Die Kaffeemaschine entkalken" in Kapitel "Reinigung und Wartung".

1 Johdanto

Onnitelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

2 Yleiskuvaus

- 1 Suodatinkori
 - 2 Suodatinkorin teline
 - 3 Vesimäärän ilmaisin
 - 4 Vesisäiliön kansi
 - 5 Papusäiliön kansi
 - 6 Jauhatuksen säätönuppi
 - 7 Kahvipapusäiliö
 - 8 Kahvipapukuilun kansi
 - 9 Kahvipapukuilun avaaja
 - 10 Vedentäyttöaukko
 - 11 Näyttö
 - A Valmiiksi jauhetun kahvin kuvake
 - B Kuppien määrä
 - C Kahvikupin kuvake
 - D Kahvin vahvuuden kahvipapukuvake
 - E Kahvin vahvuuden valintapainike
 - F Kahvimyllyn puhdistuspainike
 - 12 Virtapainike
 - 13 Lasikannun kansi
 - 14 Lasikannu
 - 15 Puhdistusharja
-

3 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempäa tarvetta varten.

3.1 Vaara

- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtele sitä vesihanalla.

3.2 Varoitus

- Tarkista, että laitteen pohjassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen sähköverkkoon.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä jätä virtajohtoa roikkumaan sen pöydän tai työtason reunan yli, jonka päällä laite on.
- Älä koske laitteen jauhimiin, kun laite on liitetty pistorasiaan.
- Laitteen pakkausmateriaalit (kuten muovipussit ja pahvipakkaukset) eivät ole leikkikaluja. Pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koske kuumiin pintoihin laitteen ollessa päällä.
- Laite on tarkoitettu kahvipapujen jauhatukseen ja kahvin valmistukseen. Ole varovainen käyttäessäsi laitetta, sillä kuuma vesi ja höyry voivat aiheuttaa palovammoja.
- Älä tyhjennä vesisäiliötä kallistamalla laitetta, koska se voi vahingoittaa laitetta. Tyhjennä vesisäiliö laitteen mukana tulleen ohjeen mukaisesti.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut.
- Jos et voi ratkaista ongelmatilannetta tämän käyttöohjeen ohjeiden avulla, ota yhteyttä Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen. Jos ongelmaa ei voi ratkaista, toimita laite tutkittavaksi tai korjattavaksi Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Jos yrität korjata laitetta itse, sen takuu mitätöityy.

3.3 Varoitus

- Älä aseta laitetta kuumalle alustalle ja pidä huoli, ettei virtajohto kosketa mitään kuumaa pintaa.
- Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai jos suodatuksen tai jauhamisen aikana ilmenee ongelmia.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Laite kuumenee käytön aikana. Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin asetat sen säilytykseen.
- Laitteen alaosa ja kannun pohja kuumenevat kahvin valmistuksen aikana.
- Kun olet poistanut laitteen pakkauksesta, varmista, että laite on ehjä ja kaikki osat ovat tallella. Jos et ole varma laitteen toiminnasta, älä käytä laitetta, vaan ota yhteyttä Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.
- Tämä laite on tarkoitettu vain tavalliseen kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilökuntaruokaloissa myymälöissä, toimistoissa, maataloilla tai muissa työympäristöissä. Sitä ei ole myöskään tarkoitettu hotellien tai muiden majoitusliikkeiden vieraiden käyttöön.

3.4 Sähkömagneettiset kentät (EMF)

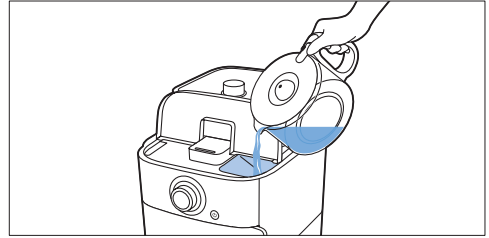
Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

4 Käyttöönotto

4.1 KahvinkeitTIMEN huuhteLEMINEN

Huuhtele kahvinkeitin ennen ensimmäistä käyttöä.

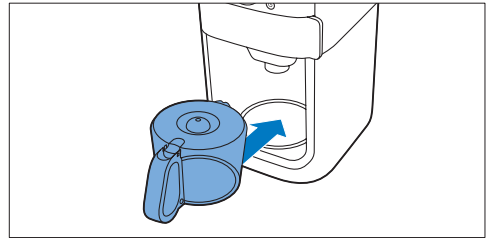
- 1 Avaa vesisäiliön kansi. Täytä vesisäiliö raikkaalla, kylmällä vedellä **enintään 8 kupin merkkiin asti**.



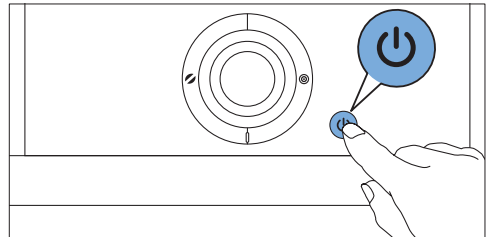
⚠️ Huomautus:

Älä aseta kahvipapuja tai kahvijauhetta kahvinkeittimeen.

- 2 Sulje vesisäiliön kansi.
- 3 Aseta kannu laitteeseen.

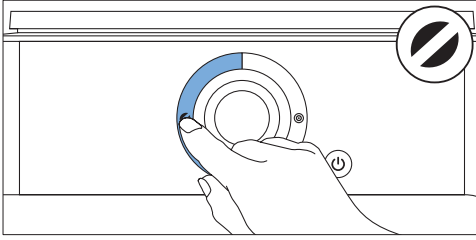


- 4 Paina käynnistuspainiketta.

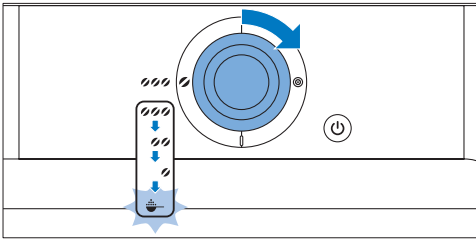


- Näytön merkkivalot syttyvät.

5 Paina kahvin vahvuuden valintapainiketta.

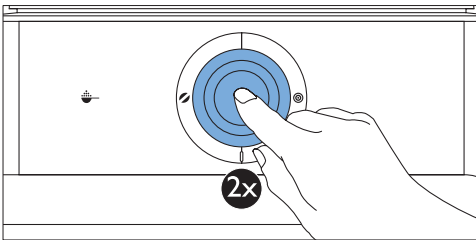


6 Valitse valmiiksi jauhetun kahvin asetus kiertämällä säädintä.



- Valmiiksi jauhetun kahvin kuvake näkyy näytössä.

7 Vahvista valinta painamalla säätimen keskiosaa. Aloita sitten huuhtelu painamalla säädintä uudelleen.



8 Jätä kahvinkeitin käyntiin, kunnes huuhtelu on loppunut.

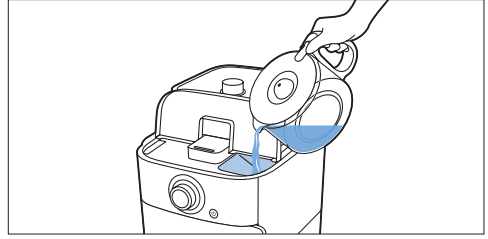
9 Sammuta keitin painamalla virtapainiketta.

10 Tyhjennä kannu.

5 Kahvinkeitin käyttö

5.1 Vesisäiliön täyttäminen

1 Avaa vesisäiliön kansi ja kaada vesisäiliöön tarvittava määrä kylmää vettä.



Laitteessa on vesisäiliön kannen alla merkinnät 2–10 kupille. Näiden merkkiä avulla pystyt arvioimaan vesisäiliöön laitettavan veden määrän.

⚠ Huomautus:

Täytä vesisäiliö enintään 10 kupin merkkiin asti.

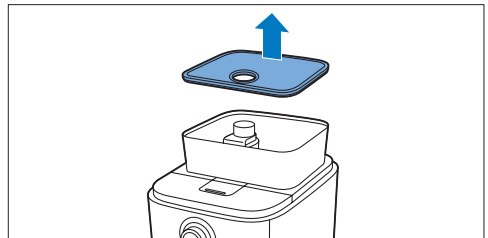
5.2 Kahvipapujen käyttö

Suosittellemme käyttämään kevyesti paahdettuja kahvipapuja. Jos pidät vahvemmassa kahvista, käytä tummapaahteisempia espressopapuja.

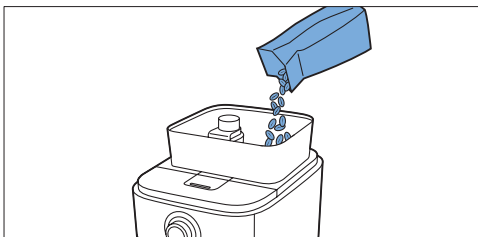
⚠ Varoitus:

Pidä vesisäiliön kansi suljettuna, kun täytät kahvipapusäiliön kahvipavuilla, jotta kahvipavut eivät putoa vesisäiliöön ja tuki vedentäyttöaukkoa.

1 Avaa papusäiliön kansi.



- 2** Täytä säiliö kahvipapuilla. Varmista, että säiliössä on tarpeeksi kahvipapuja haluamasi kahvimäärän keittämiseen.



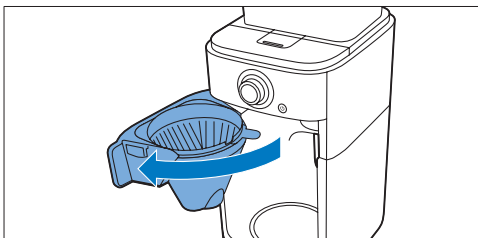
Huomautus:

Varmista aina, että kahvipapusäiliö on ainakin puolillaan.

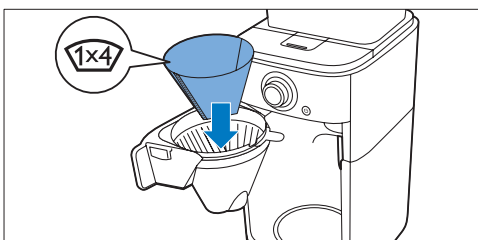
Varoitus:

Älä käytä paahtamatonta kahvia tai sokeroituja papuja, jotta kahvimylly ei jumiudu tai vahingoitu.

- 3** Avaa suodatinkorin teline vetämällä kielekkeestä kahvinkeitTIMEN oikealla puolella.

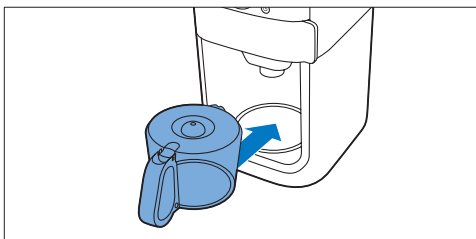


- 4** Ota suodatinpaperi (koko 1x4 tai nro 4) ja taivuta reunat repeytymisen ja kasaan painumisen välttämiseksi. Aseta suodatinpaperi suodatintelineeseen.

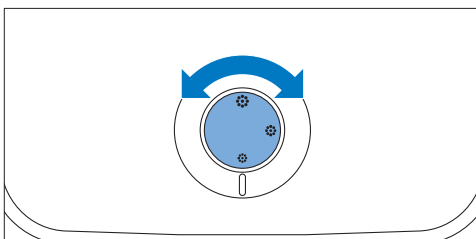


- 5** Sulje suodatinkorin teline.

- 6** Aseta kannu laitteeseen.



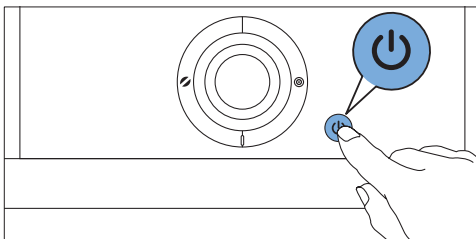
- 7** Valitse jauhatustyyppi (hienosta karkeaan) kiertämällä jauhatuksen valintasäädintä.



Vinkki:

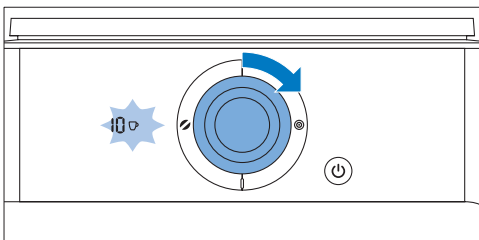
Jauhatuksen säätimellä voit valita yhdeksän eri asetusta. Olemme valinneet valmiiksi 3 suositeltua asetusta, mutta voit valita muitakin asetuksia kuvakkeiden välillä. Kannattaa kokeilla eri vaihtoehtoja, jotta löydät sinun makuusi sopivat asetukset.

- 8** Paina keittimen etupuolessa olevaa virtapainiketta.



- *Kuppien määrän ilmaisin alkaa vilkkua.*

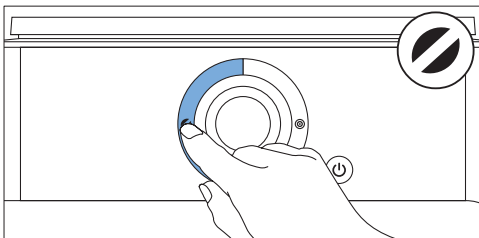
- 9 Valitse kuppien määrä kiertämällä säädintä, kunnes näytössä on haluamasi luku.



Huomautus:

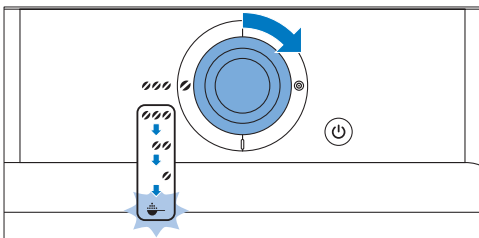
Varmista, että 2–10 kupin painikkeella valitsemiesi kupillisten määrä vastaa vesisäiliössä olevan veden määrää. Muista, että kahvinkeitin käyttää kaiken vesisäiliössä olevan veden. Jos valitset vähemmän kupillisia kuin vettä, kahvista tulee aiottua laihempaa.

- 10 Vahvista kuppien määrä painamalla säätimen keskiosaa.
- 11 Paina kahvin vahvuuden valintapainiketta.



- *Kahvipapukuvakkeet alkavat vilkkua.*

- 12 Aseta kahvin vahvuus kiertämällä säädintä (mieta: 1 papu, keskivahva: 2 papua, vahva 3 papua).

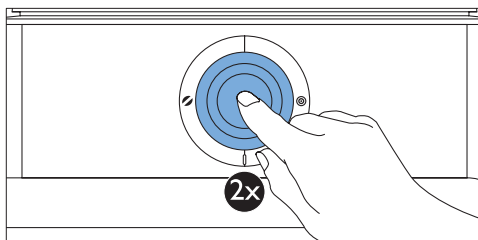


- *Näytössä näkyy valittu kahvin vahvuus.*

Vinkki:

Kokeilemalla erilaisia vesimäärän asetuksia saat selville, millaisesta vahvuudesta pidät. Saat vahvempaa kahvia valitsemalla veden määrää suuremman kuppien määrän. Vastaavasti kahvista tulee miedompaa, jos kuppien määrä on pienempi kuin veden määrä.

- 13 Vahvista valinta painamalla säätimen keskiosaa. Aloita sitten suodatus painamalla säädintä uudelleen.



- *Kahvimylly jauhaa tarvittavan määrän kahvipapuja.*

- 14 Älä poista kannua, ennen kuin kahvinkeitin on lopettanut suodatuksen.

Huomautus:

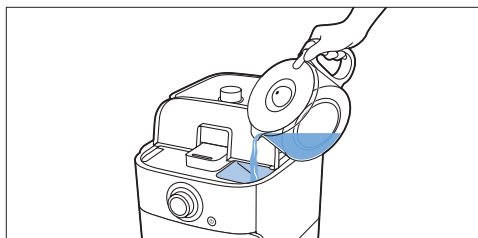
Suodatuksen jälkeen kahvisarointa tippuu suodatinkorista muutamien sekuntien ajan.

- 15 Sammuta keitin painamalla virtapainiketta.

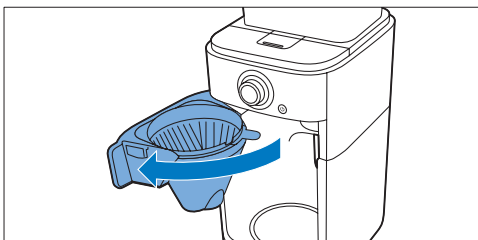
5.3 Valmiiksi jauhetun kahvin käyttö

Jos haluat käyttää valmiita kahvijauhetta kahvipapujen sijasta, noudata seuraavia ohjeita.

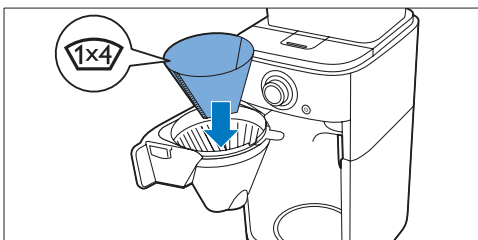
- 1 Avaa vesisäiliön kansi ja kaada vesisäiliöön tarvittava määrä kylmää vettä.



- 2 Avaa suodatinkorin teline vetämällä kielekkeestä kahvinkeitTIMEN oikealla puolella.



- 3 Ota suodatinpaperi (koko 1x4 tai nro 4) ja taivuta reunat repeytymisen ja kasaan painumisen välttämiseksi. Aseta suodatinpaperi suodatintelineeseen.



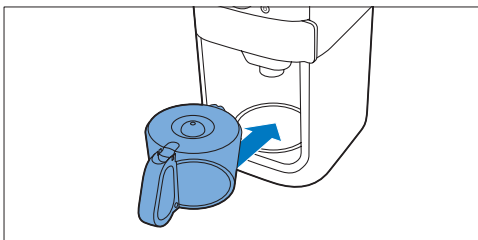
- 4 Annostele kahvijauhe suodatinpaperiin.

Huomautus:

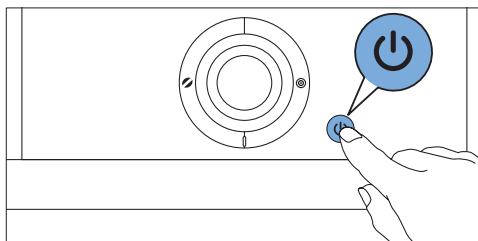
Voit säätää itse kahvin vahvuutta. Saat keskivahvaa kahvia käyttämällä yhden mittalusikallisen (noin 6 g) kahvijauhetta kuppia (120 ml) kohden. Saat vahvempaa kahvia käyttämällä 1,5 mittalusikallista kuppia kohden.

- 5 Sulje suodatinkorin teline.

- 6 Aseta kannu laitteeseen.

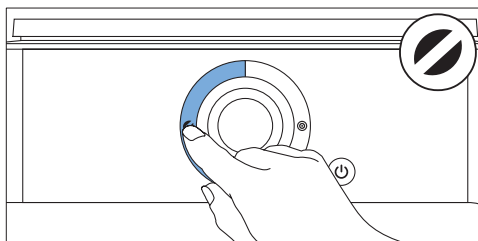


- 7 Paina käynnistyspainiketta.

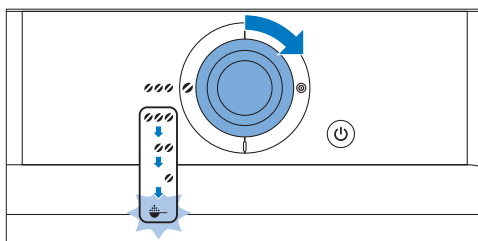


- Näytön merkkivalot syttyvät.

- 8 Paina kahvin vahvuuden valintapainiketta.

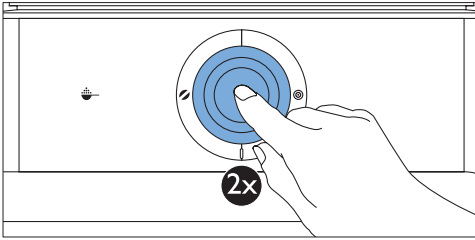


- 9 Valitse valmiiksi jauhetun kahvin asetus kiertämällä säädintä.



- Valmiiksi jauhetun kahvin kuvake näkyy näytössä.

- 10** Vahvasta valinta painamalla säätimen keskiosaa. Aloita sitten suodatus painamalla säädintä uudelleen.



- 11** Älä poista kannua, ennen kuin kahvinkeitin on lopettanut suodatuksen.

Huomautus:

Suodatuksen jälkeen kahvipisarointi tippuu suodatinkorista muutamien sekuntien ajan.

- 12** Sammuta kahvinkeitin painamalla virtapainiketta.

5.4 Tippalukkotoiminto

Tippalukon ansiosta voit ottaa kannun kahvinkeitimestä ennen kuin kahvi on suodatettu kokonaan. Kun otat kannun, tippalukko estää kahvia valumasta.

Huomautus:

Suodatus ei keskeydy, kun otat kannun pois. Jos et laita kannua takaisin laitteeseen 20 sekunnin kuluessa, kahvi valuu suodatinkorista yli.

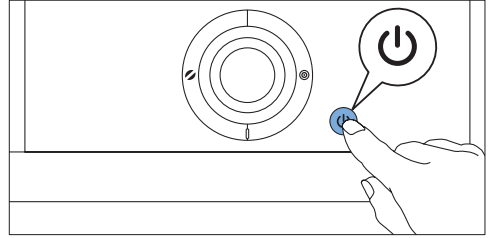
6 Puhdistus ja hoito

6.1 Laitteen puhdistus jokaisen käytön jälkeen

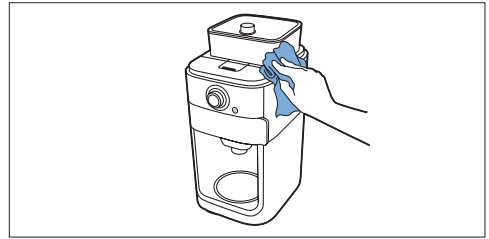
Varoitus:

Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtele sitä vesihanalla.

- 1** Sammuta kahvinkeitin painamalla virtapainiketta.



- 2** Irrota pistoke pistorasiasta.
3 Pyyhi kahvinkeitimen ulkopuoli kostealla liinalla.



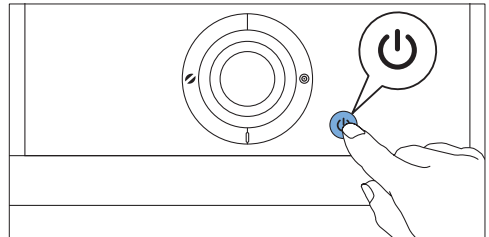
- 4** Puhdista suodatinkori ja kannu astianpesukoneessa tai kuumalla vedellä ja muutamalla tipalla astianpesuainetta.

6.2 Kahvipapukuilun puhdistus

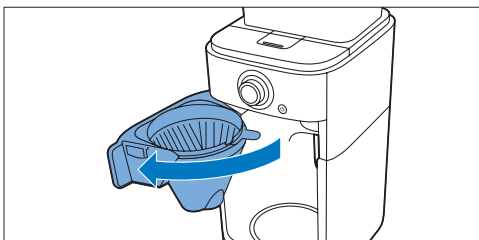
Huomautus:

Varmista, että kahvipapusailiö on tyhjä, ennen kuin aloitat puhdistuksen.

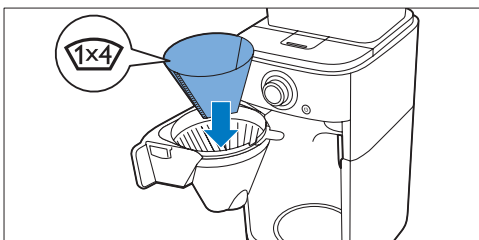
- 1** Sammuta kahvinkeitin painamalla virtapainiketta.



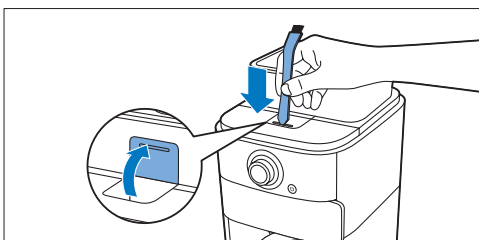
- 2** Avaa suodatinkorin teline vetämällä kielekkeestä kahvinkeitin oikealla puolella.



- 3** Ota suodatinpaperi (koko 1x4 tai nro 4) ja taivuta reunat repeytymisen ja kasaan painumisen välttämiseksi. Aseta suodatinpaperi suodatintelineeseen.



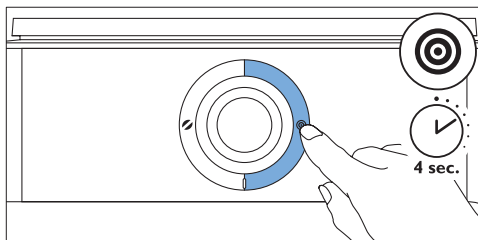
- 4** Sulje suodatinkorin teline.
5 Aseta puhdistusharjan varren tasainen osa kahvipapukuilun lukkoon ja paina sitä alaspäin.



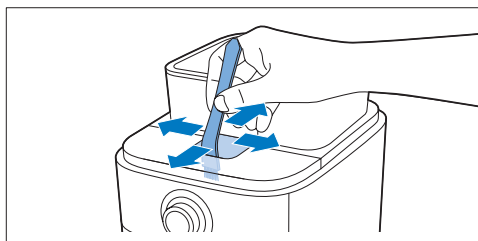
Huomautus:

Jos käytät uudenlaisia kahvipapuja etkä halua, että vanhat kahvipaput vaikuttavat kahvin makuun, voit puhdistaa kahvipapukuilun nopeasti harjalla vaiheen 7 ohjeiden mukaan. Jos haluat puhdistaa kuilun perusteellisesti, siirry vaiheeseen 6.

- 6** Paina kahvimyllyn puhdistuspainiketta 4 sekuntia.



- *Kahvimyllyn puhdistustoiminto käynnistyy.*
7 Kun kahvimyllyn puhdistus on valmis, siirrä kahvijauheen jäämät harjalla kuilun alaosaan.



- *Kahvijauheen jäämät putoavat suodatinkoriin.*

Varoitus:

Älä pudota harjaa kahvipapukuiluun.

- 8** Sulje kahvipapukuilun kansi.
9 Poista suodatinpaperi, jossa on kahvijauheen jäämät, ja heitä se pois.

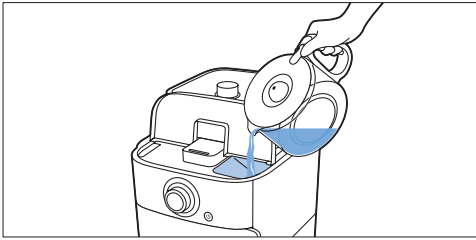
6.3 Kalkinpoisto kahvinkeitimestä

Poista kalkki kahvinkeitimestä, kun huomaat liiallista höyryämistä tai kun suodatusaika pitenee. Suosittelemme kalkinpoistoa kahden kuukauden välein. Käytä kalkinpoistossa vain ruokaetikkaa, sillä muut tuotteet saattavat vahingoittaa kahvinkeitintä.

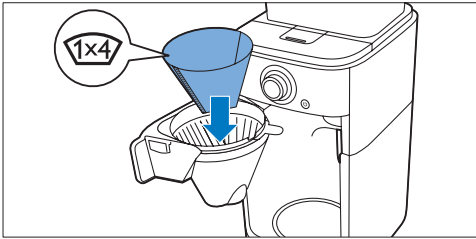
Varoitus:

Älä koskaan käytä laitteen kalkinpoistoon etikkaa, jonka vahvuus on 8 % tai enemmän, luonnonetikkaa äläkä jauhe- tai tablettikalkinpoistoainetta, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita.

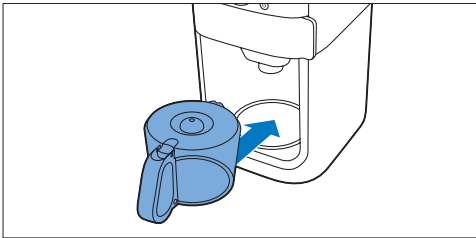
- 1 Avaa vesisäiliön kansi.
- 2 Kaada vesisäiliöön 10 kupillista pöytäetikkaa (4 % etikkaa).



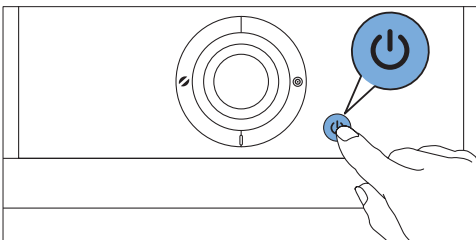
- 3 Aseta suodatinpaperi (nro 4) suodatinkoriin ja sulje suodatinkorin teline.



- 4 Aseta tyhjä kannu kahvinkeittimeen.

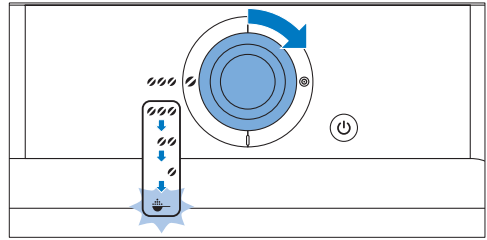


- 5 Työnnä pistoke pistorasiaan.
- 6 Käynnistä kahvinkeitin painamalla virtapainiketta.

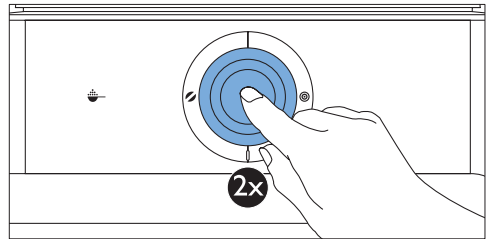


- Näytön merkkivalot syttyvät.

- 7 Valitse valmiiksi jauhetun kahvin asetus painamalla kahvin vahvuuden valintapainiketta ja kiertämällä säädintä.



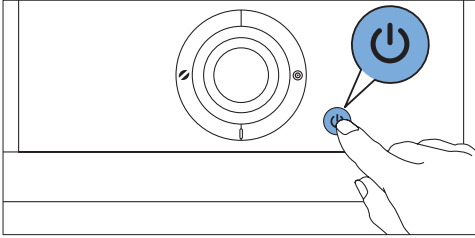
- 8 Vahvista valinta painamalla säätimen keskiosaa. Aloita sitten suodatus painamalla säädintä uudelleen.



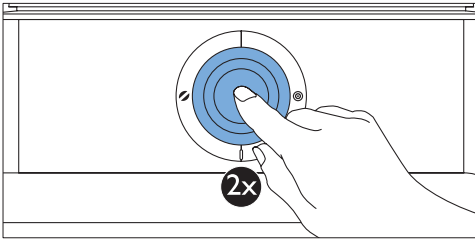
- 9 Odota, kunnes puolet etikasta on valunut kannuun. Keskeytä sitten suodatus painamalla käynnistys-/valmiustilapainiketta ja anna etikan vaikuttaa vähintään 15 minuuttia.



- 10** Käynnistä kahvinkeitin uudelleen painamalla virtapainiketta.



- 11** Paina säätimen keskiosaa kahdesti ja anna keittimen suodattaa koko vesimäärä.



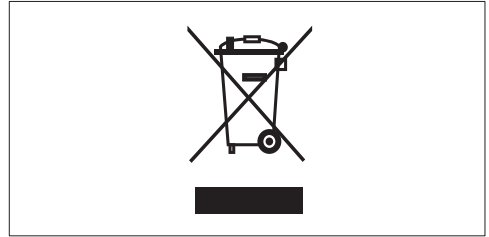
- 12** Katkaise kahvinkeittimestä virta painamalla virtapainiketta.
- 13** Tyhjennä kannu ja heitä suodatinpaperi pois.
- 14** Täytä vesisäiliö kylmällä vedellä ja kytke kahvinkeittimeen virta. Aloita toinen suodatus painamalla säätimen keskiosaa kahdesti. Anna kahvinkeittimen suodattaa koko vesimäärä ja tyhjennä sitten kannu.
- 15** Toista vaihetta 14, kunnes vesi ei enää maistu eikä haise etikalle.
- 16** Puhdista suodatinkori ja kannu astianpesukoneessa tai kuumalla vedellä ja muutamalla tipalla astianpesuainetta.
- 17** Sammuta kahvinkeitin painamalla virtapainiketta.

7 Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa www.shop.philips.com/service tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

8 Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia.



9 Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

10 Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellei löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Kahvinkeitin ei toimi.

- Varmista, että kahvinkeitimen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Täytä vesisäiliö vedellä.
- Työnnä pistoke pistorasiaan ja kytke virta kahvinkeitimen etupaneelissa olevalla virtakytkimellä.

Kun käytän kahvimyllyä, kahvi on liian mietoa.

- Varmista, että 2–10 kupin painikkeella valitsemiesi kupillisten määrä vastaa vesisäiliössä olevan veden määrää. Muista, että kahvinkeitin käyttää kaiken vesisäiliössä olevan veden.
- Valitse kahvinvoimakkuuden säätöpainikkeella asetukseksi "vahva".
- Käyttäessäsi kahvipapuja varmista, ettet paina valmiiksi jauhetun kahvin painiketta, sillä se kytkee kahvimyllyn pois käytöstä.
- Käytä vahvempia kahvipapuja.
- Varmista, että kuppien määrä vastaa vesisäiliössä olevan veden määrää.

Kun käytän kahvijauhetta, kahvi on liian mietoa.

- Varmista, että kahvijauheen määrä suodattimessa vastaa vesisäiliössä olevan veden määrää. Muista, että laite käyttää kaiken vesisäiliössä olevan veden.
- Käytä vahvempaa kahvijauhetta.
- Lisää kahvin vahvuutta lisäämällä kahvijauheen määrää tai vähentämällä veden määrää.

Kahvi valuu suodattimesta yli, kun kannu poistetaan kahvinkeitimestä suodatuksen aikana.

- Jos poistat kannun keittimestä yli 20 sekunniksi suodatuksen aikana, tippalukko aiheuttaa sen, että suodatinkori täyttyy ja valuu yli. Huomioi myös, että kahvin täyteläinen maku muodostuu vasta suodatuksen loppuvaiheessa. Siksi kannua ei kannata poistaa ja kahvia kaataa kuppiin, ennen kuin suodatus on valmis.

Kahvinkeitimestä tippuu kahvia pitkään suodatuksen jälkeen.

- Tippuminen johtuu höyryyn tiivistymisestä. On normaalia, että kahvipisarointa tippuu jonkin aikaa.
- Jos tippuminen jatkuu, tippalukko voi olla tukossa. Puhdista tippalukko avaa suodatinteline vetämällä kahvinkeitimen oikealla puolella olevasta kielekkeestä. Irrota suodatinteline. Huuhtele suodatinteline ja tippalukko juoksevilla vedellä.
- Jos nostat kannun keittimestä yli 20 sekunniksi suodatuksen aikana, tippalukko aiheuttaa sen, että suodatinkori täyttyy ja valuu yli.

Kahvi ei ole tarpeeksi kuumaa.

- Käytä ohuita kahvikuppeja, jotka haihduttavat kahvista vähemmän lämpöä kuin paksut kupit.
- Älä käytä suoraan jääkaapista otettua maitoa.
- Poista kalkki kahvinkeitimestä. Katso kohtaa Kalkinpoisto luvussa Puhdistus ja huolto.

Kahvinkeitin ei puhdista kahvipapukuilua.

- Varmista, että kahvinkeitimen virtajohto on kytketty pistorasiaan.
- Avaa kahvipapukuilun kansi ennen kuin kahvimyllypainiketta painetaan 4 sekunnin ajan.
- Paina kahvimyllypainiketta 4 sekunnin ajan, kunnes puhdistus alkaa.

Laite muodostaa paljon höyryä ja kahvin valmistaminen kestää pitkään.

- Poista kalkki laitteesta. Katso kohtaa Kalkinpoisto luvussa Puhdistus ja huolto.

1 Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

2 Description générale

- 1 Porte-filtre
 - 2 Support pour porte-filtre
 - 3 Indicateur de niveau d'eau
 - 4 Couvercle du réservoir d'eau
 - 5 Couvercle du réservoir à grains de café
 - 6 Sélecteur de mouture
 - 7 Bac à grains
 - 8 Couvercle du bac à grains
 - 9 Éjecteur du bac à grains
 - 10 Orifice de remplissage d'eau
 - 11 Afficheur
 - A Icône de mouture du café
 - B Nombre de tasses
 - C Icône de tasse à café
 - D Icône de sélection d'intensité
 - E Bouton de sélection d'intensité
 - F Bouton de nettoyage du moulin
 - 12 Bouton marche/arrêt
 - 13 Couvercle de la verseuse en verre
 - 14 Verseuse en verre
 - 15 Brossette de nettoyage
-

3 Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

3.1 Danger

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet.

3.2 Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la base correspond à la tension secteur locale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail sur lequel l'appareil est posé.
- Ne touchez pas aux meules de l'appareil, surtout lorsque ce dernier est branché.
- Les emballages (sacs en plastique, cartons de protection, etc.) ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Cet appareil est conçu pour moulinier des grains de café et préparer du café. Respectez les consignes d'utilisation et manipulez l'appareil avec précaution pour éviter les brûlures dues à l'eau chaude et à la vapeur.
- Ne videz pas le réservoir d'eau en inclinant l'appareil, vous risqueriez d'endommager ce dernier. Pour vider le réservoir d'eau, suivez les instructions de rinçage.
- N'utilisez jamais l'appareil si la prise, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.

- Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide de ce manuel d'utilisation, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Si le problème persiste, confiez votre appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même ; toute intervention par des personnes non qualifiées entraîne l'annulation de la garantie.

3.3 Attention

- Ne posez jamais l'appareil sur une surface chaude et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Débranchez toujours l'appareil en cas de problème lors de son fonctionnement et avant de le nettoyer.
- Ne déplacez pas l'appareil en cours d'utilisation.
- L'appareil devient chaud pendant l'utilisation. Laissez-le refroidir avant de le ranger.
- La partie inférieure de l'appareil et le fond de la verseuse sont très chauds pendant la préparation du café.
- Une fois l'appareil déballé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et qu'il ne manque aucune pièce. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal uniquement. Il n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements tels que des cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail. Il n'est pas non plus destiné à être utilisé par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.

3.4 Champs électromagnétiques (CEM)

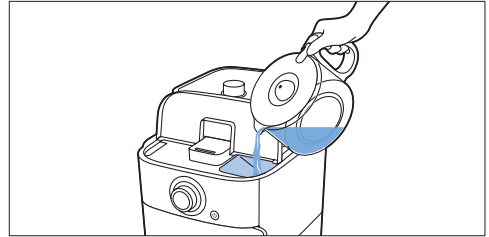
Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

4 Avant la première utilisation

4.1 Rinçage de la cafetière filtre

Rincez la cafetière avant sa première utilisation.

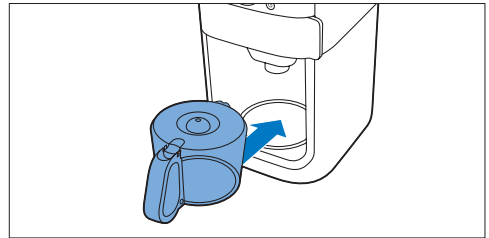
- 1 Soulevez le couvercle du réservoir d'eau. Remplissez le réservoir avec de l'eau froide jusqu'à l'indication 8 tasses.



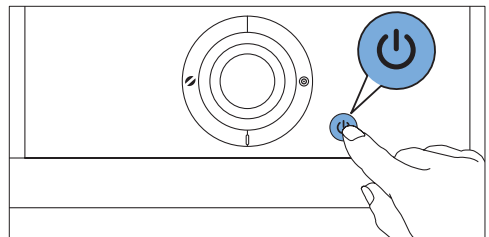
⚠ Remarque :

Ne mettez pas de grains de café ou de café moulu dans la cafetière.

- 2 Fermez le couvercle du réservoir d'eau.
- 3 Placez la verseuse dans l'appareil.

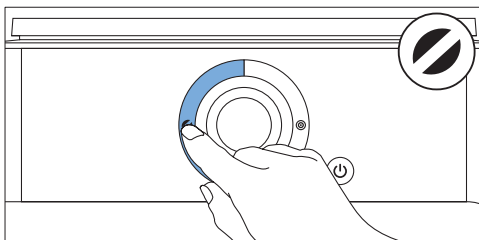


- 4 Appuyez sur le bouton marche/arrêt.

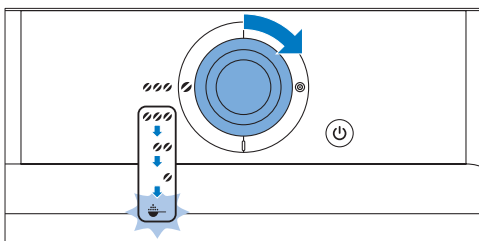


- L'afficheur s'allume.

- 5 Appuyez sur le bouton de sélection d'intensité.

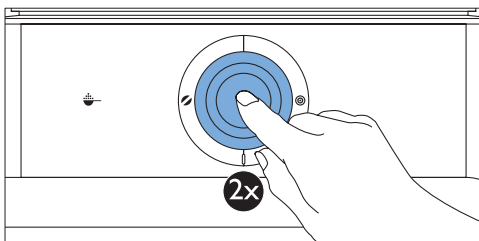


- 6 Tournez le bouton pour choisir le réglage de la mouture.



- *L'icône de mouture du café s'allume.*

- 7 Appuyez au centre du bouton pour confirmer. Puis, appuyez à nouveau au centre du bouton pour commencer le processus de rinçage.

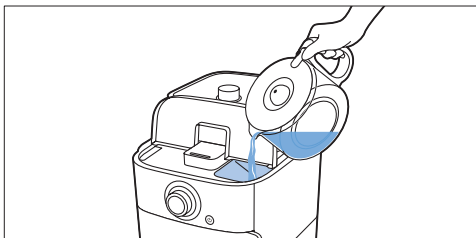


- 8 Laissez la cafetière filtre fonctionner jusqu'à ce que le processus de rinçage soit terminé.
- 9 Éteignez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- 10 Videz la verseuse.

5 Utilisation de la machine à café

5.1 Remplissage du réservoir

- 1 Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec la quantité d'eau froide requise.



Lorsque vous ouvrez le couvercle du réservoir d'eau, vous pouvez voir, à l'intérieur de l'appareil, des indications de quantité pour préparer entre 2 et 10 tasses. Vous pouvez utiliser ces indications pour déterminer la quantité d'eau à mettre dans le réservoir.

⊖ Remarque :

Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de l'indication 10 tasses.

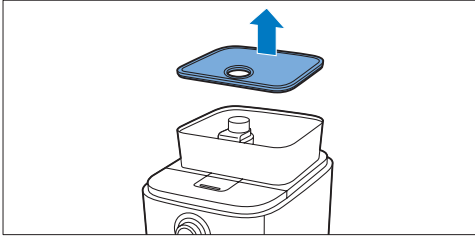
5.2 Utilisation avec des grains de café

Nous vous conseillons d'utiliser des grains de café légèrement torréfiés pour préparer une tasse de café parfaite. Si vous aimez un café plus fort, vous pouvez utiliser des grains de café espresso corsés.

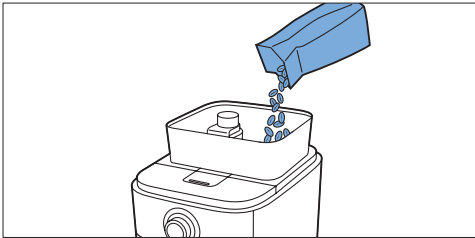
⚠ Avertissement :

Veillez à ce que le couvercle du réservoir d'eau soit toujours fermé lorsque vous remplissez le bac à grains. Dans le cas contraire, les grains de café risquent de tomber dans le réservoir d'eau et de bloquer l'orifice de remplissage.

- 1** Retirez le couvercle du réservoir à grains de café.



- 2** Remplissez le réservoir de grains de café. Assurez-vous que le réservoir contient assez de grains pour la quantité de café que vous voulez préparer.



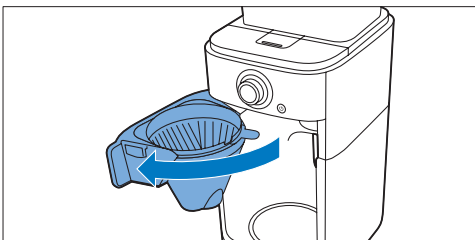
Remarque :

Vérifiez à chaque utilisation que le bac à grains est au moins à moitié rempli.

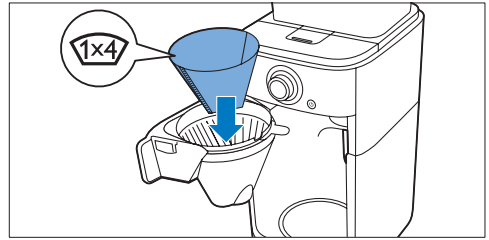
Avertissement :

N'utilisez pas de grains de café caramélisés ou non torréfiés, cela risquerait d'entraver le bon fonctionnement du moulin ou de l'endommager.

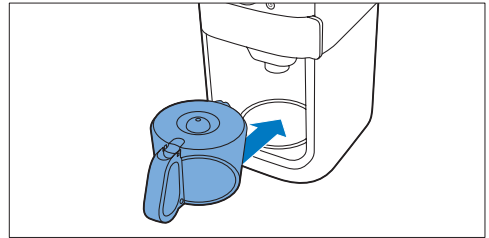
- 3** Pour ouvrir le support pour porte-filtre, tirez sur la languette située sur le côté droit de la cafetière filtre.



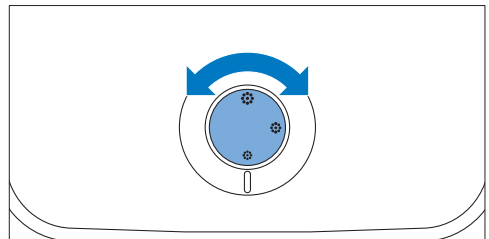
- 4** Prenez un filtre en papier (type 1x4 ou n° 4) et rabattez les bords du filtre pour éviter de le déchirer ou de le plier. Placez le filtre en papier dans le porte-filtre.



- 5** Fermez le support du porte-filtre.
6 Placez la verseuse dans l'appareil.



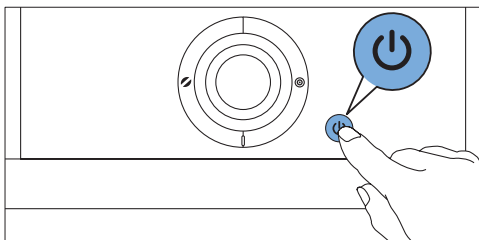
- 7** Tournez le sélecteur de mouture pour sélectionner le type de mouture souhaité (de fin à épais).



Conseil :

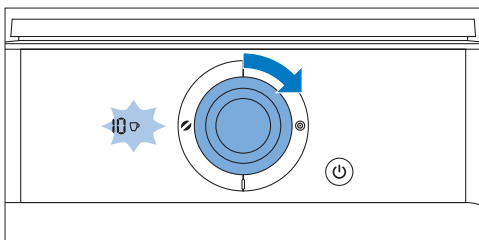
Vous avez le choix entre neuf niveaux de mouture. Trois réglages optimaux sont indiqués par des icônes, mais vous pouvez choisir n'importe quel autre réglage entre ces icônes. Nous vous conseillons d'essayer différents niveaux de mouture pour trouver celui que vous préférez.

- 8** Appuyez sur le bouton marche/arrêt sur le devant de la cafetière filtre.



- *Le nombre de tasses commence à clignoter.*

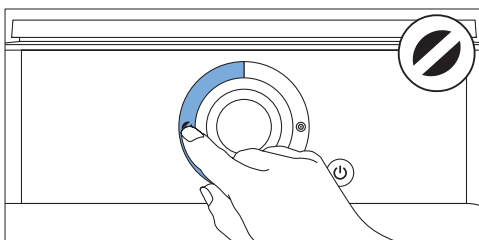
- 9** Pour sélectionner le nombre de tasses, tournez le bouton jusqu'à ce que le nombre souhaité s'affiche.



Remarque :

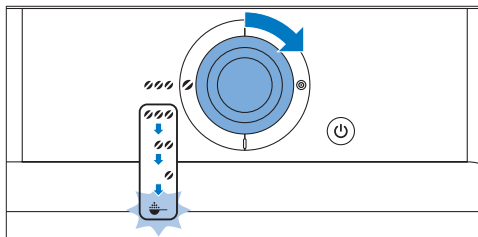
Assurez-vous que le nombre de tasses sélectionné à l'aide du bouton pour 2-10 tasses correspond à la quantité d'eau dans le réservoir d'eau. Notez que la cafetière utilise toute l'eau présente dans le réservoir. Si vous sélectionnez un nombre de tasses inférieur à la quantité d'eau, le café sera plus doux que prévu.

- 10** Appuyez au centre du bouton pour confirmer le nombre de tasses.
- 11** Appuyez sur le bouton de sélection d'intensité.



- *Les icônes de grain de café commencent à clignoter.*

- 12** Tournez le bouton pour sélectionner l'intensité du café souhaitée (doux : 1 grain, moyen : 2 grains ou fort : 3 grains).

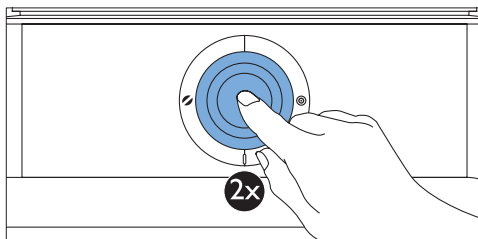


- *L'intensité du café sélectionnée apparaît sur l'afficheur.*

Conseil :

Nous vous conseillons d'essayer différentes quantités d'eau pour trouver l'intensité que vous préférez. Si vous sélectionnez un nombre de tasses plus élevé que la quantité d'eau, le café sera plus fort. Si vous sélectionnez un nombre de tasses plus petit que la quantité d'eau, le café sera plus doux.

- 13** Appuyez au centre du bouton pour confirmer. Puis, appuyez à nouveau au centre du bouton pour lancer le cycle de préparation.



- *Le moulin moule la quantité de grains de café correspondante.*

- 14** Attendez que la cafetière filtre ait terminé la préparation avant de retirer la verseuse.

Remarque :

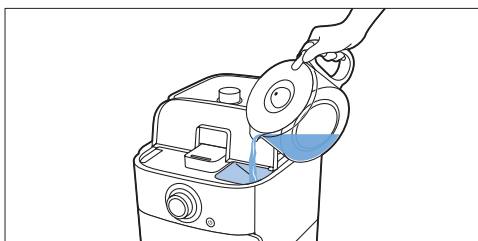
Une fois la préparation terminée, le café continue de s'écouler du porte-filtre pendant quelques secondes.

- 15** Éteignez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

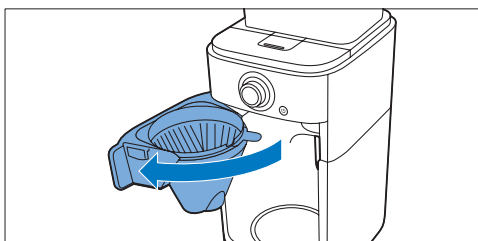
5.3 Utilisation avec du café moulu

Si vous souhaitez utiliser du café moulu et non des grains de café, suivez les instructions ci-dessous.

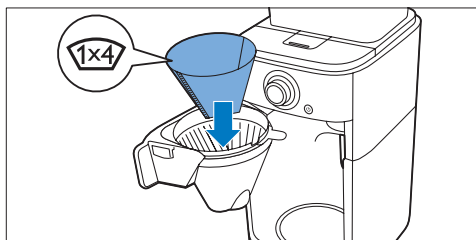
- 1** Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec la quantité d'eau froide requise.



- 2** Pour ouvrir le support pour porte-filtre, tirez sur la languette située sur le côté droit de la cafetière filtre.



- 3** Prenez un filtre en papier (type 1x4 ou n° 4) et rabattez les bords du filtre pour éviter de le déchirer ou de le plier. Placez le filtre en papier dans le porte-filtre.

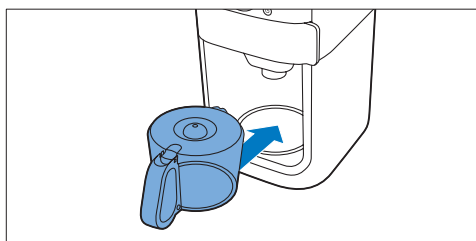


- 4** Versez du café moulu dans le filtre en papier.

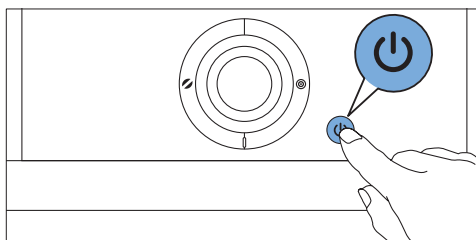
Remarque :

Vous pouvez régler l'intensité du café selon vos goûts. Pour une tasse de café moyen-fort, mettez l'équivalent d'une cuillère de mesure (environ 6 g) par tasse (120 ml). Pour un café plus fort, comptez 1,5 cuillère de café moulu par tasse.

- 5** Fermez le support du porte-filtre.
6 Placez la verseuse dans l'appareil.

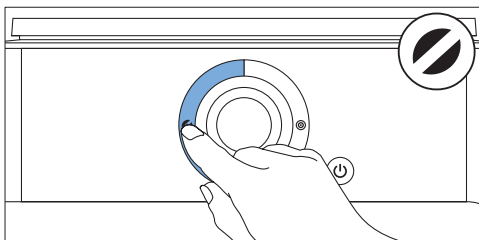


- 7** Appuyez sur le bouton marche/arrêt.

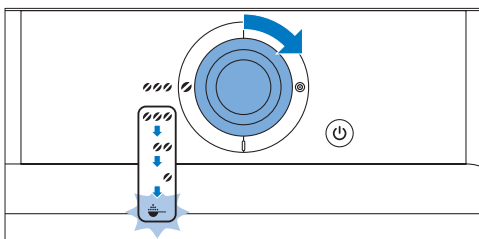


- L'afficheur s'allume.

- 8 Appuyez sur le bouton de sélection d'intensité.

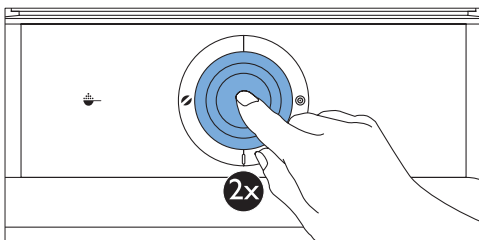


- 9 Tournez le bouton pour choisir le réglage de la mouture.



- L'icône de mouture du café s'allume.

- 10 Appuyez au centre du bouton pour confirmer. Puis, appuyez à nouveau au centre du bouton pour lancer le cycle de préparation.



- 11 Attendez que la cafetière filtre ait terminé la préparation avant de retirer la verseuse.

Remarque :

Une fois la préparation terminée, le café continue de s'écouler du porte-filtre pendant quelques secondes.

- 12 Éteignez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

5.4 Fonction stop-goutte

La fonction stop-goutte vous permet de retirer la verseuse de la cafetière avant que le cycle de préparation ne soit fini. Lorsque vous retirez la verseuse, le système stop-goutte empêche le café de s'écouler.

Remarque :

Le cycle de préparation ne s'arrête pas lorsque vous retirez la verseuse. Si vous n'avez pas remis la verseuse dans l'appareil au bout de 20 secondes, le porte-filtre déborde.

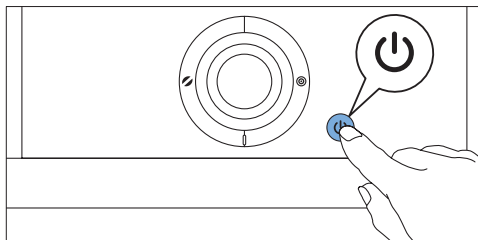
6 Nettoyage et entretien

6.1 Nettoyage après chaque utilisation

⚠ Avertissement :

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet.

- 1 Éteignez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



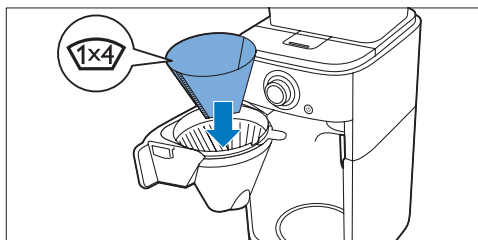
- 2 Retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

- 3** Essayez l'extérieur de la cafetière à l'aide d'un chiffon humide.

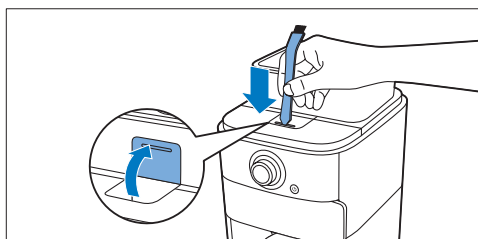


- 4** Nettoyez le porte-filtre et la verseuse dans le lave-vaisselle ou à l'eau chaude, avec un peu de liquide vaisselle.

- 3** Prenez un filtre en papier (type 1x4 ou n° 4) et rabattez les bords du filtre pour éviter de le déchirer ou de le plier. Placez le filtre en papier dans le porte-filtre.



- 4** Fermez le support du porte-filtre.
5 Insérez le côté plat de la brosse de nettoyage dans le verrou du bac à grains et appuyez.

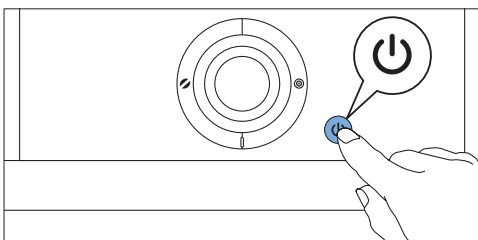


6.2 Nettoyage du bac à grains

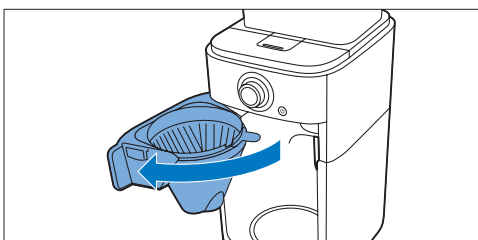
ⓘ Remarque :

Assurez-vous que le réservoir à grains de café est vide avant de commencer la procédure de nettoyage.

- 1** Éteignez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



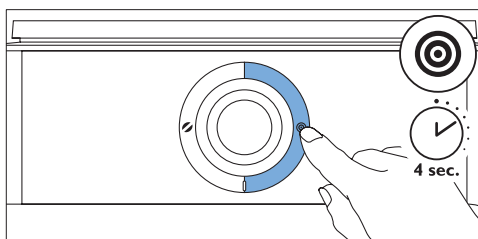
- 2** Pour ouvrir le support pour porte-filtre, tirez sur la languette située sur le côté droit de la cafetière filtre.



ⓘ Remarque :

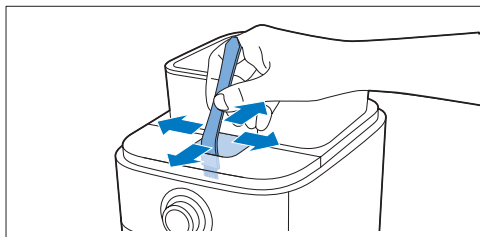
Si vous changez de grains de café et que vous voulez éviter que les traces des anciens grains affectent le goût des nouveaux grains, vous pouvez nettoyer rapidement le bac à grains à la brosse uniquement ; pour cela, passez à l'étape 7. Si vous voulez nettoyer le bac à grains soigneusement, veuillez passer à l'étape 6.

- 6** Maintenez le bouton de nettoyage du moulin enfoncé pendant 4 secondes.



- *Le moulin commence à se nettoyer.*

- 7 Lorsque le moulin a terminé son nettoyage, utilisez la brosette de nettoyage pour faire tomber les résidus de café moulu dans la partie basse du bac.



- *Les résidus de café moulu tombent dans le porte-filtre.*

⚠ Avertissement :

Ne laissez pas tomber la brosette dans le bac à grains.

- 8 Fermez le couvercle du bac à grains.
- 9 Enlevez le filtre en papier (n° 4) dans le porte-filtre et jetez-le.

6.3 Détartrage de la machine à café

Détartrez votre cafetière filtre lorsque vous remarquez une vapeur excessive ou lorsque le temps de préparation augmente. Il est conseillé d'effectuer un détartrage tous les deux mois. Utilisez uniquement du vinaigre blanc car d'autres produits pourraient l'endommager.

⚠ Avertissement :

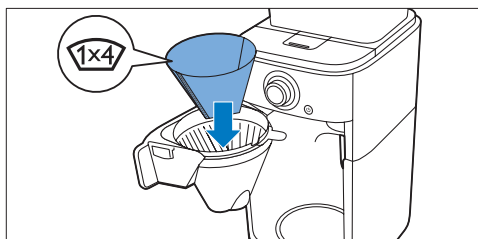
Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez jamais de vinaigre blanc (à teneur en acide acétique supérieure ou égale à 8 %), de vinaigre naturel, de détartrant en poudre ou en tablette pour détartrer l'appareil.

- 1 Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.

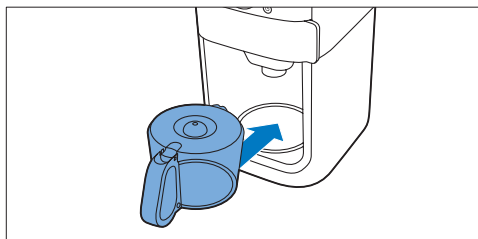
- 2 Versez environ 10 tasses de vinaigre blanc (4 % d'acide acétique) dans le réservoir d'eau.



- 3 Placez un filtre en papier (n° 4) dans le porte-filtre et fermez le support pour porte-filtre.

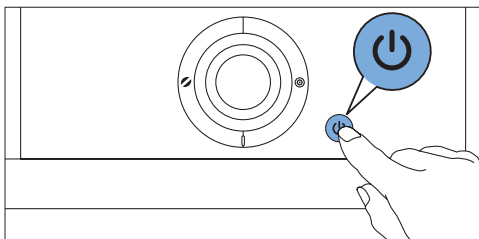


- 4 Placez la verseuse vide dans la cafetière filtre.



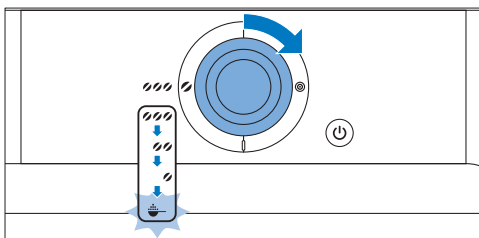
- 5 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

- 6** Mettez la machine à café en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

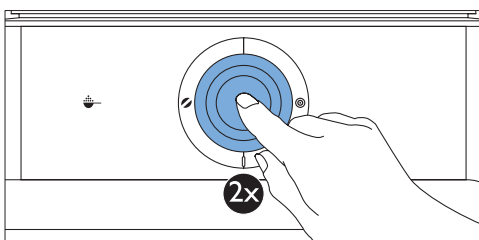


• *L'afficheur s'allume.*

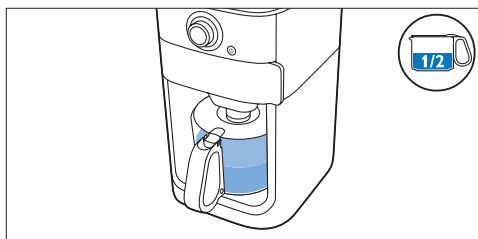
- 7** Appuyez sur le bouton de sélection d'intensité et tournez-le pour choisir le niveau de mouture.



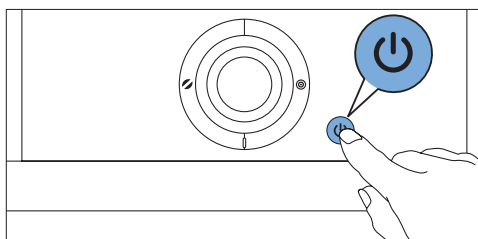
- 8** Appuyez au centre du bouton pour confirmer. Puis, appuyez à nouveau au centre du bouton pour lancer le cycle de préparation.



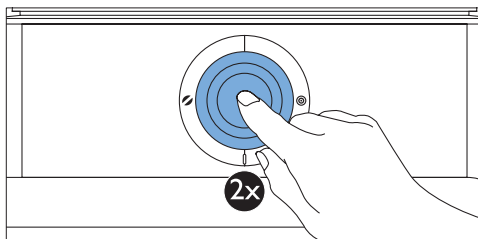
- 9** Attendez que la moitié du vinaigre se soit écoulée dans la verseuse. Appuyez ensuite sur le bouton marche/arrêt pour arrêter le cycle de préparation et laissez agir pendant au moins 15 minutes.



- 10** Rallumez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



- 11** Appuyez deux fois au centre du bouton pour laisser l'appareil terminer le cycle de préparation.



- 12** Éteignez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

- 13** Videz la verseuse et jetez le filtre en papier.

- 14 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide et rallumez la cafetière filtre. Appuyez deux fois au centre du bouton pour commencer un nouveau cycle de préparation. Laissez la cafetière terminer le cycle de préparation et videz la verseuse.
- 15 Répétez l'étape 14 jusqu'à ce que l'eau n'ait plus le goût ni l'odeur du vinaigre.
- 16 Nettoyez le porte-filtre et la verseuse dans le lave-vaisselle ou à l'eau chaude, avec un peu de liquide vaisselle.
- 17 Éteignez la cafetière filtre en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

7 Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web www.shop.philips.com/service ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

8 Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



9 Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

10 Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur www.philips.com/support pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

La machine à café ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que la tension indiquée sur la machine à café correspond bien à la tension du secteur.
- Remplissez le réservoir d'eau.
- Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur et appuyez sur le bouton marche/arrêt sur le devant de la cafetière filtre pour l'allumer.

Lorsque j'utilise le moulin, le café est trop léger:

- Assurez-vous que le nombre de tasses sélectionné à l'aide du bouton pour 2-10 tasses correspond à la quantité d'eau dans le réservoir d'eau. Notez que la machine à café utilise toute l'eau présente dans le réservoir.
- Réglez le bouton de sélection d'intensité sur « strong » (fort) pour changer l'intensité du café.
- Lorsque vous utilisez des grains de café, veillez à ne pas appuyer sur le bouton de mouture du café car cela désactive le moulin.
- Utilisez des grains de café à l'arôme plus intense ou au goût plus fort.
- Assurez-vous que le nombre de tasses sélectionné correspond à la quantité d'eau dans le réservoir.

Lorsque j'utilise du café moulu, le café est trop léger:

- Assurez-vous que la quantité de café moulu dans le filtre correspond à la quantité d'eau dans le réservoir d'eau. Notez que l'appareil utilise toute l'eau présente dans le réservoir.
- Utilisez un café moulu à l'arôme plus intense ou au goût plus fort.
- Pour plus d'intensité, augmentez la quantité de café moulu ou diminuez la quantité d'eau.

Le filtre déborde lorsque je retire la verseuse au cours d'un cycle de préparation.

- Si vous retirez la verseuse pendant plus de 20 secondes pendant le cycle de préparation du café, le système stop-goutte risque de faire déborder le porte-filtre. Notez également que le café prend tout son arôme uniquement à la fin d'un cycle complet. Nous vous conseillons donc de ne pas retirer la verseuse et de ne pas servir le café tant que le cycle de préparation n'est pas terminé.

La cafetière filtre continue à goutter; longtemps après la fin du cycle de préparation du café.

- Ce phénomène est causé par la condensation de la vapeur. Il est tout à fait normal que la cafetière filtre goutte pendant quelques instants.
- Si l'appareil n'arrête pas de goutter, le système stop-goutte est peut-être obstrué. Pour nettoyer le système stop-goutte, tirez sur la languette du support pour porte-filtre sur le côté droit de la cafetière filtre pour ouvrir le support. Retirez le porte-filtre. Ensuite, rincez le porte-filtre et le système stop-goutte sous le robinet.
- Si vous retirez la verseuse pendant plus de 20 secondes pendant le cycle de préparation du café, le système stop-goutte risque de faire déborder le porte-filtre.

Le café n'est pas assez chaud.

- Utilisez des tasses à parois fines car celles-ci absorbent moins de chaleur que les tasses à parois épaisses.
- N'utilisez pas de lait qui vient de sortir du réfrigérateur.
- Détartrez la cafetière filtre. Consultez la section « Détartrage de la machine à café » du chapitre « Nettoyage et entretien ».

La cafetière filtre ne nettoie pas le bac à grains.

- Assurez-vous que la cafetière filtre est branchée.
- Assurez-vous que le couvercle du bac à grains est ouvert avant de maintenir enfoncé le bouton de nettoyage du moulin pendant 4 secondes.
- Maintenez enfoncé le bouton de nettoyage du moulin pendant 4 secondes jusqu'à ce que le moulin commence le nettoyage.

L'appareil émet de la vapeur et met plus de temps à préparer du café.

- Détartrez l'appareil. Consultez la section « Détartrage de la machine à café » du chapitre « Nettoyage et entretien ».

1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

2 Descrizione generale

- 1 Cestello del filtro
- 2 Portafiltro
- 3 Indicatore del livello dell'acqua
- 4 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 5 Coperchio del contenitore dei chicchi di caffè
- 6 Manopola di regolazione della macinatura
- 7 Contenitore caffè in grani
- 8 Coperchio dello scivolo del caffè in grani
- 9 Eiettore dello scivolo del caffè in grani
- 10 Foro di riempimento dell'acqua
- 11 Display
 - A Icona del caffè pre-macinato
 - B Numero di tazze
 - C Icona della tazza di caffè
 - D Icona di selezione dell'intensità del caffè
 - E Pulsante di selezione dell'intensità
 - F Pulsante per la pulizia del macinacaffè
- 12 Pulsante on/off
- 13 Coperchio della caraffa di vetro
- 14 Caraffa di vetro
- 15 Spazzolina per la pulizia

3 Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

3.1 Pericolo

- Non immergete l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

3.2 Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla parte inferiore dell'apparecchio corrisponda a quella locale.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate solo da bambini di età superiore agli 8 anni.
- Tenete l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione non penda dal bordo del tavolo o dal piano di lavoro su cui è posizionato l'apparecchio.
- Non toccate le unità di macinatura del caffè dell'apparecchio, specialmente quando quest'ultimo è collegato alla corrente.
- Tenete il materiale di imballaggio (buste di plastica, protezioni in cartone, ecc.) fuori dalla portata dei bambini poiché non sono giocattoli.
- Durante il funzionamento dell'apparecchio non toccate le superfici incandescenti.
- Questo apparecchio è progettato per macinare e preparare il caffè. Utilizzatelo correttamente e con cautela per evitare ustioni dovute al vapore e all'acqua calda.
- Non svuotate il serbatoio dell'acqua inclinando l'apparecchio onde evitare di danneggiarlo. Svuotate il serbatoio dell'acqua seguendo esclusivamente le istruzioni per la pulizia.

- Non utilizzate l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Se si verifica un problema che non riuscite a risolvere consultando il presente manuale, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese. Se il problema risulta irrisolvibile, rivolgetevi a un centro autorizzato Philips per un controllo ed eventuali riparazioni. Non tentate di riparare l'apparecchio per evitare di invalidare la garanzia.

3.3 Attenzione

- Non appoggiate l'apparecchio su una superficie calda e fate in modo che il cavo di alimentazione non venga a contatto con superfici incandescenti.
- Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente se si verificano problemi durante la macinazione o la preparazione del caffè e prima di pulirlo.
- Non spostate l'apparecchio mentre è in funzione.
- Durante l'uso, l'apparecchio si surriscalda. Lasciatelo raffreddare prima di riporlo.
- Durante la preparazione del caffè, la parte inferiore dell'apparecchio e il fondo della caraffa diventano caldi.
- Quando togliete l'apparecchio dalla confezione, controllate che sia integro e che non abbia subito danni. In caso di dubbi, non utilizzatelo ma rivolgetevi al centro assistenza clienti del vostro paese.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico e non deve essere utilizzato in ambienti quali cucine dei dipendenti all'interno di punti vendita, uffici, aziende agricole o altri ambienti lavorativi. Non deve essere altresì utilizzato dai clienti di hotel, motel, Bed & Breakfast e altri ambienti residenziali.

3.4 Campi elettromagnetici (EMF)

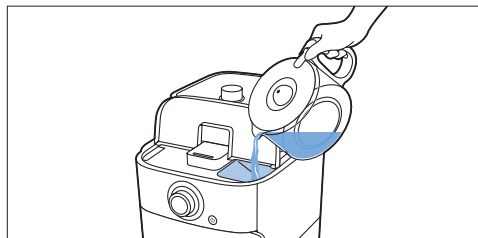
Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

4 Primo utilizzo

4.1 Pulizia della macchina per caffè all'americana

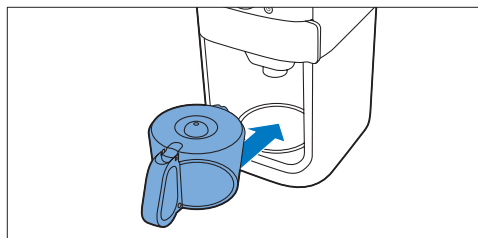
La macchina per caffè all'americana deve essere pulita al primo utilizzo.

- 1 Aprite il coperchio del serbatoio dell'acqua e riempitelo con acqua fredda pulita **fino all'indicazione 8 tazze**.

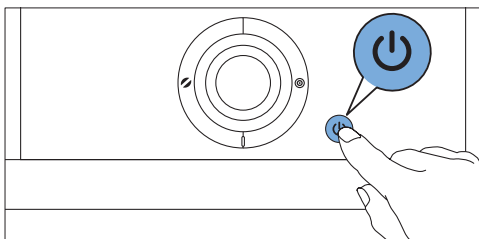


Nota:

- non inserire caffè in grani o caffè macinato nella macchina per caffè all'americana.
- 2 Chiudete il coperchio del serbatoio dell'acqua.
 - 3 Posizionate la caraffa nell'apparecchio.

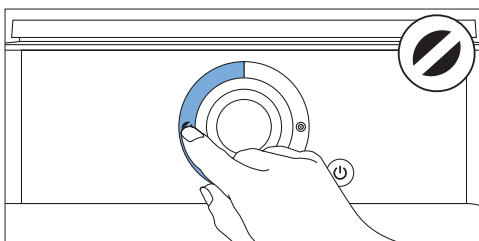


- 4 Premete il pulsante on/off.

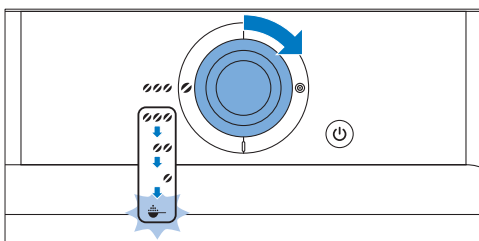


- Il display si accende.

- 5 Premete il pulsante di selezione dell'intensità.

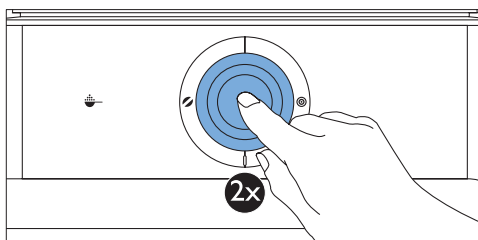


- 6 Ruotate la manopola per scegliere l'impostazione del caffè pre-macinato.



- L'icona del caffè pre-macinato si accende.

- 7 Premete il centro della manopola per confermare, quindi premetelo di nuovo per avviare il processo di pulizia.

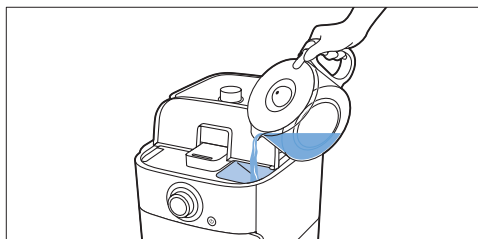


- 8 Lasciate la macchina per caffè all'americana in funzione finché il processo di pulizia non è stato completato.
- 9 Premete il pulsante on/off per spegnere la macchina per caffè all'americana.
- 10 Svuotate la caraffa.

5 Utilizzo della macchina per caffè all'americana

5.1 Riempimento del serbatoio dell'acqua

- 1 Aprite il coperchio del serbatoio dell'acqua e riempite il serbatoio con acqua fredda nella quantità richiesta.



Quando aprete il coperchio del serbatoio dell'acqua, all'interno dell'apparecchio troverete delle indicazioni per preparare da 2 a 10 tazze: usate queste indicazioni per scegliere la quantità di acqua necessaria.

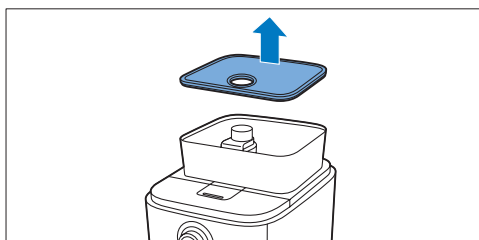
Nota: non riempite il serbatoio dell'acqua oltre l'indicazione di 10 tazze.

5.2 Utilizzo di caffè in grani

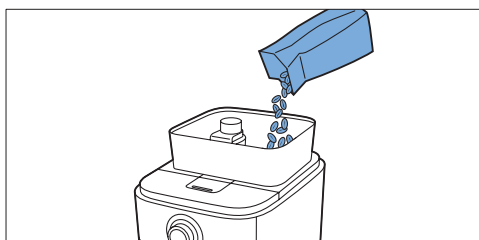
Per preparare la tazza di caffè ideale, vi consigliamo di usare caffè in grani leggermente tostati. Se, invece, preferite un caffè più forte, usate caffè in grani scuri tostati.

Avviso: Tenete sempre il coperchio del serbatoio dell'acqua chiuso quando riempite il contenitore del caffè in grani. In caso contrario eventuali grani di caffè possono cadere nel serbatoio dell'acqua e bloccare l'ingresso dell'acqua.

1 Rimuovete il coperchio del contenitore del caffè in grani.



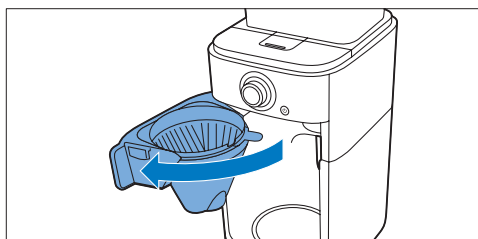
2 Riempite il contenitore del caffè in grani con il caffè e assicuratevi che la quantità inserita sia sufficiente per preparare il caffè.



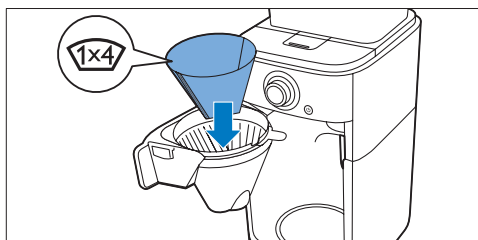
Nota: assicuratevi che il contenitore del caffè in grani sia sempre almeno mezzo pieno.

Avviso: per evitare che il macinacaffè si blocchi, non usate chicchi di caffè non tostati o caramellati, poiché potrebbero causare danni all'apparecchio.

3 Per aprire il portafiltro, tirate la linguetta presente sul lato destro della macchina per caffè all'americana.

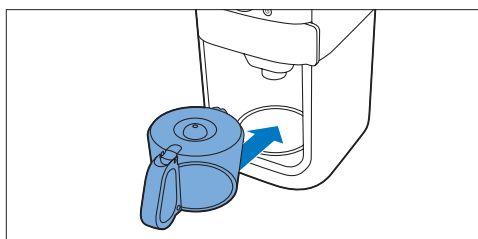


4 Prendete un filtro di carta (tipo 1x4 o n. 4) e piegate i margini sigillati per evitare che si rompano. Posizionate il filtro nel relativo portafiltro.

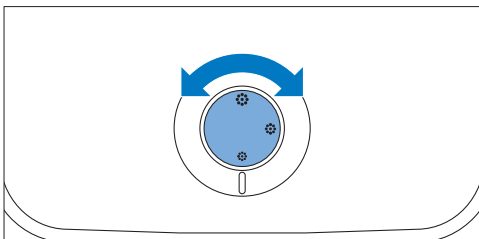


5 Chiudete il portafiltro.

6 Posizionate la caraffa nell'apparecchio.



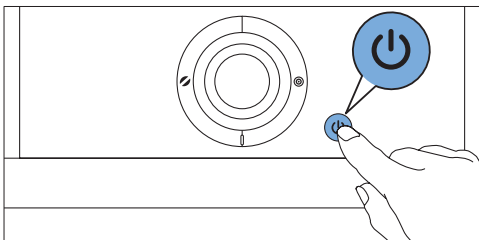
- 7** Ruotate la manopola di regolazione della macinatura per selezionare il tipo desiderato (dalla macinatura fine a quella grossolana).



*** Consiglio:**

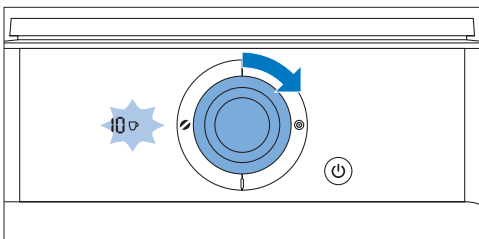
la manopola di regolazione della macinatura vi consente di scegliere tra nove impostazioni diverse. Abbiamo preselezionato 3 eccellenti impostazioni ma potete sceglierne anche altre presenti tra le icone. Vi consigliamo di provare varie impostazioni di macinatura per scoprire quella che preferite.

- 8** Premete il pulsante on/off sulla parte anteriore della macchina per caffè all'americana.



• *Il numero delle tazze inizia a lampeggiare.*

- 9** Per selezionare il numero di tazze, ruotate la manopola finché il numero desiderato non appare sul display.

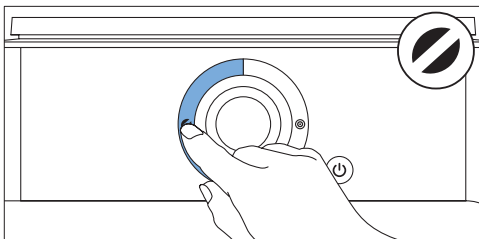


⊖ Nota:

Assicuratevi che il numero di tazze selezionato tramite il pulsante 2-10 CUPS sia compatibile con la quantità di acqua presente nel serbatoio. Tenete presente che la macchina per caffè utilizza tutta l'acqua nel serbatoio. Se selezionate un numero di tazze inferiore alla quantità di acqua, il caffè sarà meno forte.

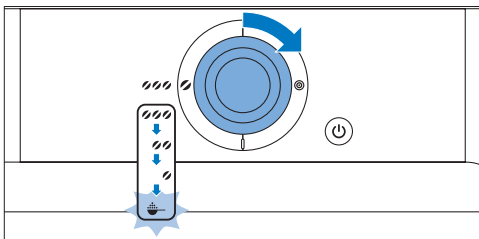
- 10** Premete il centro della manopola per confermare il numero di tazze.

- 11** Premete il pulsante di selezione dell'intensità.



• *Le icone del caffè in grani iniziano a lampeggiare.*

- 12** Ruotate la manopola per selezionare l'intensità del caffè desiderata (leggera: 1 chicco; media: 2 chicchi; forte: 3 chicchi).

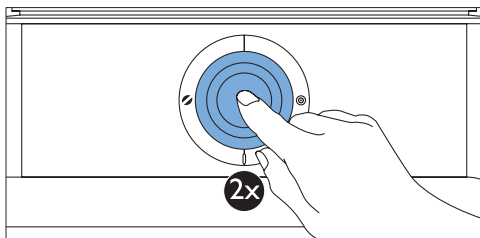


• *Sul display viene visualizzata l'intensità selezionata.*

*** Consiglio:**

vi consigliamo di provare varie quantità di acqua per scoprire l'intensità che preferite. Se selezionate un numero di tazze più alto rispetto alla quantità di acqua, il caffè sarà più intenso. Se, invece, selezionate un numero di tazze inferiore alla quantità di acqua, il caffè sarà meno intenso.

- 13** Premete il centro della manopola per confermare, quindi premetelo di nuovo per avviare l'erogazione.



- *Il macinacaffè macina la quantità richiesta di caffè in grani.*

- 14** Prima di rimuovere la caraffa attendete finché la macchina per caffè all'americana non ha terminato l'erogazione.

Nota:

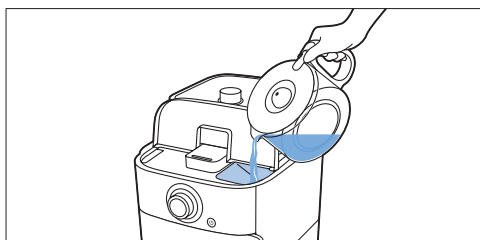
Dopo l'erogazione, il caffè gocciola dal cestello del filtro per diversi secondi.

- 15** Premete il pulsante on/off per spegnere la macchina per caffè all'americana.

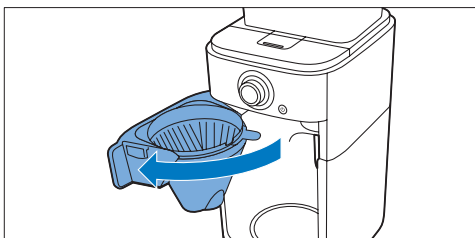
5.3 Utilizzo di caffè pre-macinato

Se volete usare caffè pre-macinato invece di caffè in grani, seguite i passaggi riportati sotto.

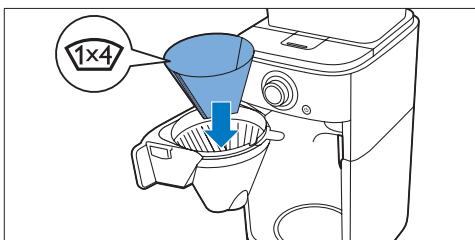
- 1** Aprite il coperchio del serbatoio dell'acqua e riempite il serbatoio con acqua fredda nella quantità richiesta.



- 2** Per aprire il portafiltro, tirate la linguetta presente sul lato destro della macchina per caffè all'americana.



- 3** Prendete un filtro di carta (tipo 1x4 o n. 4) e piegate i margini sigillati per evitare che si rompano. Posizionate il filtro nel relativo portafiltro.

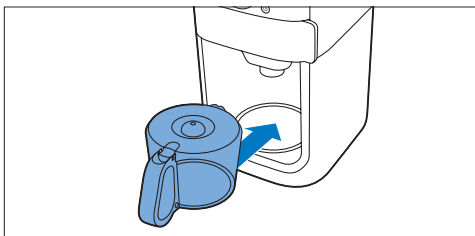


- 4** Posizionate il caffè pre-macinato nel filtro di carta.

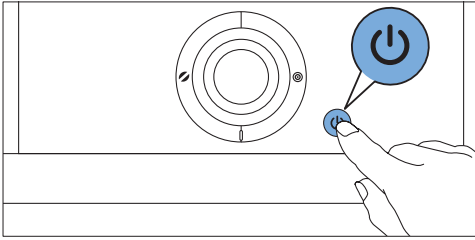
Nota:

potete regolare l'intensità del caffè in base al vostro gusto personale. Per una tazza di caffè medio-forte, usate un misurino (circa 6 g) di caffè macinato per ogni tazza (120 ml). Per un caffè più forte, utilizzate un misurino e mezzo di caffè macinato per ogni tazza.

- 5** Chiudete il portafiltro.
6 Posizionate la caraffa nell'apparecchio.

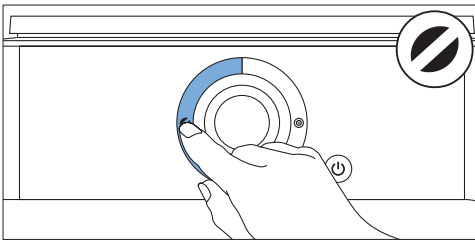


- 7 Premete il pulsante on/off.

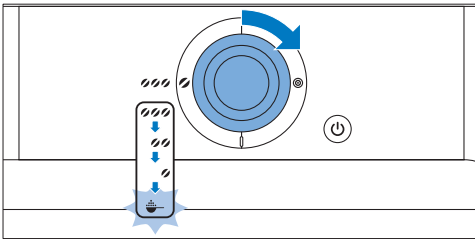


- Il display si accende.

- 8 Premete il pulsante di selezione dell'intensità.

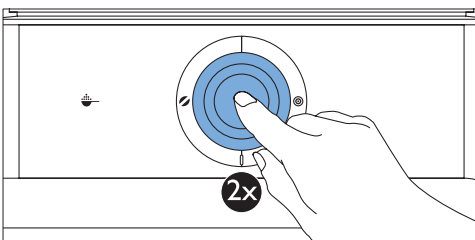


- 9 Ruotate la manopola per scegliere l'impostazione del caffè pre-macinato.



- L'icona del caffè pre-macinato si accende.

- 10 Premete il centro della manopola per confermare, quindi premetelo di nuovo per avviare l'erogazione.



- 11 Prima di rimuovere la caraffa attendete finché la macchina per caffè all'americana non ha terminato l'erogazione.

Nota:

Dopo l'erogazione, il caffè gocciola dal cestello del filtro per diversi secondi.

- 12 Premete il pulsante on/off per spegnere la macchina per caffè all'americana.

5.4 Funzione antigoccia

La funzione antigoccia vi permette di rimuovere la caraffa dalla macchina per caffè all'americana prima che il processo di erogazione sia terminato. Quando rimuovete la caraffa, il sistema antigoccia interrompe il flusso di caffè al suo interno.

Nota:

il processo di erogazione non si interrompe quando viene rimossa la caraffa. Se non inserite nuovamente la caraffa nell'apparecchio entro 20 secondi, il caffè fuoriesce dal cestello del filtro.

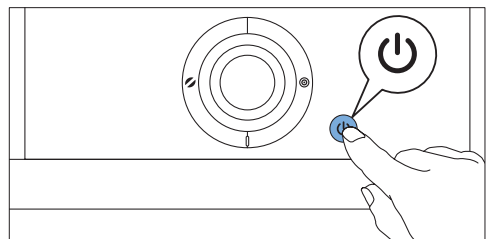
6 Pulizia e manutenzione

6.1 Pulizia dopo ogni utilizzo

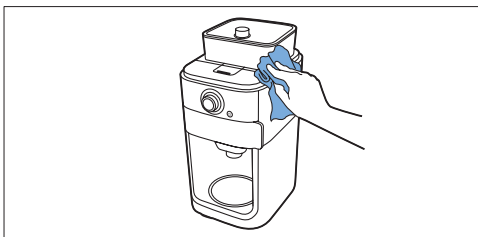
Avviso:

Non immergete l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

- 1 Premete il pulsante on/off per spegnere la macchina per caffè all'americana.

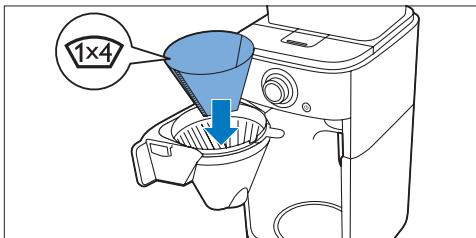


- 2 Scollegate la spina dalla presa a muro.
- 3 Pulite con un panno umido la superficie esterna della macchina per caffè.

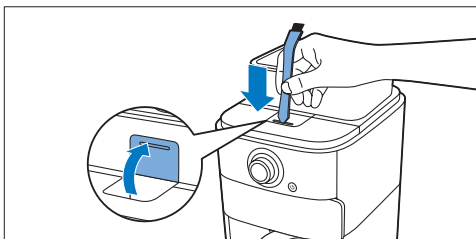


- 4 Pulite il cestello del filtro e la caraffa in lavastoviglie oppure con acqua calda e detersivo.

- 3 Prendete un filtro di carta (tipo 1x4 o n. 4) e piegate i margini sigillati per evitare che si rompano. Posizionate il filtro nel relativo portafiltro.



- 4 Chiudete il portafiltro.
- 5 Inserite la parte piatta dell'impugnatura della spazzolina per la pulizia nel sistema di blocco dello scivolo del caffè in grani e premetela.

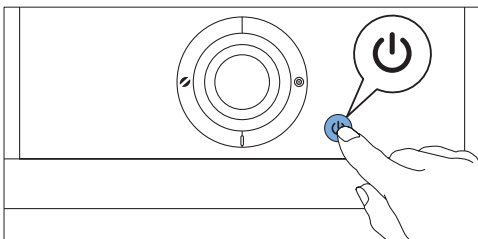


6.2 Pulizia dello scivolo del caffè in grani

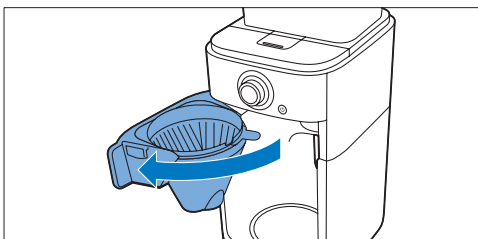
ⓘ Nota:

assicuratevi che il contenitore del caffè in grani sia vuoto prima di iniziare la pulizia.

- 1 Premete il pulsante on/off per spegnere la macchina per caffè all'americana.



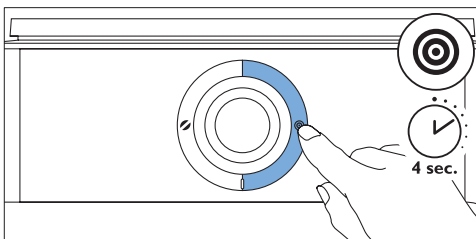
- 2 Per aprire il portafiltro, tirate la linguetta presente sul lato destro della macchina per caffè all'americana.



ⓘ Nota:

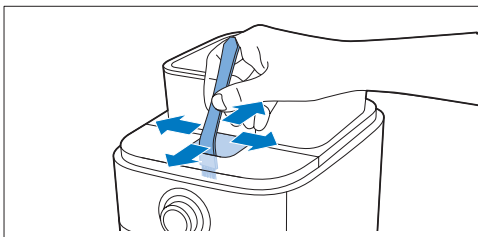
se cambiate caffè in grani e non volete che i residui dei vecchi grani alterino il gusto del nuovo caffè, pulite lo scivolo del caffè rapidamente utilizzando solo la spazzolina e continuate con il passaggio 7. Se volete pulire a fondo lo scivolo del caffè in grani, continuate con il passaggio 6.

- 6 Tenete premuto il pulsante per la pulizia del macinacaffè per 4 secondi.



- *Il macinacaffè inizia la pulizia automatica.*

- 7 Quando il macinacaffè ha terminato la pulizia, usate l'apposita spazzolina per rimuovere i residui di caffè macinato nella parte inferiore dello scivolo.

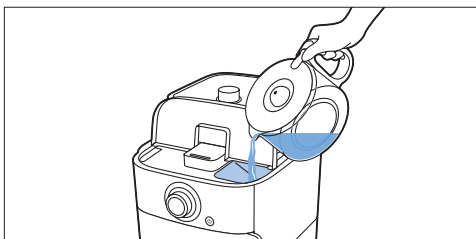


- *I residui di caffè macinato cadono nel cestello del filtro.*

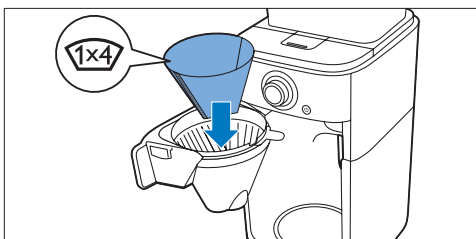
⚠ Avviso:
non fate cadere la spazzolina nello scivolo del caffè in grani.

- 8 Chiudete il coperchio dello scivolo del caffè in grani.
- 9 Togliete il filtro di carta con i residui di caffè macinato e gettatelo via.

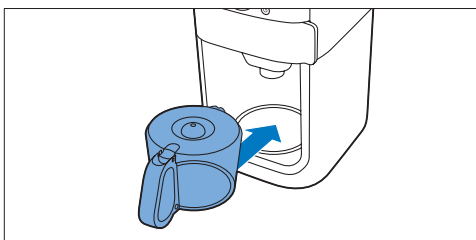
- 2 Riempite il serbatoio dell'acqua con 10 tazze di aceto bianco (acido acetico al 4%).



- 3 Posizionate un filtro di carta (n. 4) nel cestello del filtro e chiudete il portafiltro.



- 4 Posizionate la caraffa vuota nella macchina per caffè all'americana.



6.3 Pulizia anticalcare

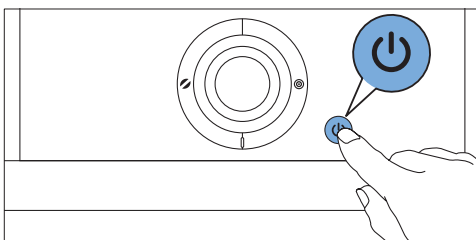
Se la macchina per caffè emette vapore in eccesso o ha un tempo di erogazione prolungato, eseguite la pulizia anticalcare. Consigliamo di eseguire la pulizia anticalcare ogni due mesi. Per la decalcificazione, utilizzate solo aceto bianco, poiché gli altri prodotti potrebbero causare danni alla macchina.

⚠ Avviso:

Non utilizzate mai aceto con un contenuto pari o superiore all'8% di acido acetico, aceto naturale, anticalcare in polvere o in tavolette per rimuovere il calcare dall'apparecchio per evitare di danneggiarlo.

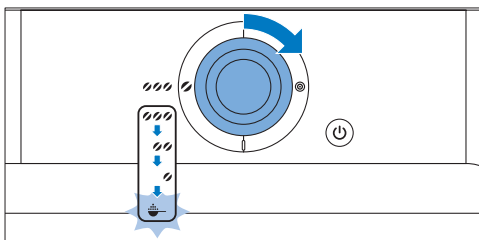
- 1 Aprite il coperchio del serbatoio dell'acqua.

- 5 Inserite la spina nella presa di corrente a muro.
- 6 Premete il pulsante on/off per accendere la macchina per caffè all'americana.

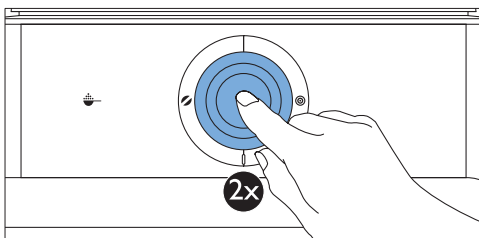


• *Il display si accende.*

- 7** Premete il pulsante di selezione dell'intensità e ruotate la manopola per scegliere l'impostazione del caffè pre-macinato.



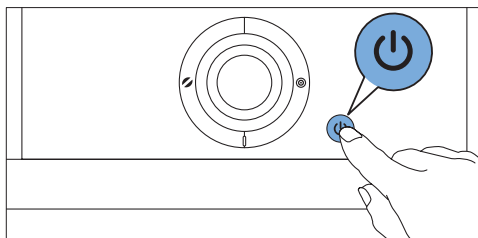
- 8** Premete il centro della manopola per confermare, quindi premetelo di nuovo per avviare l'erogazione.



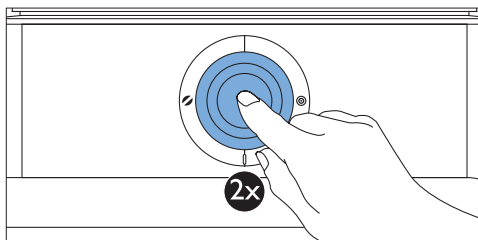
- 9** Attendete finché la metà dell'aceto non si sia riversata nella caraffa. Premete il pulsante on/off per interrompere il processo di erogazione e lasciate riposare la soluzione per almeno 15 minuti.



- 10** Premete il pulsante on/off per accendere nuovamente la macchina per caffè all'americana.



- 11** Premete due volte il centro della manopola per lasciare che l'apparecchio completi il processo di erogazione del caffè.



- 12** Premete il pulsante on/off per spegnere la macchina per caffè all'americana.

- 13** Svotate la caraffa e gettate il filtro di carta.

- 14** Riempite il serbatoio dell'acqua con l'acqua fredda e fate riscaldare la macchina per caffè all'americana. Premete due volte il centro della manopola per avviare un altro processo di erogazione. Lasciate che la macchina per caffè all'americana abbia completato l'intero processo di erogazione e svotate la caraffa.

- 15** Ripetete il passaggio 14 fino a quando l'acqua non perde il sapore o l'odore di aceto.

- 16** Pulite il cestello del filtro e la caraffa in lavastoviglie oppure con acqua calda e detersivo.

- 17** Premete il pulsante on/off per spegnere la macchina per caffè all'americana.

7 Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito **www.shop.philips.com/service** oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

8 Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.



9 Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

10 Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

La macchina per caffè all'americana non funziona.

- Verificate che la tensione indicata sulla macchina per caffè all'americana corrisponda a quella della tensione locale.
- Riempite d'acqua il serbatoio.
- Inserite la spina di alimentazione nella presa a muro e premete il pulsante on/off sulla parte anteriore della macchina per caffè all'americana per accenderla.

Quando si utilizza il macinacaffè, il gusto del caffè risulta troppo leggero.

- Assicuratevi che il numero di tazze selezionato tramite il pulsante 2-10 tazze sia compatibile con la quantità di acqua presente nel serbatoio. Tenete presente che la macchina per caffè utilizza tutta l'acqua nel serbatoio.
- Usate il pulsante di selezione dell'intensità per impostare l'intensità del caffè su "forte".
- Quando usate il caffè in grani, assicuratevi di non premere il pulsante del caffè pre-macinato poiché in questo modo il macinacaffè si spegne.
- Usate caffè in grani di una miscela/gusto più forte.
- Assicuratevi che il numero di tazze selezionato sia compatibile con la quantità di acqua presente nel serbatoio.

Quando si usa caffè pre-macinato, l'aroma risulta troppo leggero.

- Assicuratevi che la quantità di caffè pre-macinato nel filtro sia compatibile con la quantità di acqua presente nel serbatoio. Tenete presente che l'apparecchio utilizza tutta l'acqua nel serbatoio.
- Usate caffè macinato di una miscela/gusto più forte.
- Per aumentare l'intensità del caffè, aumentate la quantità di caffè pre-macinato o diminuite la quantità di acqua.

Il caffè fuoriesce dal filtro quando viene rimossa la caraffa dalla macchina per caffè all'americana durante l'erogazione.

- Se rimuovete la caraffa per più di 20 secondi durante il processo di erogazione, il sistema antigoccia causa la fuoriuscita del caffè dal cestello del filtro. Tenete inoltre presente che l'intensità finale del caffè si raggiunge solo a conclusione del processo di erogazione. Vi consigliamo pertanto di non rimuovere la caraffa e di non versare il caffè prima della fine del processo di erogazione.

La macchina per caffè all'americana continua a perdere acqua anche molto tempo dopo il processo di erogazione.

- La fuoriuscita di acqua è causata dalla condensazione del vapore. Si tratta di un fenomeno normale che può verificarsi.
- Se il problema persiste, il sistema antigoccia potrebbe essere ostruito. Per pulirlo, tirate la linguetta del portafiltro presente sul lato destro della macchina all'americana per aprire il portafiltro. Estraiete il cestello del filtro e risciacquatelo sotto l'acqua corrente insieme al sistema antigoccia.
- Se rimuovete la caraffa per più di 20 secondi durante il processo di erogazione, il sistema antigoccia causa la fuoriuscita del caffè dal cestello del filtro.

Il caffè non è abbastanza caldo.

- Utilizzate tazze sottili perché assorbono meno calore dal caffè rispetto a quelle spesse.
- Non utilizzate latte appena tolto dal frigorifero.
- Eseguite la pulizia anticalcare. Consultare la sezione "Pulizia anticalcare" nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

La macchina per caffè all'americana non inizia la pulizia dello scivolo del caffè in grani.

- Assicuratevi che la macchina per caffè all'americana sia collegata all'alimentazione.
- Assicuratevi che il coperchio dello scivolo del caffè in grani sia aperto prima di tenere premuto il pulsante del macinacaffè per 4 secondi.
- Tenete premuto il pulsante del macinacaffè per 4 secondi finché non inizia automaticamente la pulizia.

L'apparecchio emette vapore e impiega più tempo per l'erogazione del caffè.

- Eseguite la pulizia anticalcare. Consultare la sezione "Pulizia anticalcare" nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

1 Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өніміңізді www.philips.com/welcome веб-бетінде тіркеніз.

2 Жалпы сипаттама

- 1 Сүзгі себеті
 - 2 Сүзгі себетінің ұстағышы
 - 3 Су деңгейінің көрсеткіші
 - 4 Су ыдысының қақпағы
 - 5 Дән ыдысының қақпағы
 - 6 Түйірлік тұтқасы
 - 7 Кофе дәнінің ыдысы
 - 8 Кофе дәндері науасының қақпағы
 - 9 Кофе дәндері науасының сорғысы
 - 10 Су толтыру ұясы
 - 11 Дисплей
 - A Алдын ала ұнтақталған кофе белгішесі
 - B Шыныаяқтар саны
 - C Кофе шыныаяғы белгішесі
 - D Қоюлығын таңдау кофе дәнінің белгішесі
 - E Қоюлығын таңдау түймесі
 - F Ұнтақтағышты тазарту түймесі
 - 12 Қосу/өшіру түймесі
 - 13 Шыны құмыра қақпағы
 - 14 Шыны құмыра
 - 15 Щетка
-

3 Маңызды

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

3.1 Қауіпті жағдайлар

- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз және ағын сумен шаймаңыз.

3.2 Абайлаңыз!

- Құрылғыны қосар алдында, құрылғыда көрсетілген кернеу жергілікті желідегі кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Бақылау астында болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады.
- 8 жасқа толмаған балалар ересектің қадағалауынсыз тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбеуі тиіс.
- Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Тоқ сымы стөл жиегінен немесе құрал жұмыс жасап жатқан беттің жиегінен салбырап тұрмауы тиіс.
- Құралдың ұнтақтау бөлігін, әсіресе ол тоққа қосулы кезінде ұстамаңыз.
- Орауыш материалдарды (пакетті, картон буферді, т.б.) балалардан алшақ қойыңыз. Олар ойыншық емес.
- Жұмыс істеп тұрған кезде құралдың ыстық бөліктерін ұстамаңыз.
- Бұл құрал дәндерді ұнтақтап, кофе дайындау үшін жасалған. Ыстық су немесе буға күйіп қалуын болдырмау үшін оны мақсаты бойынша және күтіммен қолданыңыз.
- Құралды қисайту арқылы су ыдысын босатпаңыз, бұл құралды зақымдауы мүмкін. Су ыдысын тек нұсқау болғанда босатыңыз.
- Штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзі зақымданған болса, құралды қолданбаңыз.

- Осы пайдаланушы нұсқаулығын қолданып шешуге келмейтін мәселе пайда болса, өз еліңіздегі Тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Егер мәселе шешілмесе, құралды тексеру және жөндеу үшін Philips компаниясының рұқсаты бар қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Құралды өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз, әйтпесе кепілдік жарамсыз болады.

3.3 Ескерту

- Құралды ыстық бетке қоймаңыз және ток сымының ыстық бетіне тиюін болдырмаңыз.
- Үгіту немесе демдеу кезінде ақаулық пайда болса және тазалауды бастамас бұрын, құралды қуаттан ажыратыңыз.
- Жұмыс істеп жатқан кезде құралды жылжытпаңыз.
- Құрал пайдалану барысында ыстық болады. Сақтамас бұрын құралды суытып алыңыз.
- Кофені демдеп жатқанда, құралдың төменгі бөлігі мен құманының асты ысып кетеді.
- Құралды орауынан шығарған соң, оның бүтін және зақымдалмағанын тексеріңіз. Егер күмәніңіз болса, құралды пайдаланба, өз еліңіздегі Тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Бұл құрал тек үйде пайдалануға арналған. Дүкен, кеңсе, ферма сияқты жұмыс орындарының асханасы сияқты орталарда қолдануға жарамайды. Қонақ үй, мотель, жатақ пен таңғы ас берілетін орындар, басқа да тұрғылықты орталарда қолдануға да болмайды.

3.4 Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

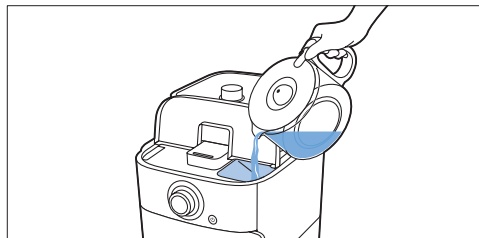
Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сай. Осы пайдаланушы нұсқаулығы бойынша дұрыс қолданылса, бүгінгі таңдағы ғылыми дәлелдерге сәйкес, құрал пайдалану үшін қауіпсіз болып табылады.

4 Алғаш қолданар алдында

4.1 Кофе демдегішті шаю

Бірінші рет қолданбас бұрын, кофе демдегішті шайып алу керек.

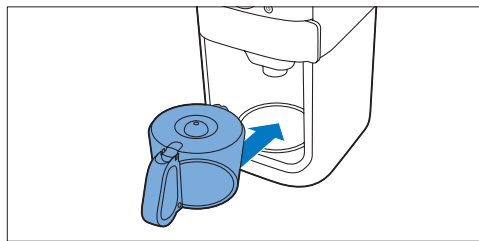
- 1 Су ыдысының қақпағын ашыңыз. Су ыдысына **8 шыны аяқ көрсеткішіне жеткенше** таза, салқын су құйыңыз.



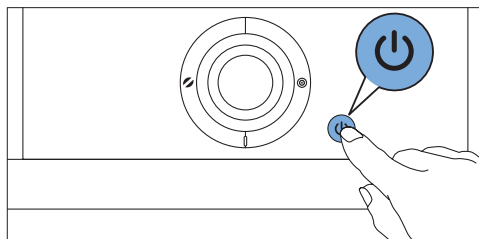
⚠ Ескертпе.

Кофе демдегіштің ішіне кофе дәндерін немесе ұнтақталған кофе салмаңыз.

- 2 Су ыдысының қақпағын жабыңыз.
- 3 Құмыраны құралға орнатыңыз.

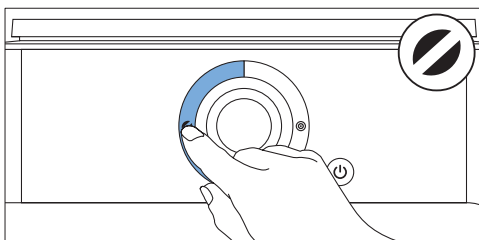


- 4 Қосу/өшіру түймесін басыңыз.

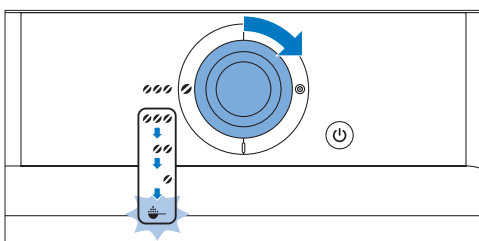


- *Дисплей жанады.*

5 Қоюлығын таңдау түймесін басыңыз.

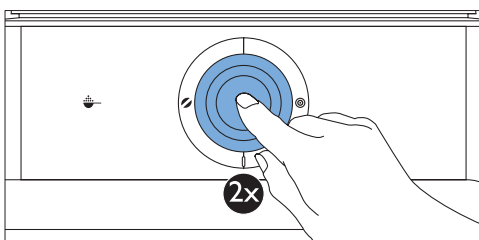


6 Алдын ала ұнтақталған кофе параметрін таңдау үшін тұтқаны бұраңыз.



- *Алдын ала ұнтақталған кофе белгішесі жанады.*

7 Растау үшін тұтқаның ортасын басыңыз. Шаю процесін бастау үшін тұтқаның ортасын қайта басыңыз.



8 Шаю процесі аяқталғанша кофе демдегішінің жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз.

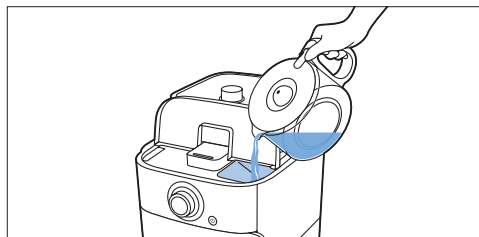
9 Кофе демдегішті өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

10 Құмыраны босатыңыз.

5 Кофе демдегішті пайдалану

5.1 Суға арналған сыйымдылыққа су толтыру

1 Су ыдысы қақпағын ашып, су ыдысын талап етілген көлемдегі салқын су көлемімен толтырыңыз.



Су ыдысының қақпағын ашқан кезде құралдың ішінде 2 мен 10 шыныаяқ арасындағы көрсеткіштер бар. Осы көрсеткіштерді су ыдысына құю қажет су мөлшерін анықтау үшін пайдалана аласыз.

⚠ Ескертпе.

Су ыдысын 10 шыныаяқ көрсеткішіне дейін толтырмаңыз.

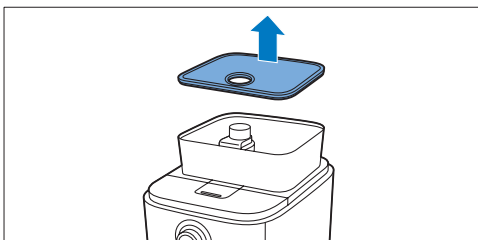
5.2 Кофе дәндерін пайдалану

Керемет кофе шыныаяғын демдеу үшін жеңіл қуырылған кофе дәндерін пайдалануға кеңес береміз. Қою кофе ұнатсаңыз, қатты қуырылған эспрессо дәндерін пайдалана аласыз.

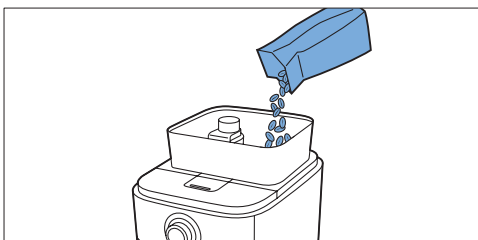
⚠ Абайлаңыз!

Кофе дәндерін салатын ыдысты кофе дәндерімен толтырған кезде, су ыдысының қақпағы әрқашан жабық болсын. Әйтпесе, кофе дәндері су ыдысына түсіп кетіп, су ағатын тесіктерді бітеуі мүмкін.

- 1** Кофе дән ыдысының қақпағын алып тастаңыз.



- 2** Кофе дәнінің ыдысын кофе дәндерімен толтырыңыз. Демдеу қажет кофе мөлшері үшін кофе дәндері жеткілікті екенін тексеріңіз.



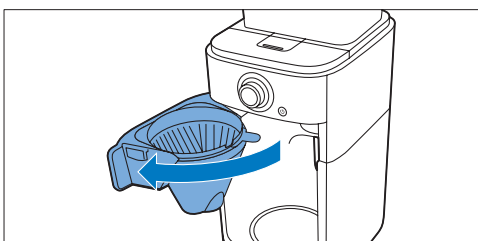
⚠ Ескертпе.

Кофе дәнінің ыдысы кем дегенде жартылай толы болуы керек.

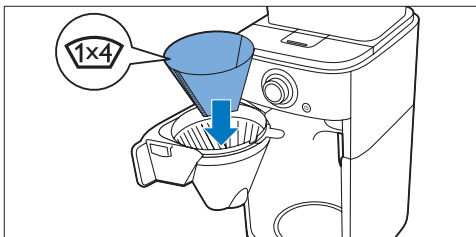
⚠ Абайлаңыз!

Ұнтақтағыштың жабысып қалмауы үшін қуырылмаған немесе карамельденген дәндер пайдаланбаңыз, мұның зақымдауы мүмкін.

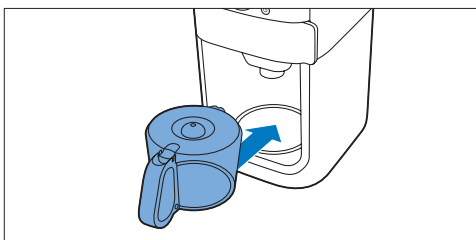
- 3** Сүзгі себетінің ұстағышын ашу үшін кофе демдегішінің оң жағындағы оның құлақшасын тартыңыз.



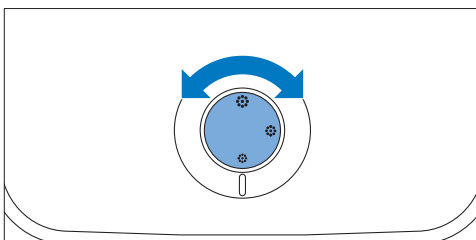
- 4** Жыртылмауы немесе майыспауы үшін қағаз сүзгісін алып (1x4 түрі немесе 4 нөмірі), герметикалық жиегін майыстырыңыз. Қағаз сүзгісін сүзгі себетіне орналастырыңыз.



- 5** Сүзгі себетінің ұстағышын жабыңыз.
6 Құмыраны құралаға орнатыңыз.



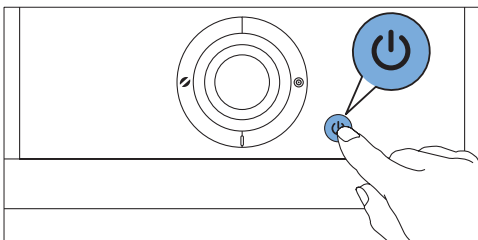
- 7** Қажетті ұнтақтау түрін таңдау үшін түйірлік тұтқасын бұраңыз (ұнтақтан түйірге дейін).



⚙ Кеңес

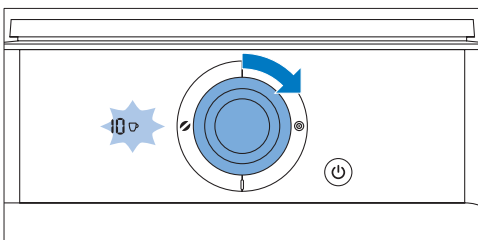
Түйірлік тұтқасы әр түрлі тоғыз параметр арасынан таңдауға мүмкіндік береді. 3 оңтайлы параметр алдын ала таңдалды, бірақ белгішелердің арасындағы кез келген параметрді таңдай аласыз. Қажетті параметрді табу үшін әр түрлі ұнтақтау параметрлерін қолданып көріңіз.

- 8** Кофе демдегіштің алдыңғы жағындағы қосу/өшіру түймесін басыңыз.



- Шыныаяқтар саны жыпылықтап бастайды.

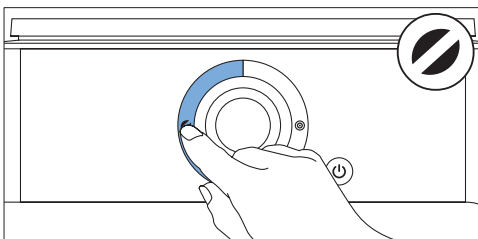
- 9** Шыныаяқтар санын таңдау үшін дисплейде қажетті шыныаяқтар саны пайда болғанша тұтқаны бұраңыз.



⚠ Ескертпе.

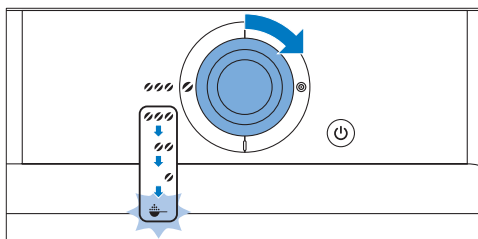
2-10 шыны аяқ түймесімен таңдалған шыны аяқ саны су ыдысындағы су көлеміне сәйкес екенін тексеріңіз. Кофе демдегіш су ыдысындағы барлық суды пайдаланатынын есте сақтаңыз. Су көлемінен азырақ шыны аяқ санын таңдасаңыз, кофе күткендегіден сұйықтау болады.

- 10** Шыныаяқтар санын растау үшін тұтқаның ортасын басыңыз.
- 11** Қоюлығын таңдау түймесін басыңыз.



- Кофе дәні белгішелері жыпылықтап бастайды.

- 12** Қажетті кофе қоюлығын таңдау үшін тұтқаны бұраңыз (жеңіл: 1 дән, орташа: 2 дән немесе қою: 3 дән).

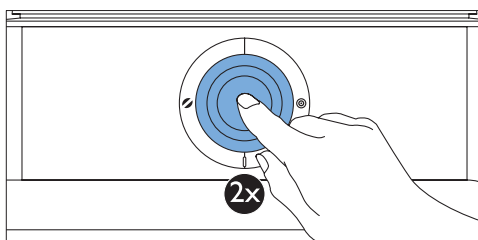


- Таңдалған кофеңің қоюлық деңгейі дисплейде көрсетіледі.

✳ Кеңес

Қажетті қоюлықты табу үшін әр түрлі су мөлшерін қолданып көруге кеңес береміз. Су мөлшерінен жоғары шыныаяқтар санын таңдасаңыз, кофе қоюлана түседі. Су мөлшерінен аз шыныаяқтар санын таңдасаңыз, кофе жеңілірек болады.

- 13** Растау үшін тұтқаның ортасын басыңыз. Шаю процесін бастау үшін тұтқаның ортасын қайта басыңыз.



- Ұнтақтағыш қажетті кофе дәндерінің мөлшерін ұнтақтайды.

- 14** Құмыраны шығармай тұрып, кофе демдегіш демдеуді аяқтағанша күтіңіз.

Ескертпе.

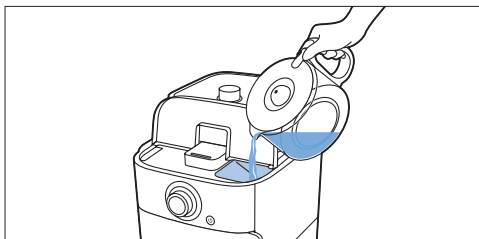
Демдеп болғаннан кейін кофе сүзгі себетінен бірнеше секунд тамшылап тұрады.

- 15** Кофе демдегішті өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

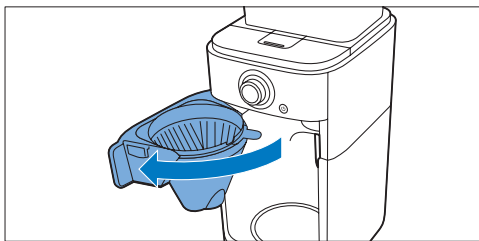
5.3 Алдын ала ұнтақталған кофені пайдалану

Кофе дәндерінің орнына алдын ала ұнтақталған кофе пайдаланғыңыз келсе, төмендегі қадамдарды орындаңыз.

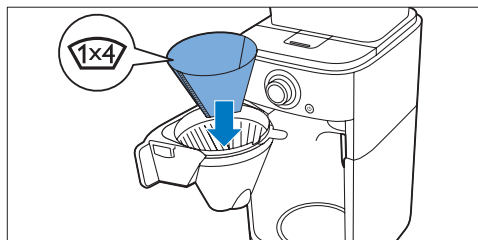
- 1** Су ыдысы қаппағын ашып, су ыдысын талап етілген көлемдегі салқын су көлемімен толтырыңыз.



- 2** Сүзгі себетінің ұстағышын ашу үшін кофе демдегішінің оң жағындағы оның құлақшасын тартыңыз.



- 3** Жыртылмауы немесе майыспауы үшін қағаз сүзгісін алып (1x4 түрі немесе 4 нөмірі), герметикалық жиегін майыстырыңыз. Қағаз сүзгісін сүзгі себетіне орналастырыңыз.

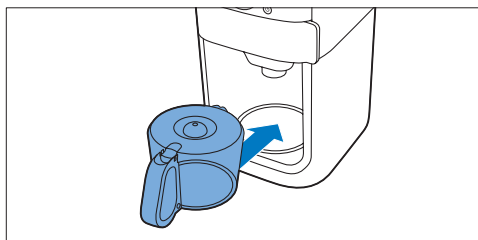


- 4** Қағаз сүзгісіне алдын ала ұнтақталған кофені салыңыз.

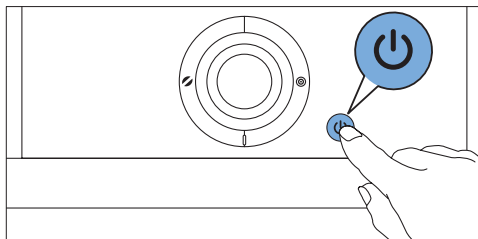
Ескертпе.

Кофе қоюлығын өз қалауыңызша реттей аласыз. Орташа қою кофе үшін әр шыныаяққа (120 мл) бір қасық (шамамен 6 г) ұнтақталған кофе пайдаланыңыз. Қоюырақ кофе үшін әр кофе шыныаяғы үшін 1,5 қасық пайдаланыңыз.

- 5** Сүзгі себетінің ұстағышын жабыңыз.
6 Құмыраны құралға орнатыңыз.

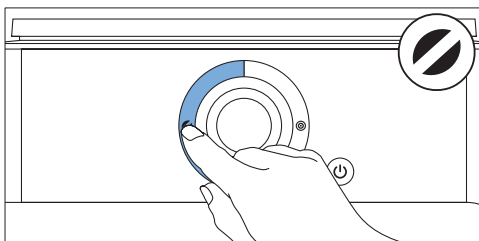


- 7** Қосу/өшіру түймесін басыңыз.

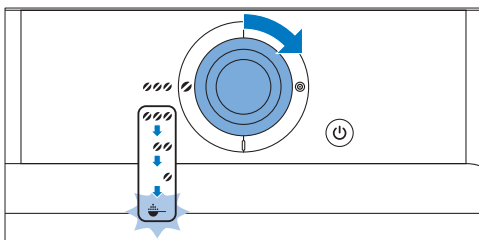


- *Дисплей жанады.*

- 8** Қоюлығын таңдау түймесін басыңыз.

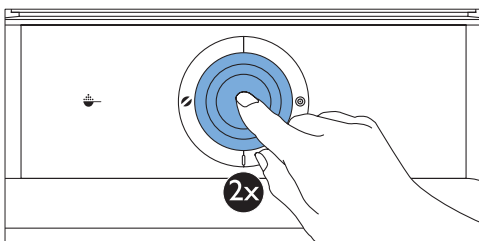


- 9** Алдын ала ұнтақталған кофе параметрін таңдау үшін тұтқаны бұраңыз.



- Алдын ала ұнтақталған кофе белгішесі жанады.

- 10** Растау үшін тұтқаның ортасын басыңыз. Демдеу процесін бастау үшін тұтқаның ортасын қайта басыңыз.



- 11** Құмыраны шығармай тұрып, кофе демдегіш демдеуді аяқтағанша күтіңіз.

Ескертпе.

Демдеп болғаннан кейін кофе сүзгі себетінен бірнеше секунд тамшылап тұрады.

- 12** Кофе демдегішті өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

5.4 Тамшылап ағуды тоқтату функциясы

Тамшылап ағуды тоқтату функциясы құмыраны кофе демдегіштен демдеу аяқталғанға дейін алып тастауға мүмкіндік береді. Құмыраны алып тастаған кезде тамшылап ағуды тоқтату кофенің құмыраға ағуын тоқтатады.

Ескертпе.

Ыдысты алып тастасаңыз, демдеу аяқталмайды. Ыдысты құралға 20 секундтың ішінде қайтадан қоймасаңыз, сүзгі себеті тасып кетеді.

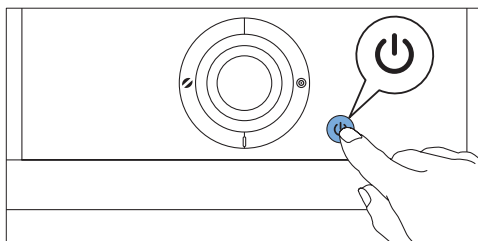
6 Тазалау және күтіп ұстау

6.1 Әр пайдаланғаннан кейін тазалау

Абайлаңыз!

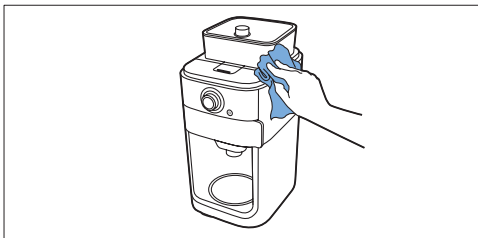
Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз және ағын сумен шаймаңыз.

- 1** Кофе демдегішті өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.



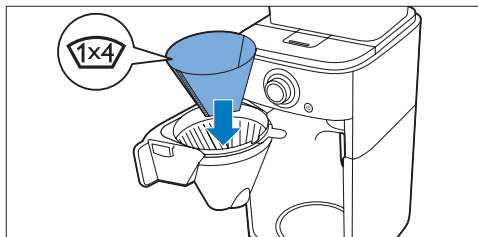
- 2** Штепсельдік ұшты розеткадан ажыратыңыз.

- 3** Кофе демдегіштің сыртын дымқыл шүберекпен тазалаңыз.



- 4** Сүзгі себетін және құмыраны ыстық суда, біраз тазалағыш сұйықтық қосып тазалаңыз.

- 3** Жыртылмауы немесе майыспауы үшін қағаз сүзгісін алып (1x4 түрі немесе 4 нөмірі), герметикалық жиегін майыстырыңыз. Қағаз сүзгісін сүзгі себетіне орналастырыңыз.

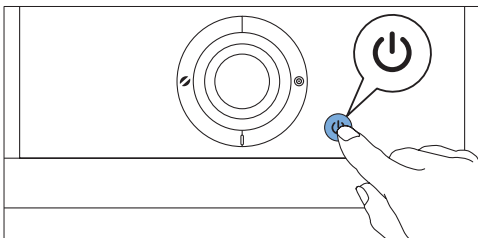


6.2 Кофе дәндері науасын тазалау

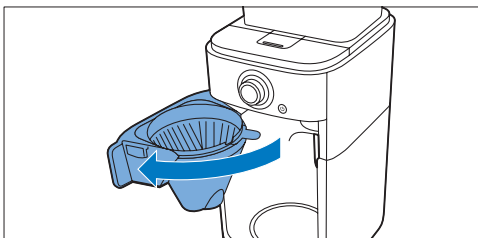
⚠ Ескертпе.

Тазартуды бастамас бұрын кофе дәнінің ыдысы бос екенін тексеріңіз.

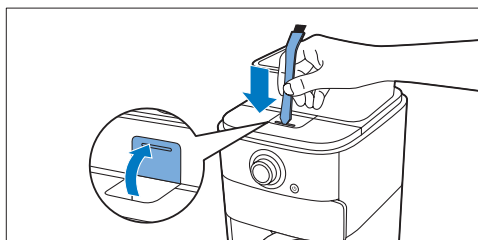
- 1** Кофе демдегішті өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.



- 2** Сүзгі себетінің ұстағышын ашу үшін кофе демдегішінің оң жағындағы оның құлақшасын тартыңыз.



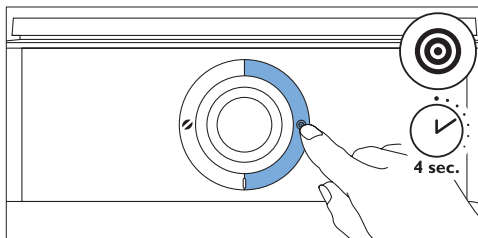
- 4** Сүзгі себетінің ұстағышын жабыңыз.
5 Тазартқыш щетка ұстағышының тегіс жағын кофе дәндерінің науасына салып, басыңыз.



⚠ Ескертпе.

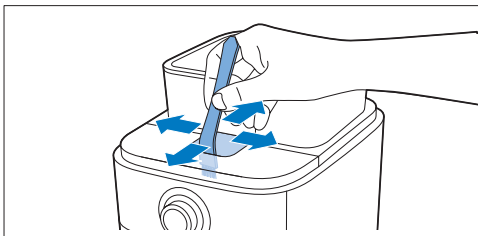
Кофе дәндерін ауыстырсаңыз және жаңа кофеңіз дәміне әсер етпеу үшін ескі кофе дәндерін қалғанын қаламасаңыз, тек щетка арқылы кофе дәндерінің науасын тазалап, 7-қадамды жалғастыра аласыз. Кофе дәндерінің науасын толығымен тазартқыңыз келсе, 6-қадаммен жалғастырыңыз.

- 6** Ұнтақтағышты тазарту түймесін 4 секундтай басып тұрыңыз.



- **Ұнтақтағыш өздігінен тазалауды бастайды.**

7 Ұнтақтағыш тазалауды аяқтаған кезде, науаның төменгі жағында қалған ұнтақталған кофе қалдықтарын тазарту үшін щетканы пайдаланыңыз.



- **Ұнтақталған кофеңің қалдықтары сүзгі себетіне түседі.**

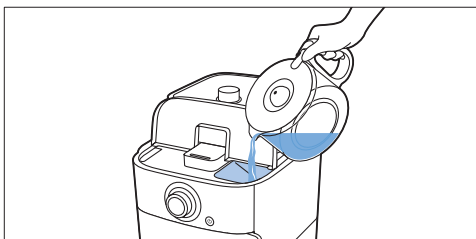
⚠ Абайлаңыз!

Щетканы кофе дәндері науасына түсіріп алмаңыз.

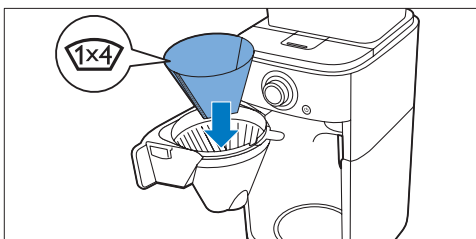
8 Кофе дәндері науасының қақпағын жабыңыз.

9 Ұнтақталған кофе қалдықтары бар қағаз сүзгіні шығарып, қоқысқа тастаңыз.

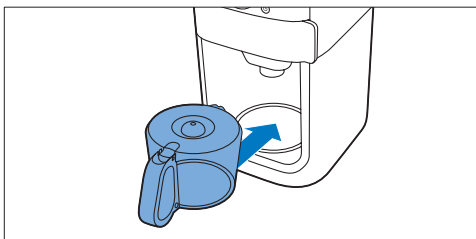
2 Су ыдысына 10 шыныаяқ ақ сірке су құйыңыз (4% сірке қышқылы).



3 Сүзгі себетіне қағаз сүзгі салып (№ 4), сүзгі себетінің ұстағышын жабыңыз.



4 Кофе демдегішке бос құмыраны салыңыз.



5 Штепсельдік ұшты қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

6.3 Кофе демдегішін қақтан тазалау

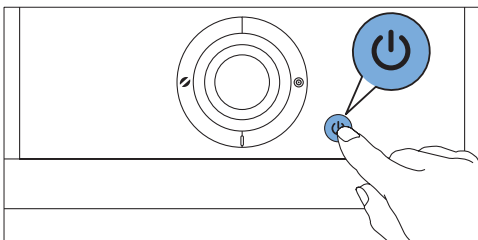
Көп бу шыққанын байқағанда немесе демдеу уақыты артқанда кофе демдегішті қақтан тазалаңыз. Оны әр екі ай сайын қақтан тазалауға кеңес беріледі. Қақтан тазалау үшін тек сірке суын пайдаланыңыз, себебі басқа өнімдер кофе демдегішті зақымдауы мүмкін.

⚠ Абайлаңыз!

Құрылғы қаспағын тазалау үшін 8% не одан көп сірке қышқылы бар сірке суын, табиғи сірке суын, ұнтақ не таблетка түріндегі қаспақ кетіргіштерді пайдалануға болмайды. Құрал зақымдануы мүмкін.

1 Су ыдысының қақпағын ашыңыз.

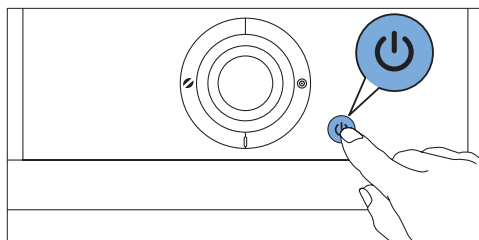
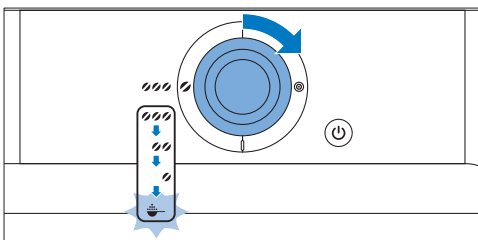
- 6** Кофе демдегішті қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.



- 10** Кофе демдегішті қайта қосу үшін оның қосу/өшіру түймесін басыңыз.

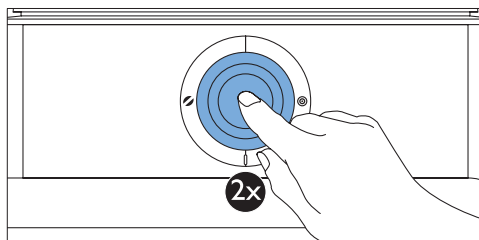
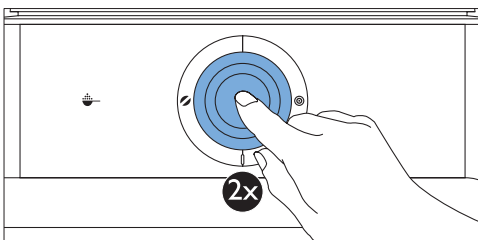
• **Дисплей жанады.**

- 7** Алдын ала ұнтақталған кофе параметрін таңдау үшін қоюлығын таңдау түймесін басып, тұтқаны бұраңыз.



- 11** Құралдың демдеу процесін аяқтауы үшін тұтқа ортасын екі рет басыңыз.

- 8** Растау үшін тұтқаның ортасын басыңыз. Демдеу процесін бастау үшін тұтқаның ортасын қайта басыңыз.



- 9** Сірке суы қоспасының жартысы ыдысқа ағып кеткенше күтіңіз. Содан соң, демдеуді тоқтату үшін, қосу/өшіру режимі түймесін басыңыз және сірке суының 15 минуттай ұстап тұрыңыз.

- 12** Кофе демдегішті өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

- 13** Құмыраны босатып, қағаз сүзгіні қоқысқа тастаңыз.

- 14** Су ыдысын салқын сумен толтырып, кофе демдегішті кері қосыңыз. Басқа шаю процесін бастау үшін тұтқаның ортасын екі рет басыңыз. Кофе демдегіші демдеу процесін толық аяқтағанына мүмкіндік беріп, құмыраны босатыңыз.

- 15** Судан сірке суының дәмі немесе иісі кеткенше 14-қадамды қайталай беріңіз.

16 Сүзгі себетін және құмыраны ыдыс жуғышта немесе ыстық суда біраз тазалағыш сұйықтық қосып тазалаңыз.

17 Кофе демдегішті өшіру үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.

7 Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін, **www.shop.philips.com/service** сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

8 Қоршаған орта

- Қызмет мерзімі аяқталғанда, құралды әдеттегі қоқыспен бірге тастамай, ресми жинау орнына тапсырыңыз. Осылайша, сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.



9 Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, **www.philips.com/support** сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

10 Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құралда ең жиі кездесетін мәселелер жинақталған. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін **www.philips.com/support** торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Кофе демдегіш жұмыс істемейді.

- Кофе демдегіште көрсетілген кернеудің жергілікті ток көзінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Су ыдысына су құйыңыз.
- Қуат ашасын қабырғадағы розеткаға қосып, кофе демдегішті қосу үшін құралдың алдыңғы жағындағы қосу/өшіру түймесін басыңыз.

Ұнтақтағышты пайдаланған кезде, кофе өте сұйық болады.

- 2-10 шыны аяқ түймесімен таңдалған шыны аяқ саны су ыдысындағы су мөлшеріне сәйкес келетінін тексеріңіз. Кофе демдегіш су ыдысындағы барлық суды пайдаланатынын ескеріңіз.
- «Өте қою» кофе қоюлығын таңдау үшін, қоюлықты таңдау түймесін пайдаланыңыз.
- Кофе дөңдерін пайдаланғанда, алдын ала ұнтақталған кофе түймесінің басылмауын қадағалаңыз, өйткені бұл ұнтақтағышты өшіреді.

- Дәмі немесе иісі күштірек кофе дәндерін пайдаланыңыз.
- Шыныаяқтардың таңдалған саны су ыдысындағы су көлемімен сәйкес екенін тексеріңіз.

Алдын ала ұнтақталған кофені пайдаланғанда кофе өте сұйық болады.

- Сүзгідегі алдын ала ұнтақталған кофенің мөлшері су ыдысындағы су мөлшеріне сәйкес келетінін тексеріңіз. Құрал су ыдысындағы барлық суды пайдаланатынын ескеріңіз.
- Дәмі немесе иісі күштірек ұнтақталған кофені пайдаланыңыз.
- Кофенің қоюлығын арттыру үшін, алдын ала ұнтақталған кофенің мөлшерін көбейтіңіз немесе су мөлшерін азайтыңыз.

Кофе демдегіштен кофе демдеп жатқанда құмыраны алғанда, сүзгі толып кетеді.

- Егер құмыраны демдеу барысында 20 секундтан артық уақытқа алып тастасаңыз, тамшылауды тоқтату функциясы сүзгі себетінің тасып кетуіне себеп болады. Демдеу аяқталғанша, кофенің толық дәмі шықпайтынын ескеріңіз. Сондықтан, демдеу аяқталғанша құмыраны шығармаған және кофені құйып алмаған жөн.

Кофе демдегіш демдеу процесі аяқталғаннан кейін көп уақыт бойы тамшылауын жалғастырады.

- Тамшылауды будың жиналуы тудырады. Кофе демдегіштің біраз уақыт бойы тамшылап тұруы қалыпты жағдай.
- Тамшылау тоқтамаса, тамшы тоқтатқыш кептелген болуы мүмкін. Тамшы тоқтатқышты тазалау үшін ұстағышты ашу мақсатында кофе демдегіштің оң жағындағы сүзгі себеті ұстағышының құлақшасынан тартыңыз. Сүзгі себетін сыртқа шығарыңыз. Одан кейін, сүзгі себеті мен тамшы тоқтатқышты ағын су астында шайыңыз.

- Егер құмыраны демдеу барысында 20 секундтан артыққа алып тастасаңыз, тамшылап ағуды тоқтату функциясы сүзгі себетінің тасып кетуіне себеп болады.

Кофе жетерліктей ыстық емес.

- Жұқа қабырғалы шыны аяқ қолдану қажет. Олар қалың шыны аяққа қарағанда ыстықты азырақ сіңіреді.
- Тікелей тоңазытқыштан алынған сүтті пайдаланбаңыз.
- Кофе демдегішті қақтан тазалаңыз. «Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауындағы «Кофе демдегішті қақтан тазалау» бөлімін қараңыз.

Кофе демдегіш кофе дәнінің ойығын тазалауды бастамайды.

- Кофе демдегіштің қуат көзіне қосылғанын тексеріңіз.
- Ұнтағыш түймесін 4 секунд бойы басып тұрмастан бұрын кофе дәні ойығының қақпағы ашық екендігін тексеріңіз.
- Ұнтағыш түймесін ұнтағыш өзін тазалауды бастағанша 4 секунд бойы басып тұрыңыз.

Құралдан бу шығады және кофе демдеуге ұзағырақ уақыт кетеді.

- Құралды қақтан тазалаңыз. «Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауының «Кофе демдегішін қақтан тазалау» бөлімін қараңыз.

1 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!
필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr 에서 제품을 등록하십시오.

2 제품정보

- 1 필터 용기
- 2 필터 용기 홀더
- 3 수위 표시기
- 4 급수통 뚜껑
- 5 원두 용기 뚜껑
- 6 분쇄 정도 조절기
- 7 커피 원두 용기
- 8 분쇄 커피 투입구 뚜껑
- 9 분쇄 커피 투입구 분리기
- 10 물 투입구
- 11 디스플레이
 - A 분쇄 커피 아이콘
 - B 컵 수
 - C 커피 컵 아이콘
 - D 농도 선택 커피 원두 아이콘
 - E 농도 선택 버튼
 - F 그라인더 세척 버튼
- 12 전원 버튼
- 13 유리 용기 뚜껑
- 14 유리 용기
- 15 청소용 브러시

3 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

3.1 위험

- 제품을 물 또는 다른 액체에 절대 담그거나 행구지 마십시오.

3.2 경고

- 제품을 벽면 콘센트에 연결하기 전에 제품 바닥에 표시되어 있는 전압이 사용 지역의 전압과 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 8 세 이상의 아이들과 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 8 세 이하 및 관리 하에 있지 않은 어린이가 제품을 청소 및 관리할 수 없습니다.
- 제품 및 코드를 8세 이하 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 제품이 올려져 있는 식탁이나 조리대의 가장자리로 전원 코드가 흘러내리지 않도록 하십시오.
- 특히 제품이 전원에 연결되어 있을 때 제품의 분쇄기를 만지지 마십시오.
- 포장재(비닐 포장, 판지 완충재 등)는 장난감이 아니므로 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 제품이 작동할 때 뜨거운 표면을 만지지 마십시오.
- 이 제품은 원두를 갈아서 커피를 만들기 위해 디자인 되었습니다. 올바르게 사용하여 뜨거운 물이나 증기로 인한 화상을 방지하도록 주의하십시오.
- 제품을 기울여 급수통을 비울 경우 제품이 손상될 수 있습니다. 다음 세척 방법을 따라 급수통을 비우십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 사용자 설명서에 나온 방법으로 해결할 수 없는 문제가 발생한다면 해당 지역 고객 상담실에 문의하십시오. 문제를 해결할 수 없으면 필립스 지정 서비스 센터에서 제품의 검사 또는 수리를 요청하십시오. 품질 보증이 무효화되므로, 제품을 직접 수리하지 마십시오.

3.3 주의

- 제품을 뜨거운 곳에 놓지 마시고 전원 코드가 뜨거운 표면과 접촉하지 않도록 주의하십시오.
- 재료를 갈거나 끓이는 도중에 문제가 발생한 경우 또는 제품 청소 시, 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 작동 중에는 제품을 옮기지 마십시오.
- 사용 중에는 제품이 뜨거워지므로 보관 전 제품을 식히십시오.
- 커피를 끓이는 동안 제품의 하단부와 용기 바닥면이 뜨거워질 수 있습니다.
- 제품의 포장을 뜯 후 완전하고 손상된 곳은 없는지 확인하십시오. 의심이 들면 제품을 사용하지 마시고 해당 지역 고객 상담실에 문의하십시오.
- 본 제품은 가정용입니다. 본 제품은 매장 및 회사의 탕비실, 농장 또는 기타 작업 환경에서 사용하기 위한 제품이 아닙니다. 또한 호텔, 모텔, 민박 시설 및 기타 숙박 환경에서 사용할 수 없습니다.

3.4 EMF(전자기장)

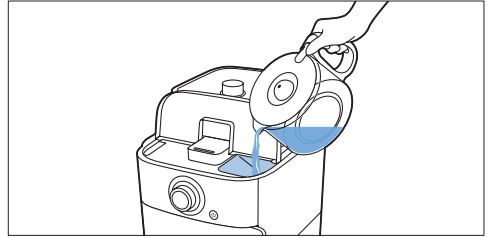
이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

4 처음 사용 전

4.1 커피메이커 세척

처음 사용하기 전에 커피메이커를 세척해야 합니다.

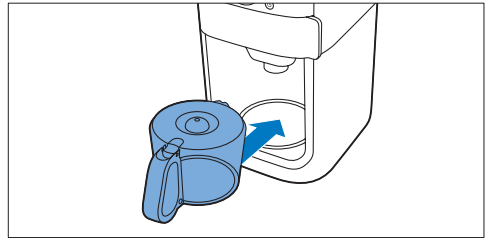
- 1 급수통 뚜껑을 엽니다. 급수통에 깨끗하고 차가운 물을 8컵 표시선까지 채우십시오.



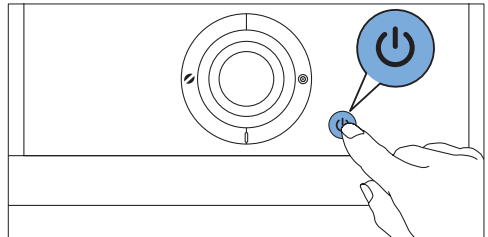
☞ 참고:

커피메이커에 커피 원두나 분쇄 커피를 넣지 마십시오.

- 2 급수통 뚜껑을 닫습니다.
- 3 제품에 유리 용기를 장착하십시오.

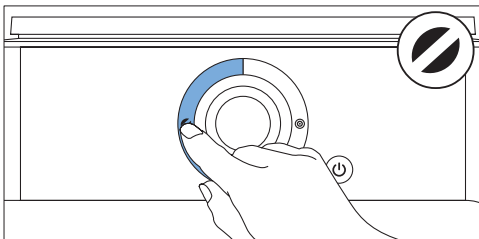


- 4 전원 버튼을 누르십시오.

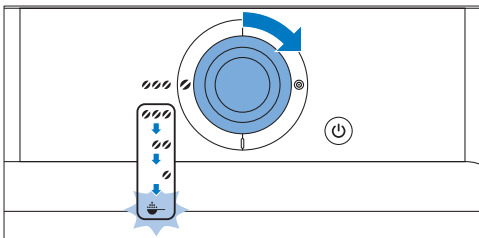


- 디스플레이가 켜집니다.

5 농도 선택 버튼을 누르십시오.

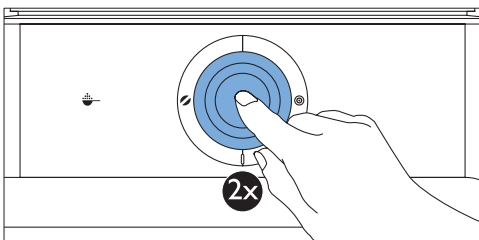


6 조절기를 돌려 분쇄 커피 설정을 선택하십시오.



- 분쇄 커피 아이콘이 켜집니다.

7 조절기 가운데를 눌러 설정을 확인하십시오. 그런 다음 조절기 가운데를 다시 누르면 세척 과정이 시작됩니다.



8 세척 과정이 완료될 때까지 제품을 작동시킵니다.

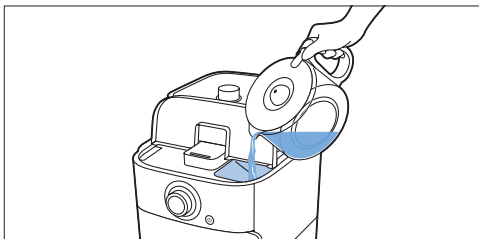
9 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 끄십시오.

10 용기를 비웁니다.

5 커피메이커 사용

5.1 급수통 채우기

1 급수통 뚜껑을 열고 급수통에 필요한 만큼의 찬 물을 채웁니다.



급수통 뚜껑을 열면 제품 안쪽에 2~10 컵의 표시선이 있습니다. 이 표시선에 따라 급수통에 넣을 물의 양을 조절할 수 있습니다.

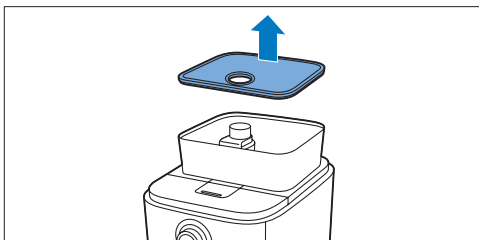
참고:
10잔 표시선을 초과하여 급수통을 채우지 마십시오.

5.2 커피 원두의 사용

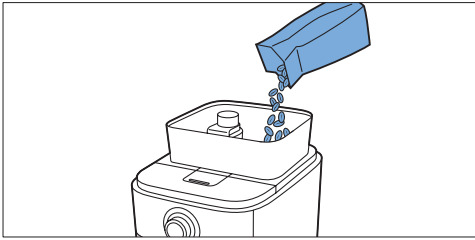
풍부한 향의 커피를 추출하려면 살짝 볶은 커피 원두를 사용하는 것이 좋습니다. 진한 커피를 마시려면 거뭇하게 로스팅한 에스프레소 원두를 사용하십시오.

경고:
커피 원두 용기에 커피 원두를 채울 때 항상 급수통 뚜껑이 닫혀 있어야 합니다. 그렇지 않으면 커피 원두가 급수통에 떨어져 물 주입구가 막힐 수 있습니다.

1 커피 원두 용기 뚜껑을 분리하십시오.



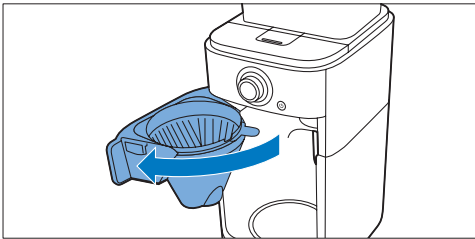
- 2 커피 원두 용기에 커피 원두를 넣은 후, 끓이려는 커피의 양만큼 용기에 충분한 원두 커피가 있는지 확인하십시오.



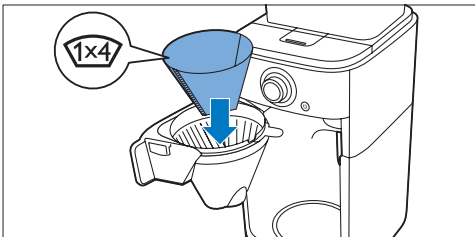
참고:
항상 커피 원두 용기에 적어도 절반 가량 채워져 있는지 확인합니다.

경고:
볶지 않은 원두나 카라멜 원두를 사용할 경우, 그라인더 킴 현상으로 인하여 제품에 손상이 일어날 수 있으니 사용하지 마십시오.

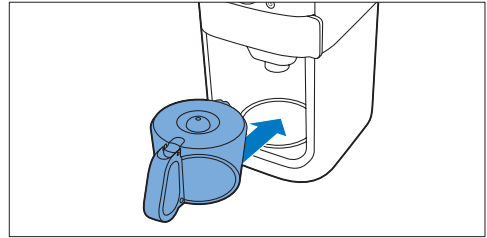
- 3 커피메이커 우측에 있는 탭을 당겨 필터 용기 홀더를 엽니다.



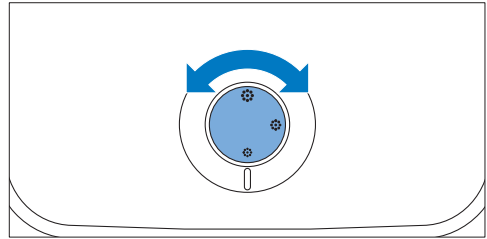
- 4 종이 필터(1x4 또는 no.4 규격제품)를 준비하십시오. 종이 필터가 찢어지거나 접히지 않도록 봉해진 가장자리를 접어서 사용하십시오. 종이 필터를 필터 용기에 넣으십시오.



- 5 필터 용기를 닫으십시오.
6 제품에 유리 용기를 장착하십시오.

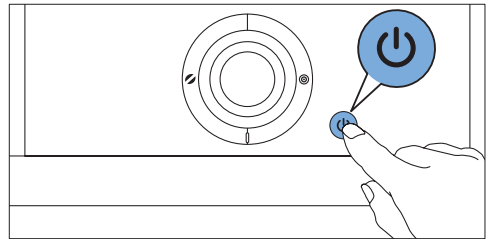


- 7 분쇄 정도 조절기를 원하시는 분쇄 유형(미세에서 굵음까지)에 맞춰 조정하십시오.



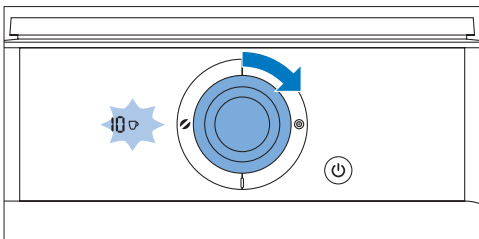
도움말:
분쇄 정도 조절기에서 아홉 가지 설정을 선택할 수 있습니다. 세 가지 최적의 설정이 사전 선택되어 있지만 아이콘에서 다른 설정을 선택할 수도 있습니다. 여러 분쇄 설정을 시도하여 취향에 맞게 설정을 맞추십시오.

- 8 커피메이커 전면의 전원 버튼을 누르십시오.



- 컵 수가 깜박이기 시작합니다.

- 9 디스플레이에 원하는 컵 수가 표시될 때까지 조절기를 돌려 컵 수를 선택합니다.

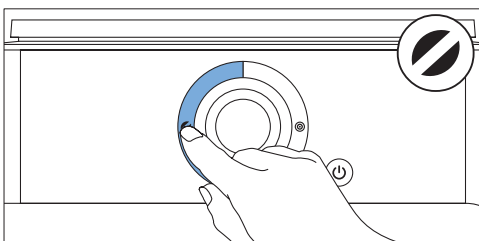


☹ 참고:

2-10컵 버튼에서 선택한 컵의 수와 급수통에 있는 물의 양이 동일해야 합니다. 커피메이커는 급수통에 있는 모든 물을 사용한다는 것을 유의하시기 바랍니다. 물의 양보다 적은 컵의 수를 선택하는 경우 예상보다 커피가 연해집니다.

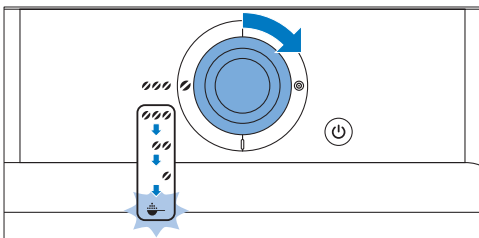
- 10 조절기 가운데를 눌러 설정한 컵 수를 적용합니다.

- 11 농도 선택 버튼을 누릅니다.



- 커피 원두 아이콘이 깜박이기 시작합니다.

- 12 조절기를 돌려 원하는 커피 농도를 선택합니다(부드러운: 원두 1개, 중간: 원두 2개, 진한: 원두 3개).

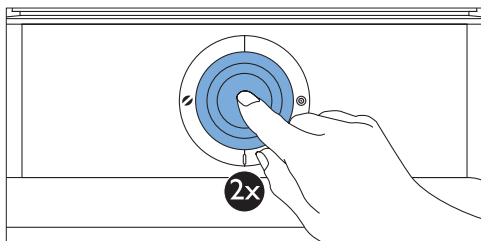


- 디스플레이에 선택된 커피 농도가 나타납니다.

✳ 도움말:

물의 양을 조절하여 취향에 맞게 농도를 맞추십시오. 물의 양보다 많은 컵 수를 선택하는 경우 커피가 진해집니다. 물의 양보다 적은 컵 수를 선택하는 경우 커피가 연해집니다.

- 13 조절기 가운데를 눌러 적용합니다. 그런 다음 조절기 가운데를 다시 누르면 추출 과정이 시작됩니다.



- 분쇄기에 필요한 만큼의 커피 원두를 분쇄합니다.

- 14 커피메이커에서 추출이 완료된 후에 용기를 분리합니다.

☹ 참고:

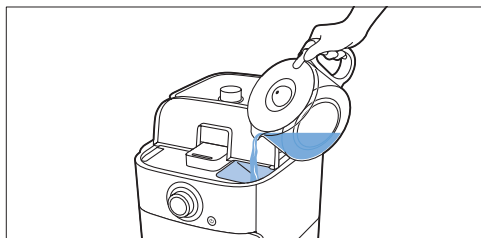
추출 후 몇 초간 필터 용기에 커피가 나옵니다.

- 15 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 끕니다.

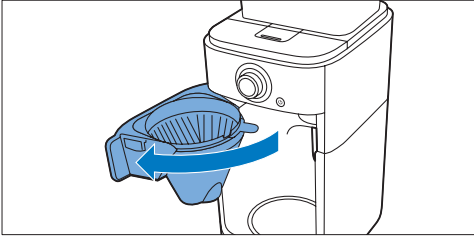
5.3 분쇄 커피 사용

원두 커피 대신 분쇄 커피를 사용하려면 다음 단계를 따르십시오.

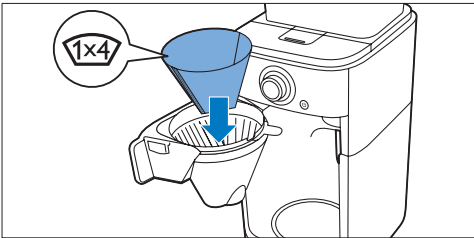
- 1 급수통 뚜껑을 열고 급수통에 필요한 만큼의 찬 물을 채웁니다.



- 2 커피메이커 우측에 있는 탭을 당겨 필터 용기 홀더를 엽니다.



- 3 종이 필터(1x4 또는 no.4 규격제품)를 준비하십시오. 종이 필터가 찢어지거나 접히지 않도록 봉해진 가장자리를 접어서 사용하십시오. 종이 필터를 필터 용기에 넣으십시오.

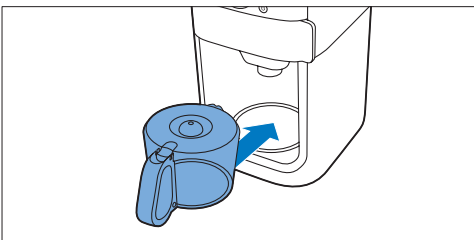


- 4 종이 필터에 분쇄 커피를 넣습니다.

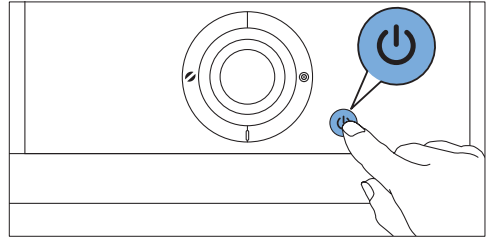
참고:

취향에 따라 커피 농도를 조절할 수 있습니다. 중간으로 진한 커피는 커피 1잔당(120ml) 계량 스푼 한 스푼(대략 6g)을 넣습니다. 진한 커피의 경우 커피 1잔당 계량 스푼 1.5스푼의 분쇄 커피를 넣습니다.

- 5 필터 용기를 닫으십시오.
6 제품에 용기를 넣습니다.

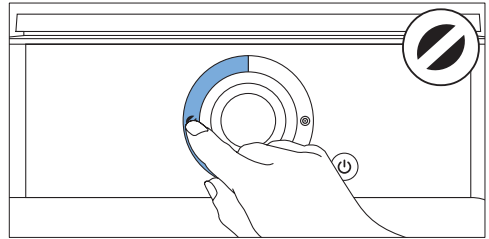


- 7 전원 버튼을 누르십시오.

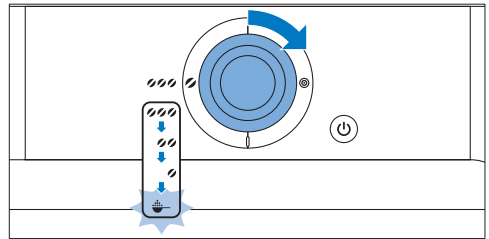


- 디스플레이가 켜집니다.

- 8 농도 선택 버튼을 누릅니다.

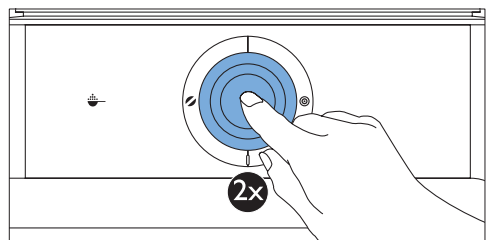


- 9 조절기를 돌려 분쇄 커피 설정을 선택합니다.



- 분쇄 커피 아이콘이 켜집니다.

- 10 조절기 가운데를 눌러 적용합니다. 그런 다음 조절기 가운데를 다시 누르면 추출 과정이 시작됩니다.



- 11 커피메이커에서 추출이 완료된 후에 용기를 분리합니다.

☞ 참고:

추출 후 몇 초간 필터 용기에 커피가 나옵니다.

- 12 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 끕니다.

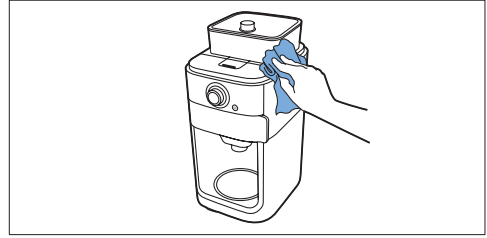
5.4 드립 중지 기능

누수 방지 기능이 있어 추출 과정이 끝나기 전에 커피메이커에서 용기를 꺼낼 수 있습니다. 용기를 꺼낼 때 누수 방지기가 커피가 용기로 내려가지 않도록 막아줍니다.

☞ 참고:

용기를 꺼내도 추출 과정이 중단되지 않습니다. 20초 내에 용기를 제품에 다시 넣지 않으면 필터 용기가 넘칩니다.

- 3 커피메이커 외부는 젖은 헝겊으로 닦습니다.



- 4 식기세척기 또는 소량의 세제를 푼 따뜻한 물에 필터 용기와 용기를 세척합니다.

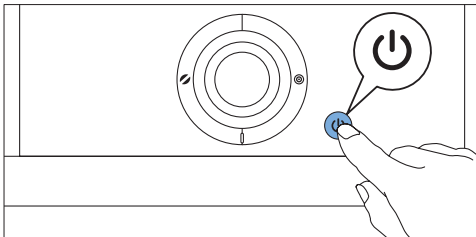
6 청소 및 유지관리

6.1 매일 사용 후 세척

⚠ 경고:

제품을 물 또는 다른 액체에 절대 담그거나 행구지 마십시오.

- 1 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 끕니다.

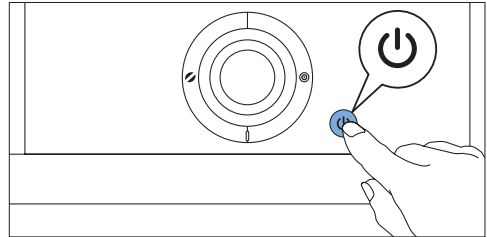


- 2 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.

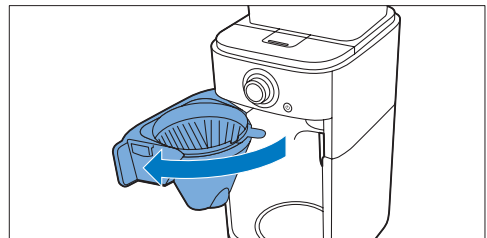
☞ 참고:

커피 원두 용기를 비운 후 세척 절차를 시작하십시오.

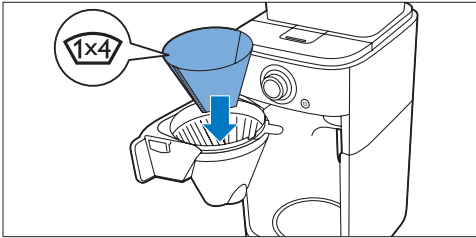
- 1 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 끕니다.



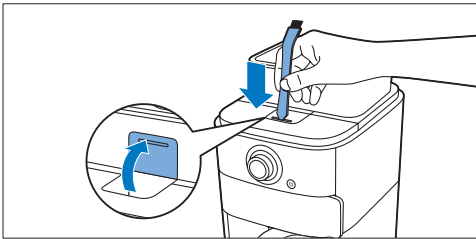
- 2 커피메이커 우측에 있는 탭을 당겨 필터 용기 홀더를 엽니다.



- 3 종이 필터(1x4 또는 no.4 규격제품)를 준비하십시오. 종이 필터가 찢어지거나 접히지 않도록 봉해진 가장자리를 접어서 사용하십시오. 종이 필터를 필터 용기에 넣으십시오.



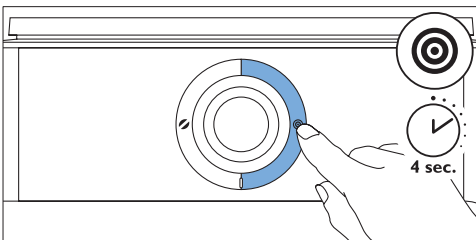
- 4 필터 용기를 닫으십시오.
5 세척용 브러시의 평평한 끝을 분쇄 커피 투입구 잠금 장치에 끼워 넣고 누릅니다.



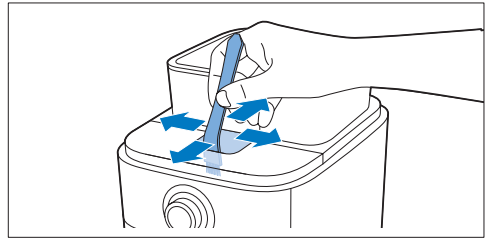
참고:

분쇄 커피 잔여물이 새 커피 원두의 맛에 영향을 미치지 않도록 분쇄 커피 투입구를 세척용 브러시로만 빠르게 청소하려는 경우 7단계로 넘어가십시오. 분쇄 커피 투입구를 세척용 브러시로만 빠르게 청소하려는 경우 6단계로 넘어가십시오.

- 6 그라인더 세척 버튼을 4초 동안 길게 누릅니다.



- 그라인더 자동 세척이 시작됩니다.
- 7 그라인더 세척이 완료되면 세척용 브러시로 투입구의 하단부에 있는 분쇄 커피 찌꺼기를 털어 냅니다.



- 분쇄 커피 찌꺼기가 필터 용기에 떨어집니다.

경고:

분쇄 커피 투입구에 브러시를 떨어뜨리지 마십시오.

- 8 분쇄 커피 투입구의 뚜껑을 닫습니다.
9 분쇄 커피 찌꺼기가 있는 종이 필터를 분리해서 버리십시오.

6.3 커피메이커의 석회질 제거

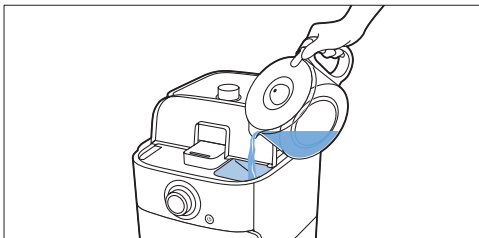
수증기가 과도하게 발생하거나 추출 시간이 길어지면 커피메이커의 석회질을 제거하십시오. 두 달 간격으로 석회질을 제거하는 것이 좋습니다. 흰 식초 외에 다른 물질을 사용할 경우 커피메이커가 손상될 수 있습니다.

경고:

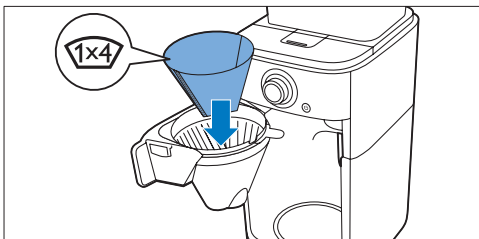
제품의 석회질을 제거할 때 아세트산 8% 이상의 식초, 천연 식초, 분말형 석회질 제거제 또는 석회질 제거용 알약은 절대 사용하지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다.

- 1 급수통 뚜껑을 엽니다.

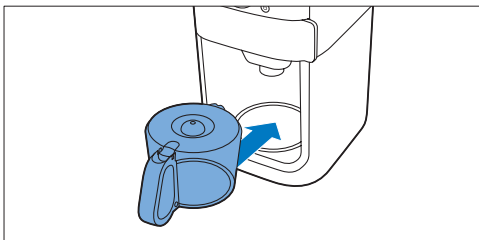
- 2 급수통에 흰 식초(아세트산 4%) 10컵을 부으십시오.



- 3 필터 용기에 종이 필터(no.4)를 넣고 필터 용기 홀더를 닫습니다.

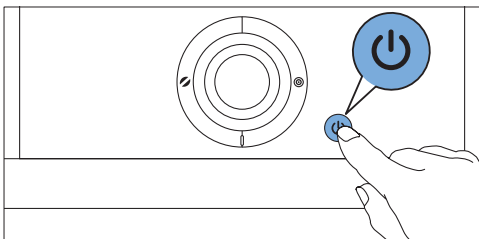


- 4 커피메이커에 빈 용기를 넣습니다.



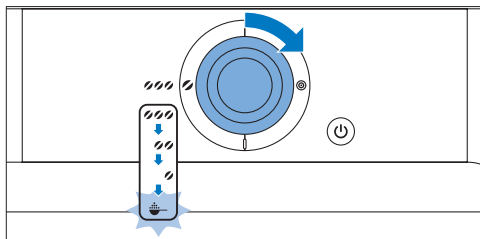
- 5 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

- 6 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 켭니다.

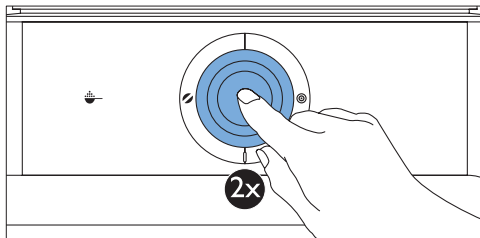


- 디스플레이가 켜집니다.

- 7 농도 선택 버튼을 누르고 조절기를 돌려 분쇄 커피 설정을 선택합니다.



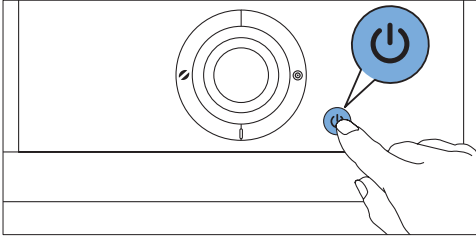
- 8 조절기 가운데를 눌러 적용합니다. 그런 다음 조절기 가운데를 다시 누르면 추출 과정이 시작됩니다.



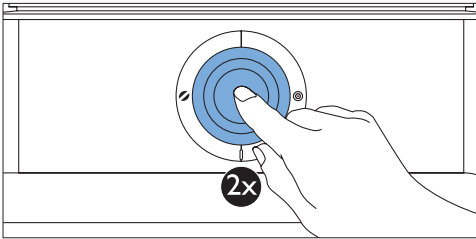
- 9 식초의 절반이 용기에 들어갈 때까지 기다립니다. 그 후 전원 버튼을 눌러서 추출 과정을 멈추고 식초를 최소 15분 동안 불립니다.



- 10 전원 버튼을 눌러 커피메이커를 다시 켭니다.



- 11 조절기 가운데를 두 번 눌러 제품에서 추출 과정이 완료될 때까지 기다립니다.



- 12 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 끕니다.
- 13 용기를 비우고 종이 필터를 버립니다.
- 14 급수통에 찬물을 채우고 커피메이커의 전원을 다시 켜 다음 조절기 가운데를 두 번 눌러 추출 과정을 다시 시작합니다. 커피메이커에서 추출 과정이 끝나면 용기를 비웁니다.
- 15 물에서 식초 맛이나 향이 느껴지지 않을 때까지 14단계를 반복합니다.
- 16 식기세척기 또는 소량의 세제를 푼 따뜻한 물에 필터 용기와 용기를 세척합니다.
- 17 전원 버튼을 눌러 커피메이커의 전원을 끕니다.

7 액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트 (www.shop.philips.com/service) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

8 환경

- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다.



9 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 (www.philips.com/support) 를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

10문제 해결

이 란은 본 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 www.philips.com/support 를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

커피메이커가 작동하지 않습니다.

- 커피메이커에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 급수통에 물을 채워십시오.
- 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂은 다음 커피메이커 전면의 전원 버튼을 눌러 전원을 켜십시오.

분쇄기를 사용하면 커피가 너무 연합니다.

- 2-10컵 버튼에서 선택한 컵의 수와 급수통에 있는 물의 양이 일정해야 합니다. 커피메이커는 급수통에 있는 모든 물을 사용한다는 것을 유의하시기 바랍니다.
- 농도 선택 버튼을 사용하여 커피 농도를 '진함' 으로 설정합니다.
- 커피 원두를 사용할 때 분쇄 커피 버튼을 누르면 분쇄기가 꺼지므로 누르지 마십시오.
- 더 진한 블렌드와 향의 커피 원두를 사용합니다.
- 선택된 컵의 수와 급수통에 있는 물의 양이 동일해야 합니다.

분쇄 커피를 사용하면 커피가 너무 연합니다.

- 용기에 있는 분쇄 커피의 양과 급수통에 있는 물의 양이 일정해야 합니다. 제품은 급수통에 있는 모든 물을 사용한다는 것을 유의하시기 바랍니다.
- 더 진한 블렌드와 향의 분쇄 커피를 사용합니다.
- 커피 농도를 높이려면 분쇄 커피의 양을 늘리거나 물의 양을 줄이십시오.

커피가 추출되는 동안 커피메이커에서 용기를 분리하면 필터가 넘칩니다.

- 추출 과정에서 용기를 20초 이상 분리해 두는 경우 필터 용기가 넘치는 것을 방지하기 위해 누수 방지 기능의 작동이 멈춥니다. 또한 커피는 추출 과정이 끝나기 전에는 완전한 맛을 낼 수 없습니다. 따라서 추출 과정이 끝나기 전에는 용기를 분리하여 커피를 따라내지 않는 것이 좋습니다.

추출 과정이 끝난 후에도 오랫동안 커피메이커에서 물이 떨어집니다.

- 스팀이 액화되면서 물이 떨어지는 것입니다. 커피메이커에서 몇 차례의 누수가 발생하는 것은 일반적인 현상입니다.
- 계속 물이 떨어지는 경우 누수 방지 부품이 막혀 있을 수 있습니다. 누수 방지 부품을 세척하려면 커피메이커 우측에 있는 필터 용기 홀더 탭을 당겨 홀더를 엽니다. 필터 용기를 꺼낸 다음 필터 용기와 누수 방지 부품을 수돗물로 헹굽니다.
- 추출 과정에서 용기를 20초 이상 분리해 두는 경우 필터 용기가 넘치는 것을 방지하기 위해 누수 방지 기능의 작동이 멈춥니다.

커피가 충분히 뜨겁지 않습니다.

- 두꺼운 컵보다 커피의 열을 덜 흡수하는 얇은 컵을 사용하십시오.
- 냉장고에서 방금 꺼낸 우유를 사용하지 마십시오.
- 커피메이커의 석회질을 제거해야 합니다. '세척 및 유지관리' 란의 '커피메이커의 석회질 제거' 섹션을 참조하십시오.

커피메이커에서 분쇄 커피 투입구 세척이 시작되지 않습니다.

- 커피메이커가 전원에 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 분쇄 커피 투입구의 뚜껑을 연 다음 그라인더 버튼을 4초 동안 길게 누릅니다.
- 그라인더 버튼을 4초 정도 길게 누르면 그라인더 자동 세척이 시작됩니다.

제품에서 스팀이 분사되고 커피 추출 시간이 길어졌습니다.

- 제품의 석회질을 제거해야 합니다. ‘세척 및 유지관리’란의 ‘커피메이커의 석회질 제거’ 섹션을 참조하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

1 Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

2 Algemene beschrijving

- 1 Filtermandje
- 2 Filtermandhouder
- 3 Waterniveau-indicator
- 4 Deksel van waterreservoir
- 5 Deksel van koffiebonenreservoir
- 6 Maalsterkteknop
- 7 Bonenreservoir
- 8 Deksel van bonentrechter
- 9 Slot van bonentrechter
- 10 Watervulopening
- 11 Display
 - A Pictogram voor voorgemalen koffie
 - B Aantal koppen
 - C Pictogram van koffiekop
 - D Pictogrammen van koffiebonen voor koffiesterkte
 - E Koffiesterkteknop
 - F Molenreinigingsknop
- 12 Aan/uit-schakelaar
- 13 Deksel van glazen kan
- 14 Glazen kan
- 15 Reinigingsborsteltje

3 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

3.1 Gevaar

- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.

3.2 Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar oud.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen waarop het apparaat staat.
- Raak de maalschijven van het apparaat niet aan, vooral niet wanneer het apparaat is aangesloten op netspanning.
- Houd de verpakkingsmaterialen (plastic zakken, kartonnen buffers enz.) buiten het bereik van kinderen. De verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed.
- Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan wanneer het apparaat in werking is.
- Dit apparaat is ontworpen om bonen te malen en dan koffie te zetten. Gebruik het apparaat voorzichtig en op de juiste wijze om verbranding door heet water en stoom te voorkomen.

- Leeg het waterreservoir niet door het apparaat te kantelen. Dit kan het apparaat beschadigen. Leeg het waterreservoir alleen door de spoelinstructie te volgen.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Als u er niet in slaagt een probleem op te lossen met behulp van de informatie in deze gebruiksaanwijzing, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land. Als het probleem niet kan worden opgelost, breng het apparaat dan naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf het apparaat te repareren, omdat uw garantie hierdoor komt te vervallen.

3.3 Let op

- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak en voorkom dat het netsnoer in contact komt met hete oppervlakken.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als er tijdens het malen van bonen of het koffiezetten problemen optreden, en voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is.
- Het apparaat wordt heet tijdens gebruik. Laat het apparaat afkoelen voor u het opbergt.
- Tijdens het koffiezetten worden het onderste deel van het apparaat en de onderkant van de kan heet.
- Controleer nadat u het apparaat hebt uitgepakt, of het compleet en onbeschadigd is. Als u twijfelt, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen en ook niet voor gebruik door gasten van hotels, motels, bed & breakfasts en andere verblijfsaccommodaties.

3.4 Elektromagnetische velden (EMV)

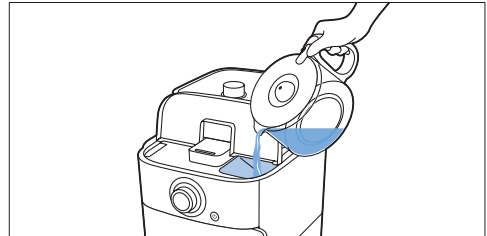
Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

4 Voor het eerste gebruik

4.1 De koffiezetter doorspoelen

Voor het eerste gebruik dient u de koffiezetter eenmaal door te spoelen.

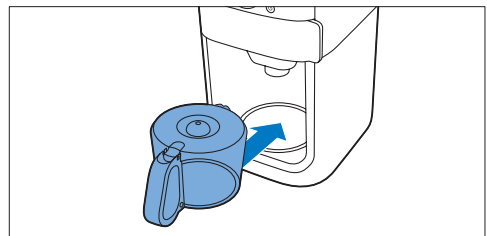
- 1 Open het deksel van het waterreservoir. Vul het waterreservoir met vers koud water **tot de 8-opsaanduiding**.



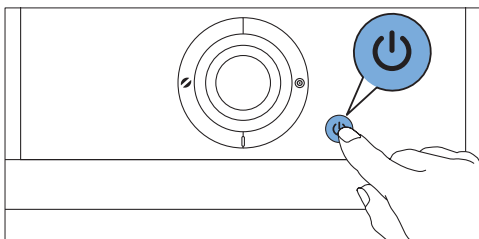
Opmerking:

Vul de koffiezetter niet met koffiebonen of gemalen koffie.

- 2 Sluit het deksel van het waterreservoir.
- 3 Plaats de kan in het apparaat.

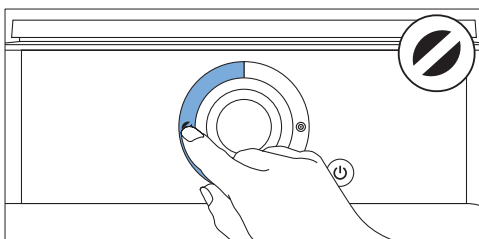


- 4** Druk op de aan/uitknop.

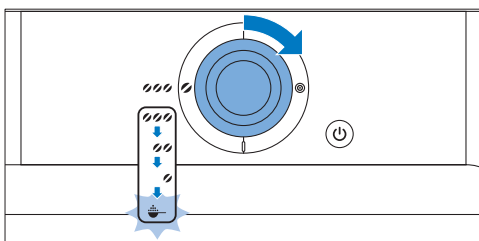


- *Het display gaat branden.*

- 5** Druk op de koffiesterkteknop.

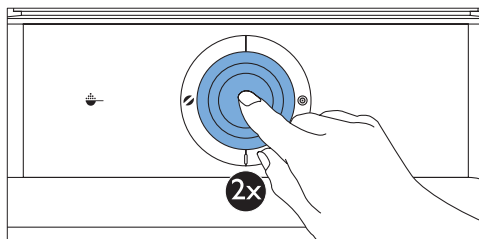


- 6** Draai aan de knop om de instelling voor voorgemalen koffie te kiezen.



- *Het pictogram voor voorgemalen koffie gaat branden.*

- 7** Druk in het midden van de knop om uw keuze te bevestigen. Druk vervolgens opnieuw in het midden van de knop om het doorspoelproces te starten.

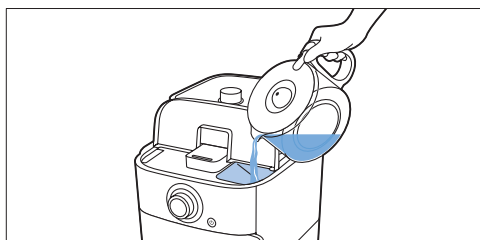


- 8** Laat de koffiezetter werken tot het doorspoelproces is voltooid.
- 9** Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter uit te schakelen.
- 10** Leeg de kan.

5 De koffiezetter gebruiken

5.1 Het waterreservoir vullen

- 1** Open het deksel van het waterreservoir en vul het waterreservoir met de benodigde hoeveelheid koud water:



Wanneer u het deksel van het waterreservoir opent, ziet u de aanduidingen voor 2 tot 10 koppen in het apparaat. U kunt deze aanduidingen gebruiken om te bepalen hoeveel water u in het waterreservoir moet gieten.

Opmerking:

Vul het waterreservoir nooit tot boven de 10-kopsaanduiding.

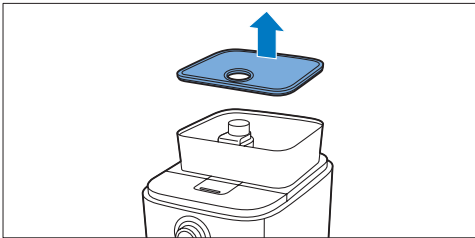
5.2 Met koffiebonen

We raden u aan om lichtgebrande koffiebonen te gebruiken voor de perfecte kop koffie. Gebruik donkergebrande espressobonen als u van sterkere koffie houdt.

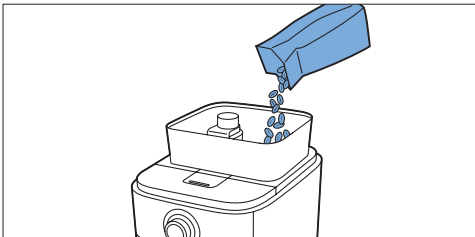
⚠ Waarschuwing:

Houd altijd het deksel van het waterreservoir gesloten wanneer u het koffiebonenreservoir met koffiebonen vult. Anders kunnen de koffiebonen in het waterreservoir vallen en de waterinlaat verstopen.

- 1 Verwijder het deksel van het koffiebonenreservoir.



- 2 Vul het koffiebonenreservoir met koffiebonen. Zorg ervoor dat er voldoende koffiebonen in het reservoir zitten voor de hoeveelheid koffie die u wilt zetten.



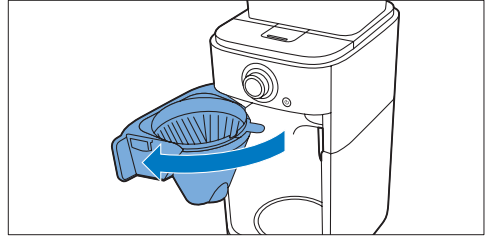
⊖ Opmerking:

Zorg er altijd voor dat het koffiebonenreservoir ten minste voor de helft is gevuld.

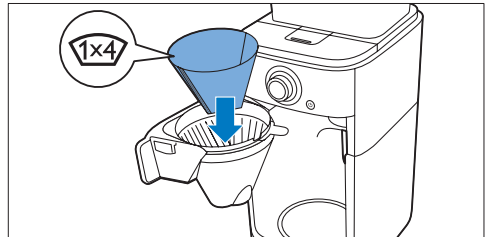
⚠ Waarschuwing:

Gebruik geen ongebrande of gekaramelliseerde bonen, anders kan de molen vastlopen en het apparaat beschadigd raken.

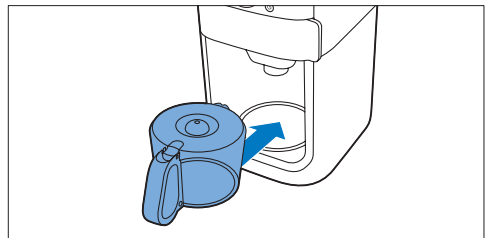
- 3 Trek aan het lipje op de rechterkant van de filtermandhouder om de filtermandhouder te openen.



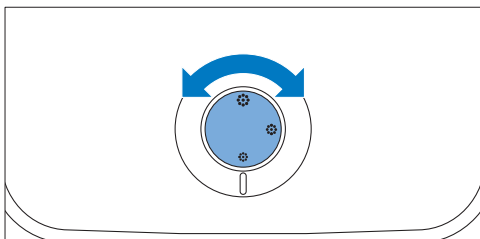
- 4 Neem een papieren filterzakje (type 1x4 of nr. 4) en vouw de naden om, om scheuren en dichtklappen tijdens het koffiezetten te voorkomen. Plaats het filterzakje in de filtermand.



- 5 Sluit de filtermandhouder.
- 6 Plaats de kan in het apparaat.



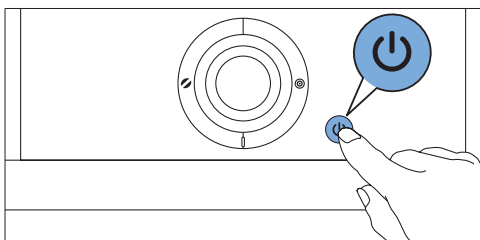
- 7** Draai de maalsterkteknop naar de gewenste maling; van fijn tot grof.



*** Tip:**

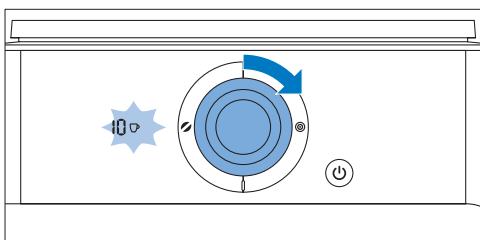
Met de maalsterkteknop kunt u kiezen uit negen verschillende instellingen. We hebben 3 optimale instellingen voorgeselecteerd maar u kunt ook kiezen voor een instelling tussen de pictogrammen. Experimenteer met de verschillende maalsterkten om te ontdekken bij welke instelling u de koffie het lekkerst vindt.

- 8** Druk op de aan/uitknop op de voorzijde van de koffiezetter:



- *Het aantal koppen begint te knippen.*

- 9** Selecteer het aantal koppen door aan de knop te draaien tot het gewenste aantal koppen op het display wordt weergegeven.

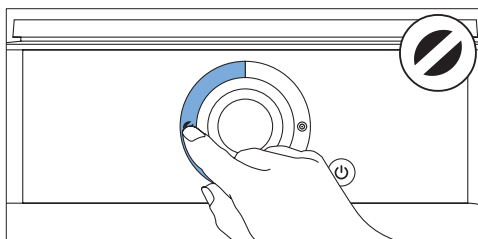


⚠ Opmerking:

Zorg ervoor dat het aantal koppen dat u instelt met de 2-10-kops knop overeenkomt met de hoeveelheid water in het waterreservoir. Bedenk daarbij wel dat de koffiezetter al het water in het waterreservoir gebruikt. Als het aantal koppen dat u kiest minder is dan de hoeveelheid water in het reservoir, dan wordt de koffie slapper.

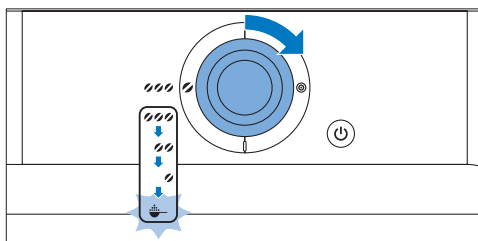
- 10** Druk in het midden van de knop om het aantal koppen te bevestigen.

- 11** Druk op de koffiesterkteknop.



- *De pictogrammen van de koffiebonen beginnen te knippen.*

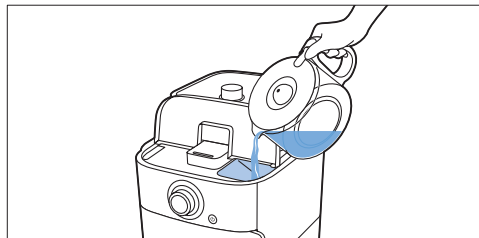
- 12** Draai aan de knop om de gewenste koffiesterkte te selecteren (mild: 1 boon; normaal: 2 bonen; sterk: 3 bonen).



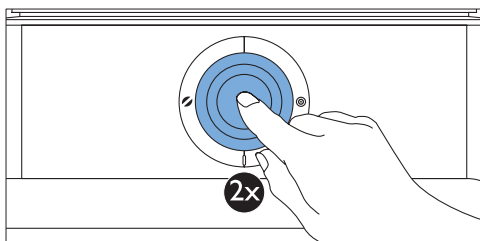
- *Op het display verschijnt de geselecteerde koffiesterkte.*

Tip:

We raden u aan te experimenteren met de hoeveelheid water om uw favoriete sterkte te bepalen. Als u een aantal koppen selecteert dat groter is dan de hoeveelheid water, wordt de koffie sterker. Als u een aantal koppen selecteert dat kleiner is dan de hoeveelheid water, wordt de koffie milder.



- 13 Druk in het midden van de knop om uw keuze te bevestigen. Druk vervolgens opnieuw in het midden van de knop om het koffiezetten te starten.



- *De molen maakt de noodzakelijke hoeveelheid koffiebonen.*

- 14 Wacht tot de koffiezetter is gestopt met koffiezetten voordat u de kan verwijdert.

Opmerking:

Na het koffiezetten druppelt er nog enkele seconden koffie uit de filtermand.

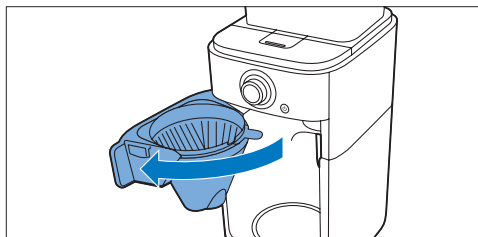
- 15 Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter uit te schakelen.

5.3 Met voorgemalen koffie

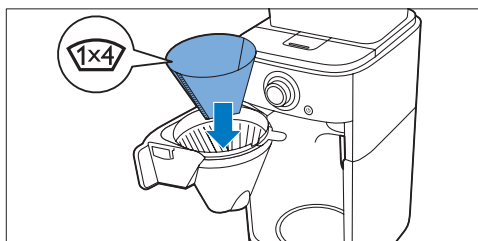
Volg de onderstaande stappen als u voorgemalen koffie wilt gebruiken in plaats van koffiebonen.

- 1 Open het deksel van het waterreservoir en vul het waterreservoir met de benodigde hoeveelheid koud water.

- 2 Trek aan het lipje op de rechterkant van de filtermandhouder om de filtermandhouder te openen.



- 3 Neem een papieren filterzakje (type 1x4 of nr. 4) en vouw de naden om, om scheuren en dichtklappen tijdens het koffiezetten te voorkomen. Plaats het filterzakje in de filtermand.

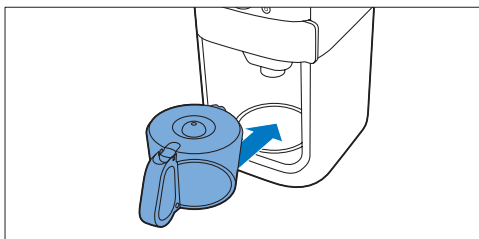


- 4 Schep voorgemalen koffie in het filterzakje.

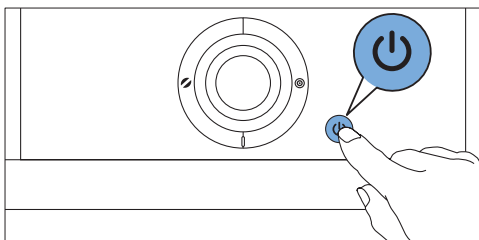
Opmerking:

U kunt de koffiesterkte aanpassen aan uw eigen voorkeur. Voor een kop koffie met normale sterkte gebruikt u één maatlepel (circa 6 gram) gemalen koffie per kop (120 ml). Voor sterkere koffie gebruikt u 1,5 maatlepel gemalen koffie per kop.

- 5 Sluit de filtermandhouder.
- 6 Plaats de kan in het apparaat.

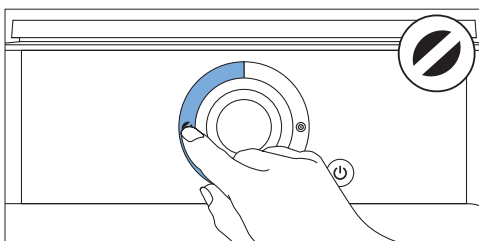


- 7 Druk op de aan/uitknop.

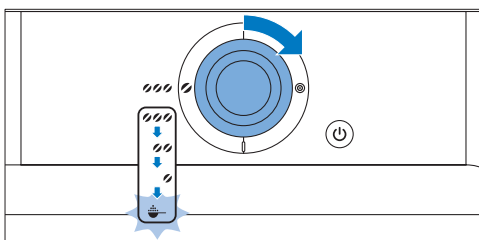


- *Het display gaat branden.*

- 8 Druk op de koffiesterkteknop.

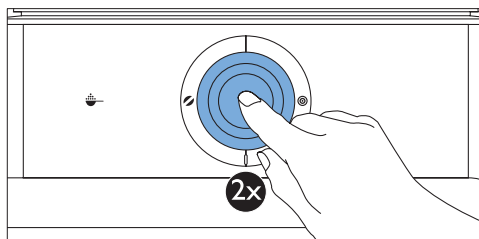


- 9 Draai aan de knop om de instelling voor voorgemalen koffie te kiezen.



- *Het pictogram voor voorgemalen koffie gaat branden.*

- 10 Druk in het midden van de knop om uw keuze te bevestigen. Druk vervolgens opnieuw in het midden van de knop om het koffiezetten te starten.



- 11 Wacht tot de koffiezetter is gestopt met koffiezetten voordat u de kan verwijdert.

Opmerking:

Na het koffiezetten druppelt er nog enkele seconden koffie uit de filtermand.

- 12 Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter uit te schakelen.

5.4 Druppelstopfunctie

Dankzij de druppelstopfunctie kunt u de kan uit de koffiezetter verwijderen voordat het koffiezetten is beëindigd is. Wanneer u de kan verwijdert, zorgt de druppelstop ervoor dat er geen koffie meer in de kan stroomt.

Opmerking:

Het koffiezetproces stopt niet wanneer u de kan verwijdert. Als u de kan niet binnen 20 seconden terugzet in het apparaat, loopt de filtermand over.

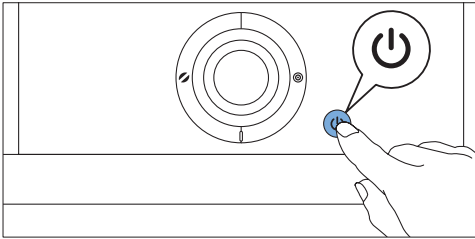
6 Reiniging en onderhoud

6.1 Schoonmaken na ieder gebruik

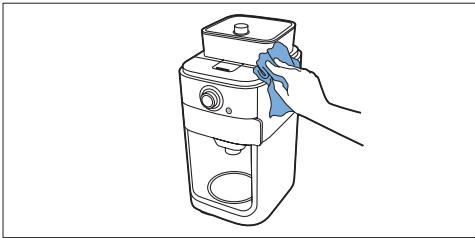
Waarschuwing:

Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.

- 1 Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter uit te schakelen.



- 2 Haal de stekker uit het stopcontact.
- 3 Veeg de buitenkant van de koffiezetter schoon met een vochtige doek.



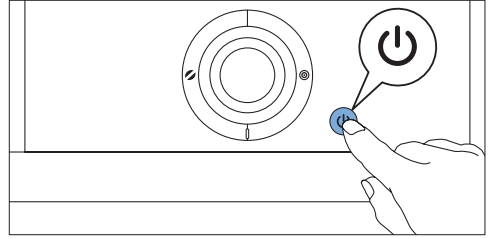
- 4 Maak de filtermand en de kan schoon in de vaatwasmachine of met warm water en een beetje afwasmiddel.

6.2 De bonentrechter schoonmaken

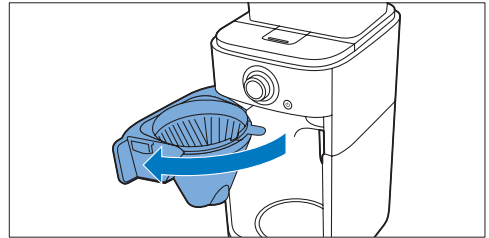
Opmerking:

Zorg ervoor dat het bonenreservoir leeg is voordat u de bonentrechter gaat schoonmaken.

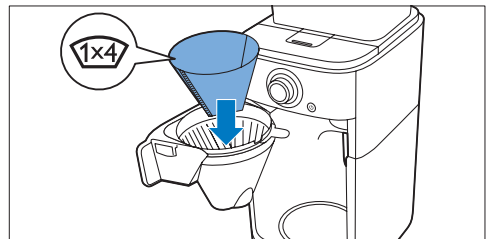
- 1 Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter uit te schakelen.



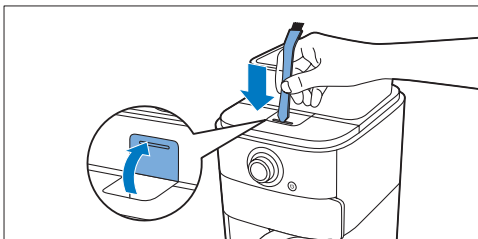
- 2 Trek aan het lipje op de rechterkant van de filtermandhouder om de filtermandhouder te openen.



- 3 Neem een papieren filterzakje (type 1x4 of nr. 4) en vouw de naden om, om scheuren en dichtklappen tijdens het koffiezetten te voorkomen. Plaats het filterzakje in de filtermand.



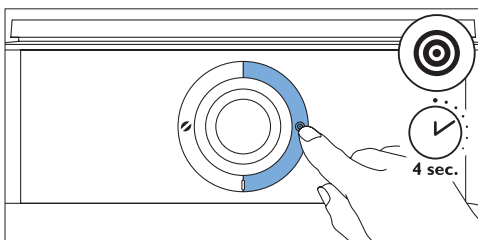
- 4 Sluit de filtermandhouder.
- 5 Steek de platte kant van het handvat van het schoonmaakborsteltje in het slot van de bonentrechter en duw het omlaag.



⚠️ Opmerking:

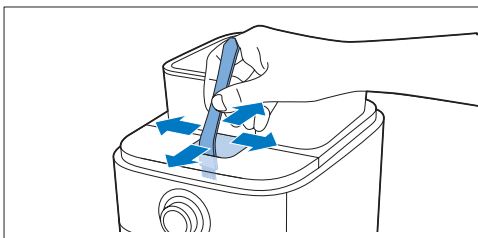
Als u andere koffiebonen gaat gebruiken en u niet wilt dat de resten van de oude bonen van invloed zijn op de smaak van de nieuwe koffiebonen, maakt u de bonentrechter snel schoon met alleen het schoonmaakborsteltje volgens stap 7. Als u de bonentrechter grondig wilt schoonmaken, gaat u verder met stap 6.

- 6 Houd de molenreinigingsknop 4 seconden ingedrukt.



• *De molen reinigt zichzelf.*

- 7 Wacht tot de molen klaar is met reinigen en gebruik daarna het schoonmaakborsteltje om resten gemalen koffie naar het onderste deel van de trechter te borstelen.



- *De resten gemalen koffie vallen in de filtermand.*

⚠️ Waarschuwing:

Laat het borsteltje niet in de bonentrechter vallen.

- 8 Sluit het deksel van de bonentrechter.
- 9 Verwijder het filterzakje met de resten gemalen koffie en gooi het weg.

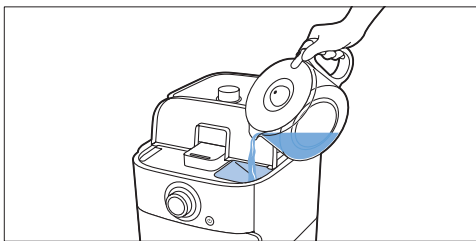
6.3 De koffiezetter ontkalken

Ontkalk de koffiezetter wanneer het apparaat buitensporig veel stoom produceert of wanneer het koffiezetten langer duurt. Het is raadzaam om iedere twee maanden te ontkalken. Gebruik alleen blanke azijn om te ontkalken; andere producten kunnen de koffiezetter beschadigen.

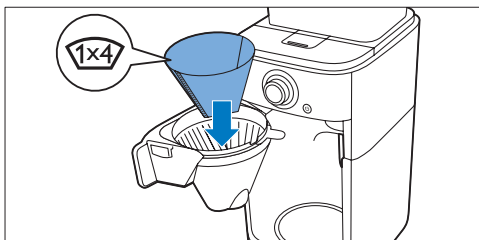
⚠️ Waarschuwing:

Gebruik nooit azijn met een azijnzuurpercentage van 8% of hoger, natuuraazijn, een ontkalker op poederbasis of een ontkalker in tabletvorm om het apparaat te ontkalken, omdat dit schade kan veroorzaken.

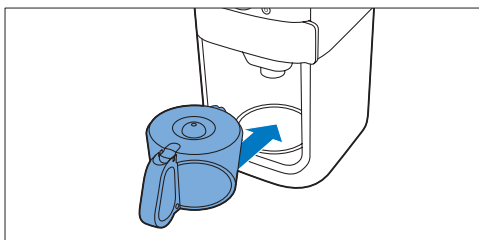
- 1 Open het deksel van het waterreservoir.
- 2 Vul het waterreservoir met ongeveer 10 koppen blanke azijn (4% azijnzuur).



- 3** Plaats een filterzakje (nr. 4) in de filtermand en sluit de filtermandhouder:

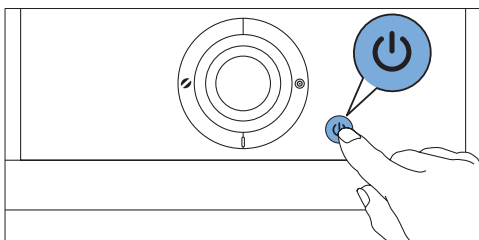


- 4** Plaats de lege kan in de koffiezetter:



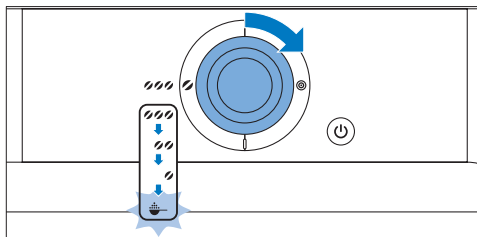
- 5** Steek de stekker in het stopcontact.

- 6** Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter in te schakelen.

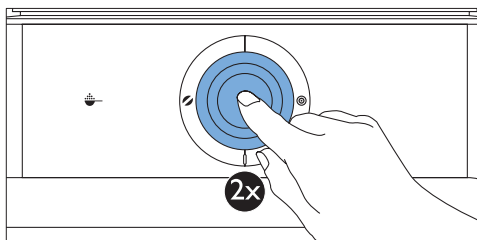


- *Het display gaat branden.*

- 7** Druk op de koffiesterkteknop en draai aan de knop om de instelling voor voorgemalen koffie te selecteren.



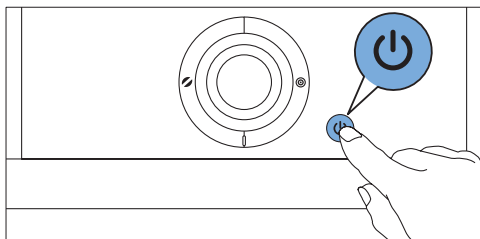
- 8** Druk in het midden van de knop om uw keuze te bevestigen. Druk vervolgens opnieuw in het midden van de knop om het koffiezetten te starten.



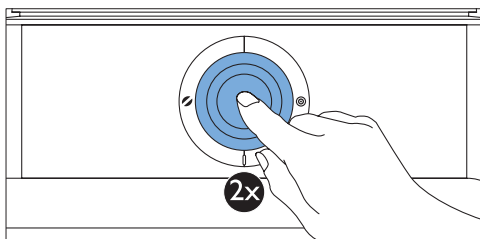
- 9** Wacht tot de helft van de azijn in de kan is gelopen. Druk vervolgens op de aan/uitknop om het koffiezetproces te stoppen en de azijn minimaal 15 minuten te laten inwerken.



- 10** Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter weer in te schakelen.



- 11** Druk tweemaal in het midden van de knop om het apparaat het koffiezetproces te laten voltooiën.



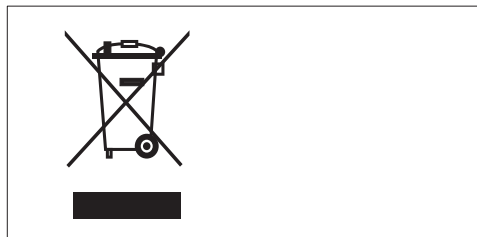
- 12** Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter uit te schakelen.
- 13** Leeg de kan en gooi het filterzakje weg.
- 14** Vul het waterreservoir met koud water en schakel de koffiezetter weer in. Druk tweemaal in het midden van de knop om het koffiezetproces nogmaals te starten. Laat het koffiezetapparaat het volledige koffiezetproces doorlopen en leeg de kan.
- 15** Herhaal stap 14 tot het water niet meer naar azijn smaakt of ruikt.
- 16** Maak de filtermand en de kan schoon in de vaatwasmachine of met warm water en een beetje afwasmiddel.
- 17** Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter uit te schakelen.

7 Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide garantie'-vouwblad voor contactgegevens).

8 Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.



9 Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan www.philips.com/support of lees het 'worldwide garantie'-vouwblad.

10 Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

De koffiezetter werkt niet.

- Controleer of het voltage dat is aangegeven op de koffiezetter overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Vul het waterreservoir met water.
- Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-uitknop op de voorzijde van het apparaat om de koffiezetter in te schakelen.

Als ik de molen gebruik, is de koffie te slap.

- Zorg ervoor dat het aantal koppen dat u instelt met de 2-10-kops knop overeenkomt met de hoeveelheid water in het waterreservoir. Bedenk daarbij wel dat de koffiezetter al het water in het waterreservoir gebruikt.
- Gebruik de koffiesterkteknop om de koffiesterkte op 'sterk' in te stellen.
- Als u koffiebonen gebruikt, zorg er dan voor dat u niet op de knop voor voorgemalen koffie drukt, aangezien hierdoor de molen wordt uitgeschakeld.
- Gebruik koffiebonen van een sterkere melange of smaak.
- Controleer of het gekozen aantal koppen overeenkomt met de hoeveelheid water in het waterreservoir.

Als ik voorgemalen koffie gebruik, is de koffie te slap.

- Zorg ervoor dat de hoeveelheid voorgemalen koffie in het filter in overeenstemming is met de hoeveelheid water in het waterreservoir. Bedenk daarbij wel dat het apparaat al het water in het waterreservoir gebruikt.
- Gebruik gemalen koffie van een sterkere melange of smaak.
- Gebruik meer voorgemalen koffie of minder water om sterkere koffie te verkrijgen.

Het filter stroomt over wanneer ik de kan tijdens het koffiezetten uit de koffiezetter verwijder.

- Als u de kan tijdens het koffiezetproces meer dan 20 seconden verwijdert, zal de druppelstop de filtermand doen overstromen. Denk er bovendien aan dat de koffie zijn volledige smaak niet bereikt voor het einde van het koffiezetproces. Daarom raden wij u aan de kan niet te verwijderen en geen koffie uit te schenken voor het einde van het koffiezetproces.

De koffiezetter blijft nog lang doordruppelen nadat het koffiezetproces is voltooid.

- Het druppelen wordt veroorzaakt door de condensatie van stoom. Het is volkomen normaal dat de koffiezetter nog even blijft doordruppelen.
- Als het druppelen niet stopt, zit de druppelstop mogelijk verstopt. Om de druppelstop schoon te maken, trekt u aan het lipje van de filtermandhouder aan de rechterkant van de koffiezetter om de houder te openen. Verwijder de filtermand. Spoel vervolgens de filtermand en de druppelstop af onder de kraan.
- Als u de kan tijdens het koffiezetproces meer dan 20 seconden verwijdert, zal de druppelstop de filtermand doen overstromen.

De koffie is niet heet genoeg.

- Gebruik dunwandige koppen omdat deze de hitte van de koffie minder absorberen dan dikwandige koppen.
- Gebruik geen melk die net uit de koelkast komt.
- Ontkalk de koffiezetter. Zie 'De koffiezetter ontkalken' in hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.

De koffiezetter begint niet met het schoonmaken van de bonentrechter:

- Zorg ervoor dat de koffiezetter is aangesloten op een stopcontact.
- Zorg ervoor dat het deksel van de bonentrechter open staat voordat u de molenknop 4 seconden ingedrukt houdt.
- Houdt de molenknop 4 seconden ingedrukt tot de molen zichzelf begint te reinigen.

Het apparaat stoomt en het koffiezetten duurt langer:

- Ontkalk het apparaat. Zie 'De koffiezetter ontkalken' in hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud'.

1 Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

2 Generell beskrivelse

- 1 Filterkurv
- 2 Filterkurvholder
- 3 Vannivåindikator
- 4 Lokk på vannbeholder
- 5 Lokk til beholder for bønner
- 6 Knapp for grovhet
- 7 Kaffebønnebeholder
- 8 Lokk på kaffebønnerenne
- 9 Utstøter for kaffebønnerenne
- 10 Påfyllingsåpning for vann
- 11 Skjerm
 - A Ikon for forhåndsmalt kaffe
 - B Antall kopper
 - C Ikon for kaffekopp
 - D Ikon for valg av kaffebønnestyrke
 - E Knapp for styrkevalg
 - F Rengjøringsknapp for kvern
- 12 Av/på-knapp
- 13 Glasskanelokk
- 14 Glasskanne
- 15 Rengjøringsbørste

3 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

3.1 Fare

- Apparatet må ikke senkes ned i vann eller annen væske, og det må heller ikke skylles under rennende vann.

3.2 Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på undersiden av apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år, og har tilsyn.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Ikke la ledningen henge over kanten på bordet eller benken der apparatet står.
- Ikke ta på maleverket på apparatet, det gjelder spesielt når det er koblet til en strømkilde.
- Oppbevar emballasjen (plastposer, pappmellomlegg osv.) utenfor barns rekkevidde – den er ikke et leketøy.
- Ikke berør de varme overflatene på apparatet mens det er i bruk.
- Dette apparatet er utviklet for å male bønner og lage kaffe. Bruk det riktig og forsiktig for å unngå å bli skåldet av varmt vann og damp.
- Ikke tøm vannbeholderen ved å vippe på apparatet, ettersom det kan skade apparatet. Bare tøm vannbeholderen ved å følge skylleinstruksjonene.
- Du må ikke bruke apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er ødelagt.

- Hvis det oppstår et problem du ikke kan løse ved hjelp av denne brukerveiledningen, tar du kontakt med forbrukersenteret i landet der du bor. Hvis problemet ikke kan løses, tar du apparatet med til et servicesenter som er godkjent av Philips, for å få det undersøkt eller reparert. Ikke prøv å reparere apparatet selv. Hvis du gjør det, vil ikke garantien gjelde lenger.

3.3 Forsiktig

- Ikke plasser apparatet på en varm overflate, og pass på at ledningen ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Koble fra apparatet før du rengjør det, og hvis det oppstår problemer under malingen eller traktningen.
- Ikke flytt på apparatet når det er i bruk.
- Apparatet blir varmt ved bruk. La apparatet avkjøles før du setter det bort.
- Under traktningen blir den nedre delen av apparatet og bunnen av kannen varme.
- Etter at du har pakket ut apparatet, må du kontrollere at det er helt og uskadet. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke apparatet, men ta kontakt med kundesenteret i landet der du bor.
- Dette apparatet er kun beregnet for vanlig bruk i hjemmet. Det er ikke beregnet for bruk på f.eks. bedriftskjøkken, butikker, kontorer, bondegårder eller andre arbeidsmiljøer. Det er heller ikke beregnet for å brukes av kunder på hoteller, moteller eller i andre typer bomiljøer.

3.4 Elektromagnetiske felt (EMF)

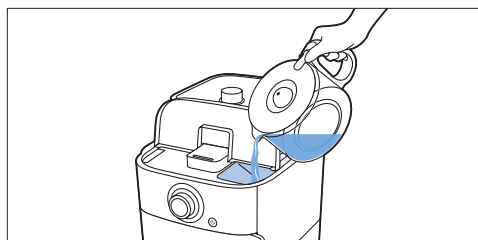
Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

4 Før første gangs bruk

4.1 Skulle kaffetrakteren

Du må skylle kaffetrakteren én gang før bruk.

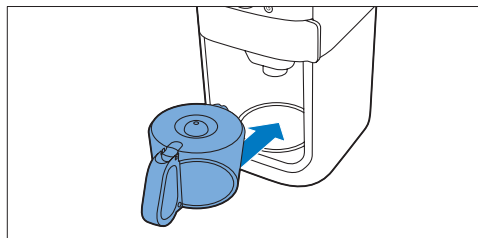
- 1 Åpne lokket på vannbeholderen. Fyll vannbeholderen med kaldt vann opp til **indikatoren for 8 kopper**.



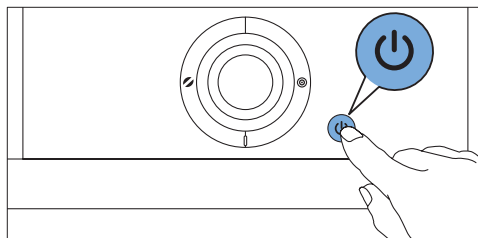
⚠ Merk:

Ikke legg kaffebønner eller malt kaffe i kaffetrakteren.

- 2 Lukk lokket til vannbeholderen.
- 3 Sett kannen i apparatet.

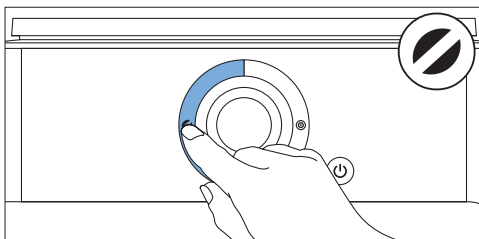


- 4 Trykk på av/på-knappen.

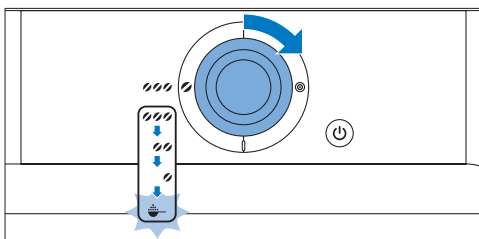


- *Displayet begynner å lyse.*

5 Trykk på knappen for styrkevalg.

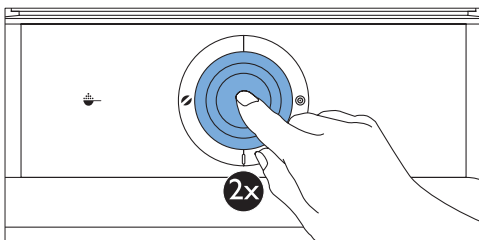


6 Vri på knappen for å velge innstillingen for forhåndsmalt kaffe.



- *Ikonet for forhåndsmalt kaffe lyser.*

7 Trykk på midten av knappen for å bekrefte. Trykk deretter på midten av knappen på nytt for å starte skylleprosessen.



8 La kaffetrakteren gå til skylleprosessen er fullført.

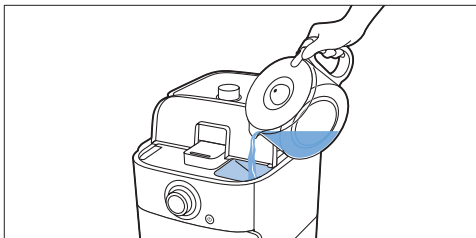
9 Trykk på av/på-knappen for å slå av kaffetrakteren.

10 Tøm kannen.

5 Bruke kaffetrakteren

5.1 Fille vanntanken

1 Åpne lokket på vannbeholderen, og fyll vannbeholderen med mengden kaldt vann som kreves.



Når du åpner lokket på vannbeholderen, er det indikatorer for 2 til 10 kopper på innsiden av apparatet. Du kan bruke disse indikatorene for å bestemme hvor mye vann du skal ha i vannbeholderen.

⚠ Merk:

Ikke fyll vannbeholderen med vann over indikatoren for 10 kopper.

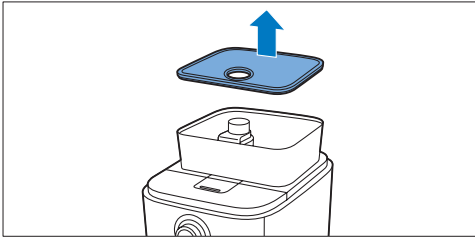
5.2 Bruke kaffebønner

Vi anbefaler at du bruker lysbrente kaffebønner hvis du vil trakte en perfekt kopp kaffe. Hvis du liker sterkere kaffe, kan du bruke mørkristede espressobønner.

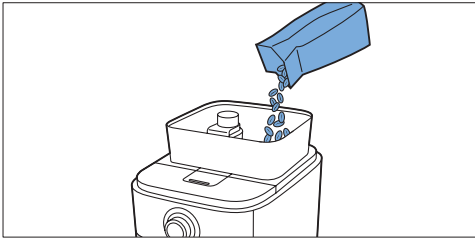
⚠ Advarsel:

Hold alltid lokket på vannbeholderen lukket når du fyller kaffebønnebeholderen med kaffebønner. Hvis ikke kan kaffebønner falle ned i vannbeholderen og blokkere vanninntaket.

- 1** Ta av lokket på kaffebønnebeholderen.



- 2** Fyll kaffebønnebeholderen med kaffebønner. Kontroller at det er nok kaffebønner i beholderen for den mengden kaffe du ønsker å trakte.



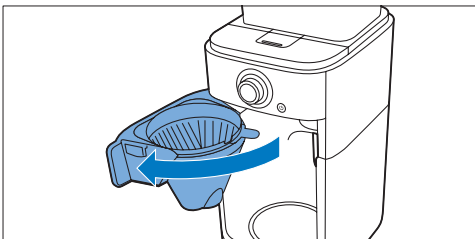
Merk:

Sørg alltid for at kaffebønnebeholderen er minst halvfull.

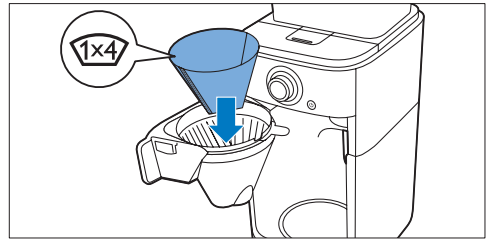
Advarsel:

Hvis du vil forhindre at kvernen settes ut av funksjon, må du ikke bruke ubrente eller karamelliserte bønner, da dette kan medføre skade.

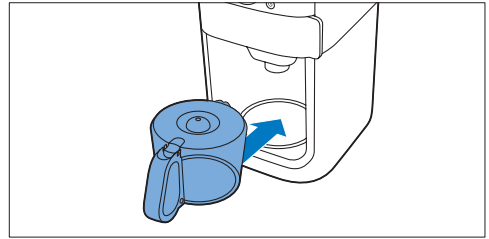
- 3** Hvis du vil åpne filterkurvholderen, trekker du i tappet på høyre side av kaffetrakteren.



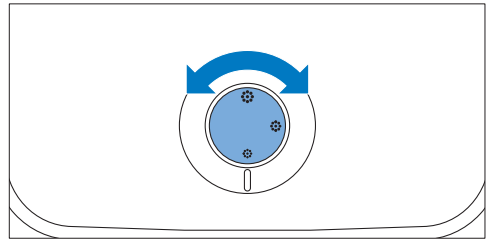
- 4** Ta et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4) og brett de forseglede kantene for å forhindre rifter og folder. Plasser papirfilteret i filterkurven.



- 5** Lukk filterkurvholderen.
6 Sett kannen i apparatet.



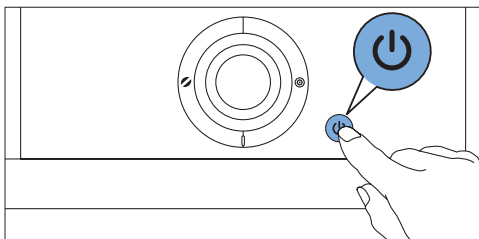
- 7** Vri på knappen for grovhet for å velge ønsket type maling (fra fin til grov).



Tips:

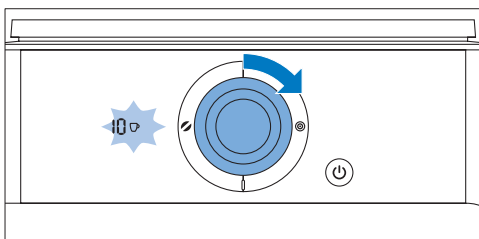
Knappen for grovhet gjør at du kan velge mellom ni forskjellige innstillinger. Vi har forhåndsvalgt tre optimale innstillinger, men du kan også velge mellom alle innstillinger mellom ikonene. Vi anbefaler at du prøver deg frem med ulike maleinnstillinger til du finner den du foretrekker.

- 8 Trykk på av/på-knappen foran på kaffetrakteren.



- *Antall kopper begynner å blinke.*

- 9 Vri knappen til ønsket antall kopper vises på skjermen, for å velge antall kopper.

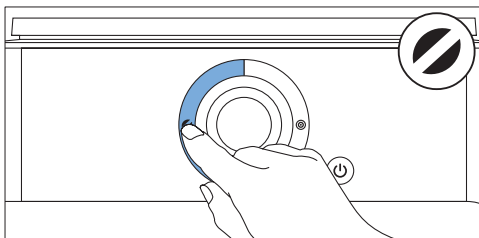


Merk:

Kontroller at antallet kopper du velger med knappen for 2–10 kopper, samsvarer med mengden vann i vannbeholderen. Vær oppmerksom på at kaffetrakteren bruker alt vannet i vannbeholderen. Hvis du velger et antall kopper som er mindre enn mengden vann, blir kaffen svakere enn du hadde tenkt.

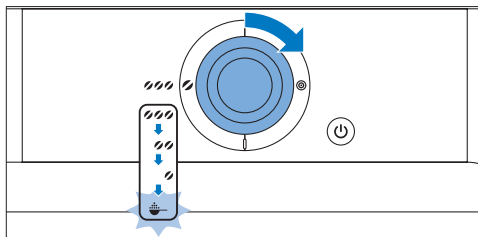
- 10 Trykk på midten av knappen for å bekrefte antall kopper.

- 11 Trykk på knappen for styrkevalg.



- *Ikonet for kaffebønner begynner å blinke.*

- 12 Vri på knappen for å velge ønsket kaffestyrke (mild: 1 bønne, medium: 2 bønner eller sterk: 3 bønner).

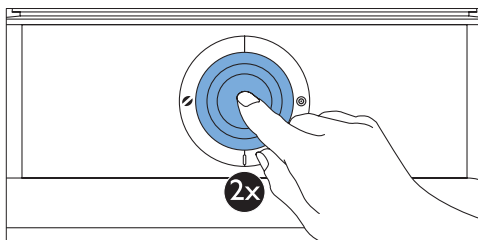


- *Skjermen viser den valgte kaffestyrken.*

Tips:

Vi anbefaler at du prøver deg frem med mengde vann for å finne ut hvilken styrke du foretrekker. Hvis du velger et antall kopper som er større enn mengde vann, blir kaffen sterkere. Hvis du velger antall kopper som er mindre enn mengde vann, blir kaffen svakere.

- 13 Trykk på midten av knappen for å bekrefte, og trykk deretter på midten av knappen på nytt for å starte trakteprosessen.



- *Maleren maler det nødvendige antallet kaffebønner.*

- 14 Vent til kaffetrakteren har sluttet å trakte før du fjerner kannen.

Merk:

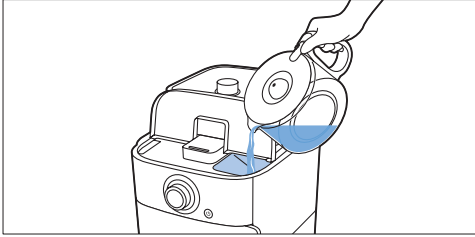
Etter traktingen drypper det kaffe fra filterkurven i flere sekunder.

- 15 Trykk på av/på-knappen for å slå av kaffetrakteren.

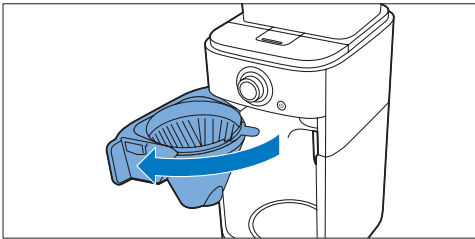
5.3 Bruke forhåndsmalt kaffe

Hvis du ønsker å bruke forhåndsmalt kaffe i stedet for kaffebønner, følger du trinnene nedenfor:

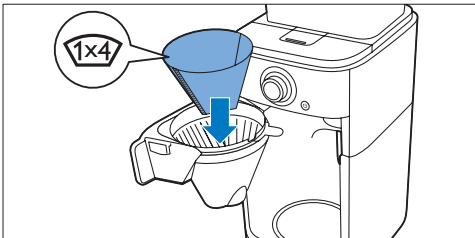
- 1 Åpne lokket på vannbeholderen, og fyll vannbeholderen med mengden kaldt vann som kreves.



- 2 Hvis du vil åpne filterkurvholderen, trekker du i tappen på høyre side av kaffetrakteren.



- 3 Ta et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4) og brett de forseglede kantene for å forhindre rifter og folder. Plasser papirfilteret i filterkurven.

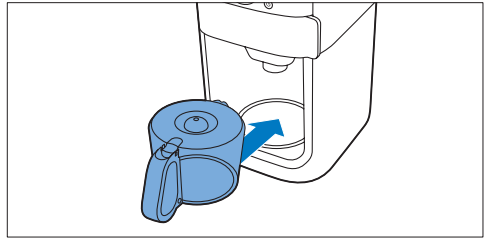


- 4 Legg den forhåndsmalte kaffen i papirfilteret.

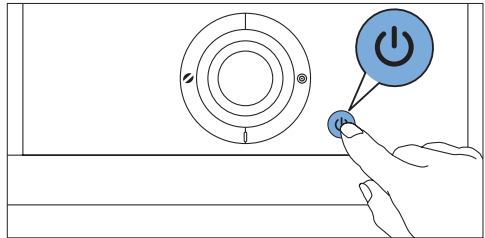
Merk:

Du kan justere styrken på kaffen i henhold til din personlige smak. For en middels sterk kopp kaffe, må du bruke en måleskje (cirka 6 g) med malt kaffe for hver kopp (120 ml). For sterkere kaffe må du bruke 1,5 måleskjeer med malt kaffe for hver kopp kaffe.

- 5 Lukk filterkurvholderen.
- 6 Sett kannen i apparatet.

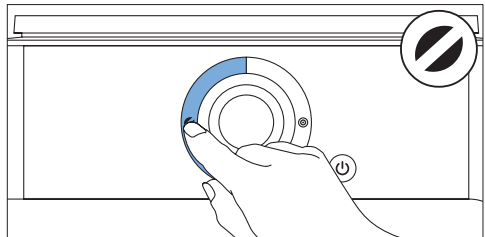


- 7 Trykk på av/på-knappen.

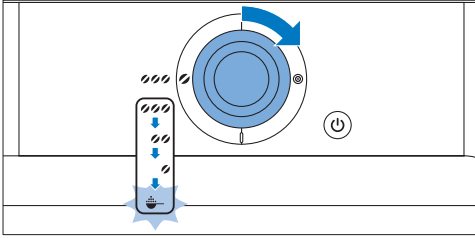


- *Displayet begynner å lyse.*

- 8 Trykk på knappen for styrkevalg.

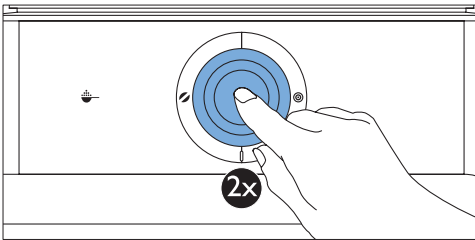


- 9 Vri på knappen for å velge innstillingen for forhåndsmalt kaffe.



- *Ikonet for forhåndsmalt kaffe lyser.*

- 10 Trykk på midten av knappen for å bekrefte. Trykk deretter på midten av knappen på nytt for å starte trakteprosessen.



- 11 Vent til kaffetrakteren har sluttet å trakte før du fjerner kannen.

Merk:

Etter traktingen drypper det kaffe fra filterkurven i flere sekunder.

- 12 Trykk på av/på-knappen for å slå av kaffetrakteren.

5.4 Dryppstoppfunksjon

Dryppstoppfunksjonen gjør at du kan fjerne kannen fra kaffetrakteren før trakteprosessen er ferdig. Når du fjerner kannen, sørger dryppstoppfunksjonen for at det slutter å renne kaffe inn i kannen.

Merk:

Trakteprosessen stopper ikke når du fjerner kannen. Hvis du ikke setter kannen tilbake på varmeplaten innen 20 sekunder, renner filterkurven over.

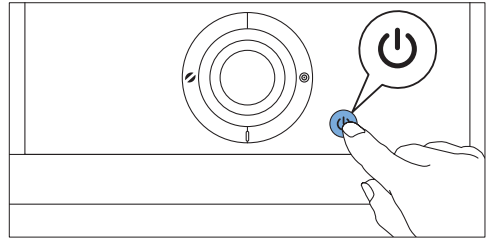
6 Rengjøring og vedlikehold

6.1 Rengjør etter hver gangs bruk

⚠ Advarsel:

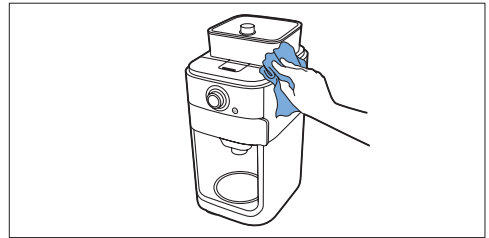
Apparatet må ikke senkes ned i vann eller annen væske, og det må heller ikke skylles under rennende vann.

- 1 Trykk på av/på-knappen for å slå av kaffetrakteren.



- 2 Ta ut støpselet av stikkontakten.

- 3 Tørk av utsiden av kaffetrakteren med en fuktig klut.



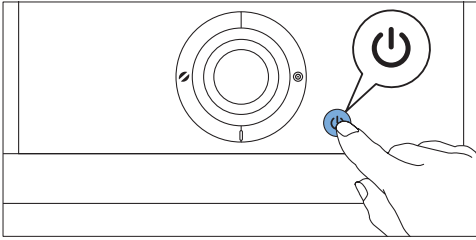
- 4 Rengjør filterkurven og kannen i oppvaskmaskinen eller med varmt vann og litt oppvaskmiddel.

6.2 Rengjøre kaffebønnerennen

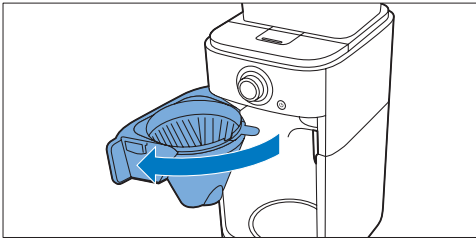
Merk:

Pass på at kaffebønnebeholderen er tom før du starter rengjøringen.

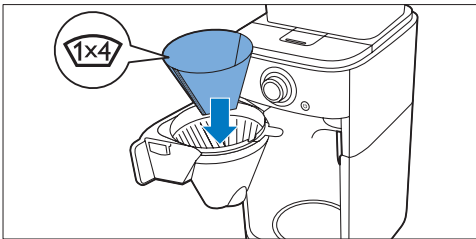
- 1 Trykk på av/på-knappen for å slå av kaffetrakteren.



- 2 Hvis du vil åpne filterkurvholderen, trekker du i tappen på høyre side av kaffetrakteren.

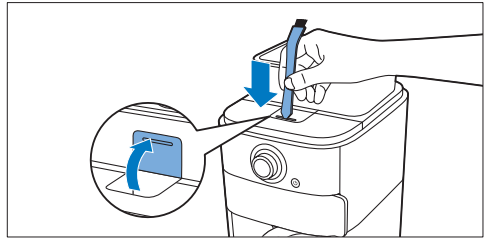


- 3 Ta et papirfilter (type 1x4 eller nr. 4) og brett de forseglede kantene for å forhindre rifter og folder. Plasser papirfilteret i filterkurven.



- 4 Lukk filterkurvholderen.

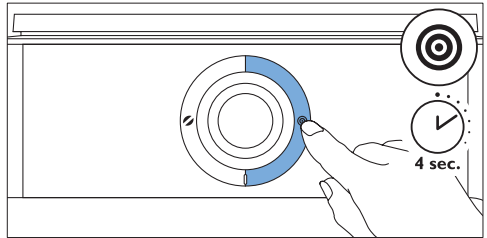
- 5 Sett den flate enden av håndtaket på rengjøringsbørsten inn i låsen på kaffebønnerennen, og trykk den ned.



Merk:

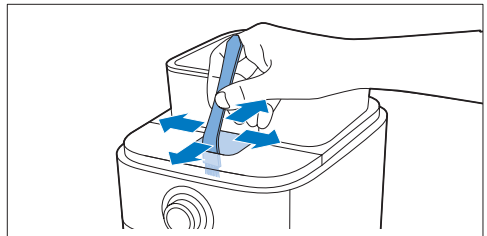
Hvis du bytter kaffebønner og ikke vil at rester av gamle bønner skal påvirke smaken av de nye kaffebønnene, kan du rengjøre kaffebønnerennen raskt med børsten og fortsette med trinn 7. Hvis du vil rengjøre kaffebønnerennen grundig, kan du fortsette med trinn 6.

- 6 Trykk på og hold inne rengjøringsknappen for kvernen i fire sekunder.



- *Kvernen begynner å rengjøre seg selv.*

- 7 Når kvernen har avsluttet rengjøringen, må du bruke rengjøringsbørsten til å børste restene av den malte kaffen inn i den lavere delen av rennen.



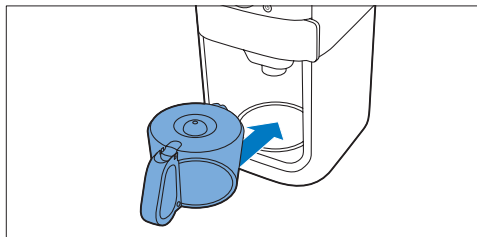
- *Restene av den malte kaffen faller ned i filterkurven*

⚠ Advarsel:

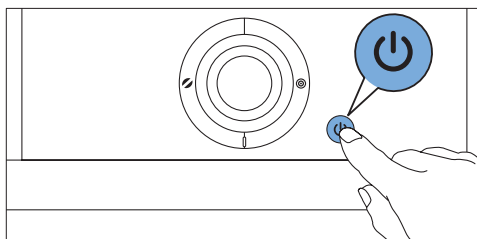
Ikke mist børsten i kaffebønnerennen.

- 8** Lukk lokket på kaffebønnerennen.
- 9** Ta ut papirfilteret med restene av den malte kaffen, og kast det i søppelet.

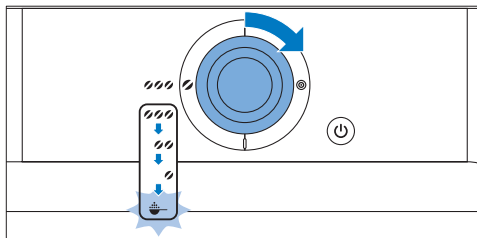
- 4** Sett den tomme kannen i kaffetrakteren.



- 5** Sett støpselet i stikkontakten.
- 6** Trykk på av/på-knappen for å slå på kaffetrakteren.



- *Displayet begynner å lyse.*
- 7** Trykk på knappen for styrkevalg og vri på knappen for å velge innstillingen for forhåndsmalt kaffe.



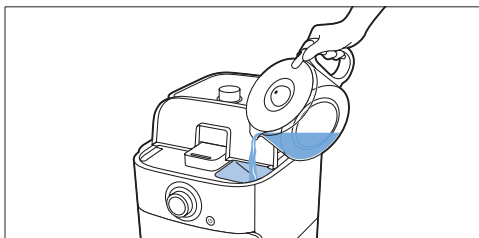
6.3 Avkalke kaffetrakteren

Kaffetrakteren bør avkalles når du ser at det kommer mye damp eller traktetiden økes. Det anbefales at du avkalke den annenhver måned. Bruk bare hvit eddik til å avkalke, ettersom andre produkter kan skade kaffetrakteren.

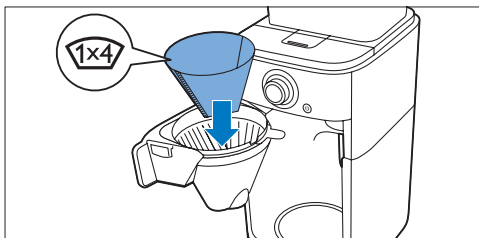
⚠ Advarsel:

Bruk aldri hvit eddik med 8 % syre eller mer, naturlig eddik, avkalkingspulver eller avkalkingstabletter for å avkalke apparatet. Dette kan føre til skader.

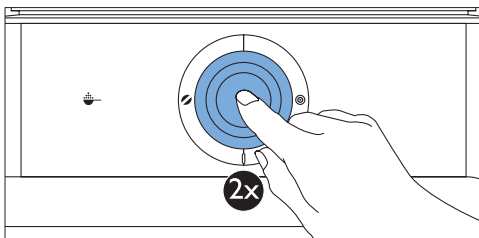
- 1** Åpne lokket til vannbeholderen.
- 2** Fyll vannbeholderen med 10 kopper hvit eddik (4 %).



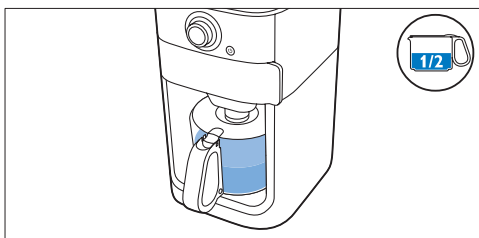
- 3** Plasser et papirfilter (no. 4) i filterkurven, og lukk filterkurvholderen.



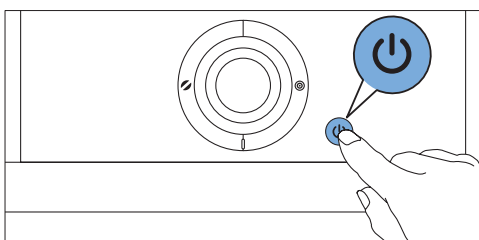
- 8** Trykk på midten av knappen for å bekrefte. Trykk deretter på midten av knappen på nytt for å starte trakteprosessen.



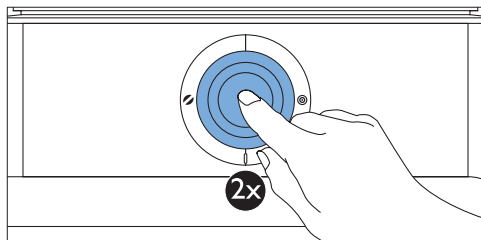
- 9** Vent til halvparten av eddikblandingen har rent ned i kannen. Deretter trykker du på av/på-knappen for å stoppe trakteprosessen og lar blandingen ligge i minst 15 minutter.



- 10** Trykk på av/på-knappen for å slå kaffetrakteren på igjen.



- 11** Trykk på midten av knappen to ganger for å la apparatet fullføre trakteprosessen.



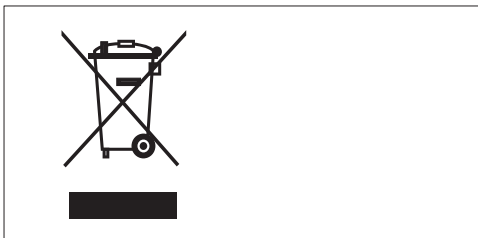
- 12** Trykk på av/på-knappen for å slå av kaffetrakteren.
- 13** Tøm kannen, og kast papirfilteret.
- 14** Fyll vannbeholderen med kaldt vann, og slå kaffetrakteren på igjen. Trykk på midten av knappen to ganger for å starte en ny trakteprosess. La kaffetrakteren fullføre hele trakteprosessen, og tøm kannen.
- 15** Gjenta trinn 14 til vannet ikke lenger smaker eller lukter eddik.
- 16** Rengjør filterkurven og kannen i oppvaskmaskinen eller med varmt vann og litt oppvaskmiddel.
- 17** Trykk på av/på-knappen for å slå av kaffetrakteren.

7 Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til www.shop.philips.com/service eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaktinformasjon).

8 Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet.



9 Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til www.philips.com/support eller lese i garantiheftet.

10 Feilsøking

Dette avsnittet gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Kaffetrakteren virker ikke.

- Kontroller at spenningen som er angitt på kaffetrakteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Fyll vannbeholderen med vann.
- Sett støpselet i en stikkontakt, og trykk på av/på-knappen foran på apparatet for å slå på kaffetrakteren.

Når jeg bruker maleren, er kaffen for svak.

- Sørg for at antallet kopper du velger med knappen for 2–10 kopper, passer til mengden vann i vannbeholderen. Husk at kaffetrakteren bruker alt vannet i vannbeholderen.
- Bruk knappen for styrkevalg for å angie kaffestyrken til sterk.
- Når du bruker kaffebønner, må du sørge for ikke å trykke på knappen for forhåndsmalt kaffe, siden maleren da blir slått av.
- Bruk kaffebønner fra en sterkere blanding eller smak.
- Pass på at det valgte antallet kopper samsvarer med mengden vann i vannbeholderen.

Når jeg bruker forhåndsmalt kaffe, blir kaffen for svak.

- Sørg for at mengden med forhåndsmalt kaffe i filteret passer til mengden vann i vannbeholderen. Husk at apparatet bruker alt vannet i vannbeholderen.
- Bruk malt kaffe fra en sterkere blanding eller smak.
- For å øke styrken på kaffen kan du øke mengden forhåndsmalt kaffe eller redusere mengden vann.

Filteret renner over når jeg fjerner kannen fra kaffetrakteren under traktingen.

- Hvis du fjerner kannen i mer enn 20 sekunder i løpet av trakteprosessen, gjør dryppstoppen at filterkurven renner over. Vær også oppmerksom på at kaffen ikke blir så smakfull som den skal være, før på slutten av trakteprosessen. Derfor anbefaler vi at du ikke fjerner kannen og heller ut kaffe før trakteprosessen er ferdig.

Kaffetrakteren fortsetter å dryppe lenge etter at trakteprosessen er ferdig.

- Dryppingen forårsakes av kondens fra dampen. Det er helt normalt at kaffetrakteren drypper en stund.
- Hvis dryppingen ikke stopper, kan dryppstoppet være blokkert. Du rengjør dryppstoppet ved å trekke i tappen på filterkurvholderen på høyre side på kaffetrakteren for å åpne holderen. Ta ut filterkurven. Skyll deretter filterkurven og dryppstoppet under springen.
- Hvis du fjerner kannen i mer enn 20 sekunder i løpet av trakteprosessen, fører dryppstoppet til at filterkurven renner over.

Kaffen er ikke varm nok.

- Bruk tynne kopper ettersom de absorberer mindre varme fra kaffen enn tykke kopper.
- Ikke bruk melk som kommer direkte fra kjøleskapet.
- Avkalke kaffetrakteren. Se Avkalke kaffetrakteren i avsnittet Rengjøring og vedlikehold.

Kaffetrakteren begynner ikke å rengjøre kaffebønnerennen.

- Kontroller at kaffetrakteren er koblet til strømmettet.
- Kontroller at lokket på kaffebønnerennen er åpent før du trykker på og holder inne kvernknappen i fire sekunder.
- Trykk på og hold inne kvernknappen i fire sekunder til kvernen begynner å rengjøre seg selv.

Apparatet damper, og det tar lenger tid å trakte kaffe.

- Avkalke apparatet. Se Avkalke kaffetrakteren i avsnittet Rengjøring og vedlikehold.

1 Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips!
Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

2 Общее описание

- 1 Корзинка фильтра
- 2 Держатель корзинки фильтра
- 3 Отметка уровня воды
- 4 Крышка емкости для воды
- 5 Крышка контейнера для зерен
- 6 Регулятор степени помола
- 7 Контейнер для зерен
- 8 Крышка желоба для кофейных зерен
- 9 Система извлечения желоба для кофейных зерен
- 10 Наливное отверстие
- 11 Дисплей
 - A Значок предварительно молотого кофе
 - B Количество чашек
 - C Значок кофейной чашки
 - D Значок кофейного зерна (выбор крепости)
 - E Кнопка выбора крепости
 - F Кнопка очистки кофемолки
- 12 Кнопка включения/выключения
- 13 Крышка стеклянного кувшина
- 14 Стеклянный кувшин
- 15 Щеточка для очистки

3 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

3.1 Опасно!

- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
-

3.2 Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых.
- Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора.
- Не прикасайтесь к жерновам, особенно если прибор подключен к розетке электросети.

- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, картонные коробки и т. д.) в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора во время его работы.
- Данный прибор предназначен для помола кофейных зерен и приготовления кофе. При использовании прибора будьте аккуратны и соблюдайте приведенные инструкции, чтобы избежать ожогов горячей водой или паром.
- Во избежание повреждения прибора не сливайте воду из емкости для воды, наклоняя прибор. Чтобы слить воду, строго следуйте инструкциям по промывке.
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- Если возникшую проблему не удастся решить с помощью данного руководства пользователя, обратитесь в центр поддержки покупателей в вашей стране. Если проблема не может быть устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр Philips для проверки или ремонта изделия. Не пытайтесь производить ремонт самостоятельно, в противном случае гарантийные обязательства утрачивают силу.

3.3 Внимание!

- Не ставьте прибор на горячую поверхность и не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями.
- Отключайте прибор от электросети в случае возникновения проблем во время помола зерен или приготовления кофе, а также перед очисткой.
- Не перемещайте прибор во время работы.
- Во время работы прибор нагревается. Перед тем как убрать прибор на хранение, дайте ему остыть.
- Во время приготовления нижняя часть прибора и дно кувшина нагреваются.
- Сняв упаковку, проверьте целостность прибора и отсутствие повреждений. При возникновении сомнений не пользуйтесь прибором и обратитесь в центр поддержки покупателей в вашей стране.

- Устройство предназначено только для домашнего использования в стандартных условиях. Устройство не предназначено для использования в таких условиях эксплуатации, как обеденные зоны в магазинах, офисах, сельскохозяйственных помещениях или других производственных условиях. Также устройство не предназначено для использования клиентами в отелях, мотелях, местах ночлега и завтрака, а также в других местах пребывания.

3.4 Электромагнитные поля (ЭМП)

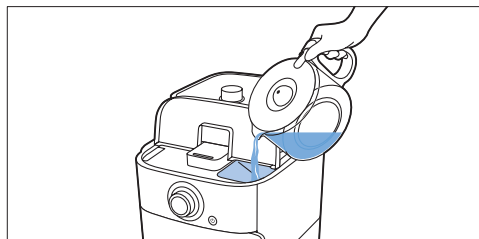
Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

4 Перед первым использованием

4.1 Промывка кофеварки

Перед первым использованием кофеварки ее необходимо промыть.

- 1 Откройте крышку емкости для воды. Налейте в емкость свежую холодную воду до уровня 8 чашек.

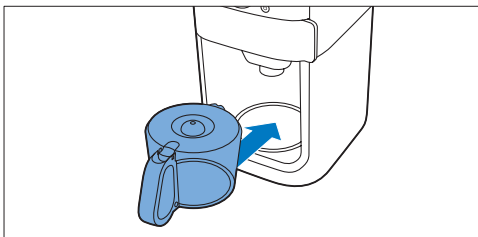


Примечание

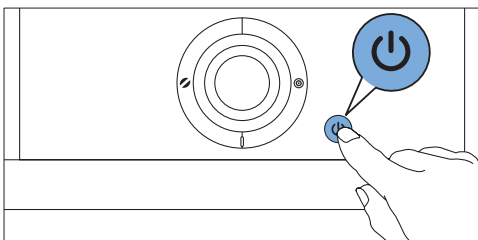
Не помещайте в прибор молотый кофе или кофейные зерна.

2 Закройте крышку емкости для воды.

3 Установите кувшин в прибор.

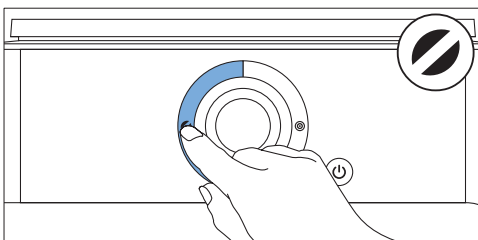


4 Нажмите кнопку включения/выключения.

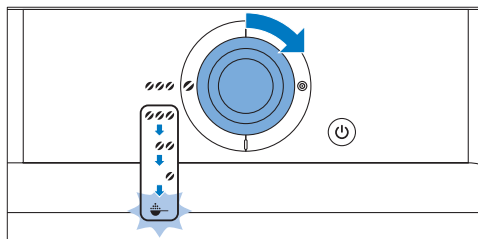


• *Загорится дисплей.*

5 Нажмите кнопку выбора крепости.

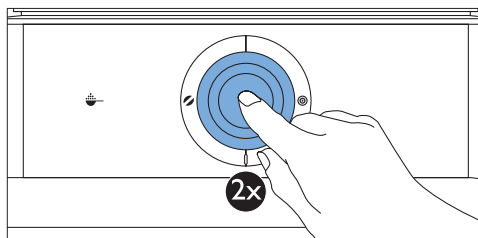


6 Повернув регулятор, выберите настройку предварительно молотого кофе.



• *Загорится значок предварительно молотого кофе.*

7 Для подтверждения нажмите на центр регулятора. Для начала цикла промывки снова нажмите на центр регулятора.



8 Не выключайте прибор до окончания цикла промывки.

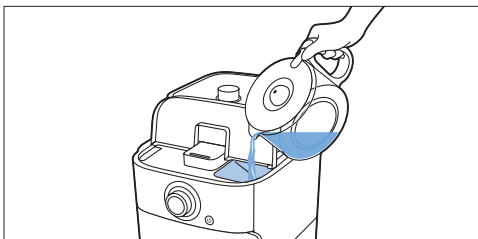
9 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.

10 Слейте воду из кувшина.

5 Использование кофеварки

5.1 Заполнение емкости для воды

- 1 Откройте крышку емкости для воды и залейте в емкость необходимое количество холодной воды.



Внутри емкости для воды имеется индикация объема на 2–10 чашек. Ее можно использовать для определения количества воды, которое необходимо налить в емкость.

⊖ Примечание

Не заполняйте емкость для воды выше индикации на 10 чашек.

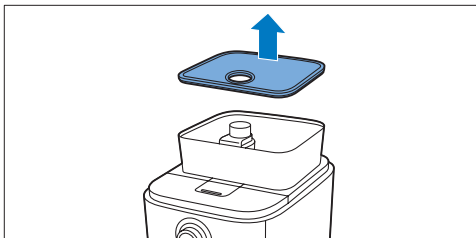
5.2 Использование немолотого кофе

Для оптимального вкуса напитка рекомендуется использовать кофейные зерна светлой обжарки. Если вы предпочитаете более крепкий кофе, используйте кофейные зерна для эспрессо темной обжарки.

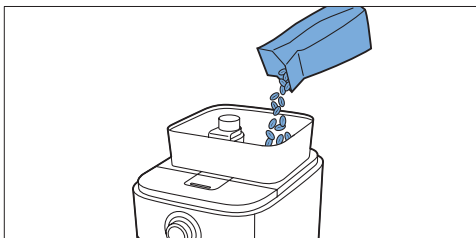
⚠ Предупреждение

Помните, что при наполнении контейнера кофейными зернами крышка емкости для воды должна быть закрыта. В противном случае кофейные зерна могут попасть в емкость для воды и заблокировать отверстие для залива воды.

- 1 Снимите крышку контейнера для зерен.



- 2 Наполните контейнер кофейными зернами. Убедитесь, что в контейнере находится достаточное количество кофейных зерен для приготовления необходимого количества кофе.



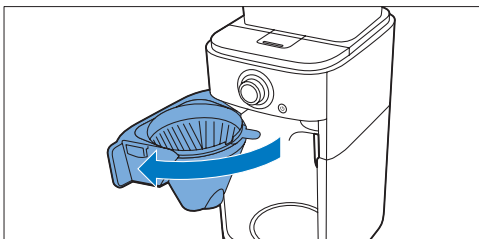
⊖ Примечание

Следите за тем, чтобы контейнер для зерен был наполнен не менее чем наполовину.

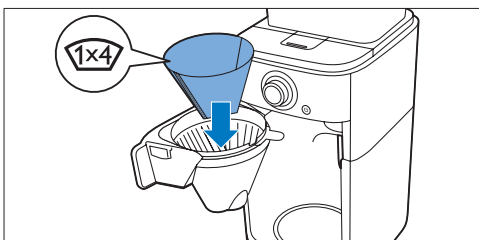
⚠ Предупреждение

Не используйте необжаренные или карамелизированные зерна, они могут застрять в кофемолке и привести к поломке устройства.

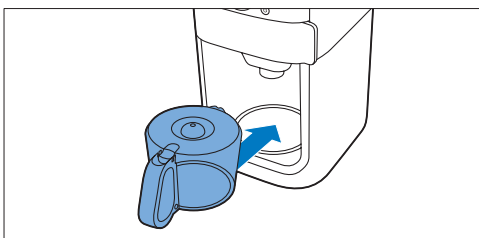
- 3** Чтобы открыть держатель корзины фильтра, потяните за ярлык, расположенный в правой части кофеварки.



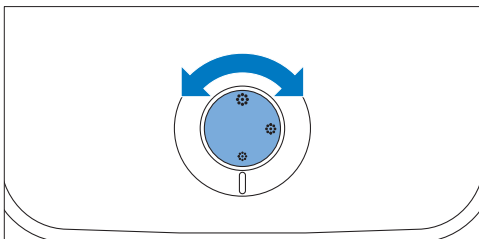
- 4** Возьмите бумажный фильтр (тип 1x4 или № 4) и сложите склеенные края, чтобы избежать разрывов и смятия. Установите бумажный фильтр в корзину фильтра.



- 5** Закройте держатель корзины фильтра.
6 Установите кувшин в прибор.



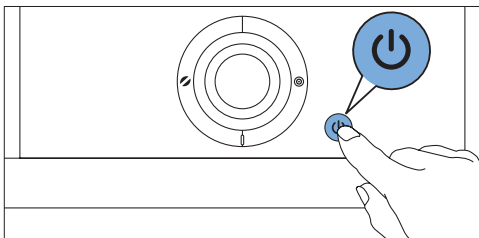
- 7** С помощью регулятора степени помола выберите тип помола (от мелкого до крупного).



✳ Совет.

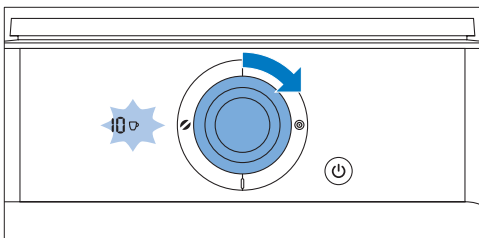
С помощью регулятора степени помола можно выбрать девять различных настроек. Предварительно выбрано 3 оптимальных настройки, однако вы можете выбрать любые другие, установив регулятор между значками. Попробуйте разные настройки и найдите ту, которая понравится именно вам.

- 8** Нажмите кнопку включения/выключения на передней панели прибора.



- **Начнет мигать количество чашек.**

- 9** Для выбора количества чашек поворачивайте регулятор, пока на дисплее не появится нужное количество чашек.

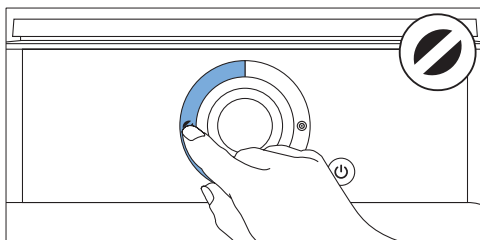


Примечание

Убедитесь, что количество чашек, выбранное с помощью кнопки приготовления 2–10 чашек кофе, соответствует количеству воды в емкости. Примите во внимание, что прибор использует всю воду, имеющуюся в емкости. Если выбрать количество чашек, для которого требуется меньше воды, кофе будет менее крепким.

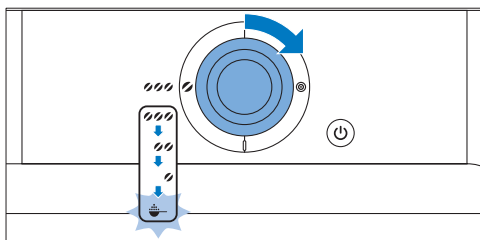
10 Для подтверждения значения количества чашек нажмите в центр регулятора.

11 Нажмите кнопку выбора крепости.



- *Начнут мигать значки кофейных зерен.*

12 С помощью регулятора выберите желаемую крепость кофе (мягкий: 1 кофейное зерно, средний: 2 кофейных зерна или крепкий: 3 кофейных зерна).

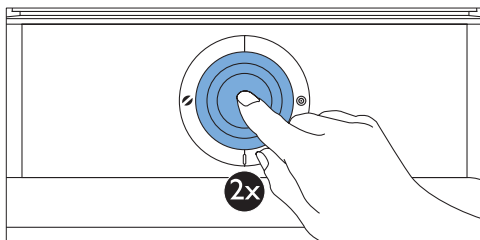


- *На дисплее отобразится уровень крепости кофе.*

Совет.

Используя разное количество воды, вы можете определить степень крепости, которая вам нравится. Если количество выбранных чашек будет больше, чем количество воды, кофе получится более крепким. Если количество выбранных чашек будет меньше, чем количество воды, кофе получится менее крепким.

13 Для подтверждения нажмите на центр регулятора. Для начала процесса приготовления снова нажмите на центр регулятора.



- *Кофемолка выполняет помол необходимого количества кофейных зерен.*

14 Не снимайте кувшин, пока не закончится процесс приготовления.

Примечание

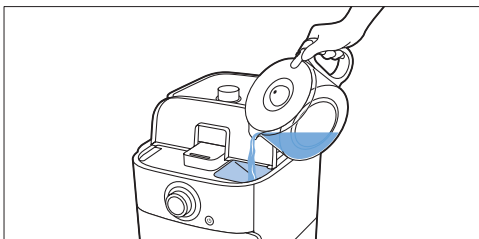
После завершения приготовления из корзины фильтра в течение нескольких секунд капает кофе.

15 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.

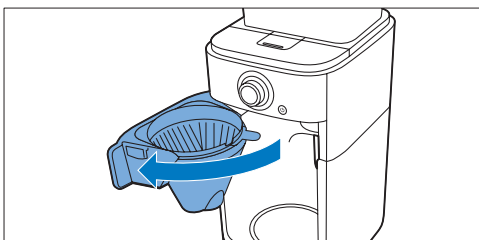
5.3 Использование предварительно молотого кофе

Для использования предварительно молотого кофе, а не кофейных зерен, выполните шаги, описанные ниже.

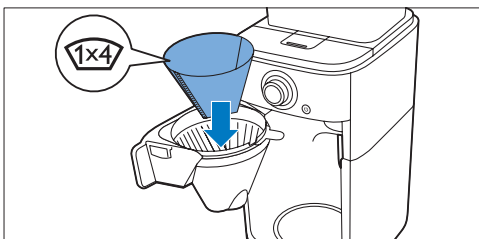
- 1** Откройте крышку емкости для воды и залейте в емкость необходимое количество холодной воды.



- 2** Чтобы открыть держатель корзины фильтра, потяните за ярлык, расположенный в правой части кофеварки



- 3** Возьмите бумажный фильтр (тип 1x4 или № 4) и отогните склеенные края, чтобы избежать разрывов и смятия. Установите бумажный фильтр в корзину фильтра.

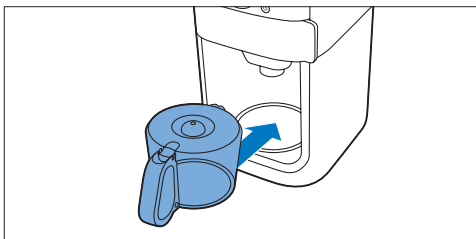


- 4** Засыпьте предварительно молотый кофе в бумажный фильтр.

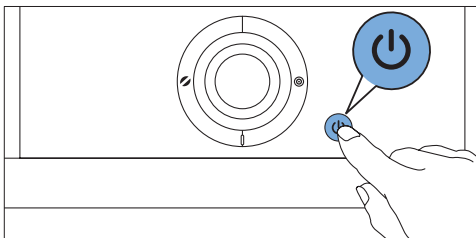
Примечание

Крепость кофе можно выбрать в соответствии с личными предпочтениями. Для приготовления одной чашки кофе среднего уровня крепости используйте одну мерную ложку кофе (приблизительно 6 г) на одну чашку напитка (емкостью 120 мл). Для приготовления более крепкого кофе используйте 1,5 мерные ложки кофе на одну чашку напитка.

- 5** Закройте держатель корзины фильтра.
6 Установите кувшин в прибор.

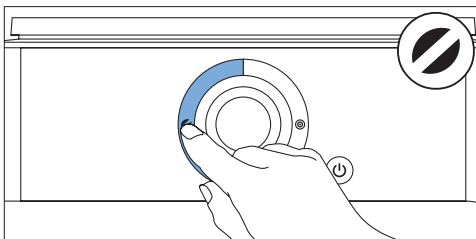


- 7** Нажмите кнопку включения/выключения.

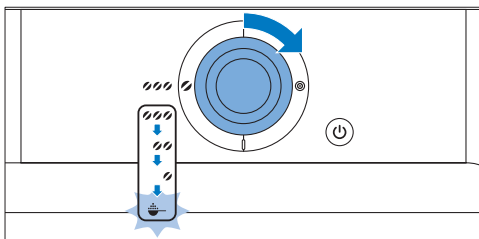


• *Загорится дисплей.*

- 8** Нажмите кнопку выбора крепости.

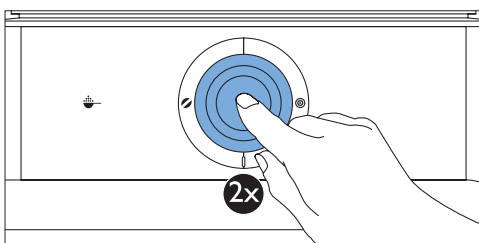


- 9 Повернув регулятор, выберите предварительно молотый кофе.



- Загорится значок *предварительно молотого кофе*.

- 10 Для подтверждения нажмите в центр регулятора. Для начала процесса приготовления снова нажмите в центр регулятора.



- 11 Не снимайте кувшин, пока не закончится процесс приготовления.

Примечание

После завершения приготовления из корзинки фильтра в течение нескольких секунд капает кофе.

- 12 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.

5.4 Система “капля-стоп”

Система “капля-стоп” позволяет снимать кувшин с кофеварки до завершения приготовления кофе. При снятии кувшина система “капля-стоп” останавливает поток кофе.

Примечание

Если снять кувшин, процесс приготовления кофе не завершится. Если кувшин не будет снова установлен в прибор в течение 20 секунд, корзинка фильтра переполнится.

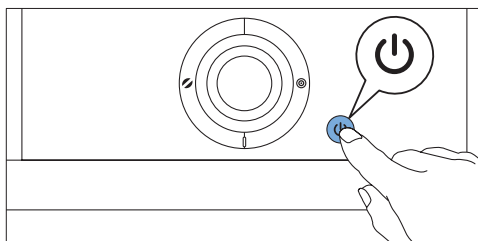
6 Очистка и уход

6.1 Очистка после каждого использования

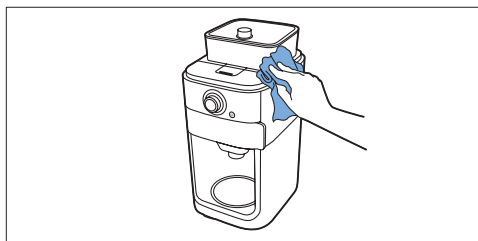
Предупреждение

Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.

- 1 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.



- 2 Выньте вилку сетевого шнура из розетки электросети.
- 3 Очистите внешнюю поверхность кофеварки влажной тканью.



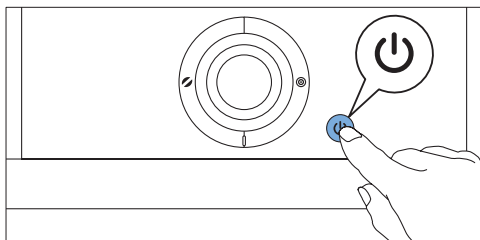
- 4 Очистите корзинку фильтра и кувшин в посудомоечной машине или в горячей воде с добавлением небольшого количества мощного средства.

6.2 Очистка желоба для кофейных зерен

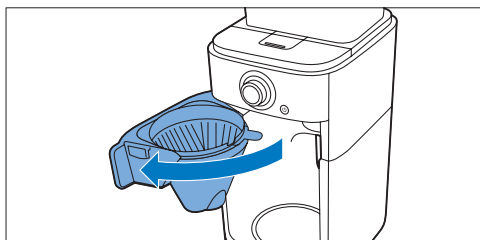
ⓘ Примечание

Перед началом очистки убедитесь, что контейнер для кофейных зерен пуст.

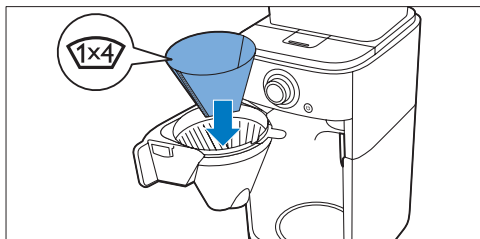
- 1 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.



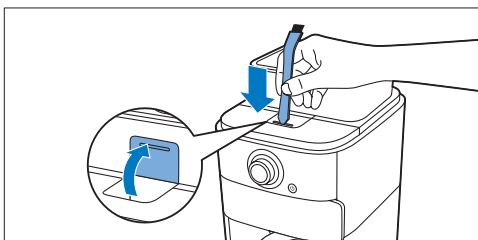
- 2 Чтобы открыть держатель корзины фильтра, потяните за ярлык, расположенный в правой части кофеварки.



- 3 Возьмите бумажный фильтр (тип 1x4 или № 4) и сложите склеенные края, чтобы избежать разрывов и смятия. Установите бумажный фильтр в корзину фильтра.



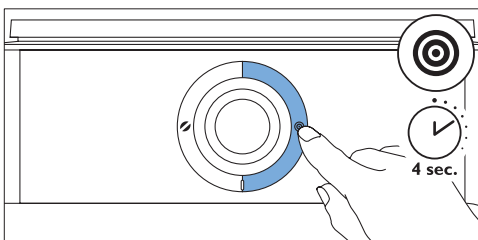
- 4 Закройте держатель корзины фильтра.
- 5 Вставьте плоский конец щетки для очистки в механизм блокировки желоба для кофейных зерен и нажмите на нее.



ⓘ Примечание

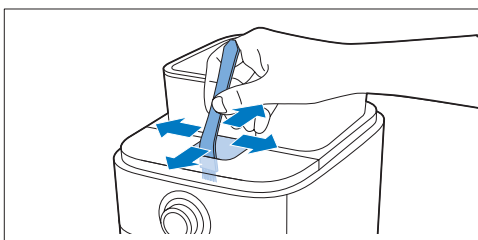
Чтобы избежать смешивания остатков кофе в желобе при выборе новых кофейных зерен, можно быстро очистить желоб для кофейных зерен с помощью щетки — для этого перейдите к шагу 7. Чтобы тщательно очистить желоб для кофейных зерен, перейдите к шагу 6.

- 6 Нажмите и удерживайте кнопку очистки кофемолки в течение 4 секунд.



• *Начнется процесс очистки кофемолки.*

- 7 По окончании очистки кофемолки сметите частицы молотого кофе в нижнюю часть желоба с помощью щетки для очистки.

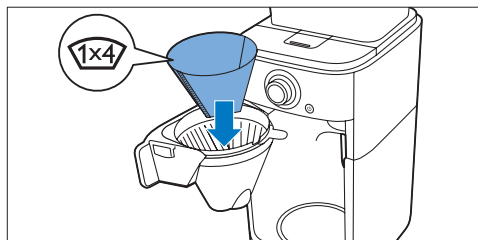


- Частицы молотого кофе попадут в корзинку фильтра.

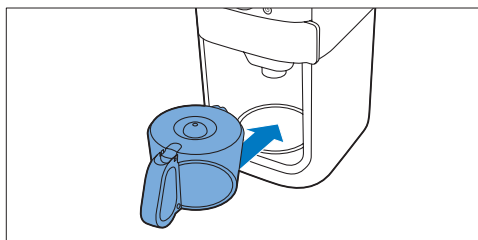
Предупреждение

Не бросайте щеточку в желоб для кофейных зерен.

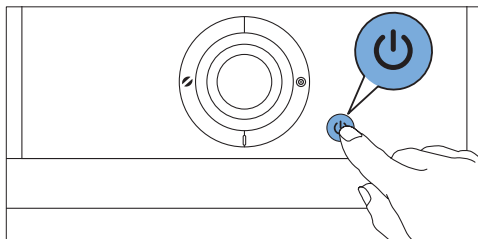
- 8 Закройте крышку желоба для зерен.
- 9 Извлеките бумажный фильтр с остатками молотого кофе и выбросьте его.



- 4 Установите пустой кувшин в кофеварку.

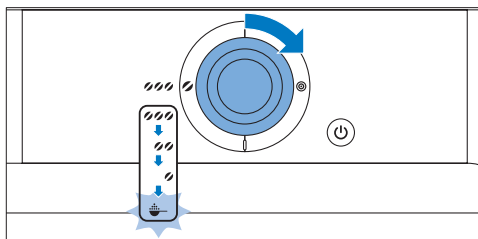


- 5 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- 6 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.



- Загорится дисплей.

- 7 Нажмите кнопку выбора крепости, с помощью регулятора выберите настройку предварительно молотого кофе.



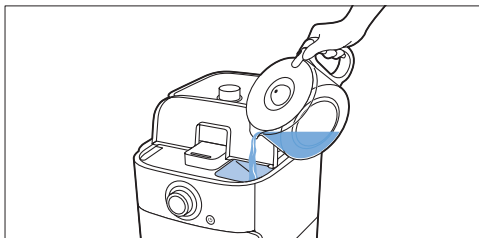
6.3 Очистка кофеварки от накипи

При увеличении количества пара или времени приготовления кофе проведите очистку кофеварки от накипи. Очистку от накипи рекомендуется проводить раз в два месяца. Для удаления накипи используйте только белый уксус, так как другие средства могут повредить кофеварку.

Предупреждение

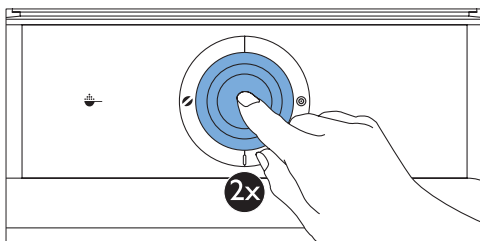
Никогда не используйте для очистки от накипи уксус и уксусную кислоту в концентрации 8 % и более, натуральный уксус, средства для удаления накипи в порошках или таблетках.

- 1 Откройте крышку емкости для воды.
- 2 Налейте в емкость для воды примерно 10 чашек белого уксуса (4 % уксусной кислоты).



- 3 Установите бумажный фильтр (номер 4) в корзинку фильтра и закройте держатель корзинки фильтра.

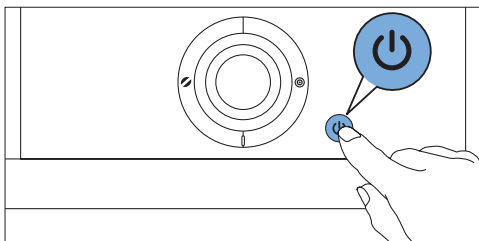
- 8** Для подтверждения нажмите на центр регулятора. Для начала процесса приготовления снова нажмите на центр регулятора.



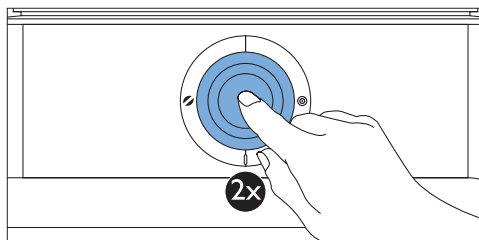
- 9** Дождитесь, когда половина раствора уксуса с водой поступит в кувшин. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы остановить процесс приготовления, и оставьте раствор действовать на 15 минут.



- 10** Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения.



- 11** Дважды нажмите на центр регулятора, чтобы завершить цикл приготовления.



- 12** Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.
- 13** Слейте воду из кувшина и выбросьте использованный бумажный фильтр.
- 14** Наполните резервуар холодной водой и снова включите кофеварку. Дважды нажмите на центр регулятора для начала нового цикла приготовления. После того как кофеварка полностью завершит работу, слейте воду из кувшина.
- 15** Повторяйте шаг 14 до тех пор, пока не исчезнет запах или привкус уксуса.
- 16** Очистите корзинку фильтра и кувшин в посудомоечной машине или в горячей воде с добавлением небольшого количества мощного средства.
- 17** Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить кофеварку.

7 Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.shop.philips.com/service или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в местный центр поддержки потребителей Philips (контактные данные указаны на гарантийном талоне).

8 Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы сможете защитить окружающую среду.



9 Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

10 Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Кофеварка не работает.

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на кофеварке, напряжению местной электросети.
- Налейте в емкость воды.
- Включите прибор, вставив вилку сетевого шнура в розетку электросети и нажав кнопку питания на передней панели кофеварки.

При использовании кофемолки кофе получается некрепким.

- Убедитесь, что количество чашек, выбранное с помощью кнопки приготовления 2–10 чашек кофе, соответствует количеству воды в емкости для воды. Примите во внимание, что кофеварка использует всю воду, имеющуюся в емкости для воды.
- С помощью кнопки выбора крепости кофе выберите настройку "крепкий".
- При использовании кофейных зерен убедитесь, что не нажата кнопка приготовления предварительно молотого кофе, так как при этом кофемолка будет отключена.
- Используйте кофейные зерна более крепких сортов или с более насыщенным ароматом.
- Убедитесь, что выбранное количество чашек соответствует объему воды в емкости для воды.

При использовании предварительно молотого кофе напиток получается некрепким.

- Убедитесь, что количество молотого кофе в фильтре соответствует количеству воды в емкости для воды. Примите во внимание, что прибор использует всю воду, имеющуюся в емкости для воды.
- Используйте молотый кофе более крепких сортов или с более насыщенным ароматом.
- Для приготовления более крепкого кофе увеличьте количество предварительно молотого кофе или уменьшите количество воды.

При снятии кувшина с кофеварки во время процесса приготовления кофе фильтр переполняется.

- Если во время цикла приготовления кувшин снят с прибора более чем на 20 секунд, срабатывает система “капля-стоп”, а кофе проливается через корзинку фильтра. Также примите во внимание, что до завершения цикла приготовления вкус кофе не будет полным и насыщенным. Поэтому мы не рекомендуем снимать кувшин и наливать кофе до завершения цикла приготовления.

Кофе продолжает поступать из кофеварки еще долгое время после завершения приготовления.

- Это обусловлено конденсацией пара. Поступление капель из прибора в течение некоторого времени является нормой.
- Если поступление капель не прекращается, возможно, засорена система “капля-стоп”. Чтобы очистить эту систему, потяните за ярлык держателя корзинки фильтра, расположенный в правой части кофеварки, и откройте держатель. Извлеките корзинку фильтра, промойте ее и систему “капля-стоп” под водопроводной водой.
- Если во время приготовления кувшин снят с прибора более чем на 20 секунд, срабатывает система “капля-стоп”, и кофе проливается через корзинку фильтра.

Кофе недостаточно горячий.

- Используйте тонкостенные чашки, так как они поглощают меньше тепла, чем толстостенные.
- Не добавляйте молоко прямо из холодильника.
- Проведите очистку прибора от накипи. См. раздел “Очистка кофеварки от накипи” в главе “Очистка и уход”.

Не включается очистка желоба для подачи кофейных зерен.

- Убедитесь, что кофеварка подключена к электросети.
- Перед тем как нажать кнопку кофемолки и удерживать ее в течение 4 секунд, убедитесь, что крышка желоба для кофейных зерен открыта.
- Нажмите и удерживайте кнопку кофемолки в течение 4 секунд, пока не начнется процесс очистки кофемолки.

На приборе увеличилась подача пара, а также время приготовления.

- Проведите очистку прибора от накипи. См. раздел “Очистка кофеварки от накипи” в главе “Очистка и уход”.

1 Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

2 Allmän beskrivning

- 1 Filterkorg
 - 2 Filterkorghållare
 - 3 Vattennivåindikator
 - 4 Lock till vattenbehållaren
 - 5 Bönbehållarlock
 - 6 Grovleksvred
 - 7 Behållare för kaffeböner
 - 8 Lock till rännan för kaffeböner
 - 9 Ränna för kaffebönsutmatare
 - 10 Hål för vattenpåfyllning
 - 11 Teckenfönster
 - A Ikon för förmålet kaffe
 - B Antal koppar
 - C Kaffekopsikon
 - D Ikon för val av kaffebönstyrka
 - E Knapp för val av styrka
 - F Kvarnrengöringsknapp
 - 12 På/av-knapp
 - 13 Lock till glaskanna
 - 14 Glaskanna
 - 15 Rengöringsborste
-

3 Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

3.1 Fara

- Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen.

3.2 Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på apparatens undersida motsvarar den lokala nätspänningen innan du kopplar in den.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.
- Rengöring och underhåll bör inte göras av barn under 8 år om de inte är under tillsyn av vuxen.
- Se till att apparaten och dess sladd är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Se till att nätsladden inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbänken där apparaten står.
- Rör inte vid apparatens malskivor, i synnerhet då apparaten är ansluten till elnätet.
- Förvara förpackningsmaterialet (plastpåsar, kartong osv.) utom räckhåll för barn, eftersom det inte är en leksak.
- Rör inte vid apparatens varma delar när den används.
- Apparaten är utvecklad för att mala kaffeböner och brygga kaffe. Använd den på rätt sätt och med varsamhet så att du inte bränner dig på hett vatten eller ånga.
- Töm inte vattenbehållaren genom att luta apparaten eftersom kan det skada apparaten. Töm bara vattenbehållaren enligt sköljningsinstruktionerna.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad.
- Om ett problem uppstår som du inte kan lösa med hjälp av den här användarhandboken kontaktar du Philips kundtjänst i ditt land. Om problemet fortfarande inte kan lösas tar du med apparaten till ett av Philips auktoriserade serviceombud för undersökning och reparation. Försök inte reparera apparaten själv. Om du gör det upphör garantin att gälla.

3.3 Försiktighet

- Placera inte apparaten på en varm yta, och förhindra att nätsladden kommer i kontakt med varma ytor.
- Dra ur sladden om problem uppstår under malning eller bryggning och innan du rengör apparaten.
- Flytta inte apparaten medan den är igång.
- Apparaten blir varm under användning. Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.
- Vid bryggning blir den nedre delen av apparaten och kannans underdel varma.
- Se till att alla delar är med och att apparaten inte är skadad när du har packat upp den. Om du känner dig osäker ska du inte använda apparaten utan kontakta kundtjänsten i ditt land.
- Apparaten är endast avsedd för normalt hushållsbruk. Den är inte avsedd för användning i miljöer som personalkök i verkstäder; på kontor eller i andra arbetsmiljöer. Den är inte heller avsedd att användas av kunder på hotell, motell, bed and breakfast och i andra boendemiljöer.

3.4 Elektromagnetiska fält (EMF)

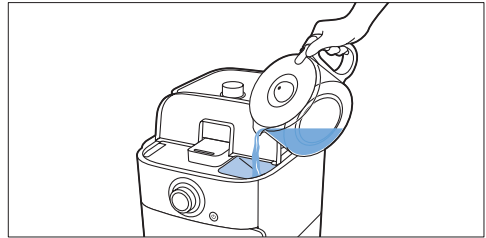
Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

4 Före första användningen

4.1 Spola kaffebryggaren

Du måste skölja igenom kaffebryggaren en gång före första användningen.

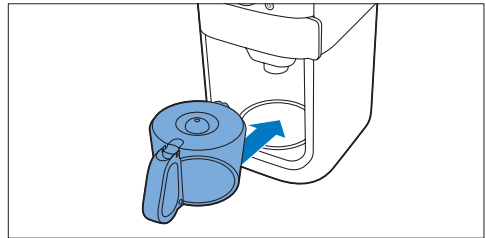
- 1 Öppna locket till vattenbehållaren. Fyll på med rent kallvatten till vattenbehållarens **markering för 8 koppar**.



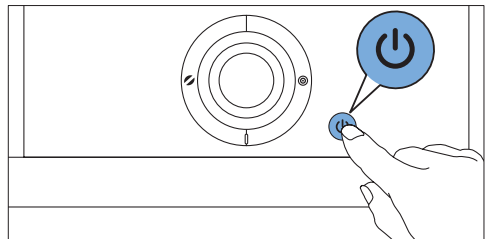
⚠ Obs!

Lägg inte i kaffeböner eller malet kaffe i kaffebryggaren.

- 2 Stäng locket till vattenbehållaren.
- 3 Ställ kannan i apparaten.

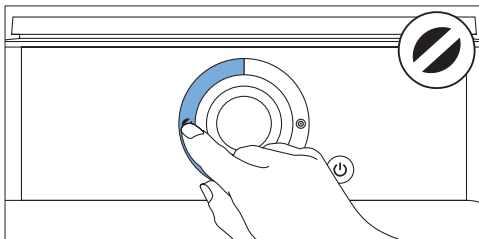


- 4 Tryck på på/av-knappen.

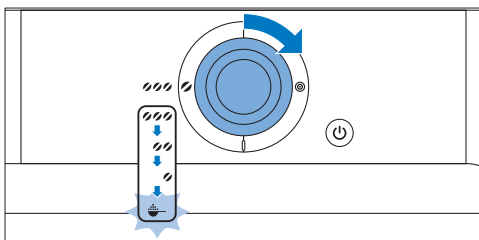


- *Teckenfönstret tänds.*

- 5 Tryck på knappen för val av styrka.

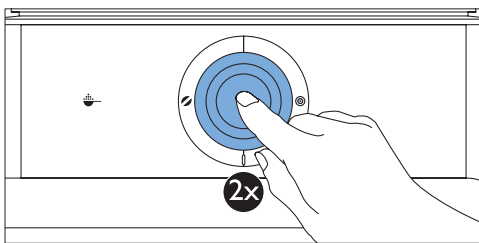


- 6 Vrid på knappen för att välja inställningen för förmålet kaffe.



- *Ikonen för förmålet kaffe tänds.*

- 7 Tryck i mitten av knappen för att bekräfta. Tryck sedan i mitten av knappen en gång till för att starta spolningsprocessen.

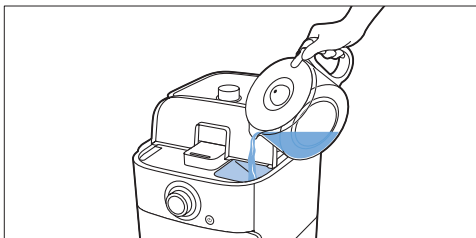


- 8 Kör kaffebryggaren tills spolningsprocessen är slutförd.
- 9 Stäng av kaffebryggaren genom att trycka på på/av-knappen.
- 10 Töm kannan.

5 Använda kaffebryggaren

5.1 Fylla på vattenbehållaren

- 1 Öppna locket till vattenbehållaren och fyll vattenbehållaren med den mängd kallt vatten som krävs.



När du öppnar locket till vattenbehållaren finns det markeringar för 2 till 10 koppar på insidan av apparaten. Du kan använda markeringarna för att bestämma hur mycket vatten du ska hälla i vattenbehållaren.

⚠ Obs!

Fyll inte vattenbehållaren över 10-koppsmarkeringen.

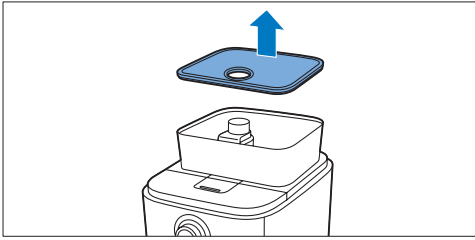
5.2 Med kaffeböner

Vi rekommenderar att du använder kaffeböner som rostats lite för att brygga den perfekta koppen kaffe. Om du tycker om starkare kaffe kan du använda espressoböner.

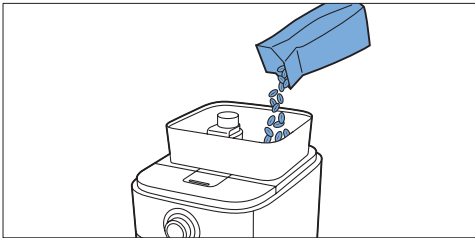
⚠ Varning!

Håll alltid locket till vattenbehållaren stängt när du fyller behållaren för kaffeböner med kaffeböner. Annars kan kaffeböner ramla ner i vattenbehållaren och blockera påfyllningshålet för vatten.

- 1** Ta av locket från behållaren för kaffeböner.



- 2** Fyll behållaren för kaffeböner med kaffeböner. Se till att det finns tillräckligt med kaffeböner i behållaren för mängden kaffe du vill brygga.



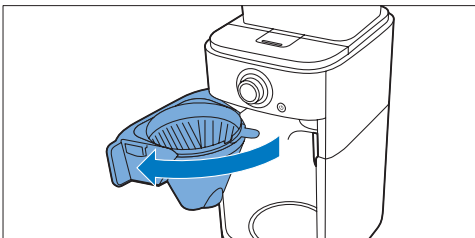
Obs!

Se alltid till att behållaren för kaffeböner är minst halvfull.

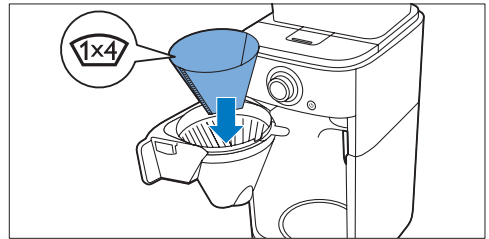
Varning!

För att förhindra att kvarnen blockeras bör du inte använda orostade eller karamelliserade bönor eftersom det kan orsaka skada.

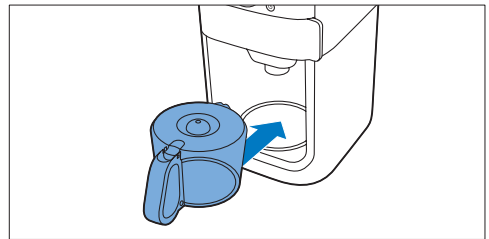
- 3** Öppna filterkorghållaren genom att dra i fliken på den högra sidan av kaffebryggaren.



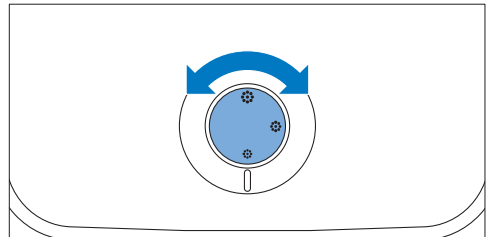
- 4** Ta ett pappersfilter (typ 1x4 eller nummer 4) och vik de förslutna kanterna för att förhindra att filtret rivs sönder eller viks. Lägg pappersfiltret i filterhållaren.



- 5** Stäng filterkorghållaren.
6 Ställ kannan i apparaten.



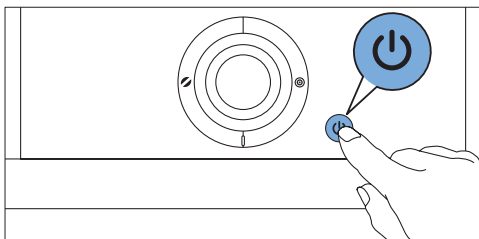
- 7** Vrid på grovelksvredet för att välja önskad malningstyp (från fin till grov).



*** Tips:**

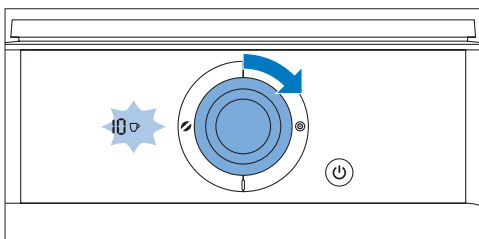
Med grovelksvredet kan du välja mellan nio olika inställningar. Vi har förvalt 3 optimala inställningar men du kan också välja någon inställning mellan ikonerna. Vi rekommenderar att du experimenterar med de olika malningsinställningarna för att ta reda på vilken inställning du föredrar.

- 8 Tryck på på/av-knappen på framsidan av kaffebryggaren.



- *Antalet koppar börjar blinka.*

- 9 För att välja antalet koppar, vrid på knappen tills önskat antal koppar visas på skärmen.

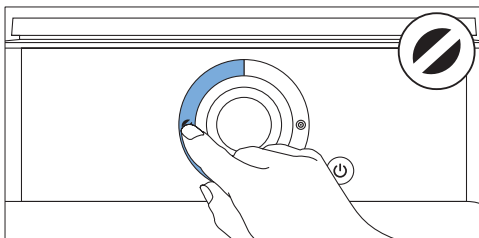


Obs!

Se till att antalet koppar du väljer med knappen 2–10 koppar stämmer överens med mängden vatten i vattenbehållaren. Kom ihåg att kaffebryggaren använder allt vatten i vattenbehållaren. Om du väljer ett lägre antal koppar än mängden vatten blir kaffet blir svagare än du tänkt.

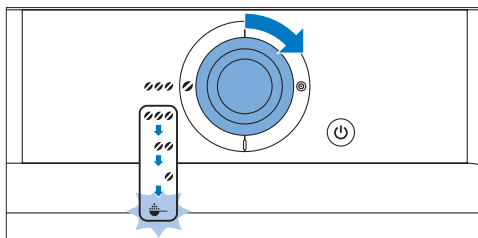
- 10 Tryck i mitten av knappen för att bekräfta antal koppar.

- 11 Tryck på knappen för val av styrka.



- *Kaffebönsikonen börjar blinka.*

- 12 Vrid på knappen för att välja den önskade kaffestyrkan (mild: 1 böna, medel: 2 bönor eller stark: 3 bönor).

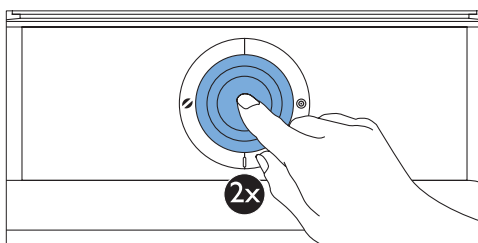


- *Den inställda kaffestyrkan visas i teckenfönstret.*

Tips:

Vi rekommenderar att du experimenterar med mängden av vatten att ta reda på vilken styrka du föredrar. Om du väljer ett antal koppar som är högre än mängden vatten, blir kaffet starkare. Om du väljer ett antal koppar som är mindre än mängden vatten, blir kaffet svagare.

- 13 Tryck i mitten av knappen för att bekräfta. Tryck sedan i mitten av knappen en gång till för att starta bryggningsprocessen.



- *Kvarnen mal rätt mängd kaffebönor.*

- 14 Vänta tills kaffebryggaren har slutat brygga innan du tar bort kannan.

Obs!

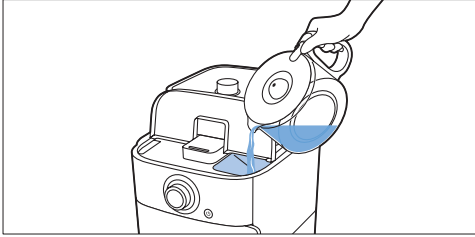
När bryggningen är klar droppar det kaffe från filterkorgen i några sekunder.

- 15 Stäng av kaffebryggaren genom att trycka på på/av-knappen.

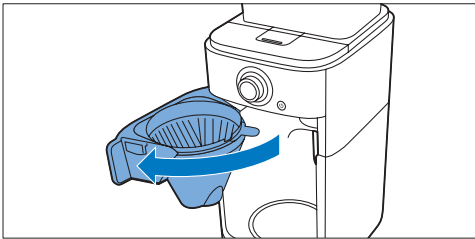
5.3 Med förmalet kaffe

Om du vill använda förmalet kaffe i stället för kaffeböror följer du stegen nedan.

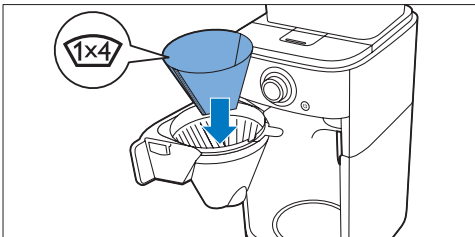
- 1 Öppna locket till vattenbehållaren och fyll vattenbehållaren med den mängd kallt vatten som krävs.



- 2 För att öppna filterkorghållaren, dra i fliken på högra sidan av kaffebyggaren.



- 3 Ta ett pappersfilter (typ 1x4 eller nummer 4) och vik de förslutna kanterna för att förhindra att filtret rivs sönder eller viks. Lägg pappersfiltret i filterhållaren.

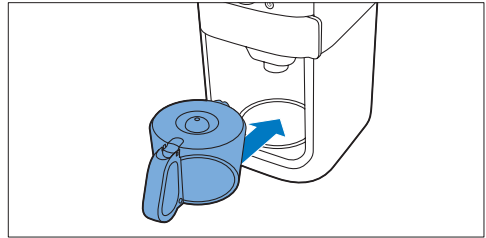


- 4 Lägg förmalet kaffe i pappersfiltret.

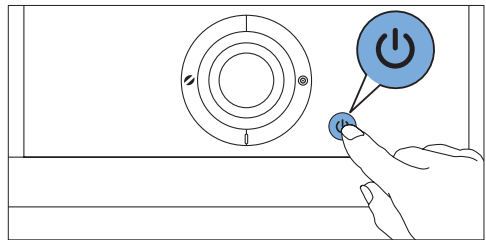
⚠ Obs!

Du kan justera kaffestyrkan efter din egen personliga smak. För en medelstark kopp kaffe använder du ett kaffemått (cirka 6 g) malet kaffe för varje kopp (120 ml). För starkare kaffe använder du 1,5 kaffemått malet kaffe för varje kopp kaffe.

- 5 Stäng filterkorghållaren.
- 6 Ställ kannan i apparaten.

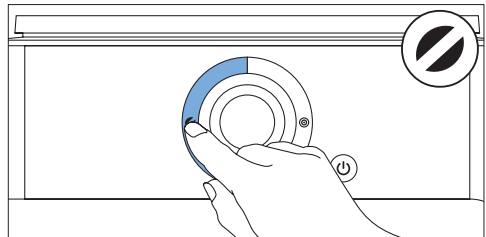


- 7 Tryck på på/av-knappen.

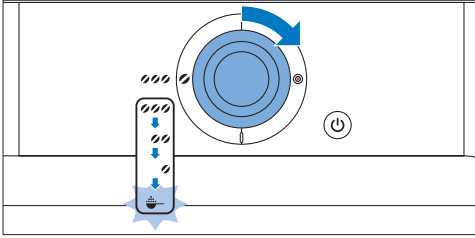


- **Teckenfönstret tänds.**

- 8 Tryck på knappen för val av styrka.

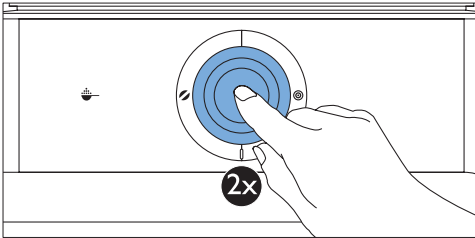


- 9 Vrid på knappen för att välja inställningen för förmalet kaffe.



- *Ikonen för förmalet kaffe tänds.*

- 10 Tryck i mitten av knappen för att bekräfta. Tryck sedan i mitten av knappen en gång till för att starta bryggningsprocessen.



- 11 Vänta tills kaffebryggaren har slutat brygga innan du tar bort kannan.

Obs!

När bryggningen är klar droppar det kaffe från filterkorgen i några sekunder.

- 12 Stäng av kaffebryggaren genom att trycka på på/av-knappen.

5.4 Droppstopp

Droppstoppet gör att du kan ta bort kannan från kaffebryggaren innan bryggningen avslutas. När du tar bort kannan avbryter droppstoppet flödet av kaffe in i kannan.

Obs!

Bryggningen avbryts inte när du tar bort kannan. Om du inte ställer tillbaka kannan på sin plats i apparaten inom 20 sekunder svämmas filterkorgen över.

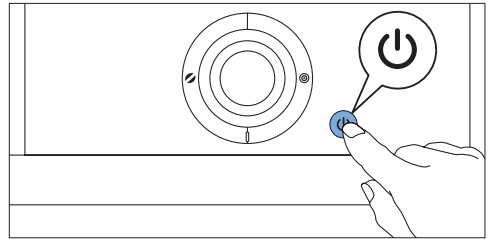
6 Rengöring och underhåll

6.1 Rengöring efter varje användning

! Varning!

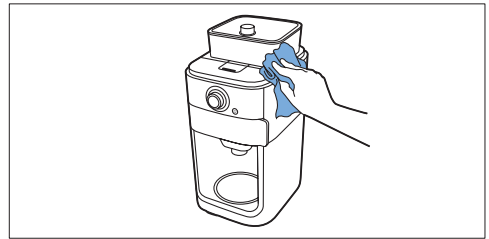
Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen.

- 1 Stäng av kaffebryggaren genom att trycka på på/av-knappen.



- 2 Ta ut stickkontakten ur vägguttaget.

- 3 Torka av kaffebryggarens utsida med en fuktig trasa.



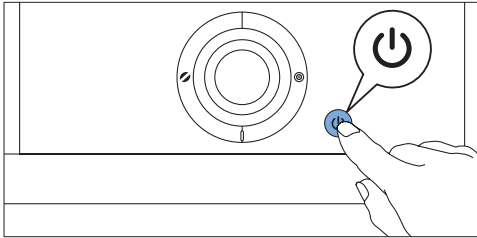
- 4 Rengör filterkorgen och kannan i diskmaskinen eller med varmt vatten och lite diskmedel.

6.2 Rengöra rännan för kaffeböner

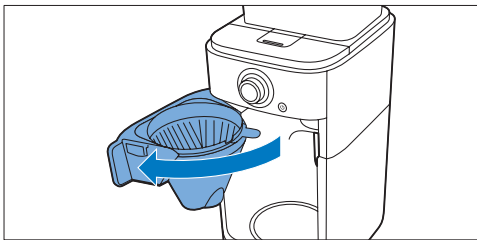
ⓘ Obs!

Se till att behållaren för kaffeböner är tom innan du startar rengöringsproceduren.

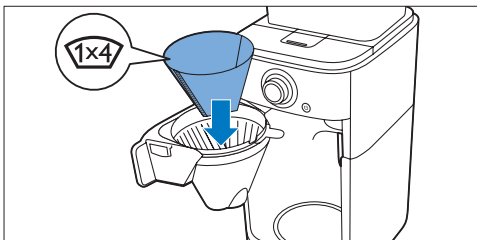
- 1 Stäng av kaffebryggaren genom att trycka på på/av-knappen.



- 2 För att öppna filterkorhållaren, dra i fliken på högra sidan av kaffebryggaren.

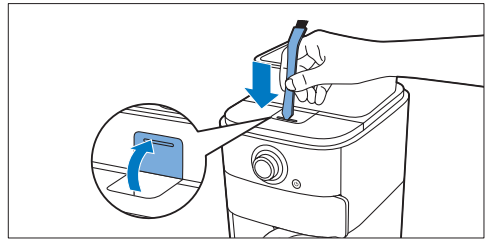


- 3 Ta ett pappersfilter (typ 1x4 eller nummer 4) och vik de förslutna kanterna för att förhindra att filtret rivs sönder eller viks. Lägg pappersfiltret i filterhållaren.



- 4 Stäng filterkorhållaren.

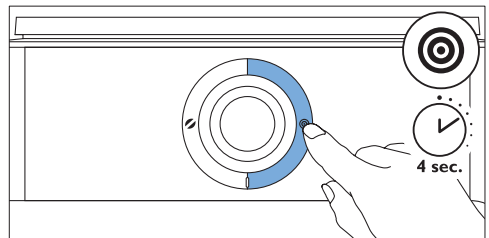
- 5 Sätt in den platta änden av rengöringsborstens handtag i låset på rännan för kaffeböner och tryck ned den.



ⓘ Obs!

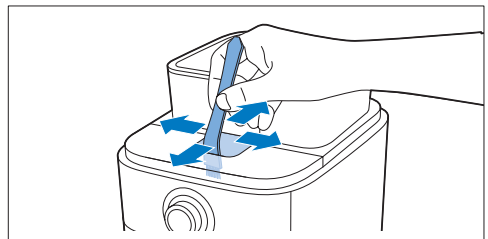
Om du byter kaffeböner och du vill inte att rester av de gamla bönorna påverkar smaken på de nya kaffeböner kan du rengöra rännan för kaffeböner snabbt med borsten, fortsatt till steg 7. Om du vill rengöra rännan för kaffeböner grundligt fortsätter du till steg 6.

- 6 Håll ned kvamrengöringsknappen i 4 sekunder.



- *Kvarnen börjar göra rent sig själv.*

- 7 När kvarnen har slutat rengöra, använd rengöringsborsten att borsta bort malna kafferester i den undre delen av rännan.



- *Kafferesterna hamnar i filterkorgen.*

Varning!

Tappa inte borsten i rännan för kaffeböner.

- 8 Stäng locket till rännan för kaffeböner.
- 9 Ta bort pappersfiltret med kafferesterna och släng det.

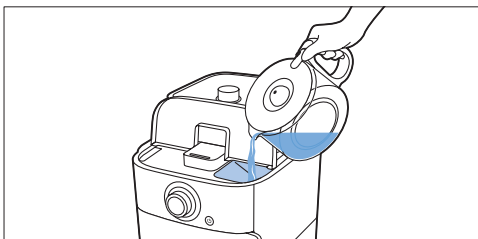
6.3 Kalka av kaffebyggaren

Avkalka kaffebyggaren när mängden ånga eller brygningstiden ökar. Vi rekommenderar att du avkalkar kaffebyggaren varannan månad. Använd bara vit ättika när du avkalkar, eftersom andra produkter kan skada kaffebyggaren.

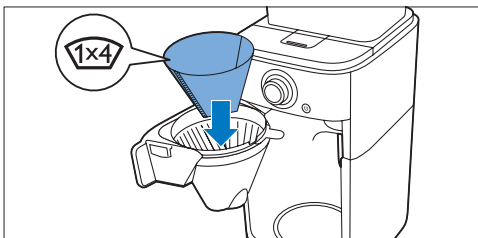
Varning!

Använd aldrig ättika med ättiksyra på över 8 %, naturlig vinäger, avkalkningspulver eller avkalkningstabletter till att avkalka apparaten, eftersom det kan orsaka skada.

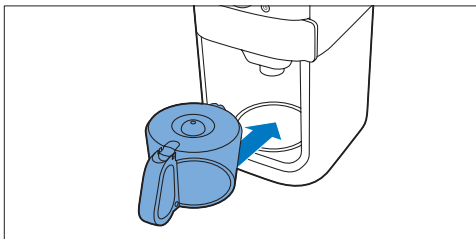
- 1 Öppna locket till vattenbehållaren.
- 2 Fyll vattenbehållaren med cirka 10 koppar ättika (4 % ättiksyra).



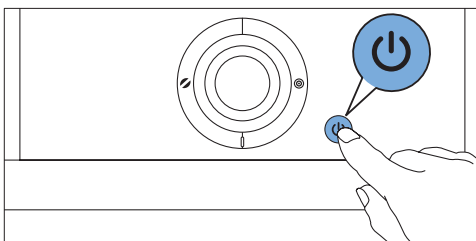
- 3 Sätt in ett pappersfilter (nummer 4) i filterkorgen och stäng filterkorghållaren.



- 4 Ställ den tomma kannan i kaffebyggaren.

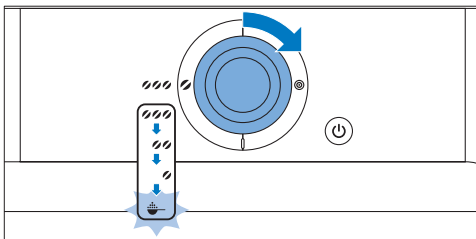


- 5 Sätt in stickkontakten i vägguttaget.
- 6 Slå på kaffebyggaren genom att trycka på på/av-knappen.

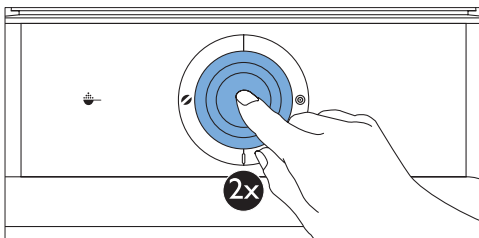


- *Teckenfönstret tänds.*

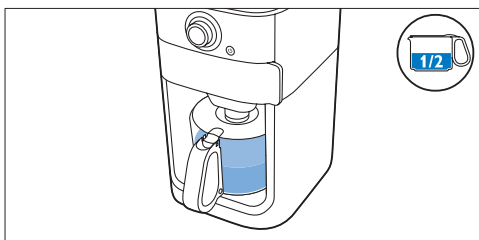
- 7 Tryck på knappen för val av styrka och vrid på knappen för att välja den förvalda kaffeinställningen.



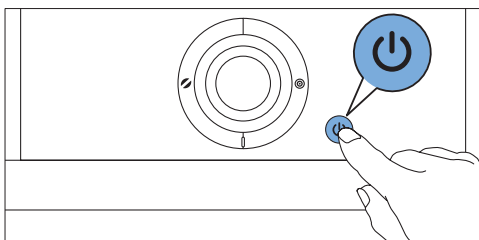
- 8** Tryck i mitten av knappen för att bekräfta. Tryck sedan i mitten av knappen en gång till för att starta bryggningsprocessen.



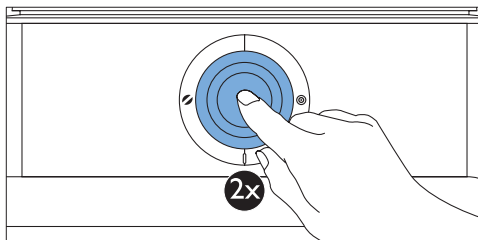
- 9** Vänta tills hälften av ättikslösningen har runnit ned i kannan. Avbryt sedan bryggningen genom att trycka på på/av-knappen och låt ättikan verka i minst en kvart.



- 10** Tryck på på/av-knappen för att slå på kaffebyggaren igen.



- 11** Tryck i mitten av knappen två gånger för att låta apparaten avsluta bryggningen.



- 12** Stäng av kaffebyggaren genom att trycka på på/av-knappen.

- 13** Töm kannan och kasta pappersfiltret.

- 14** Fyll vattenbehållaren med kallt vatten och slå på kaffebyggaren igen. Tryck i mitten av knappen två gånger för att starta en ny bryggning. Låt kaffebyggaren avsluta hela bryggningen och töm kannan.

- 15** Upprepa steg 14 tills vattnet inte längre smakar eller luktar ättika.

- 16** Rengör filterkorgen och kannan i diskmaskinen eller med varmt vatten och lite diskmedel.

- 17** Stäng av kaffebyggaren genom att trycka på på/av-knappen.

7 Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till www.shop.philips.com/service eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

8 Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön.



9 Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till www.philips.com/support eller läsa garantibroschyren.

10 Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till

www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Kaffebryggaren fungerar inte.

- Kontrollera att den spänning som anges på kaffebryggaren överensstämmer med den lokala nätspänningen.
- Fyll vattenbehållaren med vatten.
- Sätt i stickkontakten i vägguttaget och slå på kaffebryggaren genom att trycka på på/av-knappen på framsidan.

När jag använder kvarnen blir kaffet för svagt.

- Kontrollera att det antal koppar du väljer med knappen för 2–10 koppar överensstämmer med mängden vatten i vattenbehållaren. Kom ihåg att allt vatten som finns i kaffebryggarens vattenbehållare används vid bryggning.
- Välj starkare kaffe med knappen för val av kaffestyrka.
- När du använder kaffebönor måste du vara noga med att inte trycka på knappen för förmålet kaffe, eftersom du då stänger av kvarnen.
- Använd en starkare blandning eller kaffebönor med mer smak.
- Kontrollera att det antal koppar du väljer överensstämmer med mängden vatten i vattenbehållaren.

När jag använder förmålet kaffe blir kaffet för svagt.

- Se till att mängden förmålet kaffe i filtret stämmer överens med mängden vatten i vattenbehållaren. Tänk på att apparaten använder allt vatten i vattenbehållaren.
- Använd en starkare blandning eller malet kaffe med mer smak.
- Du kan öka kaffestyrkan genom att öka mängden förmålet kaffe eller minska mängden vatten.

Filtret svämmar över när jag tar bort kannan från kaffebryggaren under pågående bryggning.

- Om du tar bort kannan i mer än 20 sekunder under bryggningen får droppstoppet filterkorgen att svämma över. Tänk även på att kaffet inte får sin fulla smak förrän i slutet av bryggningen. Vi rekommenderar därför att du inte tar bort kannan och håller upp kaffe förrän bryggningen är klar.

Kaffebryggaren fortsätter droppa långt efter att bryggningen är klar:

- Droppet beror på kondenserad ånga. Det är helt normalt att kaffebryggaren droppar ett tag.
- Om det inte slutar droppa kan droppstoppet vara igentäppt. Rengör droppstoppet genom att dra i fliken på filterkorghållaren som sitter på kaffebryggarens högra sida och öppna hållaren. Ta ut filterkorgen och skölj den sedan tillsammans med droppstoppet under kranen.
- Om du tar bort kannan i mer än 20 sekunder under bryggningen får droppstoppet filterkorgen att svämma över.

Kaffet är inte tillräckligt varmt.

- Använd tunna koppar, eftersom de absorberar mindre värme från kaffet än tjocka koppar.
- Använd inte mjölk som kommer direkt ur kylskåpet.
- Avkalka kaffebryggaren. Se avsnittet Kalka av kaffebryggaren i kapitlet Rengöring och underhåll.

Kaffebryggaren börjar inte rengöra rännan för kaffeböner.

- Se till att kaffebryggaren är ansluten till elnätet.
- Se till att locket till rännan för kaffeböner är öppet innan du håller kvarnknappen intryckt i 4 sekunder.
- Håll kvarnknappen intryckt i 4 sekunder tills kvarnen börjar rengöra sig själv.

Apparaten ångar och det tar längre tid att brygga kaffe.

- Avkalka apparaten. Se avsnittet Kalka av kaffebryggaren i kapitlet Rengöring och underhåll.

1 Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

2 Загальний опис

- 1 Кошик фільтра
- 2 Тримач кошика фільтра
- 3 Індикатор рівня води
- 4 Кришка резервуара для води
- 5 Кришка ємності для кавових зерен
- 6 Регулятор грубості помелу
- 7 Ємність для кавових зерен
- 8 Кришка жолоба для кавових зерен
- 9 Жолоб подачі кавових зерен
- 10 Отвір для наливання води
- 11 Дисплей
 - A Піктограма попередньо змеленої кави
 - B Кількість філіжанок
 - C Піктограма філіжанки кави
 - D Піктограма вибору міцності кави
 - E Кнопка вибору міцності
 - F Кнопка очищення кавомолки
- 12 Кнопка "увімк./вимк."
- 13 Кришка скляного глека
- 14 Скляний глек
- 15 Щітка для чищення

3 Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

3.1 Небезпечно

- Не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

3.2 Попередження

- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні пристрою, із напругою у мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям до 8 років виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Зберігайте пристрій та шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Шнур живлення не повинен висіти над краєм столу або над робочою поверхнею, на якій стоїть пристрій.
- Не торкайтеся жорен пристрою, особливо тоді, коли пристрій під'єднано до мережі.
- Зберігайте пакувальні матеріали (пластикові пакети, картонні амортизатори тощо) подалі від дітей, адже вони – не іграшка.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою, коли він працює.
- Цей пристрій розроблено для помелу кавових зерен і приготування кави. Використовуйте його за призначенням та обережно, щоб не обпектися гарячою водою і паром.

- Не нахилийте пристрій, щоб спорожнити резервуар для води, оскільки це може пошкодити пристрій. Для спорожнення резервуара для води виконайте вказівки щодо промивання.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або сам пристрій пошкоджено.
- У разі виникнення проблеми, яку не вдається усунути за допомогою цього посібника користувача, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні. Якщо цю проблему не вдається усунути, для перевірки або ремонту пристрою зверніться до сервісного центру, уповноваженого Philips. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно, це призведе до втрати гарантії.

3.3 Увага

- Не ставте пристрій на гарячу поверхню і запобігайте контакту шнура живлення з гарячими поверхнями.
- Перед чищенням та у разі виникнення проблем під час помелу або приготування кави від'єднайте пристрій від мережі.
- Не переносьте пристрій, коли він працює.
- Під час використання пристрій нагрівається. Перед тим як відкласти пристрій на зберігання, дайте йому охолонути.
- Під час приготування кави нижня частина пристрою та дно глека нагріваються.
- Розпакувавши пристрій, перевірте його справність і наявність усіх частин. Якщо виникають сумніви, не використовуйте пристрій, а зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.
- Цей пристрій призначено виключно для побутового використання. Його не призначено для використання на службових кухнях у магазинах, офісах, фермерських господарствах та в інших виробничих умовах. Його також не призначено для використання клієнтами в готелях, мотелях, готелях із комплексом послуг "ночівля і сніданок" та інших жилих середовищах.

3.4 Електромагнітні поля (ЕМП)

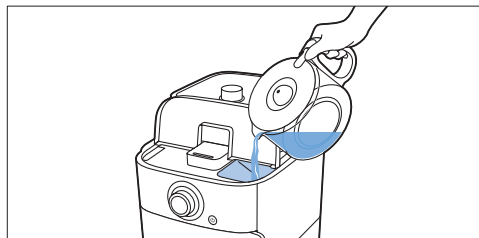
Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

4 Перед першим використанням

4.1 Промивання кавоварки

Перед першим використанням кавоварку потрібно промити один раз.

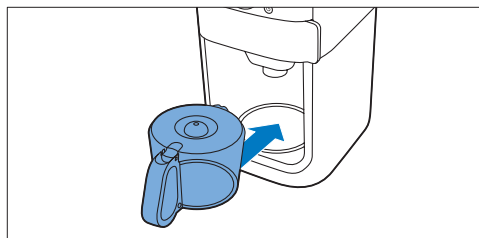
- 1 Відкрийте кришку резервуара для води. Наповніть резервуар чистою холодною водою **до позначки 8 філіжанок**.



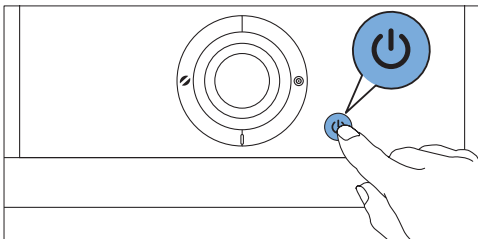
Примітка:

Не кладіть кавові зерна або мелену каву у кавоварку.

- 2 Закрийте кришку резервуара для води.
- 3 Вставте глек у пристрій.

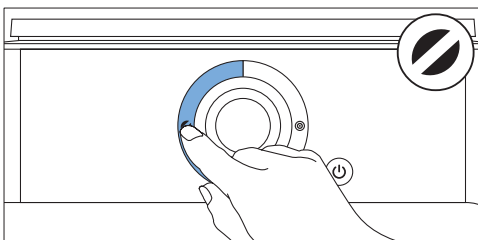


- 4 Натисніть кнопку "увімк./вимк."

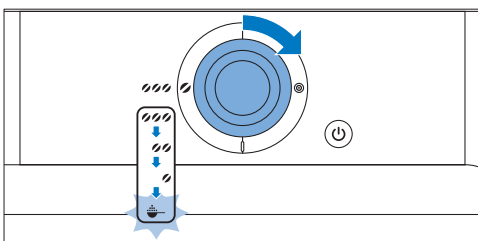


- Засвітиться дисплей.

- 5 Натисніть кнопку вибору міцності.

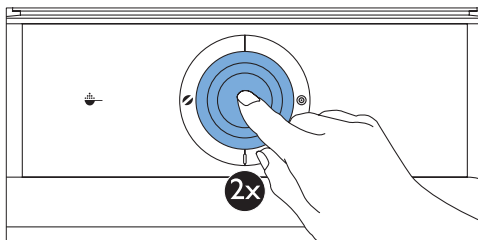


- 6 Поверніть регулятор для вибору налаштування попередньо меленої кави.



- Засвітиться піктограма попередньо меленої кави.

- 7 Натисніть регулятор по центру для підтвердження. Потім знову натисніть регулятор по центру для запуску процесу промивання.



- 8 Дайте кавоварці попрацювати, поки процес промивання не буде завершено.

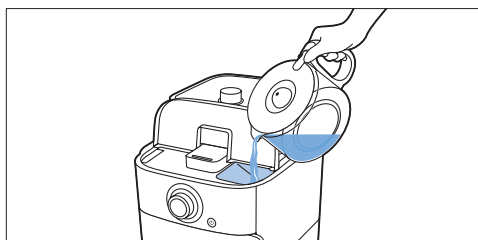
- 9 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути кавоварку.

- 10 Вилийте вміст глека.

5 Застосування кавоварки

5.1 Наповнення резервуару для води

- 1 Відкрийте кришку резервуару для води та наповніть його потрібною кількістю холодної води.

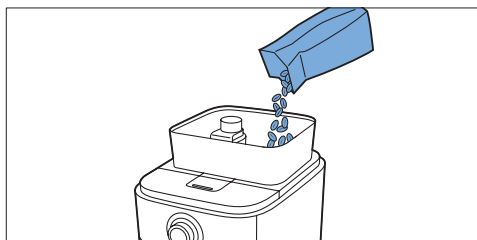


Відкривши кришку резервуара для води, на внутрішній частині пристрою можна побачити позначки від 2 до 10 філіжанок. За допомогою цих позначок можна визначити кількість води у резервуарі.

Примітка:

Не наповнюйте резервуар для води вище позначки 10 філіжанок.

- 2** Наповніть ємність для кавових зерен. Кавових зерен у ємності має бути достатньо, щоб приготувати потрібну кількість кави.



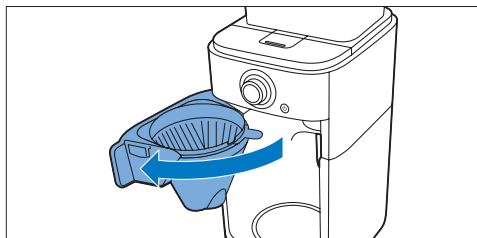
Примітка:

Ємність для кавових зерен слід наповнювати щонайменше до половини.

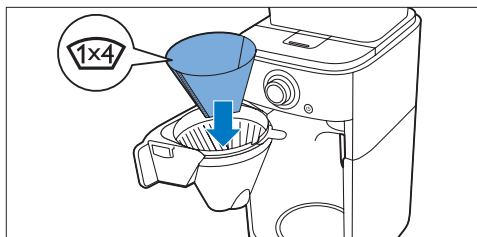
Попередження:

Для запобігання забиванню кавомолки не беріть сири або карамелізовані кавові зерна, оскільки це може спричинити пошкодження.

- 3** Щоб відкрити тримач кошика фільтра, потягніть за його вушко з правого боку кавоварки.



- 4** Візьміть паперовий фільтр (тип 1x4 або № 4) і загнути закріплені краї, щоб уникнути розриву та скручування. Встановіть паперовий фільтр у кошик фільтра.



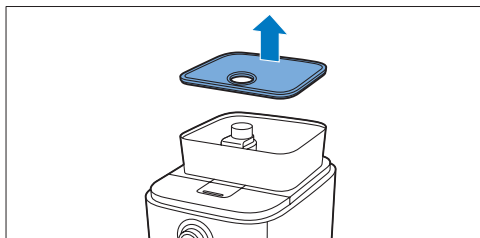
5.2 Використання кавових зерен

Радимо використовувати ледь підсмажені кавові зерна для приготування філіжанки смачної кави. Якщо Вам подобається міцніша кава, можна використовувати сильно підсмажені кавові зерна для приготування "еспресо".

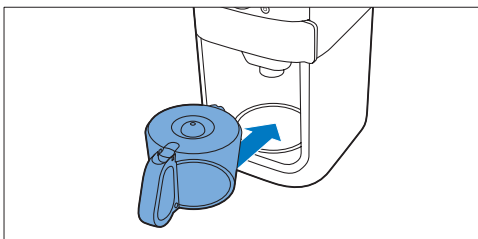
Попередження:

Під час наповнення ємності для кавових зерен резервуар для води має бути накрито кришкою. Інакше кавові зерна можуть впасти в резервуар для води та заблокувати отвір для води.

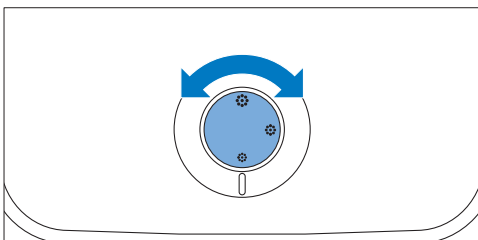
- 1** Зніміть кришку ємності для кавових зерен.



- 5 Закрийте тримач кошика фільтра.
- 6 Вставте глек у пристрій.



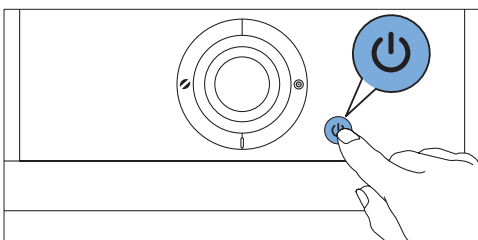
- 7 Поверніть регулятор грубості помелу для вибору бажаного типу помелу (від дрібного до грубого).



✿ Порада:

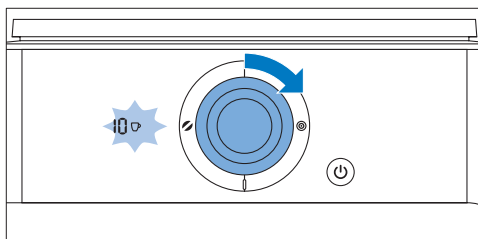
За допомогою регулятора грубості помелу можна вибрати з-поміж дев'яти різних налаштувань. Попередньо вибрано 3 оптимальні налаштування, але можна також вибрати будь-яке налаштування з-поміж піктограм. Радимо експериментувати з різними налаштуваннями помелу і вибрати найоптимальніший.

- 8 Натисніть кнопку "увімк./вимк." на передній стороні кавоварки.



- Почне блимати кількість філіжанок.

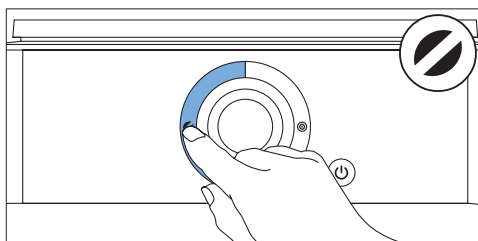
- 9 Щоб вибрати кількість філіжанок, повертайте регулятор, поки на дисплеї не відобразиться потрібна кількість філіжанок.



ⓘ Примітка:

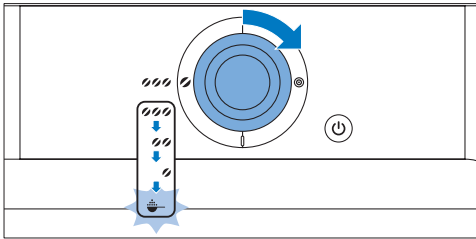
Слідкуйте, щоб кількість філіжанок, яку Ви вибираєте за допомогою кнопки вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS, відповідала кількості води в резервуарі. Не забувайте, що кавоварка використовує всю воду в резервуарі. Якщо вибрати меншу кількість філіжанок у відповідності до води, кава буде слабшою, ніж потрібно.

- 10 Натисніть регулятор по центру, щоб підтвердити кількість філіжанок.
- 11 Натисніть кнопку вибору міцності.



- Почнуть блимати піктограми кавових зерен.

- 12** Поверніть регулятор, щоб вибрати бажану міцність кави (м'яка: 1 зерно, середня: 2 зерна, міцна: 3 зерна).

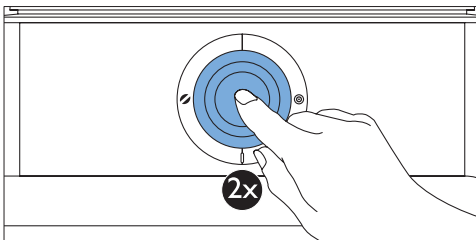


- На дисплеї відображається вибрана міцність кави.

✳ Порада:

Радимо Вам експериментувати з кількістю води, щоб дізнатися бажану міцність кави. Якщо вибрати більшу кількість філіжанок у відповідності до води, кава буде міцнішою. Якщо вибрати меншу кількість філіжанок у відповідності до води, кави буде слабшою.

- 13** Натисніть регулятор по центру для підтвердження. Потім знову натисніть регулятор по центру для запуску процесу приготування кави.



- Кавомолка мелє потрібну кількість кавових зерен.

- 14** Перед тим як зняти глек, зачекайте, поки кавоварка перестане готувати каву.

⊖ Примітка:

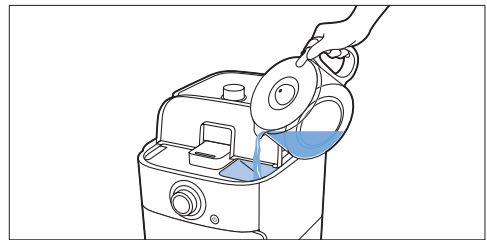
Після приготування кава кілька секунд скапає з кошика фільтра.

- 15** Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути кавоварку.

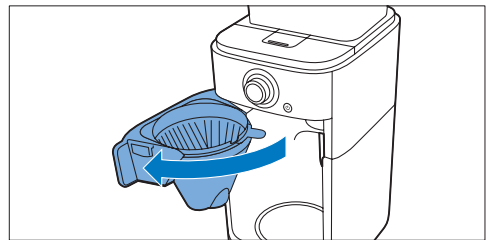
5.3 Використання попередньо змеленої кави

Якщо потрібно додати попередньо змелену каву, а не кавові зерна, виконайте подані нижче кроки.

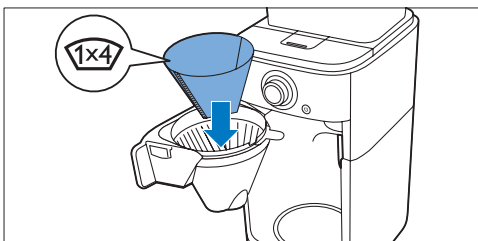
- 1** Відкрийте кришку резервуара для води та наповніть його потрібною кількістю холодної води.



- 2** Щоб відкрити тримач кошика фільтра, потягніть за його вушко з правого боку кавоварки.



- 3** Візьміть паперовий фільтр (тип 1x4 або № 4) і загнийте закріплені краї, щоб уникнути розриву та скручування. Встановіть паперовий фільтр у кошик фільтра.

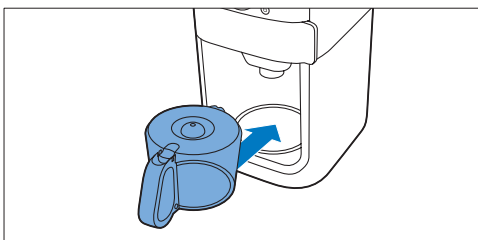


- 4** Насипте в паперовий фільтр попередньо змелену каву.

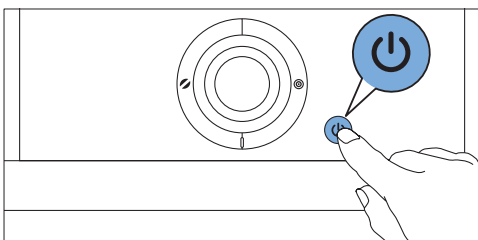
Примітка:

Можна налаштувати міцність кави на власний смак. Для приготування філіжанки кави середньої міцності додавайте одну мірну ложку (приблизно 6 г) меленої кави на кожен філіжанку (120 мл). Для приготування міцнішої кави додавайте 1,5 мірні ложки меленої кави на кожен філіжанку кави.

- 5** Закрийте тримач кошика фільтра.
6 Вставте глек у пристрій.

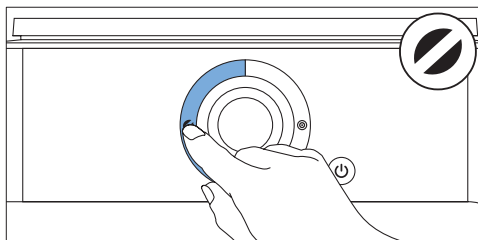


- 7** Натисніть кнопку "увімк./вимк."

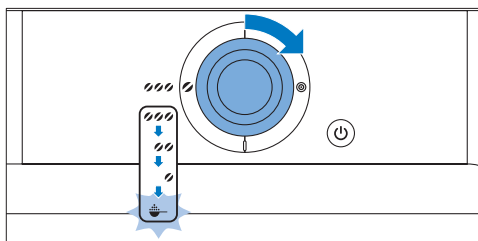


- *Засвітиться дисплей.*

- 8** Натисніть кнопку вибору міцності.

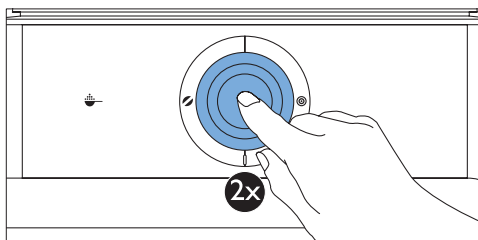


- 9** Поверніть регулятор для вибору налаштування попередньо меленої кави.



- *Засвітиться піктограма попередньо меленої кави.*

- 10** Натисніть регулятор по центру для підтвердження. Потім знову натисніть регулятор по центру для запуску процесу приготування кави.



- 11** Перед тим як зняти глек, зачекайте, поки кавоварка перестане готувати каву.

Примітка:

Після приготування кава кілька секунд скапує з кошика фільтра.

- 12 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути кавоварку.

5.4 Функція запобігання протіканню

Функція запобігання протіканню дозволяє вийняти глек із кавоварки ще до завершення приготування. Коли вийняти глек, ця функція припиняє подачу кави у глек.

Примітка:

Процес приготування не припиняється після виймання глека. Якщо протягом 20 секунд не поставити глек назад у пристрій, може статися переповнення кошика фільтра.

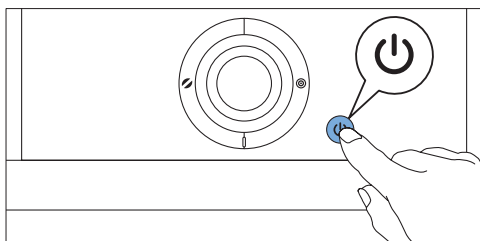
6 Чищення та догляд

6.1 Чищення після кожного використання

Попередження:

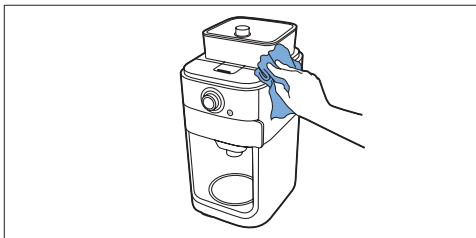
Не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

- 1 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути кавоварку.



- 2 Витягніть штепсель із розетки.

- 3 Протріть ззовні кавоварку вологою ганчіркою.



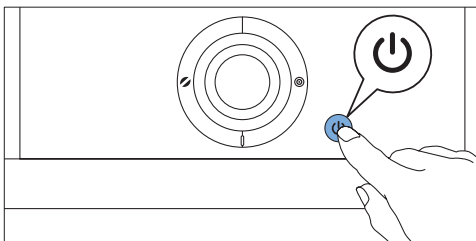
- 4 Помийте кошик фільтра і глек у посудомийній машині або гарячою водою з мийчим засобом.

6.2 Чищення жолоба для кавових зерен

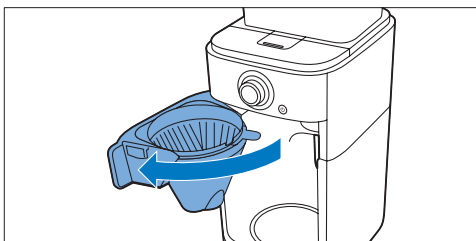
Примітка:

Перш ніж почати процедуру очищення, перевірте, чи ємність для кавових зерен порожня.

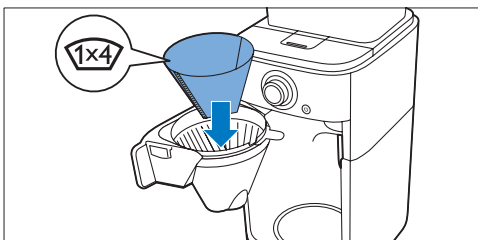
- 1 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути кавоварку.



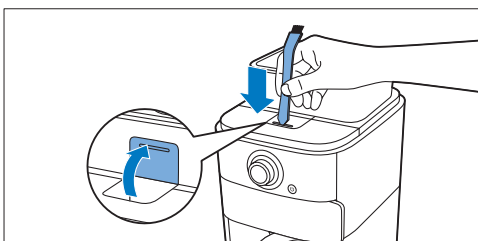
- 2 Щоб відкрити тримач кошика фільтра, потягніть за його вушко з правого боку кавоварки.



- 3** Візьміть паперовий фільтр (тип 1x4 або № 4) і загнийте закріплені краї, щоб уникнути розриву та скручування. Встановіть паперовий фільтр у кошик фільтра.



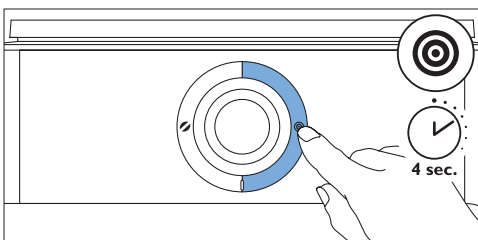
- 4** Закрийте тримач кошика фільтра.
5 Вставте плоский кінець ручки щітки для чищення у затвор жолоба для кавових зерен і натисніть донизу.



Примітка:

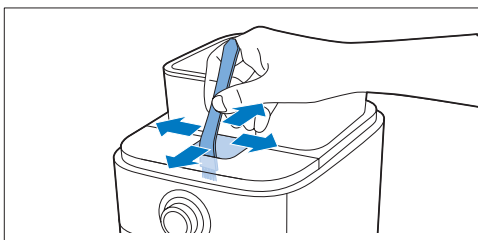
Якщо Ви змінюватимете кавові зерна і не багатимете, щоб залишки попереднього помелу кави впливали на смак свіжої кави, можна швидко почистити жолоб для кавових зерен за допомогою лише щітки, для цього перейдіть до кроку 7. Щоб почистити жолоб для кавових зерен ретельно, перейдіть до кроку 6.

- 6** Натисніть та утримуйте кнопку очищення кавомолки протягом 4 секунд.



- *Кавомолка почне самоочищення.*

- 7** Коли кавомолка припинить очищення, за допомогою щітки зметіть залишки меленої кави у нижню частину жолоба.



- *Залишки меленої кави потрапляють у кошик фільтра.*

⚠ Попередження:

Не кидайте щітку у жолоб для кавових зерен.

- 8** Закрийте кришку жолоба для кавових зерен.
9 Вийміть паперовий фільтр із залишками меленої кави та викиньте його.

6.3 Видалення накипу з кавоварки

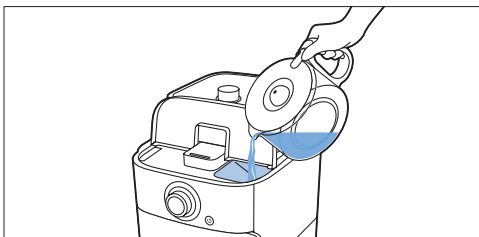
Почистіть кавоварку від накипу, якщо помітите надмірне утворення пари чи збільшення часу приготування кави. Рекомендовано видаляти накип кожні два місяці. Для видалення накипу використовуйте лише білий оцет, оскільки інші речовини можуть пошкодити кавоварку.

⚠ Попередження:

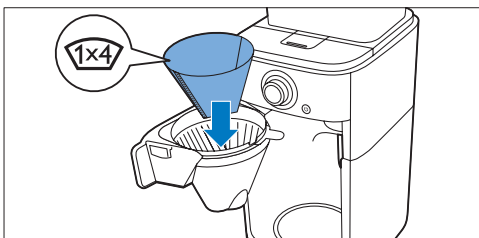
Для видалення накипу ніколи не використовуйте оцет із вмістом оцтової кислоти 8%, натуральний оцет або засоби для видалення накипу у вигляді порошку або таблеток, оскільки це може пошкодити пристрій.

- 1** Відкрийте кришку резервуара для води.

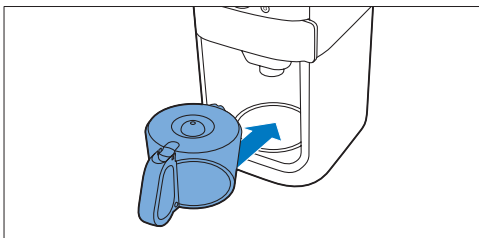
- 2** Налийте у резервуар для води 10 філіжанок прозорого оцту (4% розчин оцтової кислоти).



- 3** Встановіть паперовий фільтр (№ 4) у кошик фільтра та закрийте тримач кошика фільтра.

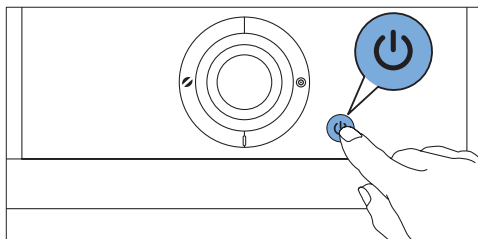


- 4** Вставте порожній глек у каварку.



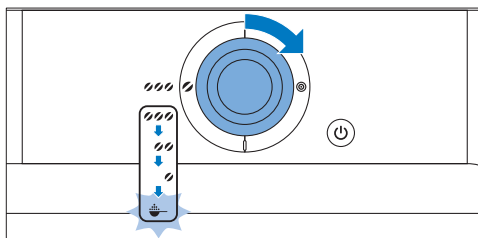
- 5** Вставте штекер у розетку.

- 6** Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб увімкнути каварку.

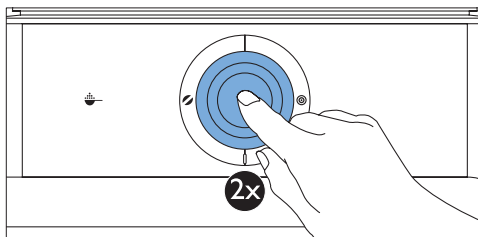


- *Засвітиться дисплей.*

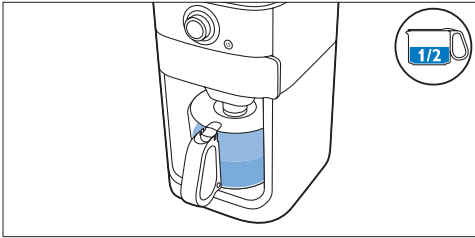
- 7** Натисніть кнопку вибору міцності та поверніть регулятор для вибору налаштування попередньо змеленої кави.



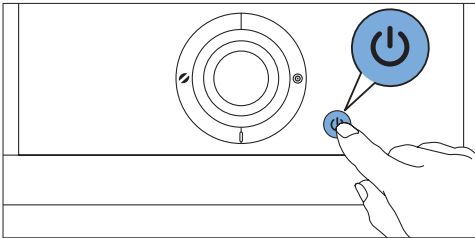
- 8** Натисніть регулятор по центру для підтвердження. Потім знову натисніть регулятор по центру для запуску процесу приготування кави.



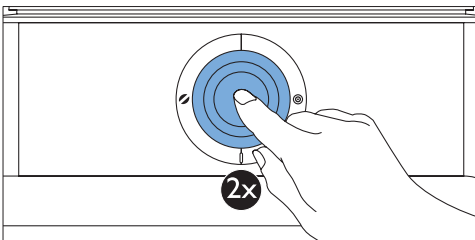
- 9** Зачекайте, поки половина оцту не витече у глек. Потім натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб завершити цикл приготування кави, і залиште оцет у кавоварці щонайменше на 15 хвилин.



- 10** Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб знов увімкнути кавоварку.



- 11** Натисніть регулятор по центру двічі і дайте пристрою завершити процес приготування.



- 12** Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути кавоварку.
13 Вилийте вміст глека і викиньте паперовий фільтр.

- 14** Наповніть резервуар для води холодною водою та знов увімкніть кавоварку. Натисніть регулятор по центру двічі, щоб розпочати інший цикл приготування кави. Дайте кавоварці завершити цикл приготування кави і вилийте вміст глека.
15 Повторюйте крок 14, поки вода не позбудеться присмаку і запаху оцту.
16 Помийте кошик фільтра і глек у посудомийній машині або гарячою водою з миючим засобом.
17 Натисніть кнопку "увімк./вимк.", щоб вимкнути кавоварку.

7 Замовлення приладь

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

8 Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля.



9 Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support чи прочитайте окремий гарантійний талон.

10 Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Кавоварка не працює.

- Перевірте, чи збігається напруга, вказана на кавоварці, з напругою в мережі.
- Наповніть резервуар водою.
- Вставте вилку шнура живлення в розетку і натисніть кнопку "увімк./вимк." на передній панелі пристрою, щоб увімкнути кавоварку.

У разі використання кавомолки кава надто слабка.

- Слідкуйте, щоб кількість філіжанок, яку вибираєте за допомогою кнопки вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS, відповідала кількості води в резервуарі. Не забувайте, що кавоварка використовує всю воду в резервуарі.
- За допомогою кнопки вибору міцності кави виберіть налаштування "міцна".

- Коли Ви берете кавові зерна, не натискайте кнопку попереднього помелу кави, оскільки це спричиняє вимкнення кавомолки.
- Беріть кавові зерна міцнішої суміші або смаку.
- Вибрана кількість філіжанок має відповідати кількості води в резервуарі.

У разі використання попередньо змеленої кави, кава надто слабка.

- Слідкуйте, щоб кількість попередньо змеленої кави у фільтрі відповідала кількості води в резервуарі. Не забувайте, що пристрій використовує всю воду в резервуарі.
- Беріть мелену каву міцнішої суміші або смаку.
- Щоб приготувати міцнішу каву, збільшіть кількість попередньо змеленої кави або зменшіть кількість води.

Фільтр протікає, коли глек знято з кавоварки, поки кава ще готується.

- Якщо під час приготування кави глек зняти на довше, ніж 20 секунд, система запобігання протіканню спричиняє переповнення кошика фільтра. Зверніть також увагу на те, що кава набуває найкращого смаку тільки після закінчення циклу приготування. Тому рекомендуємо не знімати глек та не розливати каву до закінчення циклу приготування кави.

Із кавоварки продовжує витікати рідина ще довгий час після приготування кави.

- Причиною витікання є конденсація пари. Цілком нормально, що із кавоварки деякий час витікає рідина.
- Якщо витікання не припиняється, можливо, систему запобігання протіканню заблоковано. Щоб почистити систему запобігання протіканню, натисніть на вушко тримача кошика фільтра у правій частині кавоварки, щоб відкрити тримач. Вийміть кошик фільтра. Потім сполосніть кошик фільтра і систему запобігання протіканню проточною водою.
- Якщо під час приготування кави глек зняти довше, ніж на 20 секунд, система запобігання протіканню спричиняє переливання з кошика фільтра.

Кава недостатньо гаряча.

- Використовуйте філіжанки з тонкими стінками, адже вони забирають менше тепла від кави, ніж товсті.
- Не беріть молоко з холодильника.
- Почистіть кавоварку від накипу. Див. підрозділ "Видалення накипу з кавоварки" в розділі "Чищення та догляд".

Кавоварка не починає чистити жолоб для кавових зерен.

- Перевірте, чи кавоварку під'єднано до мережі.
- Перевірте, чи кришка жолоба для кавових зерен відкрита, потім натисніть та утримуйте кнопку кавомолки протягом 4 секунд.
- Натисніть та утримуйте кнопку кавомолки протягом 4 секунд, поки вона не почне очищуватися.

Із пристрою виходить пара і приготування кави триває довше.

- Почистіть пристрій від накипу. Див. підрозділ "Видалення накипу з кавоварки" в розділі "Чищення та догляд".

1 简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在www.philips.com/welcome上注册您的产品。

2 基本说明

- 1 滤框
 - 2 滤框支架
 - 3 水位计
 - 4 水箱盖
 - 5 咖啡豆容器盖
 - 6 粗度旋钮
 - 7 咖啡豆容器
 - 8 咖啡豆斜槽盖
 - 9 咖啡豆斜槽弹出器
 - 10 注水孔
 - 11 显示屏
 - A 预研磨咖啡图标
 - B 杯数
 - C 咖啡杯图标
 - D 咖啡豆浓度选择图标
 - E 浓度选择按钮
 - F 研磨机清洁按钮
 - 12 开/关按钮
 - 13 玻璃壶盖
 - 14 玻璃壶
 - 15 清洁刷
-

3 注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

3.1 危险

- 不要将本产品浸入水或其它液体中，也不要在水龙头下冲洗。

3.2 警告

- 在将产品接通电源以前，首先确认产品底部所标示的电压是否与当地的电压相符。
 - 如果电源线损坏，为了避免危险，必须由飞利浦、飞利浦特约维修中心或有同等维修资格的专业人员来进行更换。
 - 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
 - 不要让儿童进行清洁和保养，除非儿童已年满 8 周岁且在有人监督的情况下。
 - 应将产品及其线缆置于 8 周岁以下儿童触及不到的地方。
 - 请照顾好儿童，本产品不能用于玩耍。
 - 不要将电源线悬挂在放置产品的桌子或工作台的边缘上。
 - 请勿触摸本产品的研磨盘，特别是在本产品连接到电源时。
 - 将包装材料（塑料袋、纸板等）置于儿童无法触及的地方，因其不是玩具。
 - 请勿在本产品工作时触摸其高温表面。
 - 本产品专为研磨咖啡豆和冲煮咖啡而设计。请正确、小心地使用，以免被热水和蒸汽烫伤。
 - 倒空水箱时请勿倾斜产品，这可能会损坏产品。只能按照以下冲洗说明倒空水箱。
 - 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
 - 如果出现无法根据本用户手册解决的问题，请您所在国家/地区的客户服务中心联系。如果问题不能得到解决，请将本产品送往飞利浦授权的服务中心进行检修。切勿尝试自行修理本产品，否则您的保修将失效。
-

3.3 注意

- 切勿将本产品放在热的表面上，并防止电源线与热的表面接触。
- 如果在研磨或冲煮咖啡期间出现问题，以及在清洁之前，请拔下产品的电源插头。
- 请勿在使用期间移动本产品。
- 产品在使用过程中会发热。待产品冷却后再存放。

- 冲煮过程中，产品下部和水壶底部会变得很烫。
- 在拆开包装之后，请确保产品完好无损。如有疑问，请勿使用本产品，而应与所在国家/地区的客户服务中心联系。
- 本产品仅限于正常家用。它不得用于商店、办公场所、农场或其他工作环境的员工食堂。也不得由酒店、汽车旅馆、提供住宿和早餐的场所及其他住宿环境中的客人使用。

3.4 电磁场 (EMF)

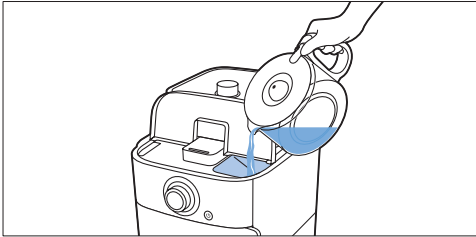
这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

4 首次使用之前

4.1 冲洗咖啡机

首次使用之前，需要冲洗一次咖啡机。

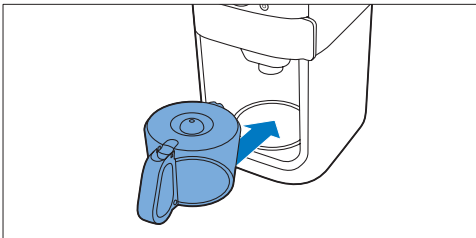
- 1 打开水箱盖。向水箱注入清水，直至 8 杯量指示处。



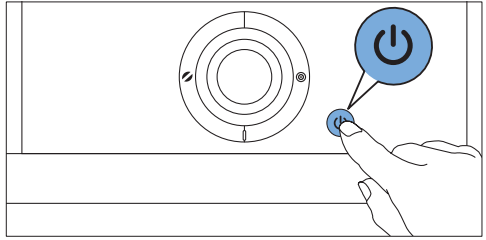
⚠ 注意：

切勿将咖啡豆或研磨咖啡放入咖啡机中。

- 2 关闭水箱盖。
- 3 将咖啡壶放到产品中。

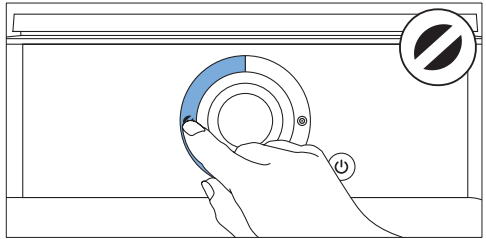


- 4 按开/关按钮。

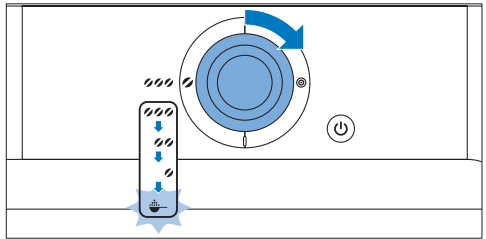


- 显示屏将亮起。

- 5 按浓度选择按钮。

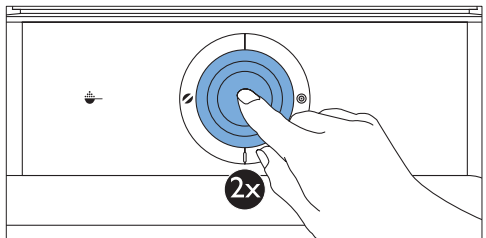


- 6 转动旋钮以选择预研磨咖啡设置。



- 预研磨咖啡图标亮起。

- 7 按旋钮中央进行确认。然后再次按旋钮中央开始冲洗过程。

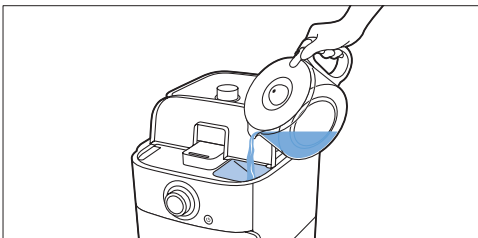


- 8 保持咖啡机运转直至冲洗过程完成。
- 9 按开/关按钮关闭咖啡机电源。
- 10 倒空咖啡壶。

5 使用咖啡机

5.1 给盛水箱注水

- 1 打开水箱盖，在水箱中注入所需数量的冷水。



打开水箱盖后，您会发现在产品内侧有 2 到 10 杯量的指示。您可以用这些指示来确定要向水箱中加入多少水。

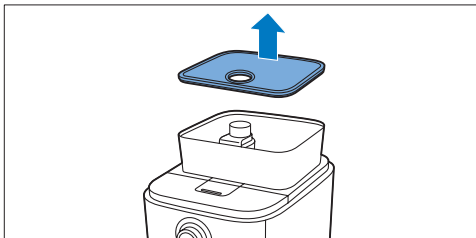
注意：
请勿向水箱中注入超过 10 杯量指示的水。

5.2 使用咖啡豆

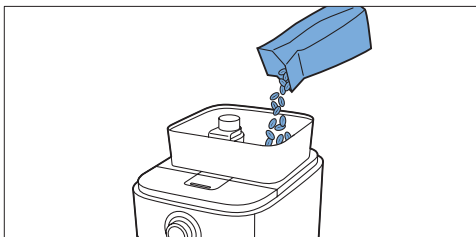
我们建议您使用稍微烘焙过的咖啡豆来冲煮香醇美味的咖啡。如果您喜欢浓郁的咖啡，您可以使用深度烘焙的浓缩咖啡豆。

警告：
在将咖啡豆装入咖啡豆容器时，请始终确保关闭水箱盖。否则，咖啡豆会落入水箱，阻塞注水口。

- 1 取下咖啡豆容器盖。



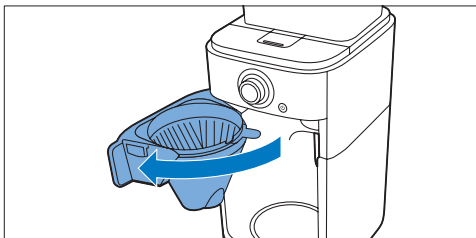
- 2 向咖啡豆容器中加入咖啡豆。确保咖啡豆容器中所加入的咖啡豆足以冲煮您想要的咖啡量。



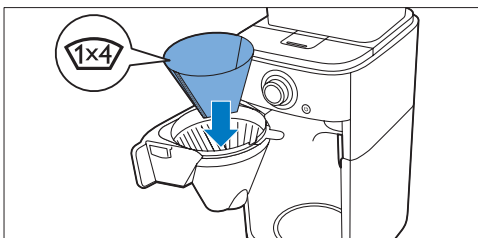
注意：
始终确保咖啡豆容器至少半满。

警告：
为了防止研磨机堵塞，请不要使用未烘焙或焦糖咖啡豆，这可能造成损坏。

- 3 要打开滤框支架，请拉咖啡机右侧的卡舌。

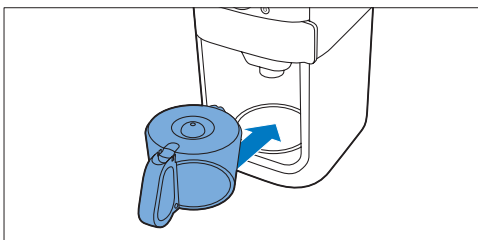


- 4 取一张过滤纸（1x4 型或 4 号），将密封边折起，以防撕破或折叠。将过滤纸放置在滤框上。

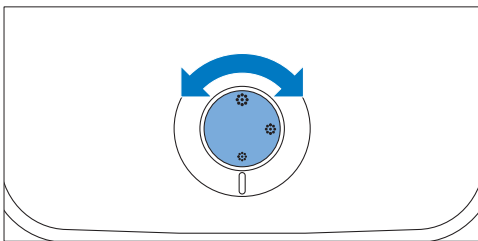


- 5 关闭滤框支架。

- 6 将咖啡壶放到产品中。



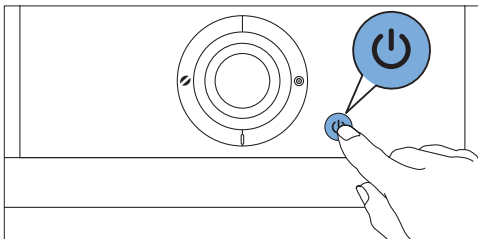
- 7 旋转粗度旋钮以选择所需的研磨类型（从细到粗）。



*** 提示：**

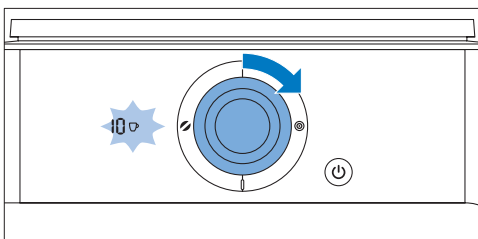
粗度旋钮为您提供 9 种不同设置。我们预先选择了 3 种最佳设置，但您也可以选择图标中的任意设置。我们建议您试验从细到粗的不同研磨设置，以找出您喜欢的设置。

- 8 按位于咖啡机正面的开/关按钮。



- 杯数开始闪烁。

- 9 选择杯数，转动旋钮直到所需的杯数出现在屏幕上。

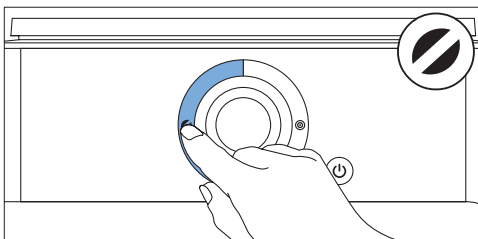


⚠ 注意：

确保您通过 2-10 杯旋钮所选择的杯数与水箱中的水量一致。请记住，咖啡机会用完水箱中所有的水。如果您选择的杯数少于水量，咖啡会比您想要的浓度淡。

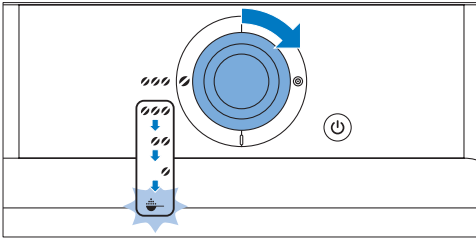
- 10 按旋钮中央以确认杯数。

- 11 按浓度选择按钮。



- 咖啡豆图标开始闪烁。

- 12 转动旋钮以选择所需的咖啡浓度（轻度：1 颗咖啡豆、中度：2 颗咖啡豆或重度：3 颗咖啡豆）。

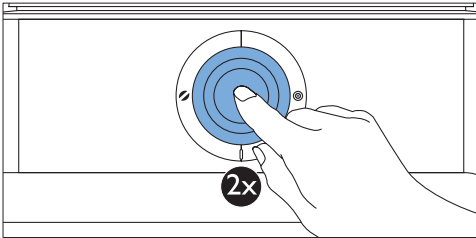


- 显示屏将显示选定的咖啡浓度。

提示：

我们建议您试验水量，以找出您最爱的浓度。如果您选择的杯数高于水量，咖啡将较浓。如果您选择的杯数小于水量，咖啡将较淡。

- 13 按旋钮中央进行确认，然后再次按旋钮中央开始冲煮过程。



- 研磨机将研磨所需数量的咖啡豆。

- 14 等到咖啡机停止冲煮后再取下咖啡壶。

注意：

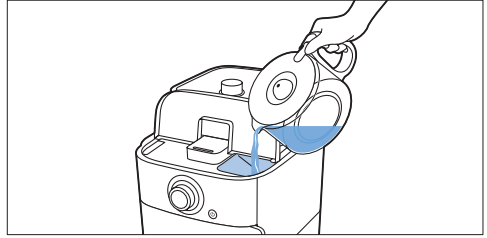
冲煮完成后，咖啡会从滤框中滴出几秒钟。

- 15 按开/关按钮关闭咖啡机电源。

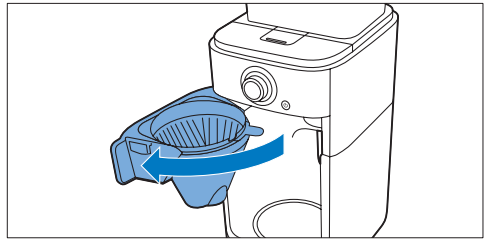
5.3 使用预磨咖啡

如果要使用预磨咖啡而非咖啡豆冲煮咖啡，请按照以下步骤进行操作。

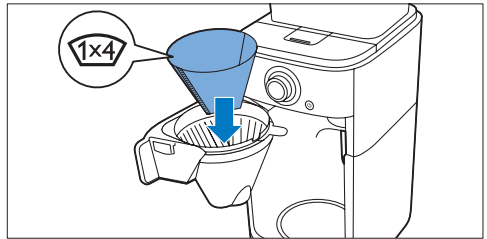
- 1 打开水箱盖，在水箱中注入所需数量的冷水。



- 2 要打开滤框支架，请拉咖啡机右侧的卡舌。



- 3 取一张过滤纸（1x4 型或 4 号），将密封边折起，以防撕破或折叠。将过滤纸放置在滤框上。



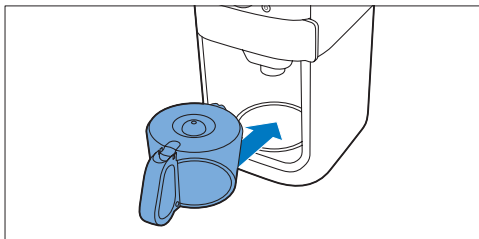
- 4 将预研磨的咖啡放入过滤纸中。

注意：

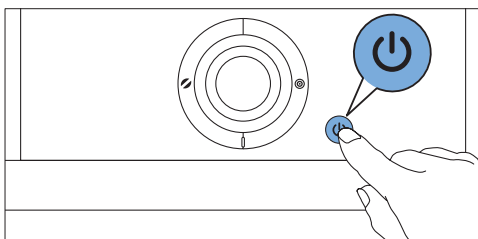
您可以根据自己的口味调节咖啡浓度。对于中等浓度的咖啡，每杯（120 毫升）使用一量匙（大约 6 克）研磨咖啡。对于浓郁咖啡，每杯使用 1.5 量匙研磨咖啡。

- 5 关闭滤框支架。

- 6 将咖啡壶放到产品中。

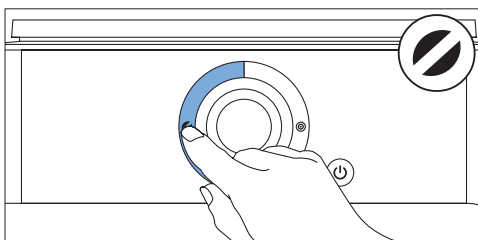


- 7 按开/关按钮。

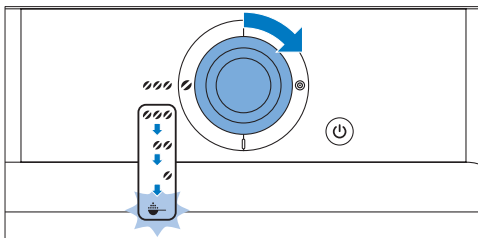


- 显示屏将亮起。

- 8 按浓度选择按钮。

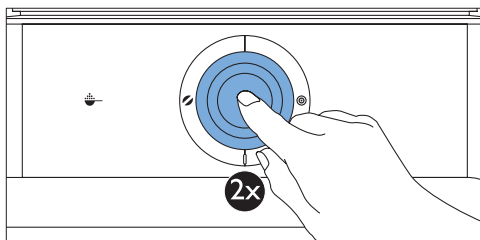


- 9 转动旋钮以选择预研磨咖啡设置。



- 预研磨咖啡图标亮起。

- 10 按旋钮中央进行确认。然后再次按旋钮中央开始冲煮过程。



- 11 等到咖啡机停止冲煮后再取下咖啡壶。

ⓘ 注意：

冲煮完成后，咖啡会从滤框中滴出几秒钟。

- 12 按开/关按钮关闭咖啡机电源。

5.4 防滴漏功能

防滴漏功能让您可以在冲煮过程完成前从咖啡机中取出咖啡壶。取走咖啡壶时，滴漏盘会阻止咖啡滴入咖啡壶。

ⓘ 注意：

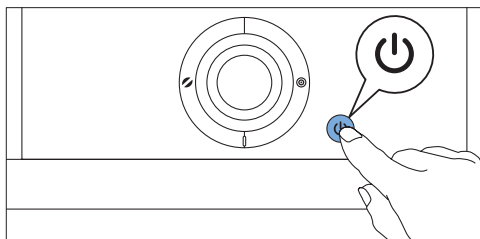
取走咖啡壶时，冲煮过程不会停止。如在20秒钟内未将咖啡壶放回产品，滤框会溢出。

6 清洁和保养

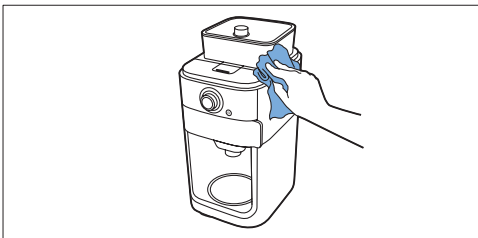
6.1 每次使用后进行清洁

⚠ 警告：
不要将本产品浸入水或其它液体中，也不要在水龙头下冲洗。

- 1 按开/关按钮关闭咖啡机电源。

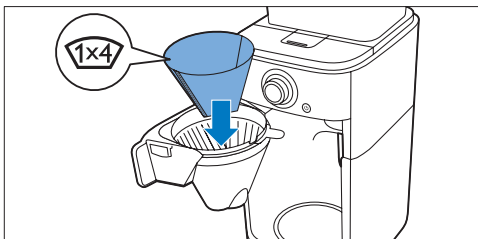


- 2 将插头从电源插座中拔下：
- 3 用湿布擦拭咖啡机的外侧。



- 4 在洗碗机中或用热水和少许清洗液清洁滤框和咖啡壶。

- 3 取一张过滤纸（1x4 型或 4 号），将密封边折起，以防撕破或折叠。将过滤纸放置在滤框上。

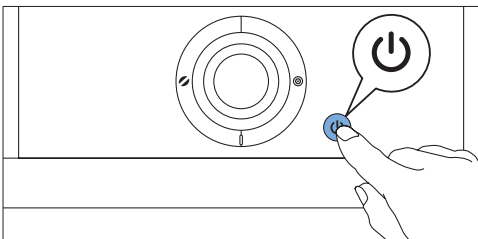


6.2 清洁咖啡豆斜槽

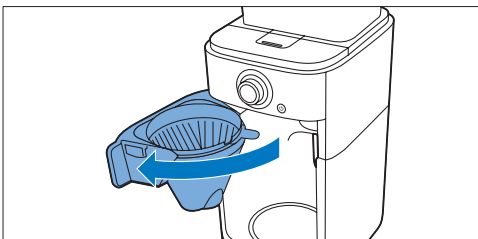
注意：

开始清洁步骤前，请确保咖啡豆容器已空。

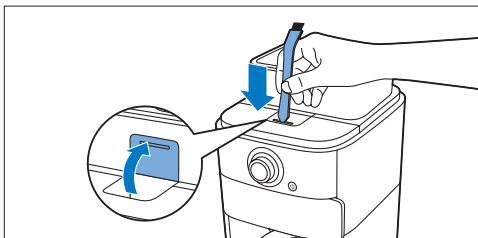
- 1 按开/关按钮关闭咖啡机电源。



- 2 要打开滤框支架，请拉咖啡机右侧的卡舌。



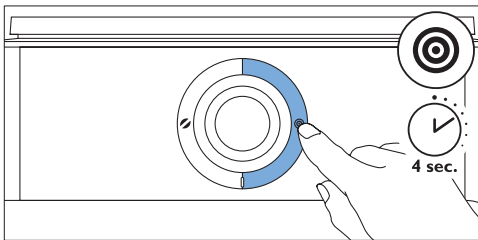
- 4 关闭滤框支架。
- 5 将清洁刷手柄的平面端插入咖啡豆斜槽，然后向下按压。



注意：

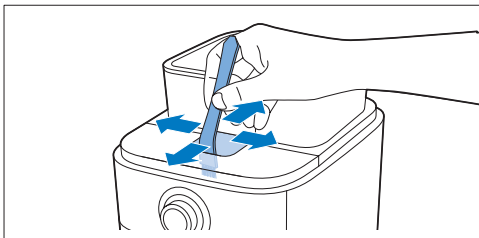
如果您更换了咖啡豆，并且不希望旧咖啡豆的残渣影响新咖啡豆的口味，您可以仅使用刷子，快速地清洁咖啡豆斜槽，请继续步骤 7。如果您想要彻底清洁咖啡豆斜槽，请继续步骤 6。

- 6 按住研磨机清洁按钮 4 秒钟。



- 研磨机将自动开始清洁。

- 7 当研磨机停止清洁时，请使用清洁刷将研磨咖啡残渣扫到斜槽的下半部分。

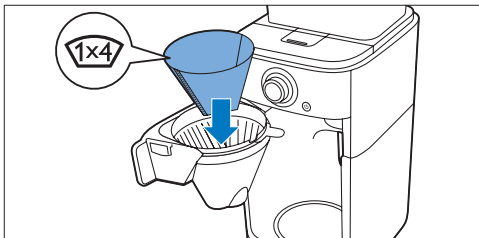


- 研磨咖啡残渣会落入滤框。

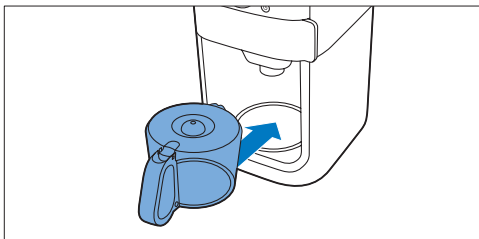
警告：
请不要让刷子跌落到咖啡豆斜槽内。

- 8 盖上咖啡豆斜槽的盖子。
9 取下并丢弃带有研磨咖啡残渣的滤纸。

- 3 将滤纸（4号）放入滤框并关闭滤框支架。



- 4 将空咖啡壶放入咖啡机中。

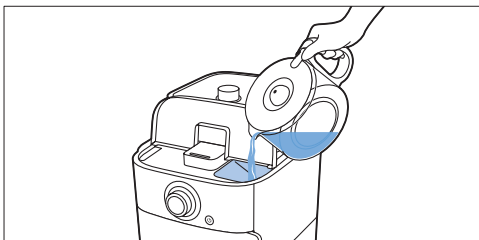


6.3 为咖啡机除垢

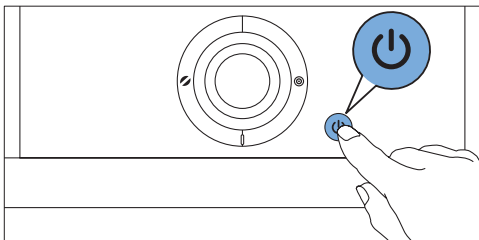
当您发现蒸汽过多或冲煮时间增加时，请为咖啡机除垢。建议每两个月除垢一次。仅使用白醋除垢，因为其他产品可能会对咖啡机造成损坏。

警告：
不要使用醋酸度为8%或以上的白醋、天然醋、粉状除垢剂或片状除垢剂给本产品除垢，否则可能会造成损坏。

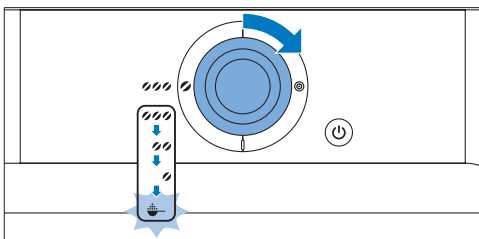
- 1 打开水箱盖。
2 向水箱注入约10杯白醋（醋酸度为4%）。



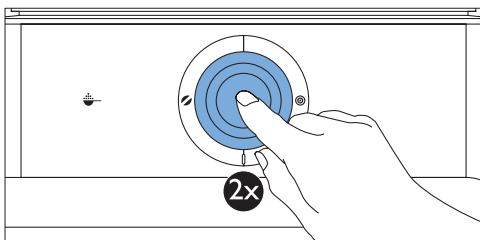
- 5 将电源插头插入插座。
6 按开/关按钮开启咖啡机电源。



- 显示屏将亮起。
- 7 按浓度选择按钮，然后转动旋钮以选择预研磨咖啡设置。



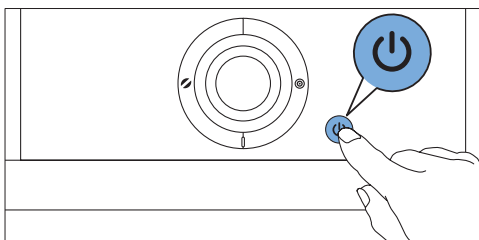
- 8 按旋钮中央进行确认。然后再次按旋钮中央开始冲煮过程。



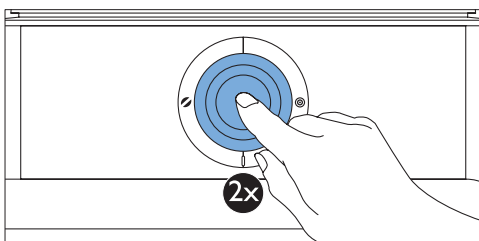
- 9 一直等到一半醋液已流入壶内，然后按开/关按钮停止冲煮过程，使醋液浸泡至少 15 分钟。



- 10 按开/关按钮开启咖啡机电源。



- 11 按两下旋钮的中央，让产品完成冲煮过程。



- 12 按开/关按钮关闭咖啡机电源。
13 倒空咖啡壶并丢弃滤纸。
14 向水箱中注入冷水，然后重新开启咖啡机。按两下旋钮的中央，以开启另一个冲煮过程。让咖啡机完成整个冲煮过程，然后倒空咖啡壶。
15 重复步骤 14，直至水里不再有醋味。
16 在洗碗机中或用热水和少许清洗液清洁滤框和咖啡壶。
17 按开/关按钮关闭咖啡机电源。

7 订购附件

要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或请联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心（联系详情，请参阅全球保修卡）。

8 环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收点。这样做有利于环保。



9 保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

10 故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

咖啡机不工作。

- 确保咖啡机上标示的电压与当地的电源电压相符。
- 将水注入盛水箱。
- 将电源插头插入插座，按下产品正面的开/关按钮打开咖啡机。

使用研磨机时，咖啡太淡。

- 确保使用 2-10 杯按钮所选的杯数与水箱中的水量一致。请记住，咖啡机会用完水箱中所有的水。
- 使用浓度选择按钮将咖啡浓度设置为“重度”。
- 使用咖啡豆时，确保不要按预研磨咖啡按钮，因为这样会关闭研磨机。
- 使用更浓的混合或口味的咖啡豆。
- 请确保所选择的杯数与水箱中的水量一致。

使用预磨咖啡时，咖啡太淡。

- 确保滤网中预磨咖啡的量与水箱中的水量一致。请记住，产品会用完水箱中的所有的水。
- 使用更浓的混合或口味的预磨咖啡。
- 要增加咖啡浓度，请增加预磨咖啡的量或减少水量。

冲煮咖啡期间，从咖啡机中取出咖啡壶时过滤网溢出。

- 如果您在冲煮过程中将玻璃壶移开 20 秒以上，则滴漏盘会导致滤框溢出。另请注意，在冲煮过程结束之前，咖啡将无法释放其最浓的香味。因此建议您在冲煮过程结束之前，请不要取出玻璃壶并倒出咖啡。

冲煮过程结束后很长时间，咖啡机仍然滴漏。

- 滴漏由蒸汽冷凝造成。咖啡机滴漏几次是完全正常的。
- 如果滴漏不止，则滴漏盘可能已堵塞。要清洁滴漏盘，请抽出咖啡机右侧滤框支架的卡舌打开支架。取出滤框。然后在水龙头下冲洗滤框和滴漏盘。
- 如果您在冲煮过程中将咖啡壶移开 20 秒以上，滴漏盘会导致滤框溢出。

咖啡不够热。

- 使用壁薄的杯子，因为与壁厚的杯子相比，它们从咖啡吸收的热量更少。
- 请勿使用直接从冰箱拿出来的牛奶。
- 为咖啡机除垢。请参阅“清洁和保养”一章中的“为咖啡机除垢”部分。

咖啡机没有开始清洁咖啡豆斜槽。

- 确保咖啡机已连接到电源。
- 确保咖啡豆斜槽的盖子已打开，然后再按住研磨机按钮 4 秒钟。
- 按住研磨机按钮 4 秒钟，直到研磨机开始自动清洁。

产品有蒸汽冒出，并需要很长时间来冲煮咖啡。

- 为产品除垢。请参阅“清洁和保养”一章中的“为咖啡机除垢”部分。

